

# Arriba

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA

DIRECTOR: JAIME CAMPANY. — EMPRESA: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

NUM. 11.707.—II EPOCA.—MADRID, VIERNES 5 DE JUNIO DE 1970.—DEP. L: M. 17.198.—AV. GENERALISIMO, 142.—MADRID (16). TELS. 215 06 40 y 215 22 40.—4 PESETAS

## METODO CABALLERO DE MECANOGRAFIA



Unico completo. Comprende tres textos encuadrados en espiral. Mecanografía al tacto, 110 pesetas; Prácticas de Mecanografía, 90; El Secreto de la Velocidad, 80; Método Caballero de Taquigrafía, 80 pesetas.

DE VENTA EN LIBRERIAS

## EL CAUDILLO EN LOS TOROS

Con la presidencia en el palco de honor de Sus Excelencias el Jefe del Estado y señora, clamorosamente aplaudidos, se celebró ayer la tradicional corrida de Beneficencia, en la que Paco Camino despachó siete toros de distintas ganaderías, dando una lección de arte y ensayo, como dice nuestro crítico taurino José Antonio Medrano en su crónica de la página 19.

PERU: Diego CARCEDO, enviado especial

# LA TIERRA VOLVIO A TEMBLAR

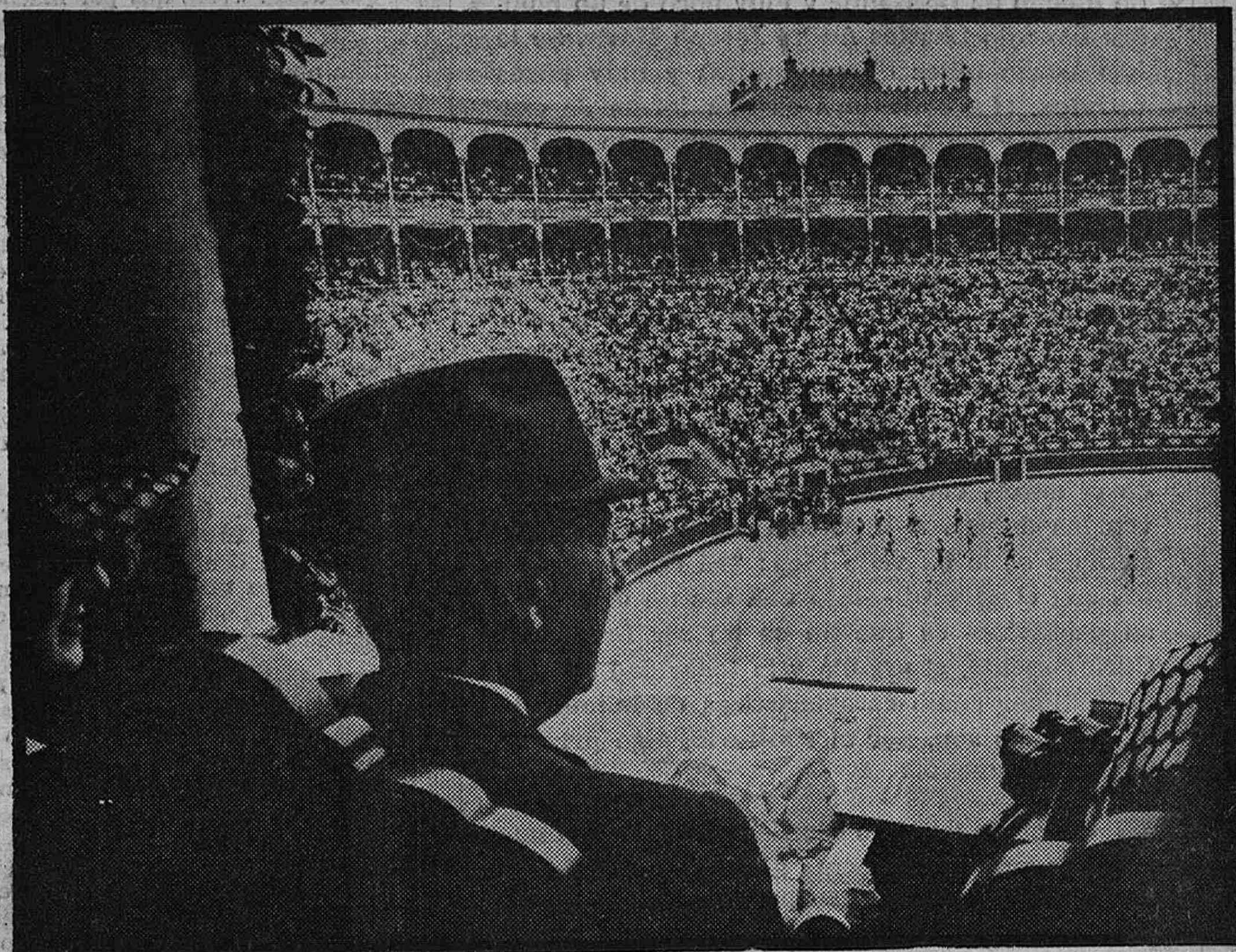
No se cuentan los muertos: Se entierran

## LA GENTE MUERE DE HAMBRE, DE SED, DE FRIO...

CHIMBOTE (Perú), 4 (Crónica del enviado especial de ARRIBA, Diego Carcedo). — «Podrían ser 100.000...» Escuchamos estas palabras en silencio, apiñados contra las ventanillas del avión presidencial. Volábamos a 5.000 metros, rozando casi las cumbres nevadas de los Andes: a la derecha, la cordillera Negra; a la izquierda, la cordillera Blanca; debajo, el infierno. Al entrar en el cañón de la Muerte, el aparato descendió más aún. Los fotógrafos se apresuraron a disparar las cámaras, hasta que se dieron cuenta de que no salía nada: habíamos entrado en una nube de polvo; estábamos casi a oscuras, con los tubos de oxígeno en la boca, sobre un mapa inédito.

Pueblos maravillosos, como Yungay Hermosura, donde vivían, según las leyendas incas, las mujeres más bellas del mundo; vivían, repito, porque murieron casi todas el domingo

\*\*\* PAG. 14



## NIXON: La acción en Camboya ha sido un éxito

PROMETE REPRESALIAS CONTRA TODA MANIOBRA CONTRARIA A LA «VIETNAMIZACION» \* ESTADOS UNIDOS NO ABANDONARA A LON NOL \* PAG. 10

## LABERINTO

### BARRABAS

París. Una mañana primaveral de finales de siglo. En las inmediaciones de los Campos Elíseos, una dama joven, ataviada con sobria discreción, sufre un desmayo —una lipotimia, se diría generalizadamente en nuestro tiempo desprovisto de toda impregnación poética—; hay un breve revuelo de transeúntes y de pájaros. En la clínica más cercana se asiste a la enferma, que confiesa, tímidamente, que lleva seis días trabajando sin descanso en un laboratorio. El nombre de la mujer no dice todavía nada: madame Curie. No sé si madame Curie escribió su vida, aunque sé, en cambio, que puso mucho más allá los límites fronterizos de la esperanza humana, al tiempo en que inscribía su nombre en la egregia y emocionante nómina de quienes cruzaron la vida en una silenciosa dedicación, sin fisuras, al servicio de la ciencia. Toda vocación científica se resuelve en una área de decoro y de modestia. La imagen del sabio configura la antítesis del "play-boy". Esto no admite dudas. La vanidad o la tentación de popularidad hubiera podido retrasar el binomio de Newton: mil años. Por respeto a esa estampa señera del hombre de ciencia, tantas veces injustamente expulsado de las órbitas en que se resuelve la vida del "gran mundo", asistimos con asombro a composturas de nuevo cuño, capaces de conciliar asombrosas operaciones quirúrgicas con conferencias de Prensa aptas para estrellas cinematográficas o vedettes de postín. La frivolidad está reñida con la actividad intelectual. Con la ciencia no puede flirtearse. ¿Se ha roto en nuestro tiempo aquella serena imagen tradicional? ¿Asistimos a una secreta venganza de nuestros sabios, tan injustamente condenados al olvido? En la muerte de un gran científico español escribió Ortega: "Una vez más el hombre excepcional, con la cruz de su esfuerzo a cuestas, cruza inadvertido la plaza pública, mientras sus compatriotas prefieren y aplauden a cualquier Barrabás".

\* ALCAID

## SECUESTRA UN AVION Y PIDE 7.000 MILLONES

TRAS HERIR AL PILOTO, FUE DETENIDO

Acusó al Presidente Nixon de no saber contar el dinero

WASHINGTON, 4 (Efe). — El secuestrador del avión de la TWA fue detenido por el FBI en el aeropuerto Dulles, de Washington. Minutos antes el piloto informó que había sido herido de un disparo con un arma de pequeño calibre.

Una ambulancia situada al pie del avión atendió al piloto, presándole los primeros cuidados médicos.

PIDIO 7.000 MILLONES

El secuestrador del «Boeing 727» de la TWA que con 50 personas a bordo partió de Washington esta tarde, después de haber recibido 100.750 dólares de la Compañía, comunicó acto seguido que pensaba regresar de nuevo a recoger el resto del rescate de 100 millones solicitados. Pocos minutos después de despegar del aeropuerto Dulles, de la capital federal, el secuestrador

\*\*\* PAG. 14

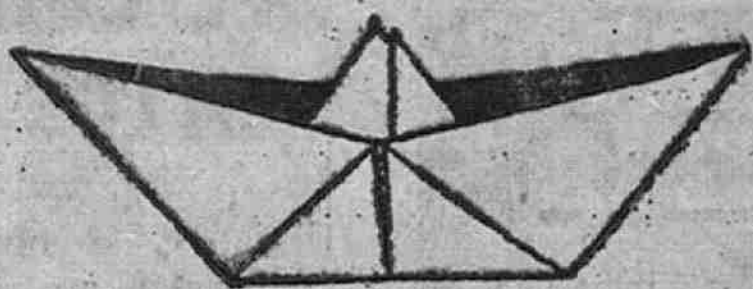


## EL GENERAL DE GAULLE, EN ESPAÑA

A las tres y veinte de la tarde de ayer cruzaron la frontera, por el puente internacional de Behobia, el general Charles de Gaulle y su esposa. El séquito del ilustre soldado y estadista francés se reduce al coronel ayudante, señor Desgree du Lou, y dos secretarios. El general confirmó el carácter eminentemente turístico de su visita a España, y acto seguido, tras de saludar a diversas personalidades españolas, inició su viaje hacia San Sebastián, Bilbao, Santander y Santillana del Mar, donde llegó poco después de las ocho de la tarde

\*\*\* PAG. 5





## EL HUESPED

**L**a imposibilidad de olvidar su estatura y "su cualidad olímpica de grandeza desarraigada", han hecho alejarse al observador aborrigén o foramontano hasta el punto de no percibir esa otra estatura de dentro. Se ha hablado mucho de De Gaulle y muy poco de un hombre llamado Charles André Joseph Marie. Se le han hecho miles de caricaturas y muy pocos retratos. (La caricatura es una forma de exageración, y como el general también lo es, llovía sobre mojado. De ahí la ingente iconografía deformadora que ha suscitado su pituitaria y el aprovechamiento de su tamaño. Si los caricaturistas constituyeran un gremio agradecido le habrían tributado un homenaje hace mucho tiempo, amén de declarar día de luto particular la fecha en la que —con su propia ayuda— fue excluido del Poder.) Todo el mundo es como han ido siendo sus "presentes sucesiones de difunto", como se cree que es y como le ven los demás. A nuestro insigne huésped no siempre se le ha visto bien: "El único problema con el general —dijo una vez un oficial de su gabinete— es que no es un ser humano." Curiosamente, el orgullo y la tenacidad se suelen estimar como características de inhumanidad cuando son, por el contrario, algo privativamente humano.

Un anciano llamado Charles —el próximo noviembre cumplirá ochenta años— mira el norte de España. Sabe que hay Pirineos, pero su respetado amigo Malraux le ha hablado muchas veces de la identidad de la condición humana. Amiel dijo que el paisaje es un estado de ánimo. Sería curioso saber cómo ve nuestro paisaje el viejo general; cómo es su estado de ánimo. Puede que el verdor inminente de Galicia le traiga lejanas memorias; y puede que el mar le devuelva, en cada ola hereditaria, una página de su repleto pasado. Laval fue ejecutado en el 45. Blum murió en el 50. ¿Quién conocía antes del discurso del 40 a De Gaulle? Unos años después empezaría a aparecer su imagen en todos los periódicos. Era como un apóstol de El Greco adoptado por Descartes. Era también el jefe de la nación en el exilio, el organizador de la Francia Libre y el comandante de los combatientes. Ya empezaba a decir "¡Moi!"

Uno de esos "chansonier" franceses que gozan de toda libertad se atrevió a decir que los dos hombres más famosos de la historia de Francia eran Napoleón, que no era francés, y Juana de Arco, que no era un hombre. Una admirable síntesis se produciría después, John Gunther, que es el hombre que ha hablado con más Jefes de Estado del mundo, vio prodigiosamente a De Gaulle y en una prosa casi tan bien escrita como la usada en su autobiografía por el general. Escribió Gunther: "¿Cuáles son sus principales fuentes de poder, además de las cualidades personales evidentes como su resistencia, una mente extraordinariamente lógica y su inteligencia? En primer lugar, su "mystique" o identidad con el espíritu de Francia. El jefe, la causa, la nación, se han convertido en una sola cosa. Ha escrito "pure, sure, dure". ¿Qué francés puede resistirse cuando dice que las tres cosas más importantes para el Gobierno son "la concisión, la precisión y la decisión"?

Un anciano turista a quien no hay quien le haga la cama en la Historia mira la "áspera y espléndida España". Cambados, Santillana del Mar, Madrigal de las Altas Torres... Si la vejez consiste verdaderamente en la falta de curiosidad, el huésped es aún muy joven. El hombre que salvó dos veces a Francia, "una, de Alemania, y la otra, de sí misma", mira esta patria de la Europa de las patrias. Camina erguida y su porte es tan arrogante como lo era momentos después del famoso atentado cuando se dirigía a su residencia de Colombey-les-Deux-Eglises... A final de año se hará la estadística de nuestros visitantes y, perdido en el guarismo total, contabilizará también este turista mayor y erecto. Un huésped "diferente".

Manuel ALCANTARA

## LA PRENSA

### Augusto Assia no es periodista

Curiosas son, ciertamente, las notas intercambiadas entre «Augusto Assia» y varios organismos de Información y Turismo. El primero, en varias de sus conocidas «cartas abiertas», se había enfrentado al problema de las estadísticas del turismo. A estas cartas había contestado don José Ignacio de Arrillaga, director del Instituto de Estudios Turísticos, asegurando que carecían de fundamento las afirmaciones del cronista de que él era «trescientos o cuatrocientos turistas».

Al poco tiempo, según contó el propio Augusto Assia en «Ya», un funcionario del Ministerio de Información le envió una nota en la que decía: «Verá que por muchos turistas que sea usted, en cuanto a periodista usted no es ni siquiera uno». Efectivamente, ni «Assia» ni su nombre verdadero (Felipe Fernández Armesto) figuran en la lista oficial de periodistas españoles. «Comprendo —decía después el señor Fernández Armesto— ahora la frase de Disraeli: "Hay mentiras, hay mentiras grandes y hay estadísticas." Si no soy trescientos o cuatrocientos turistas en las estadísticas, pero tampoco soy un periodista, ¿qué será yo?»

El Registro Oficial de Periodistas de la Dirección General de Prensa contestó ayer en «Ya»: «Don Felipe Fernández Armesto (Augusto Assia) no figura inscrito en el Registro Oficial de Periodistas, ni tampoco figuró inscrito anteriormente, ya que no existe en el mismo ninguna anotación anulatoria al respecto. (...) Toda inscripción sólo puede ser anulada por sentencia del Tribunal competente que así lo disponga y se hará constar en el Registro por nota marginal.»

El anterior director general de Prensa, don Manuel Jiménez Quiroz, replica también a Augusto Assia:

«Primero. Desempeñé la Dirección General de Prensa desde julio de 1963 hasta octubre de 1969 y afirmo que es rigurosamente cierto que don Felipe Fernández Armesto (Augusto Assia) durante dicha etapa fuera "borrado" —ni él ni nadie— de la "lista oficial" en que el Ministerio de Información consigna los nombres de los periodistas españoles».

Segundo. Lo que el señor Fernández Armesto denomina "lista oficial" en que el Ministerio consigna los nombres de los periodistas españoles, es el Libro Registro Oficial de Periodistas. Dicho Registro Oficial consta de dos tomos, ambos diligenciados por el en su tiempo director general de Prensa, don Juan Aparicio, con el visto bueno del entonces Ministro de Información, don Gabriel Arias Salgado (q. e. p. d.).

Si la inscripción del señor Fernández Armesto se había producido, como afirma, con anterioridad a la etapa del señor Fraga Iribarne (1962-1969), en el citado Libro del Registro Oficial ha de figurar.

No he de extenderme en ninguna consideración para subrayar que es imposible "borrar" ninguna inscripción del Libro Registro. Un simple examen del mismo permitiría fácilmente comprobar cualquier "manipulación" en que pudiera fundamentar las afirmaciones respecto a este punto de su "carta abierta", afirmaciones que le corresponde probar.

«Informaciones», ayer, calificaba esto como «sorprendente», y decía: «Se da la circunstancia de que "Augusto Assia" es una de las firmas más competentes y conocidas del periodismo español y ha sido director de un periódico y corresponsal de varios periódicos en el extranjero durante muchos años, para lo cual se necesita estar inscrito en el Registro Oficial.»

### Asociaciones: Una exigencia de nuestro tiempo

«ABC» enjuicia de nuevo el tema del asociacionismo político. Y dice, entre otras cosas:

### La opinión de los lectores

## TRABAJADORES DE MAS DE 40 AÑOS

«Señor Director:

Es curioso que después de publicado, en el «BOE» del 8-5-70, el decreto 1.293/1970, de 30 de abril, sobre el empleo de los trabajadores mayores de cuarenta años, se siga admitiendo en los periódicos anuncios en los cuales se limita la edad para optar a numerosos empleos. Sobre todo teniendo en cuenta que se menciona —porque es preceptivo— en la sección correspondiente, que, de acuerdo con la ley de 10 de febrero de 1940, empresas y patronos están obligados a pasar por la Oficina de Colocación, y que ésta, supongo, conocerá el decreto mencionado al principio.

Creo que lo que se debe hacer es no admitir anuncios con limitación de edad en ningún periódico, y que sus estupendos periodistas alicen el mencionado decreto, pues supongo que algunos de ustedes también tendrán más de cuarenta años, como yo. Ese precepto es de lo más intere-

sante que se ha publicado en mucho tiempo, y no comprendo cómo no se le presta por la Prensa más atención.

Como saben, están de moda las crisis de trabajo, las jubilaciones anticipadas, etc., que, por desgracia, se prodigan demasiado, con grave perjuicio para los productores interesados y para la sociedad, que se recarga de gentes sin empleo, a quienes los que trabajan tendrán que mantener, sin duda, cuando aquellos lo podrían perfectamente. Así, faltan asilos, residencias para ancianos, etc. No se deben tolerar las jubilaciones anticipadas.

¿No se está haciendo una estúpida campaña para utilizar a los subnormales y a los minusválidos? Parece un contrasentido. Primero debemos ocuparnos de los «válidos», y no los convirtamos en «inválidos». Usted, si quiere, le puede sacar más «chupa», sin duda, a este tema.

Atentamente,

M. J.

«Por supuesto, sólo se trata, hasta ahora, de un anteproyecto que sufrirá en su día, antes de ser ley, las correcciones o modificaciones que se acuerden en debates a nivel legislativo. Pero ante el texto publicado repetimos nuestra primera favorable impresión: Lo importante, social y políticamente, política y socialmente, es que se ha elaborado y está desde ahora en debate sometido a la opinión pública. Lo importante es que la necesidad de articular en normas legales el asociacionismo no se ha marginado; no se ha detenido. Lo importante es que, con buen sentido político, hay probada una voluntad de solución. Que es además, en este caso, una saludable voluntad de apertura».

El asociacionismo político, exigencia a la par de nuestro tiempo y nuestras disposiciones constitucionales, si se regula con acierto, como es de esperar, será una palanca decisiva e insustituible para revitalizar, con legítimas voces políticas de la sociedad, todo el sistema; para reforzar, en suma, los más auténticos fundamentos del Estado.

El asociacionismo, sin incurrir en las demasías de los viejos partidos, permitirá —a tenor del artículo 3.º del anteproyecto—, "por la expresión de la opinión pública, el análisis crítico de soluciones concretas de Gobierno y la formulación de medidas y programas orientados al servicio de la comunidad nacional".

Esto bastará para que —según hemos dicho en ocasión anterior— quede aclarada una distinción de enorme importancia política: la distinción entre la permanencia constitucional y la temporal actuación de un determinado Gobierno».

### Los ancianos, sin protección

«El Noticiero Universal» examina el problema de la vejez en su columna «Señalando». Por lo que atañe al aspecto asistencia, afirma:

«Aparte de los achaques físicos y morales, con esas 600 pesetas mensuales de pensión y los porcentajes sobre lo que ha venido en llamarse «sueldo base», llegar a viejo significa más bien una tragedia que una satisfacción. No es necesario incidir sobre la insuficiencia de unas pensiones tan al margen de la realidad económica del país, insuficiencia reconocida por los medios oficiales, que se supone serán adecuadas progresivamente. Pero no todo se soluciona con la lógica y deseada puesta al día de estas pensiones, sino que hay que ir hacia el montaje de unas estructuras que atiendan de verdad a la vejez; hacia la fundación de unas instalaciones que arranquen de una vez la sensación de soledad y de miseria que miles y miles de ancianos ven llegar a ellas en una total impotencia. Se acaba de conocer una estadística sobrecogedora, que da una idea de la situación real: en Madrid viven 230.239 ancianos. Pues bien, para toda esta población hay 3.364 plazas semigratuitas para ancianos pobres. Para la clase media no hay nada. Eso sí, instituciones para ancianos que cuestan de 8.000 a 10.000 pesetas mensuales si las hay; pero... Si esto es así en Madrid, ¿cuál es la situación en el resto de España?»

### Se ha perdido la baza agrícola

Jaime Sanz estudia en «El Ideal Gallego» la situación de la agricultura española, y llega a asegurar: «Ya no cabe duda que la baza agrícola de España, por la que reiteradamente y no sin justificación han abogado tantos especialistas, parece irremisiblemente perdida.» Antes, el articulista se refiere a las metas sociales que debe perseguir la política agraria:

«De lógica y difícilmente rebatible podemos calificar la tesis de que, por encima de la mejora de la agricultura, hay que procurar la mejora, tanto económica como social, de los agricultores. En realidad, y esto concluye la anterior afirmación, el primer punto no es sino el medio que conduce, o debe conducir, hacia la consecución del segundo; un sector agrícola racionalizado y con una fuerte base industrial es la baza fuerte en la que están empeñados los logros sociales del sector. Ahora bien: lo que no conocemos, ni creemos que exista, es otro camino para consolidar la mejora del nivel de vida de los trabajadores del campo que la mejora de la agricultura en sí. La misma emigración, como válvula de escape, de nada servirá si no va acompañada de otras mejoras que actúen sobre la misma base de la agricultura. Hasta ahora, al menos de forma sensible, esto no ha ocurrido. Las únicas mejoras, pues, se han debido a que los menos se han repartido lo mismo.»

### Aumenta el número de nobles

A. Gómez Alfaro informa en «Pueblo» sobre la nobleza española, según datos que publica la «Guía Oficial de Grandezas y Títulos del Reino». Actualmente está autorizado el uso de los siguientes títulos:

Con Grandeza de España: Ducados, 145; marquesados, 136; condados, 99; vizcondados, baronías y señorios, 5; grandezas o personales, 5.

Sin Grandeza de España: Marquesados, 1.124; condados, 765; vizcondados, 131; baronías, 154; señorios y otras dignidades, 5.

Títulos extranjeros autorizados para su uso en España: Títulos pontificios, 27; otros títulos extranjeros, 12.

Total de títulos de uso legal: 2.628.

Actualmente son 2.628 los títulos, ostentados por 1.922 personas, y todo hace sospechar que aumentará este número, dada la mención a una decena de títulos cuyo uso está autorizado mientras se resuelve el expediente de convalidación en trámite, y la mención a otros 234 títulos vacantes con rehabilitación solicitada. Independientemente a toda esta nómina sería preciso añadir los tres millares y medio de personas que pertenecen a las Ordenes de Caballería y otras instituciones «nobles».

### LA FRASE DEL DIA

«El buen integrista español se da de cabezadas contra la piedra escurialense.»

MAXIMO («Pueblo»)



## Verano político

Va a comenzar, con su larga inactividad oficial, el verano político. La ley de Educación ha superado los escollos más importantes. Se anuncia una inminente reforma, que quizá suponga una revitalización, del Reglamento de las Cortes. El asociacionismo ha entrado en su fase de crítica pública. La ley Sindical espera su turno para ser debatida en la Cámara legislativa. La nueva ley de Administración Local, según palabras del propio Ministro de la Gobernación, va a ser enviada muy pronto por el Gobierno a las Cortes. El verano, con su larga pausa política, será seguramente el verano de la expectación.

Las cuestiones pendientes apuntan fundamentalmente a dos objetivos de urgencia en la España de 1970: democratización y representatividad. Los Sindicatos deben encontrar su nueva frontera en lograr la auténtica capacidad de gestión del trabajador. Las asociaciones deben buscar su posibilidad de futuro en una amplia participación desde la base. Respecto a las Cortes, se intenta la intensificación de su contenido representativo y popular y la pujanza de su vida política. En cuanto a la Administración Local, la cuestión se debate en encontrar fórmulas nuevas de designación y elección.

Es significativo que las cosas se planteen desde estos puntos de vista. Significa, por una parte, la toma de conciencia ante la aspiración de encauzar la actividad política por sendas cada vez más democráticas; por otra, el esfuerzo de la Administración por encontrar la viabilidad legal de las preferencias de la opinión pública.

Todo parece indicar que después de la concurrencia de pareceres, que se hizo posible por la línea aperturista iniciada con la ley de Prensa, tenemos ante nosotros un nuevo horizonte cuyo signo es la representatividad. Tal como está planteada en los frentes sindical, local y específicamente político, debe ser un aliciente para emprender nuevas y sugestivas tareas. El pueblo español, que es el principalmente interesado, puede ahora avanzar por los caminos emprendidos.

Arriba

## Concordato

Con ocasión de la estancia en Roma del Ministro de Justicia se ha vuelto a hablar del Concordato entre la Santa Sede y el Estado español. El señor Oriol ha precisado: "No es el Concordato el tema que me ha traído a Roma, ni es de mi competencia directa." No obstante, en la audiencia en que fue recibido por el Santo Padre y en sus contactos con la Secretaría de Estado del Vaticano se ha hablado del Concordato, según declaró el propio Ministro.

No cabe duda de que en las relaciones entre la Santa Sede y el Gobierno español merece hoy especial atención la posible revisión del Concordato. Es lógico. Son muchos los problemas de la Iglesia Católica en España —no sólo el nombramiento de obispos— que no encuentran fácil solución dentro del cauce de las actuales normas concordales. Y tales problemas no son precisamente privativos de una de las partes. Ambas se han visto sorprendidas por unas maneras nuevas de encarar la vida, que van desde la libertad religiosa a la actividad pastoral.

Parece ser que los trabajos para la revisión están adelantados, gracias al espíritu de colaboración que preside las relaciones de la Iglesia y el Estado español. Sin embargo, no se puede hablar de plazos. Hay muchos intereses de todo tipo que han de ser encauzados de acuerdo con las líneas maestras del Concilio Vaticano II. Pero no olvidemos que el Concilio es para el hombre, y no el hombre para el Concilio. Y las formas de respetar sus declaraciones deberán ser tan variadas, como varia es en sus circunstancias externas la vida católica de hoy en los diferentes países.

La Iglesia Católica española tiene unos planteamientos característicos y propios. La solución de sus problemas exige cauces adecuados a sus necesidades. A esto se le llama pisar tierra. Lo que puede ser solución en otros países puede no serlo en el nuestro, aquí y ahora. Y viceversa. Importa no destruir vidas, sino encauzarlas hacia el ideal. Y en una comunidad organizada estos cauces no se improvisan. Necesitan una reflexión madura y una aplicación prudente.

Esta es la idea fundamental que, al parecer, anima a la Santa Sede y debe inspirar al Gobierno español. La sana cooperación entre la Iglesia y el Estado se destaca como objetivo ideal en las declaraciones del Concilio. Bajo este prisma puede considerarse justa y saludable la pronta revisión del actual Concordato.

Arriba

## RETORNO HACIA LA VIDA

Por Pedro CRESPO

EN el largo camino iniciado hace ya más de dos décadas por una serie de investigadores —especialmente norteamericanos o asimilados a aquella nacionalidad y aquellos laboratorios—, buceando en las íntimas estructuras de la materia viva, acaban de cubrirse dos importantes etapas: la completa síntesis de un gen y la "fabricación" de un componente, una enzima, de la célula humana.

Desde la consecución de la síntesis de los ácidos nucleicos —el desoxirribonucleico por Arthur Kornberg y el ribonucleico por Severo Ochoa—, logro que fue recompensado con el premio Nobel en 1959, los biólogos moleculares han estado intentando determinar la detallada estructura de ambos, responsables directos de la transmisión de la vida y de las características propias de cada especie, y contestar a la pregunta de cómo una sucesión de elementos químicos puede traducirse, por medio de la clave genética, en un hecho biológico.

En ese largo camino hacia los orígenes de la vida, los investigadores han tocado fondo en algunos puntos y, a partir de esos fondos, han comenzado el proceso inverso. Una vez descubiertos los factores primarios de los genes, la constitución de los ácidos nucleicos —a partir de una veintena de aminoácidos esenciales, convenientemente agrupados—, la meta la ha constituido su reconstrucción, una reconstrucción —ir «fabricando» los bloques constitutivos de esos ácidos y de las proteínas específicas que les acompañan e irlos juntando después, siguiendo el plan establecido por la Naturaleza— que lleva, en definitiva, a la creación artificial de vida como última consecuencia.

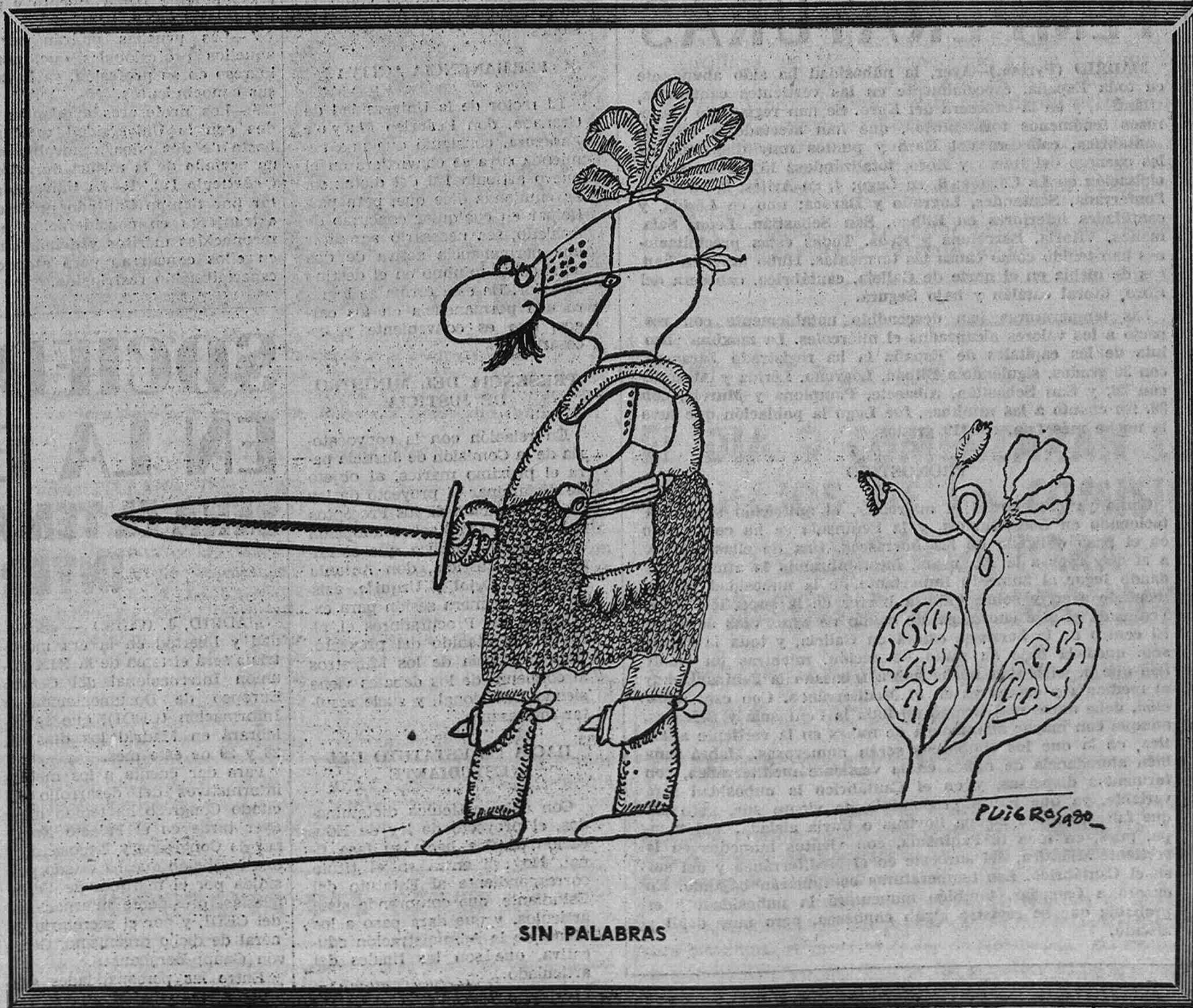
El doctor Khorana lleva años, en su laboratorio de la Universidad de Wisconsin, sintetizando polinucleótidos —es decir, componentes ya agrupados de nucleos de determinados virus, de ciertos hongos y de algunas bacterias, en progresión ascendente—, buscando la «fabricación», es decir, la repetición de cadenas de ácidos nucleicos de secuencia conocida. Khorana, quizás el más sobresaliente entre los químicos orgánicos, formado con el profesor Todd, en el célebre laboratorio de Cambridge, ha ido logrando identificar y purificar una serie de enzimas, a fin de acercarse a la composición y ordenación de las cadenas de DNA y RNA. Y ahora, según se anuncia, ha conseguido repetir, pieza a pieza, un gene; es decir, un trozo de la estructura del ácido nucleico de un hongo perteneciente a la familia de las levaduras. El mérito de Khorana que, junto a los doctores Marshall Warren y Robert Holley, consiguiera en 1968 el premio Nobel por haber descifrado la estructura de ese gene que acaba de sintetizar por completo, puede valorarse, teniendo en cuenta que la unidad genética «fabricada» consta de 77 moléculas de ácido ribonucleico, y que en el clásico «virus del mosaico del tabaco» —sobre el que comenzaron a hacerse estos estudios—, una sola molécula nucleica consta de 6.500 bloques de nucleótidos, compuestos a su vez de combinaciones de cuatro aminoácidos.

Por su parte, los doctores Gerald Weissmann y Grazia Sessa, de la Universidad de Nueva York, al lograr la producción sintética, en un tubo de ensayo de la lisozima, una de las enzimas que integran la dotación de la célula humana, encargada de la defensa de la integridad del conjunto, han establecido un puente fundamental entre las consecuciones anteriores —en 1968 los equipos de los doctores Merrill y Gutte, por un lado, y de Denkwalter e Hirschmann, por otro, lograron sintetizar por primera vez una enzima, la ribonucleasa, que interviene fundamentalmente en la acción y formación del RNA— y el futuro de esos avances en orden a su aplicación práctica.

Entre las aplicaciones prácticas, previstas hipotéticamente en este terreno —un terreno que cada vez se vuelve más cercano— está la de fabricar cadenas de DNA y RNA, fabricar genes y sustituirlos por los genes defectuosos presentes en los cromosomas humanos. Así se evitarían las enfermedades de origen genético, transmisibles; podrían remediarse los accidentes teratógenos, como los producidos por la talidomida. También la de formar virus sintéticos destinados a atacar gérmenes seleccionados y otros virus, con lo cual que darían abiertas las puertas para un posible remedio contra numerosas enfermedades, entre ellas determinadas clases de cáncer.

Queda aún mucho por recorrer en ese camino de retorno a la vida, una vez explorado su fondo, sus más íntimas estructuras. Si se considera que un cromosoma humano puede tener del orden de 150.000 genes, que son varios millones los que componen la dotación de la célula, la posible «reconstrucción» de una célula humana capaz de vida, aparece como una posibilidad muy remota. Pero del cada vez más exacto conocimiento de las reacciones vitales se irán desprendiendo, paulatinamente, ventajas que redundarán en una terapéutica más eficaz, en una aplicación de sustancias progresivamente más selectivas y en la evitación de numerosas alteraciones que hoy conducen a la enfermedad y a la muerte. Son muchos, que duda cabe, los peligros de orden moral que cada paso adelante comporta, pero el hombre no puede detener su más hermosa aventura, la de su reencuentro. Porque buscar los orígenes de la vida, reconstruirla amorosamente, es buscarse, encontrarse y recrearse; seguir la máxima del «nosce te ipsum», del conocerse e ir aún más allá. Y por ello hay que esperar que el equilibrio de esos nuevos adelantos de la humanidad no falle al dar los millones de pasos que aún esperan ser dados, con ayuda de computadores electrónicos, de ultracentrifugadoras, de reactivos y de paciencia, paciencia entendida como estudio y como amor.

Queda aún mucho por recorrer en ese camino de retorno a la vida, una vez explorado su fondo, sus más íntimas estructuras. Si se considera que un cromosoma humano puede tener del orden de 150.000 genes, que son varios millones los que componen la dotación de la célula, la posible «reconstrucción» de una célula humana capaz de vida, aparece como una posibilidad muy remota. Pero del cada vez más exacto conocimiento de las reacciones vitales se irán desprendiendo, paulatinamente, ventajas que redundarán en una terapéutica más eficaz, en una aplicación de sustancias progresivamente más selectivas y en la evitación de numerosas alteraciones que hoy conducen a la enfermedad y a la muerte. Son muchos, que duda cabe, los peligros de orden moral que cada paso adelante comporta, pero el hombre no puede detener su más hermosa aventura, la de su reencuentro. Porque buscar los orígenes de la vida, reconstruirla amorosamente, es buscarse, encontrarse y recrearse; seguir la máxima del «nosce te ipsum», del conocerse e ir aún más allá. Y por ello hay que esperar que el equilibrio de esos nuevos adelantos de la humanidad no falle al dar los millones de pasos que aún esperan ser dados, con ayuda de computadores electrónicos, de ultracentrifugadoras, de reactivos y de paciencia, paciencia entendida como estudio y como amor.



SIN PALABRAS



# RAPIDEZ EN LOS DEBATES

Si don Gregorio Marañón levantara la cabeza.—Tertulias y comentarios.—Condolencia de la Cámara por la catástrofe de Perú.—Los enmendantes ausentes.—El Ministro de Justicia, ante la Comisión de su competencia.—Ocho artículos aprobados

(De nuestro informador político, Alberto DELGADO). Si don Gregorio Marañón y Posadillo estuviera entre nosotros, hubiera acogido con alegría la redacción dada por la Comisión al apartado tercero del artículo 116 del proyecto de ley de Educación. El apartado dice en síntesis que, a título excepcional, se podrán nombrar catedráticos de Universidad por decreto, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, y oída la Junta Nacional de Universidades, a aquellos titulares de grados académicos superiores que hayan alcanzado notorio prestigio. Es decir, que con este texto, a don Gregorio le hubieran vuelto a dar la cátedra de Endocrinología sin oposición, como la ostentó, de modo extraordinario y sin figurar en el escalafón, durante muchos años. Don Gregorio se mostró siempre contrario a las oposiciones, a las que calificó de «cáncer de la Universidad española». Frente a este cáncer, surge ahora la droga del concurso de méritos.

## DE LA SORPRESA A LA TERTULIA

En la mañana de ayer volvió a reunirse la Comisión Especial

de MATESA, que parece va llegando al final. Cuando levantaron la sesión, a primeras horas de la tarde, se formó un corro de tertulia en el bar de las Cortes que acogió a los que, presumiblemente deben ser destacados protagonistas de los debates: don Luis Peralta, don Ezequiel Puig, los hermanos don José María y don Salvador Serrat (uno ponente y otro enmendante), don Luis Valero Bermejo, los ponentes don Cruz Martínez Esteruelas, don Enrique Martínez-Cañavate, don Joaquín Viola y el vicepresidente de la Comisión don José García Hernández.

En un rincón, otro grupo más reducido: don Rafael Merino, que se asombraba del debate originado por su enmienda al proyecto de ley de Educación el día anterior, que surgió cuando él había descendido de piso para acudir a la Comisión MATESA; don Antonio Castro Villacañas, que comentaba su interpellación al Gobierno con respecto a las enajenaciones del patrimonio artístico en las Iglesias, cuya propiedad él sostiene que corresponde a la comunidad de fieles (pueblo de Dios), que da vida a las parroquias y diócesis; y don Agustín de Asís Garrote, que

hablaba de temas muy interesantes sobre elecciones pasadas y futuras a Procuradores Familiares y Consejeros Nacionales.

En un rincón opuesto conversaba animadamente don Antonio Riestra del Moral con el rector de la Universidad de Barcelona, don Fabián Estapé.

## SOLIDARIDAD

A poco de comenzar los debates de la Comisión de Educación, el ponente don Eugenio López y López pronunció unas frases de condolencia por la catástrofe que aflige a Perú, y pidió que se hiciera constar en acta el sentir de la Cámara por la desgracia del pueblo hermano, sentimientos que fueran transmitidos a la Embajada peruana en Madrid. El presidente, don Manuel Batllé, acogió esta propuesta, mientras don Ezequiel Puig decía en voz baja: «Ya lo había dicho yo en MATESA, pero como es a puerta cerrada...»

## EN DIRECTA

Los debates de la Comisión, desde el primer momento, se llevaron a un ritmo más rápido que en sesiones anteriores. Es como si el vehículo, que marcha «a ralentía», tomara velocidad y circulara en directa.

No faltaron, sin embargo, los debates: don Angel González Álvarez, intervino en defensa del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Don Fernando Suárez dijo que, a su juicio, es grave que los profesores ayudantes sean seleccionados a propuesta del catedrático, porque en casos de incompatibilidad personal se plantearían a los jóvenes aspirantes problemas de tener que dirigirse a otra Facultad «o pertenecer a algún grupo que controle las posibilidades de reparto». Le replicó el ponente don Luis Suárez Fernández, y el presidente cortó la contrarreplica de don Fernando Suárez, ante el enfado de éste.

Los artículos fueron cayendo con rapidez. El presidente, don Manuel Batllé, muy respetuoso con las normas reglamentarias, daba lectura a las listas de enmendantes, y aseveraba: «A algunos de los cuales no tengo el gusto de conocer pese a haberlos nombrado infinitas veces...» La lista de ausentes es, en efecto, casi tan numerosa como la de enmendantes, en muchas ocasiones.

## PERMANENCIA ACTIVA

El rector de la Universidad de Granada, don Federico Mayor Zaragoza, consiguió que una enmienda suya se convirtiera en el nuevo artículo 123 del dictamen. La enmienda dice que, para participar en cualquier concurso de traslado, sea necesario acreditar una permanencia activa de dos años como mínimo en el destino anterior. De esta forma se logrará una permanencia en los cargos, que es conveniente y necesaria.

## PRESENCIA DEL MINISTRO DE JUSTICIA

En relación con la convocatoria de la Comisión de Justicia para el próximo martes, al objeto de dictaminar el proyecto de ley de Modificación de los Preceptos del Código Civil sobre adopción se ha hecho público que el Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, asistirá a la primera sesión para explicar a los Procuradores el alcance y contenido del proyecto. Esta presencia de los Ministros al comienzo de los debates viene siendo tradicional, y suele resultar interesante.

## HACIA EL ESTATUTO DEL ESTUDIANTE

Con ocho artículos dictaminados, el proyecto de ley de Educación camina hacia su fase final. Hoy se entra en el título correspondiente al Estatuto del Estudiante, que comprende siete artículos, y que dará paso a los temas de la Administración educativa, que son los finales del articulado.

# SE APRUEBAN OCHO ARTICULOS DEL PROYECTO DE LEY DE EDUCACION

## HOY SE ENTRA EN EL EXAMEN DEL ESTATUTO DEL ESTUDIANTE

La Comisión de Educación y Ciencia de las Cortes aprobó en la sesión de ayer los párrafos que quedaron pendientes del artículo 116 del proyecto de ley de Educación y los ocho artículos siguientes:

## Textos aprobados

En la sesión de hoy se entrará en el tema correspondiente al Estatuto del Estudiante. Los textos aprobados ayer (con la inclusión completa del artículo 116, para mejor comprensión) son los siguientes:

«Artículo 116. 1. El acceso al Cuerpo de Catedráticos Numerarios de Universidad se efectuará mediante concurso de méritos entre profesores agregados de Universidad. En dicho concurso serán juzgados separadamente:

a) La labor investigadora y profesional, que será apreciada por un Jurado nombrado en la forma que reglamentariamente se determine.

b) La capacidad docente, que será objeto de un juicio diferenciado por los directores de los Departamentos y decanos de las Facultades o directores de las Escuelas Técnicas Superiores en que hayan prestado sus servicios.

2. Las plazas que no hubieren podido ser provistas en la forma establecida en el apartado anterior se cubrirán mediante concurso-oposición entre doctores que hayan ejercido la docencia o la investigación y que hayan seguido los correspondientes cursos en los Institutos de Ciencias de la Educación.

3. El acceso al Cuerpo de Catedráticos Numerarios de la Universidad podrá realizarse a título excepcional por nombramiento directo, mediante decreto del Gobierno, a propuesta del Ministro de Educación y Ciencia, oída la Junta Nacional de Universidades, en aquellos casos de titulares, de grados académicos superiores, que hayan alcanzado notorio prestigio en el orden científico.»

«Artículo 117. 1.—El ingreso en el Cuerpo de Profesores Agregados de Universidad se realizará en un 50 por 100 por concurso-oposición entre profesores adjuntos que acrediten reunir previamente los requisitos que reglamentariamente se determinen en orden al debido cumplimiento de la función que habrán de desempeñar.

2.—En las materias que expresamente se determinan podrán concursar juntamente con los profesores a que se refiere el párrafo anterior los catedráticos de Bachillerato y de Escuelas Universitarias en la forma y condiciones que reglamentariamente se establezcan.

3.—El 50 por 100 restante, mediante concurso-oposición entre doctores que hayan seguido los correspondientes cursos en los Institutos de Ciencias de la Educación.»

«Artículo 118. 1.—El ingreso en el Cuerpo de Profesores Adjuntos de Universidad se llevará a cabo mediante concurso-oposición entre doctores que hayan desempeñado, al menos durante un año, funciones como profesores ayudantes, realizando tareas de investigación en el Consejo Superior de Investigaciones Científicas o docencia en los centros que se determinen.

2.—Los profesores agregados y adjuntos se nombrarán únicamente por aquellos Departamentos en que su colaboración sea precisa, en función del volumen de la tarea docente e investigadora de los mismos.»

«Artículo 119. 1.—Los profesores ayudantes serán seleccionados entre licenciados universitarios o ingenieros y arquitectos, a propuesta del correspondiente Departamento y previas las pruebas que se determinen.

2.—Las pruebas podrán ser dispensadas a aquellos profesionales que, por el sistema de ingreso en su profesión, ya hayan hecho constar sus conocimientos.

3.—Los profesores ayudantes estarán vinculados con la Universidad mediante un contrato hasta de dos años, renovable una sola vez por un período de la misma duración.»

«Artículo 120. 1.—La Universidad podrá contratar por tiempo limitado profesores españoles o extranjeros en consideración a su prestigio y reconocidos méritos y demás circunstancias que en ellos concurren para atender a campos de especialización restringida.

2.—Según la función que se les encomiende, los profesores contratados serán asimilados, a efectos exclusivamente académicos, a catedráticos numerarios, profesores agregados o profesores adjuntos.

3.—Para los profesores contratados de excepcional prestigio y cuyos servicios se consideren necesarios de modo permanente, podrán establecerse contratos por tiempo indefinido que habrán de ser aprobados por el Ministerio de Educación y Ciencia y que no implicarán la adquisición de la condición de funcionario público.»

«Artículo 121. 1.—Compete al profesorado de Formación Profesional impartir las enseñanzas propias de los dos primeros grados de esta naturaleza, así como las correspondientes actividades técnico-profesionales que les fueren encomendadas en los Centros de Bachillerato y en las Escuelas Universitarias, además de los que en sus Centros respectivos se han señalado en el artículo 11 para los profesores de Bachillerato.

2. El profesorado de los Centros de Formación Profesional de primero y segundo grados estará compuesto por dos Cuerpos de catedráticos, profesores agregados, más el personal contratado temporalmente al efecto.

3. El ingreso en estos Cuerpos se realizará por concurso-oposición, en el que podrán tomar parte, respectivamente, los titulados del segundo grado de Formación Profesional y los diplomados universitarios que reúnan los demás requisitos que reglamentariamente se establezcan.»

«Artículo 122. 1.—Los profesores pertenecientes al Cuerpo de Enseñanzas Especiales tendrán a su cargo las funciones docentes en los distintos niveles educativos, relativas a disciplinas que por sus especiales características no estén expresamente asignadas a los Cuerpos del Estado mencionados en los artículos anteriores.

2. Reglamentariamente se determinará el régimen de acceso y titulación, competencia y funciones específicas de cada una de las distintas clases de docencia encomendadas a este Cuerpo.»

«Artículo 123. En todos los Cuerpos del profesorado será requisito obligatorio, para participar en cualquier concurso de traslado, acreditar una permanencia activa de dos años, como mínimo, en el destino anterior.»

## CAPITULO III

### PROFESORADO NO ESTATAL

«Artículo 124. 1.—El profesorado no estatal estará sujeto a todas aquellas normas de esta ley y a las disposiciones que las desarrollan que le sean aplicables, especialmente a aquellas que se refieran a la titulación mínima necesaria y a las normas laborales o estatutarias que reglamenten su relación de servicios con los centros donde los prestan, las cuales deberán guardar analogía con las reguladoras del profesorado estatal. La habilitación para la enseñanza en centros no estatales se obtendrá completando la titulación correspondiente con un curso seguido en los Institutos de Ciencias de la Educación.

2. El Gobierno, a propuesta del Ministerio de Educación y Ciencia, fijará la relación numérica óptima de alumnos-profesor en cada nivel. La plantilla mínima de profesores, según la clase de centros; los horarios máximos y mínimos; los deberes y derechos del profesorado en los órdenes técnico, docente y educativo.

3. El Gobierno, oída la Organización Sindical, y a propuesta de los Ministerios de Educación y Ciencia y de Trabajo, dictará el Estatuto del Personal Docente y Auxiliar no Estatal, que fijará la remuneración del personal docente y auxiliar no estatal, que, en todo caso, será análoga a la del profesorado estatal de los respectivos niveles.»

# SOCIEDAD Y LIBERTAD EN LA ERA INDUSTRIAL SERA EL TEMA DE ESTUDIO DE LA REUNION INTERNACIONAL DEL CEDI

MADRID, 4. (Cifra). — «Sociedad y libertad en la era industrial» será el tema de la XIX Reunión Internacional del Centro Europeo de Documentación e Información (CEDI), que se celebrará en Madrid los días 27, 28 y 29 de este mes.

Para dar cuenta a los medios informativos del desarrollo del citado Congreso ha tenido lugar ayer tarde en el Palacio Nacional de Congresos y Exposiciones una recepción que ha estado presidida por el marqués de Valdeiglesias, presidente internacional del CEDI, y por el secretario general de dicho organismo, Georg von Gaupp-Berghausen.

Entre las personalidades asis-

tentes estaban el secretario general técnico del Ministerio de Información y Turismo, don Ernesto de la Orden Miracle; el rector de la Universidad autónoma de Madrid, profesor Sánchez Agesta; don Juan Beneyto y otros.

Desde que se fundó en 1952, por iniciativa del entonces director del Instituto de Cultura Hispánica y hoy Ministro de Información y Turismo don Alfredo Sánchez Bella, el CEDI ha intentado siempre establecer contactos entre las más destacadas personalidades europeas en el campo político, económico y espiritual.

El artículo tercero de sus es-

tatutos dice que la finalidad que persigue el CEDI es agrupar en todos los países europeos las fuerzas activas que están dispuestas a defender en la vida pública los principios fundamentales de la cultura europea cristiana. El artículo primero declara que el CEDI es una institución internacional e independiente de los partidos.

La apertura de la XIX Reunión del CEDI se realizará el sábado día 27 de junio a las diez de la mañana, en un acto que presidirán el marqués de Valdeiglesias, presidente internacional, y el presidente de la sección española.

## TIEMPO



Despejado  
Variable  
Cubierta  
Lluvia  
Niebla



## DESCIENDEN LAS TEMPERATURAS

MADRID (Pyresa).—Ayer, la nubosidad ha sido abundante en toda España, especialmente en las vertientes cantábrica, atlántica, y en la cabecera del Ebro. Se han registrado numerosos fenómenos tormentosos, que han afectado a Galicia, cantábrica, cabecera del Ebro y puntos muy dispersos de las cuencas del Duero y Ebro, totalizándose 15 litros de precipitación en La Coruña; 9, en Lugo; 4, en Avilés; 2, en Vigo, Ponferrada, Santander, Logroño y Daroca; uno en Lérida, y cantidades inferiores en Bilbao, San Sebastián, León, Salamanca, Vitoria, Barcelona y Reus. Todas estas precipitaciones han tenido como causa las tormentas. Hubo también bancos de niebla en el norte de Galicia, cantábrica, cabecera del Ebro, litoral catalán y bajo Segura.

Las temperaturas han descendido notablemente con respecto a los valores alcanzados el miércoles. La máxima absoluta de las capitales de España la ha registrado Zaragoza, con 30 grados, siguiéndole Bilbao, Logroño, Lérida y Alicante, con 29, y San Sebastián, Albacete, Pamplona y Murcia, con 28. En cuanto a las mínimas, fue Lugo la población que tuvo la noche más fría, con 10 grados.

## PRONOSTICO

Como ya preveíamos el miércoles, el anticiclón se ha estacionado en Escandinavia, y la Península se ha constituido en el paso obligado de las borrascas. Una de ellas empezó a afectar ayer a la Península, inestabilizando la atmósfera y dando lugar al aumento importante de la nubosidad experimentado ayer, y sobre todo, a barrer de la superficie de la Península el aire enormemente cálido de estos días de atrás. El centro de la borrasca estará en Galicia, y toda la Península quedará bajo su radio de acción, mientras un frente frío que penetró ayer noche habrá rebasado la Península hoy al mediodía y estará ya en el Mediterráneo. Con esta situación, debe darse mal tiempo en toda la Península y Baleares, aunque con mayor abundancia de nubes en la vertiente atlántica, en la que los chubascos serán numerosos. Habrá también abundancia de nubes en la vertiente mediterránea, con tormentas dispersas, y en el Cantábrico la nubosidad será variable, ya que habrá predominio de viento sur, pero sin que falte tampoco alguna llovizna o lluvia aislada. Mal tiempo, pues, en toda la Península, con vientos húmedos en la vertiente atlántica, del suroeste en el Mediterráneo y del sur en el Cantábrico. Las temperaturas continuarán bajando. En cuanto a Canarias, también aumentará la nubosidad, y es probable que se registre algún chubasco, pero muy débil y aislado.



# EL GENERAL DE GAULLE Y SU ESPOSA, EN ESPAÑA

## «ADEMAS DE GALICIA VISITARE OTROS LUGARES DEL PAIS»

En el parador de Cambados se ha instalado una cama de dos metros treinta centímetros de longitud ★ Se especula con la posibilidad de que el general y su esposa visiten Madrid

BEHOBIA, 4. (Cifra).—«Tenía grandes deseos de conocer España», dijo segundos después de haber cruzado la frontera, por el puente internacional de Behobia el que es ya el más ilustre turista extranjero de 1970, el general Charles de Gaulle. «Además de Galicia—agregó—visitaré otros lugares del país.»

De Gaulle pisó tierra española a las 3,20 de la tarde de hoy. En nombre del Jefe del Estado le dio la bienvenida y le deseó una grata estancia en España, el segundo jefe de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores, don Santiago Tabanera, que también representaba al Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo.

### Un libro para madame De Gaulle

Tras saludar a los ilustres visitantes, el señor Tabanera hizo entrega a madame De Gaulle de un libro, bellamente editado por el Patrimonio Nacional del Estado, sobre el monasterio de San Lorenzo de El Escorial. Acompañaban al señor Tabanera el delegado de la frontera norte, coronel don Julio Ortega; el cónsul general de Francia en San Sebastián, señor Henry Wolkner; comisario jefe de la Policía de Irún, don Darío Sánchez Robles, y otras personalidades. Con todos ellos, tanto el general De Gaulle como su esposa conversaron durante unos tres minutos. Después, el general y madame De Gaulle volvieron a su automóvil y, desde la ventanilla, De Gaulle agitó repetidamente el brazo derecho.

El general y su esposa ocupaban la parte posterior de un automóvil negro «Citroën DS 21». Delante iban el conductor y el coronel Desgrée Du Lou, ayudante de campo del general. Detrás del coche que ocupaban el general De Gaulle y su esposa iban otros dos con los agentes que escoltaron a los señores De Gaulle durante su viaje por Francia hasta la frontera española, personas del séquito y equipajes. El coche que ocupaban los policías franceses regresó una vez que el general pisó tierra española.

El general y madame De Gaulle se apearon seguidamente para saludar a las personalidades que habían acudido a recibirlos. De Gaulle vestía traje cruzado, de color verdoso y corbata con le-

ves lunares blancos. En la mano izquierda llevaba unas gafas de cristales blancos, graduadas, y en la parte posterior del coche, junto a la ventanilla un impermeable ligero, de color azul.

Madame De Gaulle vestía un traje verdeazulado, con lunares blancos. Se tocaba con sombrero azul, y en el cuello lucía un discreto collar de perlas.

De Gaulle continuó saludando unos segundos desde la ventanilla del coche, que tomó dirección hacia San Sebastián. Le precedía una escolta de motoristas de la Guardia Civil de Tráfico. También se incorporó a la comitiva, ya en territorio español, un coche con varios funcionarios del Cuerpo General de Policía, que dará escolta al ilustre huésped de España.

La llegada de éste a la frontera de Behobia había despertado gran expectación, especialmente por parte de los medios informativos de los dos países. En la parte española, a ambos lados de la calzada, se había congregado un numeroso público que saludó muy cordialmente a los esposos De Gaulle, que respondían con gentiles gestos de agradecimiento a la cariñosa bienvenida. Durante el viaje del general por territorio francés, diferentes emisores del vecino país iban dando noticias del paso de la comitiva por los pueblos del itinerario. De Gaulle y sus acompañantes se detuvieron en Dax, donde almorzaron, a unos ochenta kilómetros de la frontera española.

### Una cama especial en Cambados

CAMBADOS, 4. (Del enviado especial de Pyresa, Juan de Lillo).—De Gaulle y su esposa, Ivonne, vendrán a Galicia, a Cambados. Esto y muy pocas cosas más se saben hasta el momento, porque todo cuanto rodea este viaje del hombre que ha llenado—por presencia y por ausencia—la historia de los últimos treinta años de Francia es pura niebla.

Me han dicho que el ex Presidente francés está ya en España, y que hoy pasará la noche en el parador de Santillana, en Santander.

El hecho es que el parador de Santillana es uno de los tres que se sabe están bloqueados para algunas fechas, como consecuencia del viaje del general ex Presidente.

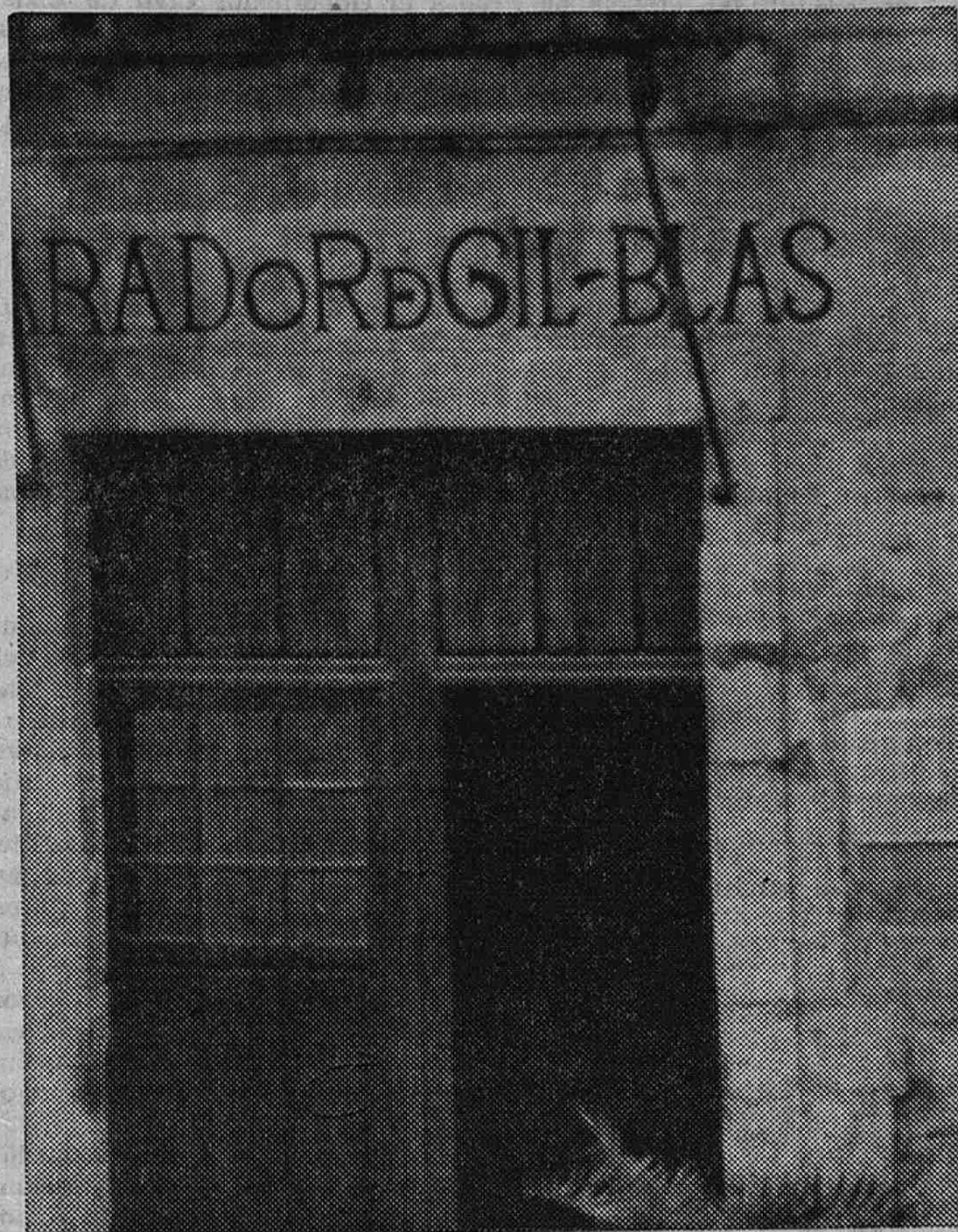
Al parecer, De Gaulle saldrá mañana de Santillana hacia Asturias, en su itinerario hacia Cambados, y hará un alto en Covadonga para conocer el Santuario de la Reconquista.

### Las fechas previstas

El parador del Albariño, en Cambados, estará bloqueado para los turistas comunes durante los días 5 y 6, es decir, a partir de mañana viernes, y eventualmente, la reserva podría prolongarse al día 7.

Tal vez esta reserva haya sido hecha pensando en el hospedaje del séquito que acompaña al general, porque también existe la posibilidad—según una tercera versión—de que De Gaulle resida, durante su estancia en Galicia, en algún pazo o finca particular. En esto también existe una buena dosis de niebla, la misma que envuelve este viaje.

El parador de Cambados—antiguo Pazo de Bazán—tiene ocho habitaciones en la parte alta, en una de las cuales habitará el general durante su estancia. Se afirma que en esta habitación ha sido instalada una cama especial de dos metros treinta centímetros de largo, que será la que ocupe el ex Presidente. Es lógico que viaje con él su propia cama, puesto que no son corrientes tampoco las dimensiones del ex Presi-



Entrada al Parador Nacional «Gil Blas», en Santillana del Mar, en donde el ex Presidente francés De Gaulle pasará su primera noche con motivo de las vacaciones que ha iniciado hoy por España

dente francés, que mide casi dos metros de altura; concretamente, un metro noventa y ocho centímetros. Su grandeza física guarda una relación muy directa con la línea de su política durante los doce años de su último mandato presidencial. El tercer parador bloqueado como consecuencia de este viaje a España, primero que hace a nuestro país el general De Gaulle, es el de Madrigal de las Altas Torres. Todo ello hace pensar que De Gaulle realizará una corta o larga visita turística por la zona norte de España antes de trasladarse—según se especula—a Madrid.



SANTILLANA DEL MAR.—Bajo una fina lluvia, el ex Presidente francés, Charles de Gaulle, ha llegado a esta ciudad santanderina, en cuyo Parador Nacional «Gil Blas», pasará su primer día en tierras españolas. En la fotografía, una pequeña de la localidad ofrece a la señora De Gaulle un ramo de flores. (Telefoto Cifra Gráfica.)

### Llegada a Santillana

SANTILLANA DEL MAR (Santander), 4. (Cifra).—El general De Gaulle y su esposa llegaron a las ocho y quince minutos de esta tarde al parador nacional de turismo de esta localidad.

Al descender del automóvil madame De Gaulle se acercó a ella una niña de nacionalidad francesa, de ocho años, que le hizo entrega de un ramo de rosas rojas y amarillas.

«Son para usted, señora» dijo la pequeña a la esposa de Charles de Gaulle.

Esta respondió, acariciando a la pequeña: «¡Qué amable eres!» La niña y madame De Gaulle terminaron su breve diálogo con una amplia sonrisa.

Mientras se desarrollaba la rápida escena anterior había descendido del automóvil el general De Gaulle, quien saludó estrechando la mano a cada una de las personas que le aguardaban en la puerta del parador nacional. Inmediatamente ambos penetraron en el parador «Gil Blas».

### BIOGRAFIA DEL GENERAL

MADRID, 4. (Cifra).—Charles André Joseph Marie de Gaulle nació en Lille el 22 de noviembre de 1890. Educado en la Academia Militar de Saint Cyr, y antes en los jesuitas. La primera parte de su vida la dedicó apasionadamente a la carrera de las Armas. Tras servir

en la I Guerra Mundial con el grado de capitán, volvió a sus estudios militares y fue profesor en la Academia de Saint Cyr. Su periodo de profesor lo dedica exclusivamente a actividades militares, demostrando paralelamente su formación cultural e incluso literaria. Sus escritos y sus conferencias tienen una alta calidad.

En 1939, al romperse las hostilidades, el coronel De Gaulle mandó una brigada de carros de combate del quinto ejército en la baja Alsacia. El 6 de julio de 1940 fue nombrado subsecretario de Estado para la Defensa Nacional por Paul Reynaud, presidente del Consejo.

Pero el desastre francés se había hecho irremediable. De Gaulle, en Londres, el 18 de junio de 1940—aniversario que pasará este año en España—lanzaba su famoso llamamiento: «Francia ha perdido una batalla, pero no la guerra». Condenado a muerte en Toulouse en 1940, ya había formado en Londres un Gobierno francés en el exilio y comenzaba así su carrera política.

El 26 de agosto de 1944 De Gaulle entraba triunfante en París y era nombrado jefe del Gobierno provisional de la República francesa, cargo en el que estuvo hasta 1946. En 1947 fundó el Rassemblement du Peuple Français. Pero luego se retira nada menos que once años, hasta 1958.

Fueron once años en los que se dedicó a la actividad literaria, y es de destacar, entre sus obras, «La discordia en el enemigo», «El filo de la espada», «Francia y su Ejército», «Hacia el Ejército profesional», «Discursos y mensajes» y, sobre todo, las «Memorias de la guerra», que aparecieron en 1954, 1956 y 1959.

Charles de Gaulle ha ocupado la historia de Francia durante treinta años y ha sido un representante fiel de ese país. Es un hombre que siempre revela su orgullo y su educación militar. Pone de relieve siempre su frialdad de carácter y su sangre fría y denota una voluntad clara por alcanzar sus objetivos. Tiene, por otra parte, el dominio de sí mismo que corresponde a un buen político.

En dos ocasiones, sobre todo, Charles de Gaulle ha hecho navegar el barco francés entre la tempestad y lo llevó a tierra. En las dos ocasiones, De Gaulle fue un símbolo, y a su alrededor se creó la fuerza política más coherente y poderosa de las que actualmente existen en Francia: el partido político UDR, que ahora sigue gobernando el país con Georges Pompidou.

Brillante en sus discursos, trónico en sus frases, hábil en política, De Gaulle es una gran personalidad que apasiona a los franceses.

De Gaulle, desde que se apartó de la política, vive en su finca de «La Boisserie», en Colombey les Deux Eglises, retiro que ha abandonado en dos ocasiones: una para ir a Irlanda y esta segunda para venir a España.

## PARECE QUE SUS VACACIONES DURARAN 20 DIAS

PARIS, 4. (Efe).—La Prensa parisienne recoge esta mañana el «discreto» viaje que el general De Gaulle y su esposa realizan en dirección hacia España, dando cuenta de la jornada de ayer y la noche pasada en el hotel de Chateau de Roumegouse, en el departamento de Lot (sur de Francia).

«Le Figaro» señala la falta de precisiones sobre la duración de las vacaciones.

«L'Aurore» señala, por su parte, que la primera etapa del viaje del general por España concluirá en Santillana del Mar, pernctando en su Parador Nacional. «L'Aurore» supone que estas vacaciones del general tendrían unos veinte días de duración, y que visitará Santiago de Compostela.

«Combat» precisa que el general De Gaulle ha solicitado de las autoridades españolas que su viaje permanezca en la mayor discreción por razones de seguridad.

Por su parte, «L'Humanité» da cuenta, brevemente, de la primera etapa del viaje del general.

### CORTES ESPAÑOLAS

## EL DIA 9 COMENZARAN LOS TRABAJOS DE LA COMISION DE JUSTICIA PARA DICTAMINAR DOS PROYECTOS

\* MODIFICACION DEL CODIGO CIVIL EN MATERIA DE ADOPCION

\* PELIGROSIDAD SOCIAL

El Ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, acudirá el próximo martes a las Cortes para presentar ante la Comisión de Justicia los proyectos de ley de su Departamento sometidos a dictamen de las Cortes.

El día 9, a las cinco de la tarde, darán comienzo los trabajos de la Comisión de Justicia, que preside don Raimundo Fernández-Cuesta, para dictaminar el proyecto de ley de Modificación del Código Civil en materia de adopción. Otro de los proyectos de ley que próximamente será sometido a la consideración de la citada Comisión es el de Peligrosidad Social. (Pyresa.)



## SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

EL TEMA FUE REPLANEADO POR LOS TRABAJADORES CAMPESINOS ANTE MARTIN VILLA

MADRID. (SIS).—El tema de la Seguridad Social y su vieja aspiración de conseguir, cuanto antes, una justa equiparación, en cuanto a prestaciones y beneficios, con los restantes sectores, ha vuelto a ser planteado por los dirigentes sociales campesinos, en la reunión plenaria de la Sección de Trabajadores, de la Hermandad Sindical Nacional de Labradores y Ganaderos, celebrada bajo la presidencia de su titular, don Jesús Lample Operé. En relación con el mismo se expresó la confianza de que esta reivindicación pueda ser realidad a partir de enero de 1971.

La reunión, que ocupó dos largas y animadas jornadas de trabajo, fue clausurada por el Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa; con el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, don David Pérez Puga, y el señor Lample Operé, Presidente de la Sección.

Ante el Secretario General, el señor Lample hizo un resumen detallado de los trabajos del Pleno, haciendo hincapié en la injusta discriminación de que son objeto, desde hace años, los obreros campesinos en materia de Seguridad Social, así como en la necesidad de robustecer, por todos los medios, la acción de los dirigentes sindicales de representación social. Recordó también que este año se cumple el vigésimo aniversario de la creación de la Sección Central de Trabajadores del Campo, agradeciendo el apoyo prestado para ello, en su día, por los señores Sanz Orrio, Aparicio (don Diego) y Espinosa Poveda, este último encargado de ponerla en marcha.

### RESPUESTAS DE MARTIN VILLA

Uno por uno, el señor Martín Villa fue contestando a todos los temas expuestos, afirmando que compartía los criterios que sobre los mismos se habían sustentado en la reunión y apoyaba los planteamientos hechos, ya que los consideraba de justicia, y así lo ha manifestado en reiteradas ocasiones el Ministro Delegado Nacional de Sindicatos.

Elogió la sólida formación que han alcanzado los dirigentes sociales de los trabajadores del campo, cuya función se mostró de acuerdo en que es preciso fortalecer, y será posible cuando entre en vigor la cuota sindical agraria.

Respecto a la Seguridad Social Agraria manifestó que a su sostenimiento tiene que contribuir el Estado, a través de la solidaridad de los restantes sectores, por ser un imperativo de justicia social, y aludiendo a la futura Ley Sindical expresó su convicción de que ha de servir para fortalecer al Socialismo general, y, por extensión, al agrario, teniendo frases de gratitud para los que trabajaron en el logro de éste, maduro experimentado y solvente tras dilatados años de quehacer fecundo y positivo.

## MATASELLOS ESPECIALES

El Servicio Filatélico de Correos informa que se han concedido los siguientes matasellos especiales para ser utilizados en las poblaciones y fechas siguientes:

MADRID.—VI Congreso Internacional de Minería (días 1 al 7 de junio). Dibujo: Emblema alegórico.

BARCELONA.—XXIV Exposición Filatélica Feria de Muestras (días 3 al 14 de junio). Dibujo: Emblema de la Feria.

MIERES.—IX Certamen Nacional Agrupaciones Corales (día 13 de junio). Dibujo: Motivo musical.

BARCELONA.—Cincuenta aniversario Mutual Médica Catalana y Balears (días 18 al 20 de junio). Dibujo: Emblema Asociación.

BARCELONA.—XVII Exposición Filatélica Sindical del Seguro (días 27 al 29 de junio). Dibujo: Nuestra Señora del Perpetuo Socorro.

LEON.—IX Exposición Filatélica (días 25 al 29 de junio). Dibujo: Virgen Blanca.

## UN NUEVO ORGANISMO SUSTITUIRÁ AL INSTITUTO NACIONAL DE COLONIZACION

El Plan Badajoz, totalmente terminado, según las directrices marcadas en 1952

EL MINISTRO DE AGRICULTURA VISITARA EL LUNES Y EL MARTES LAS ZONAS REGABLES DE AQUELLA PROVINCIA

«Está en período de estudio muy avanzado un proyecto de ley por el cual se creará un nuevo Instituto Nacional de Colonización, un organismo en el cual se fusionarán todas las actuaciones de distintos departamentos del Ministerio de Agricultura en idéntico sentido», declaró el director general del Instituto Nacional de Colonización y Ordenación Rural, don Federico Muñoz Durán, al informar a los periodistas madrileños acerca de la próxima visita del Ministro de Agricultura a las Zonas Regables del Plan Ba-

dajoz. El viaje comenzará el lunes por la mañana y terminará el martes. Añadió que el nuevo organismo no ha sido bautizado aún.

Acompañaban al director general en la conferencia de Prensa el Gobernador Civil de Badajoz, don Mariano Pérez Pardo; el secretario gestor del Plan Badajoz, don Enrique Martín Martín; el director de la Confederación Hidrográfica del Guadiana, don Domingo Díaz Ambrona, y diversos altos cargos del INC.

### Los objetivos del Plan Badajoz

Durante la conferencia de Prensa se puso de manifiesto que se habían cumplido todos los objetivos marcados en el texto legal del Plan Badajoz y que ahora se actúa en las ampliaciones. Estos objetivos han sido alcanzados totalmente en cuanto se refiere a la regulación del Guadiana, transformación en regadíos, construcción de nuevos pueblos, asentamiento de colonos, repoblación forestal, comunicaciones y electrificación, y parcialmente en la industrialización. El Plan —se afirmó— está totalmente realizado según las directrices marcadas en 1952.

Por su parte, el Gobernador Civil de Badajoz aprovechó la ocasión para explicar la situación socio-económica de aquella provincia, de baja renta «per cápita», a pesar de las realizaciones del Plan, debido a que la mejora experimentada con las 100.000 hectáreas puestas en regadío no son suficientes para la gran masa de población que alberga el resto de la provincia. Dijo que continuaba la emigración, pero que ahora se tiende al logro de una mayor rentabilidad de los cultivos, enfoque más ganadero, industrialización no sólo transformadora de los productos

agrícolas y unidades de cultivo familiares de diez hectáreas, esto es, el doble de las existentes hasta ahora en los nuevos regadíos. Todo ello producirá un mayor número de puestos de trabajo y más elevada renta «per cápita».

### REALIZACIONES

Al final de la conferencia de Prensa, el director general del Instituto Nacional de Colonización y Ordenación Rural informó acerca de las realizaciones del organismo que dirige. Dijo que el Instituto desarrolla su labor sobre una superficie total de 1.115.110 hectáreas, 805.221 de las cuales corresponden a nuevos regadíos, y 20.802 a regadíos mejorados. El resto corresponde a marismas y terrenos pantanosos y tierras de secano no regables. Dentro de este área de actuación, las tierras que el Instituto coloniza directamente suman 491.137 hectáreas, de las cuales 241.467 proceden de ofrecimientos voluntarios y 249.670 de expropiaciones.

El número de empresarios agrícolas instalados por el Instituto es de 50.155, y el número de pueblos y agrupaciones construidas asciende a 294; el de nuevas viviendas agrícolas, 28.684 y el de viviendas para profesionales, 1.709.

El presupuesto total para auxilios técnicos y económicos con destino a mejoras agrícolas privadas asciende a 19.401 millones de pesetas. Por su parte, los equipos de perforación han alumbrado 55.767 litros por segundo de aguas subterráneas.

El director general terminó diciendo que el propósito que siempre ha presidido las tareas del Instituto Nacional de Colonización ha sido la de hacer obras al servicio del hombre y para el hombre.

## AYUNTAMIENTO DE ESPLUGAS DE LLOBREGAT EDICTO

Se abre licitación pública, mediante SUBASTA, para adjudicar las necesarias autorizaciones para el uso y explotación de los diferentes puestos fijos de venta del MERCADO MUNICIPAL del Sector de «La Planas», de esta población.

### Tipos de Subasta

Bar	500.000.-
Carnes	275.000.-
Cereales	125.000.-
Colmados	250.000.-
Coloniales	275.000.-
Conservas	275.000.-
Cuchillería	150.000.-
Charcutería	275.000.-
Despósitos	125.000.-
Flores	150.000.-
Frutas y Verduras	150.000.-
Huevos	125.000.-
Legumbres	125.000.-
Artículos de Limpieza	275.000.-
Marisco	275.000.-
Pesca Salada	175.000.-
Pescado congelado	275.000.-
Pescado fresco	275.000.-
Pollería	275.000.-
Tocinería	275.000.-

La Subasta será a la ALZA.

Las condiciones de la licitación pueden estudiarse en el expediente, que obra en la Secretaría Municipal, durante el plazo que se cita en edictos que se publican en el «Boletín Oficial del Estado» y «Boletín Oficial de la Provincia», respectivamente.

Esplugas de Llobregat, a 26 de mayo de 1970.—El Alcalde, José Catalá Soler.

### TARRAGONA

## BUEN RITMO EN LA PERFORACION PETROLIFERA FRENTE A SAN CARLOS

SE HA ALCANZADO YA UNA PROFUNDIDAD DE 900 METROS Y SE CONTINUA TRABAJANDO HASTA LOS 2.000

TARRAGONA, 4. (Pyresa).—Prosiguen al ritmo previsto las prospecciones petrolíferas, 22 kilómetros mar adentro, en el área de San Carlos de la Rápita-Vinaroz, a la altura aproximada del puerto de la primera población citada, y que se iniciaron el día 24 del pasado mes de mayo, utilizándose el «Glomar IV», de pabellón norteamericano y con matrícula de Galveston, dotado con todos los medios necesarios para la realización de estos trabajos y con una torre metálica de casi 100 metros de altura, que es la base para la perforación de la plataforma submarina, a 600 metros, aproximadamente, de profundidad.

Por el momento, la ansiada noticia de la aparición del petróleo no se ha producido, aunque aumentan los rumores de que pueda hallarse cuando se sobrepasen los 2.000 metros de profundidad.

### SIN PRISAS, PERO SIN PAUSAS

Un total de 60 hombres, en su mayoría españoles y argelinos, trabajan activamente a bordo del «Glomar IV», percibiendo salarios de hasta 700 pesetas. Las operaciones de prospección se suceden ininterrumpidamente durante las veinticuatro horas del día, y según mis noticias, se alcanzó ya la profundidad de 900 metros. Las muestras del sondeo se remiten diariamente a Madrid.

Así que se va consiguiendo mayor profundidad, el trabajo de sondeo se hace, lógicamente, más lento, pues aumentan las dificultades para ir colocando los tubos de hierro, al tiempo que se inyecta cemento para una mayor consistencia. La cantidad de cieno extraído también va en aumento.

### PRIMER ACCIDENTE EN LOS TRABAJOS

Pese a las grandes medidas de seguridad que han sido tomadas en el desarrollo de los trabajos, se ha producido un accidente. De madrugada, cuando se manipulaban los tubos para ser instalados en el interior del subsuelo perforado, se desplomó uno de ellos, alcanzando al productor Juan Espinosa Alasil, vecino de San Carlos de la Rápita, quien fue trasladado a una clínica de esta población, donde los facultativos certificaron que sufría fractura de ambas piernas, siendo internado posteriormente en el Hospital de Tarragona. Es de señalar que el traslado del herido desde la plataforma hasta el centro hospitalario tarraconense se realizó con la mayor rapidez.

### NO HABRA BASE DE HELICOPTEROS

Antes de iniciarse el sondeo se señaló que desde el puerto de San Carlos, y hasta el barco, se establecería un puente aéreo a base de helicópteros.

Pero se ha desistido de ello al disponer de tres barcos de servicio: el «Petrol Shore», «De Soto» y «Luis Ramón», que con gran rapidez transportan desde las instalaciones portuarias de San Carlos hasta el «Glomar IV» grandes cantidades de tubos de hierro y sacos de cemento.

Como es de suponer, los comentarios en San Carlos siguen girando en torno a esta búsqueda de petróleo, y los pescadores, de vez en cuando, se acercan con sus embarcaciones a la zona acotada donde se realizan los trabajos. Esos comentarios también se centran sobre la reunión celebrada recientemente en un hotel de San Carlos, con asistencia de altos cargos de Hell, Coparex, INI y Campsa, y que provocó una anécdota: el comedor del hotel no pudo ser utilizado por los clientes, ya que fue el lugar donde se celebró la conferencia.

### POSIBLE PRESENCIA DE UN MINISTRO

Por otra parte, crecen los rumores de que a finales de la primera quincena del presente mes tendrá lugar una nueva reunión de los dirigentes de las Empresas interesadas en esta prospección, deliberaciones que tendrán como escenario el propio «Glomar IV». También se ha señalado que en esta reunión o posteriormente estará presente un Ministro de nuestro Gobierno para conocer directamente el desarrollo de la prospección y lo que se espera de ella.

## ORGANIZACION SINDICAL INSTITUCION SINDICAL «VIRGEN DE LA PALOMA»

Esta Institución necesita contratar el suministro y la colocación en aulas y vestíbulos de 500 metros cuadrados, aproximadamente, de zócalo con revoco pétreo.

Aquellos a quienes interese pueden retirar modelo de oferta en la Secretaría de la Institución (Francos Rodríguez, 114) en días laborables y en horas de 9 a 13, concediéndose plazo de presentación de dichas ofertas, en sobre cerrado y lacrado, hasta las 13 horas del día 15 de junio próximo.

Madrid, 2 de junio de 1970  
EL PRESIDENTE DE LA C.E.D.,  
Fdo.: Eduardo Martínez Fernández

## ORGANIZACION SINDICAL INSTITUCION SINDICAL «VIRGEN DE LA PALOMA»

Esta Institución necesita contratar el suministro y colocación en aulas y vestíbulos de 750 metros cuadrados, aproximadamente, de plancha lisa y escayola.

Aquellos a quienes interese pueden retirar modelo de oferta en la Secretaría de la Institución (Francos Rodríguez, 114) en días laborables y en horas de 9 a 13, concediéndose plazo de presentación de dichas ofertas, en sobre cerrado y lacrado, hasta las 13 horas del día 15 de junio próximo.

Madrid, 2 de junio de 1970  
EL PRESIDENTE DE LA C.E.D.,  
Fdo.: Eduardo Martínez Fernández



# MAS DE NUEVE MIL MILLONES SE INVIRTIERON EN LA PROVINCIA DE LEON

## LA CIFRA SUPERA EN DOS MIL MILLONES LAS REALIZACIONES DEL AÑO ANTERIOR

LEON, 4. (Cifra).—En nueve mil quinientos millones de pesetas se cifra la cantidad invertida durante el pasado año en realizaciones tanto públicas como privadas, según un folleto publicado por el Gobierno Civil.

Esta suma supera en más de dos mil millones de pesetas la del año anterior.

### Accesos a playas

HUELVA, 4. (Cifra).—Preparando la temporada estival, en la que cada año es mayor la afluencia de veraneantes y turistas a las playas de la Costa de la Luz, las autoridades provinciales onubenses han decretado la realización de obras de mejoras en los accesos al litoral de esta provincia, que abarca más de 125 kilómetros de excelentes playas naturales, en gran parte sin urbanizar todavía.

El turismo hacia las playas de Punta Umbria, El Rompido, La Antilla, Isla Cristina, Punta del Caimán, Isla Canela, Matagorda y otras se ve favorecido por el puente sobre el río Odiel, inaugurado hace dos años, y por el proyecto de construcción de un nuevo puente internacional sobre el Guadiana, entre Ayamonte y la ciudad portuguesa de Villarreal de Santo Antonio.

Actualmente se llevan a cabo obras de mejora, con carácter de urgencia, en los tramos de carretera vecinal de las localidades de Corrales y Alízarque, en el trayecto Huelva-Punta Umbria. Además, el Ministerio de Obras Públicas realiza por su parte otras obras de acondicionamiento definitivo de los accesos al puente sobre el Odiel, hasta ahora en deficiente estado. Todo ello con el propósito común de facilitar a los habitantes de Huelva y Sevilla el más cómodo acceso a las playas onubenses, hacia las que en la inminente temporada estival se prevé un tráfico mucho mayor que en años anteriores, como se ha puesto en evidencia en los últimos días de calor con un masivo éxodo desde ambas capitales a la costa.

### Obras en el aeropuerto de Fuenterrabía

IRUN (Gipuzkoa), 4. (Cifra).—El próximo día 13 volverá a abrirse al tráfico el aeropuerto de Fuenterrabía, después de realizados en el trabajo en el firme de la pista, que ha ampliado de 1.717 a 1.750 metros. También han sido construidas una raqueta, que favorecerá el giro de los aviones, ya en tierra, así como las oportunas canalizaciones debajo de la pista para un futuro balizaje nocturno.

Desde la mencionada fecha se realizarán vuelos con Madrid, Barcelona, Santiago de Compostela —con escala en Santander— y con Londres.

### Centro para subnormales

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 4. (Cifra).—El Ministerio de Educación y Ciencia y la Corporación Insular destinan la cantidad de 66.722.000 pesetas para el centro de subnormales, según ha manifestado el presidente del cabildo insular de Tenerife, don José Miguel Galván Bello. Para este año está programado el gas-

to de dos millones de pesetas, y el resto de la inversión se realizará en 1971 y 1972.

La subasta de las obras se efectuará en fecha próxima.

### Parque municipal

ARRECIFE DE LANZAROTE, 4. (Cifra).—Un nuevo parque municipal concebido en línea de estricta modernidad y originalidad se está construyendo junto a la avenida Marítima en Arrecife, ocupando terrenos ganados al mar en una superficie de doce mil metros cuadrados, entre los edificios del Club Náutico y del Gran Hotel.

Dispondrá de un escenario con tarima de mármol para celebración de festivales folklóricos y artísticos, cafetería, bar con pista de baile, jardines escalonados con parterres cubiertos de arena volcánica negra, roja y amarilla, donde se cultivará la flora típica canaria; monumento de homenaje al hombre de mar, construido a base de elementos decorativos procedentes de los restos de una vieja embarcación pesquera, y una rotonda subterránea donde se instalará una fuente luminosa.

El autor del proyecto es el artista lanzaroteño César Manrique, que decoró también la gruta volcánica denominada «Los jameos del agua».

El nuevo parque municipal, considerado como el más original del archipiélago canario, se inaugurará el mes próximo.

### Obras en Begoña

BILBAO, 3. (Pyresa).—El actual tejado de madera de la basílica de Nuestra Señora de Begoña será sustituido por otro de estructura metálica recubierto de cemento. El presupuesto de las obras, para las que ya ha otorgado licencia la sesión municipal del Ayuntamiento, no se ha fijado todavía, pero se estima que se acerca al millón y medio de pesetas.

El párroco de la basílica ha manifestado que la actual fábrica se encuentra en malas condiciones y los técnicos que la revisaron el año pasado aconsejaron que se cambie inmediatamente, pues existe la posibilidad de un derrumbamiento. Algunas vigas de madera se han resquebrajado.

### Se nombra una Comisión Interministerial

## PROVISION DE VACANTES DE FUNCIONARIOS DEL SAHARA

Se crea una Comisión interministerial para la redacción de un anteproyecto de disposición legal sobre provisión de vacantes de funcionarios en la Administración civil de la provincia de Sahara, según una orden de la Presidencia del Gobierno, que ayer publicó el «Boletín Oficial del Estado».

La Comisión estará integrada por: Presidente, don Eduardo Junco Mendoza, director general de Promoción del Sahara. Vocales: Don José María Dalmáu Pérez, jefe de sección de la Dirección General del Tesoro y Presupuestos, del Ministerio de Hacienda; don Salvador Fernández Domínguez, jefe de sección de la Dirección General de la Función Pública, de la Presidencia del Gobierno; don Santiago Iniguez Martínez y don Alberto del Bui y duque de Heredia, jefes de sección de la Dirección General de Promoción del Sahara, y secretario, don José Pons Ferrer. (Cifra.)

# HOY TERMINA EL CONGRESO MUNDIAL DE LA MINERIA

## AYER FUE PRESENTADA LA PONENCIA ESPAÑOLA SOBRE RESULTADOS DEL PROGRESO TECNICO

A. Neuman, de la República Democrática Alemana, inició la sesión de la mañana del Congreso de la Minería con la ponencia «Planificación y dirección científica en las Empresas mineras», compuesta por nueve comunicaciones de África del Sur, República Democrática Alemana, Bulgaria, Alemania Federal, Polonia y España, relacionadas con la dirección científica, la economía socialista en esta industria, dirección operativa y análisis y planificación. Entre las experiencias concretas recogidas por esta ponencia figuran las que aluden a un complejo hullero en Rybnik (Polonia) y de las minas de Río Tinto. En este último trabajo, los congresistas españoles Moncada, Mingarro, Ojeda, Quintana y Sobol informan de la acción que se está desarrollando para poner científicamente al día los métodos de explotación en una de las zonas más antiguas del mundo minero, que dio lugar al primer foco de cultura occidental, la tarfesa, creada, precisamente, en torno a la riqueza y recursos minerales del Sudoeste ibérico.

### Resultados del progreso técnico

En la ponencia presentada en la sesión de la tarde por el catedrático español de la Cuadra sobre «Resultados del progreso técnico en la minería», se presentan, en efecto, los objetivos alcanzados en diversas aplicaciones y experiencias, descritas en las diez comunicaciones procedentes de Bulgaria, Japón, Inglaterra, Estados Unidos, Suecia, URSS, Corea, España y República Dominicana. Este último país, dice su informe, que disponía de una minería muy reducida, adquiriera ahora un vertiginoso crecimiento.

Al final de cada una de las fases de las jornadas de trabajo se formularon consultas, ilustradas muchas veces con diapositivas. Fue pasada también una película de África del Sur.

Los congresistas asistieron anoche a un concierto en su honor en el teatro Real.

### Hoy terminan los trabajos del Congreso

El Congreso termina hoy sus sesiones de trabajo. Su clausura está anunciada para las cinco de la tarde, con intervención del vicepresidente de la Comisión española organizadora, Muñoz Cabezon, y el presidente del Comité Internacional, Boleslaw Krupinski, de Polonia. Los congresistas realizarán en la siguiente semana las cuatro excursiones técnicas sobre cuencas mineras diferentes.

### Colaboración hispano-polaca sobre el carbón

«La minería polaca tiene mucha tradición, es tan vieja como la misma historia del país. De la población polaca, medio millón de personas trabajan en la minería, o sea, una de cada diez», declaró el señor Miluka, alto funcionario del Ministerio polaco de Minas y Energía, en el transcurso de una reunión que la Delegación de su país en

el Congreso Internacional de Minería mantuvo con los informadores.

Desde un punto de vista general, Polonia es el primer país exportador de carbón de Europa y el segundo del mundo.

Según manifestaron los representantes polacos, las reservas del país en carbón son del orden de dos mil millones de toneladas y el incremento anual de la producción de cinco millones. A España exportó Polonia el año pasado 350.000 toneladas. Al parecer, en la actualidad se mantienen conversaciones para establecer una colaboración entre las industrias mineras de ambos países.

Los representantes polacos manifestaron también que el 85 por 100 de la obtención del carbón se realiza de modo mecánico. «Desde hace año y medio funciona una mina completamente automatizada. En ella, una persona produce al día 15 toneladas de carbón, por las dos toneladas y media que produciría en una mina normal. Y los costos descienden un 30 por 100». (Pyresa.)

### BARCELONA

## JORNADAS TECNICAS DE SEGURIDAD EN EL TRABAJO

BARCELONA, 3. (Cifra).—Sobre el tema «La prevención a través del mantenimiento» han dado comienzo las jornadas técnicas de seguridad que dentro del grupo «Securexpo 70» han sido organizadas por la Asociación para la Prevención de Accidentes. Estas jornadas serán clausuradas el próximo sábado por el director general de Seguridad Social, don Enrique de la Mata.

En la primera sesión intervinieron los ingenieros técnicos señores Torralva Mas, Prat de Padua y Serres Fortuny, quienes hicieron un detallado análisis de la necesidad de que se lleve a cabo una política de prevención y seguridad en todas las Empresas, destacando los problemas sociales y económicos inherentes a los accidentes de trabajo.

Los conferenciantes destacaron que «hacer seguridad» es algo que atañe a todos los componentes de la grande, mediana y pequeña Empresa, y en esta labor están involucrados desde el director hasta el último peón.

# LA COMISION MATEA, A FALTA DE LAS CONCLUSIONES FINALES

La Comisión especial de estudio, información y propuesta, en relación con los créditos otorgados a la Empresa Maquinaria Textil del Norte de España, S. A. (MATEA), se reunió ayer en sesiones de mañana y tarde, que finalizaron a las diez de la noche, bajo la presidencia de don Raimundo Fernández-Cuesta.

Al parecer, queda únicamente la aprobación de las conclusiones finales, para lo que la Comisión volverá a reunirse hoy, a las once de la mañana.

A la sesión de ayer asistieron cerca de un centenar de Procuradores.

## JESUS FUEYO Y MANUEL SOLANA, A BUCAREST

### ASISTIRAN A LAS REUNIONES SOBRE COOPERACION ENTRE ESTADOS EUROPEOS

Han salido para Bucarest el profesor don Jesús Fueyo Alvarez, vocal de la Junta de Gobierno del Instituto de Estudios Políticos, y don Manuel Solana Sanz, secretario gerente de dicho centro, a fin de asistir a las reuniones que sobre «El desarrollo y cooperación entre los Estados europeos» tendrán lugar en aquella capital, organizadas por la Asociación de Derecho Internacional y Relaciones Internacionales de la República de Rumania. Dichas reuniones se celebrarán durante los días del 3 al 6 del mes en curso.

## Hoy, viernes, el eminente cirujano

# Christian Barnard



## firmará en nuestra

## Sección de Librería a partir de las 5 de la tarde,

ejemplares de su obra autobiográfica

## «Mi vida»

(Editada por Plaza y Janés)

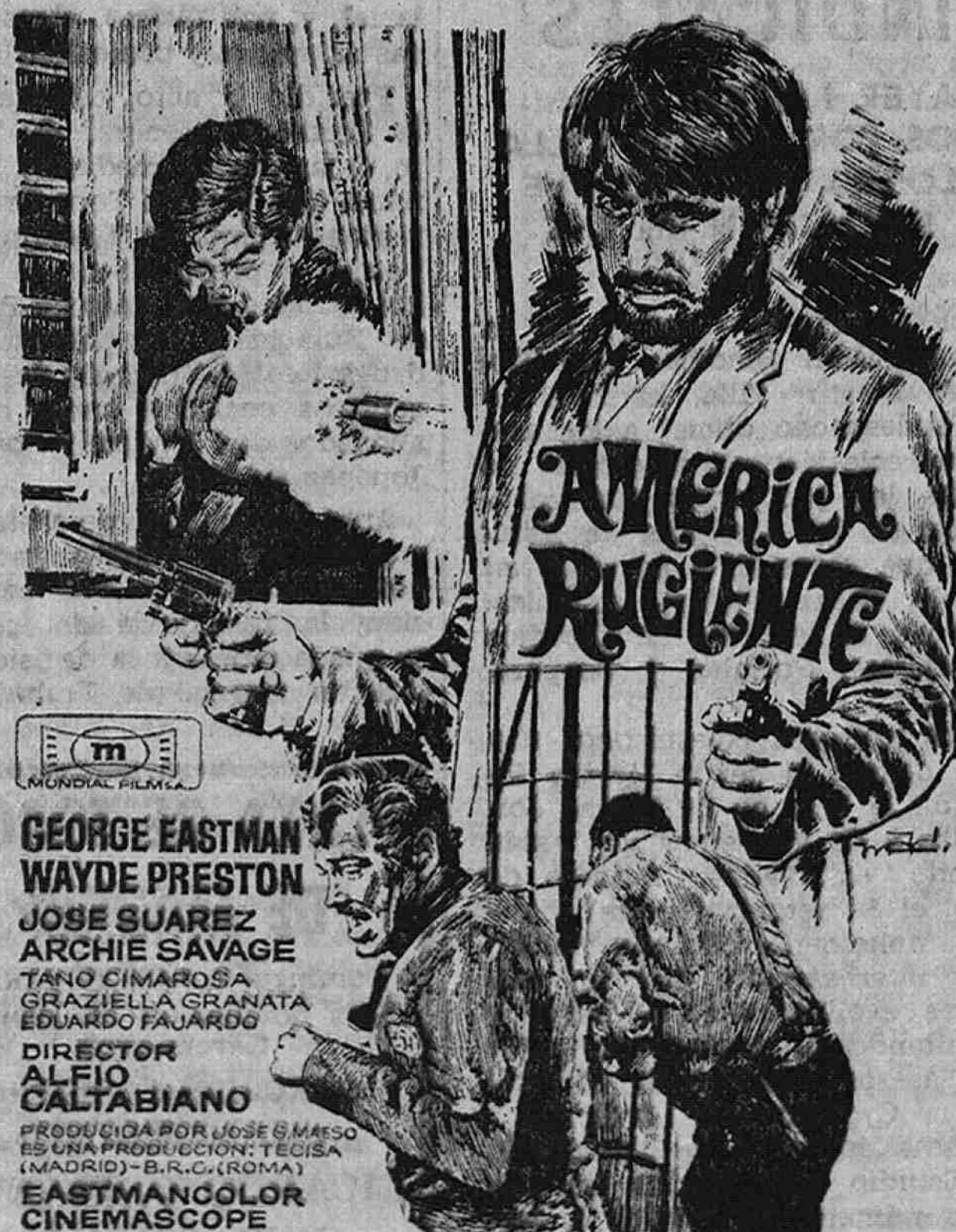
PLANTA SOTANO DE

## Galerías Preciados

Silmax Bengala

# UN FILM DE PIETRO GERMI

## ESTADOS UNIDOS 1920... LOS AÑOS RUGIENTES DE LA PROHIBICION... AL CAPONE, DILLINGER... LA TROMPETA DE ARMSTRONG, EL CLARINETE DE DORSEY...



GEORGE EASTMAN  
WAYNE PRESTON  
JOSE SUAREZ  
ARCHIE SAVAGE  
TANÓ CIMAROSA  
GRAZIELLA GRANATA  
EDUARDO FAJARDO  
DIRECTOR  
ALFIO CALTABIANO  
PRODUCCION POR JOSE SUAREZ  
ES UNA PRODUCCION TECISA  
(MADRID)-B.R.C.(ROMA)  
EASTMANCOLOR  
CINEMASCOPE

EL ODO Y EL TERROR... EL CONCIERTO DE MUERTE DE GRIMM  
DOEL Y SUS CUATRO MALDITOS



## SEMINARIO PARA APLICAR LOS MODELOS MATEMATICOS A LA EDUCACION

SE CELEBRARA EN MADRID, CON INTERVENCIÓN DE EXPERTOS INTERNACIONALES, DE LA ONU Y UNESCO

En el Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación se celebrará durante los días 8 al 13 de este mes un Seminario para el estudio de la aplicación de los modelos matemáticos a la planificación educativa.

La organización y preparación técnica del Seminario fue realizada por el Ministerio de Educación y Ciencia y la Unesco.

Asistirán al Seminario expertos internacionales en el uso de modelos matemáticos en la planificación educativa y en el análisis de recursos. También asistirán observadores de la ONU y de las restantes organizaciones

de las Naciones Unidas, así como representantes de otras organizaciones intergubernamentales.

### Administración educativa

En la tercera semana de estudios dedicada a la Administración educativa provincial, que se inició el pasado lunes, para terminar el próximo sábado en el Centro Nacional de Investigaciones para el Desarrollo de la Educación, participan cuarenta y nueve delegados provinciales, ocho inspectores generales y los jefes de servicio del Ministerio de Educación y Ciencia. Se han presentado a discusión ocho ponencias.

## PARO MINERO EN ASTURIAS FALTARON AL TRABAJO 554 PRODUCTORES

OVIEDO, 4. (Cifra).—Quinientos cincuenta y cuatro productores faltaron hoy al trabajo entre los dos turnos de mañana y tarde. En este último, la ausencia fue de ciento sesenta y dos,

de cuyo número corresponden treinta y nueve a picadores.

Esas faltas al trabajo están repartidas entre los pozos «Barredo» y «Tres Amigos», ambos de HUNOSA, y se cree que la causa es consecuencia del fallecimiento en accidente de un minero, muerto ayer en el pozo «Barredo».

### Convenio Colectivo

VALLADOLID, 4. (Cifra).—Ha sido firmado por la Comisión deliberante el Convenio Sindical Colectivo de ámbito provincial Cueros Repujados, Marroquinería y Similares, del Sindicato Provincial de la Piel, en su tercera revisión, dice el Servicio de Información Sindical.

Este Convenio afecta a nueve Empresas, que encuadrarán a 63 trabajadores, y entre las mejoras conseguidas figura la elevación salarial del 8 por 100, con una vigencia de dos años, a partir de primero de mayo pasado.

## ESPAÑA EXPORTA TORTILLA

LOS ESTADOS UNIDOS HAN PEDIDO MIL CAJAS

LERIDA, 4. (Cifra).—Mil cajas de tortilla española van a ser enviadas a los Estados Unidos, que ha solicitado el producto, a título de prueba, de la firma CICSA, cuyo lema es «Calentar y comer».

La citada firma leridana ya ha realizado envíos de «tortillas españolas», a varios países.

## SINDICATO PROVINCIAL DE LA CONSTRUCCION, VIDRIO Y CERAMICA. IMPUESTOS: GENERAL SOBRE EL TRAFICO DE LAS EMPRESAS Y SOBRE EL LUJO. EJERCICIO 1971

En cumplimiento del artículo noveno de la Orden Ministerial de 3 de mayo de 1966 («B. O. del E.» del 10 del mismo mes y año) se hace público que a partir de la fecha de publicación de este anuncio, y durante diez días consecutivos, estarán expuestos en el domicilio de este Sindicato Provincial (Avda. de José Antonio, 69-2), los censos de contribuyentes de las Agrupaciones relacionadas a continuación, pudiendo formularse por las Empresas afectadas las rectificaciones que estimen procedente, así como solicitar la inclusión o exclusión en dichos censos.

Derivados del Cemento (Forjados y Hormigón).  
Decoración y Escayolas.  
Fabricantes de Tejas, Ladrillos y Piezas Especiales.  
Fabricantes de Yesos.  
Mosaicos y Piedra Artificial.  
Solados y Alicatados.  
Pinturas y Empapelado.  
Extracción de Aridos y Piedras.  
Fabricación de Vidrio Hueco y de Mesa.  
Comercio y Manufacturas de Vidrio Plano.  
Manufacturas de Vidrio al Soplete.  
Fabricantes de Cristales Opticos.  
Mayoristas de Óptica.  
Mayoristas de Loza, Porcelana y Cristal.  
Decoradores de Loza y Cristal (Tráfico y Lujo).  
Detallistas de Vidrio y Cerámica (Lujo).

Más información sobre el asunto será facilitada en la Asesoría Fiscal del Sindicato, de 17 a 20 horas (excepto sábados).  
Madrid, 3 de junio de 1970.

## AYUNTAMIENTO DE ESPLUGAS DE LLOBREGAT EDICTO

Se abre licitación pública mediante CONCURSO-SUBASTA para contratar el servicio de construcción de los distintos puestos del Mercado Municipal del Sector de «La Planas», de esta población.

El proyecto-tipo comprende varias clases de Puestos, con los siguientes presupuestos:

a) General, 70 puestos, a PTS. ....	51.206,92 cada uno
b) Pescado o mariscos, 12 puestos, a PTS. ....	51.936,52 cada uno
c) Despojos cárnicos, 2 puestos, a PTS. ....	51.719,92 cada uno
d) Pesca salada, 3 puestos, a PTS. ....	68.027,05 cada uno
e) Legumbres, 2 puestos, a PTS. ....	55.632,40 cada uno
f) Cereales, 2 puestos, a PTS. ....	46.293,89 cada uno
g) Bares, 3 puestos, a PTS. ....	182.353,04 cada uno

Las condiciones de la licitación pueden estudiarse en el expediente que obra en la Secretaría Municipal, durante el plazo que se cita en edictos que se publican en el «Boletín Oficial del Estado» y «Boletín Oficial de la Provincia», respectivamente.

Esplugas de Llobregat, a 26 de mayo de 1970.—El Alcalde, José Catalá Soler.

## PREOCUPACION POR LOS ACCIDENTES EN INDUSTRIAS DEL CALZADO

SE INFORMO DE LOS HECHOS A LOS REPRESENTANTES SINDICALES

MADRID. (SIS.).—La Junta Social del Sindicato de la Piel, reunida en pleno bajo la presidencia de don José Fernández Cela, titular de dicho Sindicato, con don Eugenio Nuño Beato, Presidente de la Sección, y el Procurador en Cortes don Eduardo Escudero Arias, examinó ampliamente el tema de la negociación colectiva, con especial referencia al Convenio de la industria del calzado, recientemente firmado y que se encuentra pendiente de aprobación en el Ministerio de Trabajo. Dicho Convenio afecta a cerca de 50.000 trabajadores.

También se debatió ampliamente el de la Ordenanza Laboral para el Comercio de la piel, en base a un anteproyecto sectorial que había sido elaborado por la representación social del sector, pero cuyo estudio y discusión ha quedado pendiente, al encontrarse en trámite una Ordenanza de ámbito general, promovida por la Federación Sindical de Comercio.

El Pleno expresó su satisfacción por el decreto, promulgado recientemente, sobre el empleo de los trabajadores mayores de cuarenta años, y examinó la situación general del sector en la coyuntura actual y sus repercusiones en el ámbito laboral, expresándose la honda preocupación producida por los accidentes ocasionados últimamente a los trabajadores del calzado, por el uso de materias de composición tóxica, informando a los asistentes de lo que hasta el momento se tenía conocimiento, a través del Instituto de Medicina y Seguridad en el Trabajo, acordándose requerir de este organismo la máxima y constante información sobre este desagradado asunto, así como ofrecer, por parte de este Sindicato, la máxima colaboración, tanto para paliar la situación de los trabajadores afectados como para prevenir la repetición de estos accidentes.

Por último se hizo constar el deterioro de los dirigentes sociales por el constante aumento de precios, según se demuestra en informaciones publicadas por Prensa especializada sobre la evolución de los mismos en los principales abastecimientos.

### Exhibición de calzado español en Alemania

MADRID. (SIS.).—El Sindicato

## JORNADAS DE ESTUDIOS DE LOS ASESORES ECLESIASTICOS SINDICALES

AYER FUERON RECIBIDOS POR MARTIN VILLA LOS SACERDOTES QUE PARTICIPAN EN LAS REUNIONES

El Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, ha recibido en su despacho oficial a los asesores eclesíasticos sindicales de todas las provincias que participan en las Jornadas de Estudio que estos días se celebran en la Casa Sindical, organizada por el Instituto de Estudios Sindicales, Sociales y Cooperativos.

Los asesores eclesíasticos dieron cuenta al señor Martín Villa de la marcha de dichas Jornadas y de los temas que están siendo estudiados. Acerca de ello, el Secretario General dialogó ampliamente con sus visitantes, interesándose por las materias explicadas en el curso y resaltando el importante papel del asesor religioso en el seno de la Organización Sindical.

Estas Jornadas de Formación y Estudio comprenden un crecido número de charlas a cargo de especialistas en cada materia, encaminadas a explicar la actualización de los temas básicos del Sindicalismo y el estudio de programas de formación. Por otra parte, durante las jornadas se desarrolla un ciclo de conferencias sobre los temas de mayor interés del momento sindical.

Nacional de la Piel, en colaboración con la Comisaría de Ferias y Promoción Comercial, ha organizado en el Centro Comercial de Frankfurt la I Semana de Exhibición del Calzado Español, que será inaugurada el próximo 18 de junio. Concurrirán a ella numerosos industriales de Elda, Elche, Almansa, Villena, Estella, Zaragoza, Baleares y Logroño, que presentarán, aproximadamente, 1.500 modelos selectos de los distintos centros de fabricación de calzado.

La Exposición tendrá como fin demostrar la gran capacidad de la industria del calzado y la extraordinaria puesta a punto de modelos originales y clásicos de gran calidad en relación con su precio. Se espera que esta demostración sirva para que nuestras manufacturas puedan hacer acto de presencia en un mercado tan importante como el alemán. A tal fin se trasladarán a la República Federal representantes de los centros de producción que allí concurrirán, acompañados del Presidente del Sindicato Nacional de la Piel, don José Fernández Cela.

### Asamblea del Colegio de Doctores y Licenciados en Letras y Ciencias

El próximo domingo día 7 de junio, a las diez y media, en primera convocatoria, y a las once en segunda, en la sala del cine Carlos III, sita en la calle de Goya, 5, de Madrid, se celebrará una Asamblea extraordinaria, de carácter informativo, del Colegio de Doctores y Licenciados en Filosofía y Letras y en Ciencias del Distrito Universitario de Madrid.

Después del informe del decano habrá otros acerca de las actuaciones sobre el proyecto de nueva Ordenanza Laboral y sobre la situación de los adjuntos interinos de Enseñanza Media.

## NO HUBO AVENENCIA ENTRE LOS INGENIEROS TECNICOS Y LA RENFE

MADRID, 4. (Pyresa).—Ha finalizado, sin avenencia, el acto de conciliación en el conflicto colectivo planteado por unos quinientos ingenieros técnicos de Renfe contra la representación legal de la empresa.

Las aspiraciones de los ingenieros se concretaban en tres puntos: reconocimiento explícito del título y creación de este grupo profesional; nueva escala salarial, y, por último, otras mejoras salariales y profesionales.

Presidió el acto, celebrado en la Dirección General de Trabajo, a las once y media de la mañana, don Vicente Toro Ortiz, director general de Trabajo. Asistieron, representando a Renfe, los letrados don Antonio Pascual de Zulueta y don Manuel Madruga Real. La defensa de los ingenieros corrió a cargo de los abogados don Manuel y don José Jiménez de Parga.

Ante los puntos de vista contrapuestos de ambas partes y por no llegarse a una conciliación, la resolución del conflicto queda sujeta a la decisión del director general de Trabajo.

## PLAZA DE TOROS DE MADRID

Domingo, 7. CINCO TARDE  
Seis novillos de D. Manuel García-Aleas

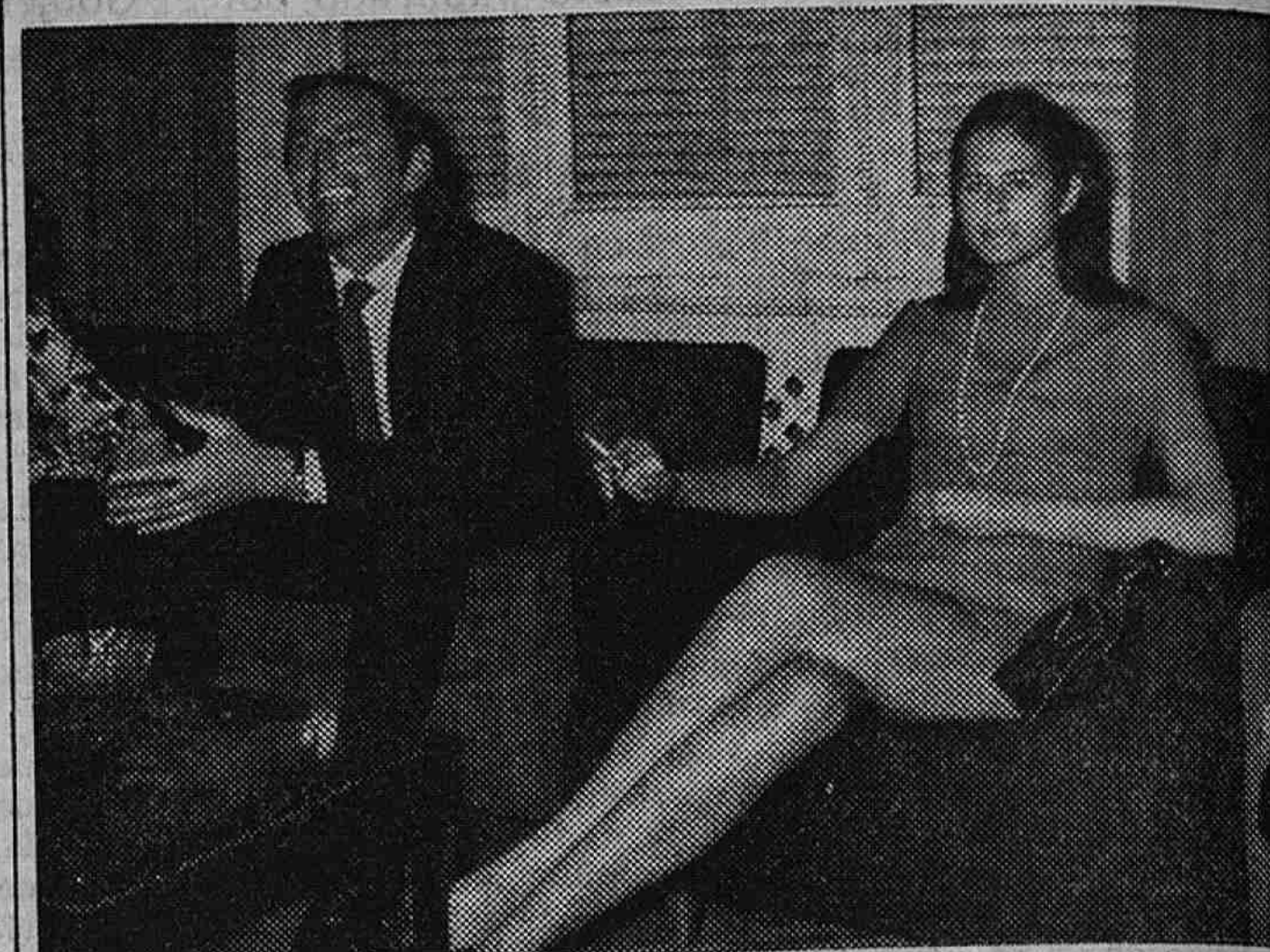
MARCELINO LIBRERO  
«MARCELINO»  
RICARDO CHIBANGA  
JAIME GONZALEZ  
«EL PUNO»

Abono: Hoy, viernes, de 5 a 9.  
Público: Mañana, sábado, de 10 a 1 y de 5 a 9.  
Domingo 7, de 10 a 4.  
ANDANADA ..... 8 Ptas.  
GRADA ..... 15 »  
TENDIDO ..... 20 »

## «YA ME GUSTARIA TRASPLANTAR EL CEREBRO A ALGUNAS PERSONAS QUE CONOZCO»

ANTES ESTABA CONTENTO CON LA VIDA QUE LLEVABA, Y AHORA TAMBIEN CON ESTA

Declaraciones del doctor Barnard en el Club de Prensa



MADRID. —El famoso cirujano sudafricano doctor Christian Barnard, acompañado de su esposa durante la conferencia de Prensa celebrada en el Club Internacional de Prensa y durante la cual hizo la presentación de su libro «Mi vida». —(Foto Cifra Gráfica.)

MADRID. (Por Antonio Miguel Sánchez, de la agencia Cifra).—«No voy a hacer ningún trasplante de cerebro y, además, no creo que técnicamente se pueda conseguir, por ahora. Pero, eso sí, ya me gustaría trasplantárselo a algunas personas que conozco», dijo ayer el doctor Christian Barnard en el Club Internacional de Prensa.

Christian Barnard y su esposa, Bárbara, llegaron al Club con veinticinco minutos de retraso. Desde mucho antes de las seis de la tarde el «hall» del Club estaba lleno de periodistas —muchos de ellos del sexo femenino— y curiosos, quienes entretenían la espera viendo el desarrollo de la Corrida de la Beneficencia por la televisión allí instalada.

Cuando Paco Camino pedía el cambio de tercio de su segundo toro, tras un quite por chiclellinas, llegaron al Club los esposos Barnard. Bárbara vestía una minifalda roja. Cristian, traje azul marino con pequeñas rayas, y corbata roja. Ambos estuvieron unos minutos ante el televisor contemplando la faena de Camino. Habían pensado asistir a la corrida, pero consideraron que era más importante la presentación de su libro.

«Pido que me perdonen mi tardanza. No ha sido por mi culpa. Prefiero hablar de pie. Me explico así mejor. En Sudáfrica dicen que los hombres son los que llevan los pantalones. Así que, por favor, todas las preguntas hacérmelas a mí y no a mi esposa.» Y continuó: «He venido a España muchas veces. Es un país en el que tengo muchos y buenos amigos.»

Se le preguntó si la señora Barnard esperaba algún niño, y él contestó con la siguiente pregunta: «¿Cuánto me paga por decirselo?» Y a continuación añadió: «Pienso que esto es un secreto personal y quiero guardármelo para mí. De todos modos, Bárbara irá mañana a una piscina y allí podéis verla en bikini.»

Una hora y diez minutos duró su reunión con los periodistas. Y la mayor parte de las preguntas estuvieron relacionadas con los trasplantes. Una de las preguntas formuladas era la siguiente:

«Doctor, cuando usted hizo el primer trasplante, su vida cambió completamente. ¿De qué vida está más satisfecho, de la de antes del trasplante o la que ahora lleva?» A ello respondió: «La felicidad es una cosa muy difícil de definir. Antes estaba contento con la vida que llevaba. Y ahora también con ésta.»

Otra pregunta fue: «Doctor, si no quiere que conteste a ninguna pregunta su esposa, ¿por qué la trae a esta reunión?» Respuesta: «Porque estoy muy a gusto teniéndola a mi lado.» «Doctor—se le pregunta—, ¿quién ganó más dinero con los trasplantes, Blalberg o usted?» Respuesta: «Desconozco lo que Blal-

berg le sacaría a su operación. Lo que sí puedo asegurar es que a mí no me subieron el sueldo.»

Después de asegurar que continuaría ejerciendo la medicina en su país y no en los Estados Unidos, como alguien ha afirmado, dijo que la enfermedad de sus manos no le impediría nunca continuar.

Mientras él hablaba, Bárbara Barnard permaneció completamente callada y serie, no inmutándose siquiera con los miles de «flash» que les fueron disparados.

Se refirió, por último, a las nuevas técnicas operatorias para curar las insuficiencias coronarias, y dijo que desde hacía tiempo él ya venía usándolas. Estas consisten en injertar una vena de la pierna del paciente a una de las que riegan su corazón, evitando así la obstrucción que existe en la vena enferma.

## MISION COMERCIAL CENTROAMERICANA PARA LA VENTA DE CARNES

LLEGARA MAÑANA A MADRID

MADRID. (Cifra).—Seis países centroamericanos (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua y Panamá), así como los Estados Unidos de Norteamérica, patrocinan una Misión comercial centroamericana de carnes, en viaje por Europa. El grupo llegará mañana a Madrid, procedente de Roma. Su estancia en España será de una semana, según informa la Embajada norteamericana en Madrid.

Los Estados Unidos co-patrocinan esta expedición como parte de la ayuda oficial del Gobierno norteamericano a los países centroamericanos para desarrollar sus exportaciones.

La Misión ha sido organizada de forma que visite los principales centros compradores en Europa, y determinará qué productos cárnicos centroamericanos pueden interesar más en los mercados europeos, en términos de precios, calidades, cantidades y plazos de entrega. Este grupo tratará de conseguir información sobre cuestiones tales como los requisitos sanitarios, aranceles, limitaciones contingenciales, reglamentos oficiales, etc.

El interés primordial de los componentes de la Misión se centra en carnes frescas de vacuno, aunque también tienen interés en productos del cerdo, así como en carnes industrializadas y subproductos de la carne.



# SCHUMANN RECORDO A GROMYKO LOS RIESGOS DE LA PRESENCIA RUSA EN EL MEDITERRANEO

## LA «OSTPOLITIK», BERLIN Y LA SEGURIDAD EUROPEA, TEMA DE LAS CONVERSACIONES

PARIS, 4.—Las relaciones germano-soviéticas, la seguridad europea y el problema de Berlín fueron los temas principales estudiados en la sesión plenaria final de las conversaciones franco-soviéticas que, ayer tarde, se desarrollaron en el ministerio francés de Asuntos Exteriores.

El ministro soviético de Asuntos Exteriores, Gromyko, trató, en primer lugar, de las relaciones Bonn-Moscú, afirmando que la actitud de Brandt es más cooperativa y realista que antes. Las conversaciones, di-

jo el ministro soviético, tienen por objeto eliminar prejuicios en el espíritu de los dirigentes alemanes. Señaló que ha habido un progreso en el seno de los círculos dirigentes alemanes en lo que se refiere a la intangibilidad de las fronteras actuales alemanas.

Refiriéndose al problema de la Seguridad Europea, Gromyko declaró que debe celebrarse una conferencia sobre este tema para progresar en la distensión y la paz.

### Responde Schumann

Schumann, ministro francés de Asuntos Exteriores, recordó en su respuesta que había sido informado por Scheel de las conversaciones Bonn-Moscú, y dijo que los esfuerzos realizados para llegar a una distensión no pueden menos de encontrar el apoyo completo del Gobierno francés.

El ministro francés subrayó también que deseaba éxito para una eventual conferencia sobre la seguridad europea, pero que tales progresos sólo serán posibles con la distensión. «Sería de desear que se consigan antes progresos en las conversaciones actuales de Bonn con la Repú-

blica Democrática Alemana, con la URSS, con Polonia y en las conversaciones cuatripartitas sobre Berlín.

Sobre Berlín, Schumann recordó los objetivos franceses: libertad de circulación para los habitantes de la ciudad, libre acceso a Berlín y garantía soviética de este principio. Schumann urgía la creación de organismos cuatripartitos que eliminen los obstáculos en los accesos a Berlín. (Resumen de Afp-Efe.)

### Mediterráneo

Los problemas del Mediterráneo y las implicaciones de la presencia soviética en Egipto fue-

ron aludidos por Schumann, quien recordó los riesgos de enfrentamiento entre las grandes potencias que implica dicha presencia, señala «Le Figaro». (De nuestra Redacción.)

## PIDEN A GROMYKO LIBERTAD PARA LOS JUDIOS SOVIETICOS

PARIS, 4. (Efe).—El secretario de la Conferencia sobre la situación de los judíos residentes en la Unión Soviética, que preside Daniel Mayer, ha dirigido hoy una carta al ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, Andrei Gromyko, actualmente en visita oficial a París, solicitándole intervenga en favor de los judíos de la URSS.

El secretario de la mencionada Conferencia solicita el respeto del derecho de los judíos soviéticos a la libre circulación entre su país y el mundo exterior, con vistas a que las familias puedan reagruparse y «la prohibición de la persecución —a través de una campaña de difamación que se lleva a cabo bajo pretexto de una lucha contra el sionismo— con respecto a la población judía de la Unión Soviética».

## SMRKOVSKY, EN GRAVE ESTADO

VIENA, 4. (Efe).—El ex presidente del Parlamento checoslovaco José Smrkovsky, «tribuna de la primavera de Praga», se encuentra hospitalizado, en grave estado, después de haber sufrido una intervención quirúrgica. Smrkovsky padece cáncer, y fue operado hace varios días.

Smrkovsky, de cincuenta y nueve años de edad, ha sido uno de los colaboradores directos de Alexander Dubcek.

## RELACIONES CONSULARES Y COMERCIALES CON BULGARIA

### SE CREAN REPRESENTACIONES EN SOFIA Y MADRID

EL ACUERDO FIRMADO AYER EN PARIS ES EL CUARTO ENTRE ESPAÑA Y PAISES DEL ESTE

PARIS, 4. (Pyresa).—Con resultado de unas negociaciones llevadas a cabo en la capital francesa entre las representaciones diplomáticas de España y Bulgaria, nuestro embajador, don Pedro Cortina, y el de Bulgaria, señor Vladimir Topentcharov, han intercambiado unas notas, en virtud de las cuales ha quedado formalizada la vigencia de un acuerdo sobre la creación de sendas representaciones consulares y comerciales en Sofía y Madrid. Este acuerdo permitirá en adelante que las respectivas representaciones así creadas puedan ejercer normalmente las funciones consulares reconocidas en la práctica internacional y asumir la ejecución de los convenios de cooperación económica, comercial, industrial y técnica ya existentes en ambos países, o que puedan concluirse en el futuro.

El acuerdo ahora firmado entre España y Bulgaria hace el número cuatro dentro de esta línea política que se ha marcado el Gobierno español. El primero de ellos, como se recordará, se firmó con Rumania. El segundo establecía las mismas relaciones, el mismo orden, con Polonia. El tercero enlaza a España desde el punto de vista consular, comercial y también cultural con Hungría, y el cuarto es el que ahora se establece con Bulgaria.

### Perspectivas de cooperación

Esta clase de representaciones consulares y comerciales, permiten llevar a cabo cooperaciones de tipo comercial, en serie o en grupo, pues sin ellas cada operación debe ser negociada automáticamente, y hacen que entre dos pueblos se establezcan intercambios culturales, intercambios turísticos y enlaces directos. Gracias a ello, por ejemplo, será posible que en un día cercano, entre Sofía y Madrid, se marquen

dos escuelas de un itinerario aéreo, en el cual puedan estar interesadas las respectivas Compañías Iberia y Balcán. También merced a tales acuerdos, en un mañana muy próximo, el mar Negro podrá ser un punto de verano para los españoles, y las costas ibéricas ofrecerán sus playas a los búlgaros que no conocen el calor de esta zona mediterránea.

## BARRICADAS DE «MAOISTAS» EN LA UNIVERSIDAD DE GRENoble

Las fuerzas del orden no han acudido al «campus»

PARIS, 4. — Cerca de un centenar de estudiantes «maoístas» se han hecho fuertes, mediante el levantamiento de barricadas, en el interior de la Universidad francesa de Grenoble.

Los estudiantes levantaron las barricadas

esta madrugada y no permiten que se acerquen periodistas ni «extraños a su formación», quienes son recibidos a pedradas en caso de intento de aproximación.

Las fuerzas del orden no acudieron al «campus».

### Atentados

En los alrededores de la ciudad ha sido lanzado un «coctel Molotov» contra una agencia de computadores, produciendo un incendio, que fue dominado rápidamente.

En un liceo de Aix-les-Bains fue lanzado otro «coctel» por unos desconocidos, desde un automóvil. El conato de incendio originado produjo pocos daños.

Por otra parte, en un comunicado de la Asociación de Padres de Estudiantes, de París, se protesta contra la llamada ley de Nuevas Formas de Delincuencia. Dicha ley, que hace responsables de los destrozos a los causantes de escaramuzas, en el caso de que éstas sean obras de menores hace recaer la responsabilidad sobre los padres.

«Según esto —dice el comunicado—, cada vez que se producen disturbios nos veríamos obligados a impedir que nuestros hijos asistan a los cursos, rompiendo la regularidad de su asistencia a las clases».

### Atentado en Marsella

Un atentado se cometió anoche contra el pabellón de patinaje del parque de Chanot, en Marsella, mediante la colocación de una bomba, que causó un herido. La explosión produjo importantes destrozos, y a continuación se declaró un incendio. La pista y el graderío han quedado completamente inservibles.

### Huelgas en aeropuertos

Los despegues y aterrizajes se han retrasado, hasta una hora, hoy en el aeropuerto de Orly, a causa de la huelga de «celos» del personal del control de vuelos. En Le Bourget, por el contrario, el tráfico se desarrolló con normalidad. La huelga de Orly concluyó esta mañana. (Resumen de Efe.)

## LA ENSEÑANZA RELIGIOSA PARTE DE LA EDUCACION

### DOCUMENTO DE LA IGLESIA ANGLICANA

MADRID. (De nuestra Redacción).—La instrucción religiosa y sus actos y prácticas no deben ser impuestas por ley en las escuelas. Por el contrario, deben formar parte de la vida escolar diaria.

Estas normas se incluyen entre las 47 recomendaciones de un amplio informe publicado hoy por la Comisión de la Educación Religiosa en las Escuelas, que preside el obispo Ian Ramsey.

Las 380 páginas del documento contienen las más vitales y autorizadas disposiciones hechas este siglo por la Iglesia anglicana sobre el tema. En su redacción han trabajado los 29 miembros de la Comisión, durante dos años y ocho meses, en colaboración con catorce organizaciones y centenares de especialistas, informa «The Daily Telegraph».

Otras recomendaciones del documento son:

- Las autoridades locales de Educación facilitarán un manual de normas para los profesores de esta materia.
- Las mismas autoridades proveerán a las escuelas de uno o más especialistas en educación religiosa.
- Donde fuera posible, se procurará que dicha educación alcance también a los estudiantes de dieciséis a dieciocho años.
- La educación religiosa de los hijos de inmigrantes requerirá, en cada caso, un estudio particular, de acuerdo con necesidades de las áreas locales.
- Es preciso un estudio más profundo sobre la enseñanza para los niños de cinco a trece años.
- En la educación primaria se dispondrá de profesores con especial conocimiento y práctica de la enseñanza de la religión.

## MAS PALABRAS QUE ACUERDOS

A falta de una entrevista con Scheel, prevista, pero anulada por exigencias de calendario, el programa oficial de la visita de Gromyko a París queda cumplido: su objetivo era tomarle el pulso político a los sucesores del general De Gaulle. La ausencia de las conversaciones entre los ministros de Asuntos Exteriores de Moscú y Bonn en suelo francés no puede interpretarse como «accidente de recorrido», puesto que ambos se encontrarán a mediados de junio para poner en marcha la verdadera negociación germano-soviética. Pero, inevitablemente, resulta un poco simbólica: Scheel no pudo encontrar a Gromyko porque precisaba acudir a una reunión de sus colegas de la Europa occidental. Y bajo otro punto de vista, también resulta simbólica: Gromyko ha hablado en París casi exclusivamente de las cuestiones del Medio y Lejano Oriente, mientras Schumann puso el acento en lo que más interesa a los dirigentes franceses en este momento: las implicaciones mediterráneas del conflicto árabe-israelí, punto en que, a su vez, querían precisar la posición de Moscú.

La diferencia de preocupaciones revela una cierta discordancia entre el Kremlin y París. Aunque la atmósfera de las conversaciones haya sido cordial, se está lejos de los tiempos de De Gaulle, nostálgico de la alianza franco-rusa de principios de siglo y de la «bella y buena alianza» de 1944. Los lazos se han aflo-

jado, pero, sobre todo, las relaciones se encuentran incrustadas en un paisaje más amplio, que las condiciona. Para Francia, la implantación soviética en el Mediterráneo pone en peligro el equilibrio de Europa. Gromyko ha esquivado las alusiones que hizo Schumann y ha preferido referirse a la guerra en sí y al sistema de fuerzas ideológicas que se enfrentan. Schumann ha podido enterarse de que la posición soviética es dura y no deja mucho espacio de maniobra a la famosa «concentración a cuatro» de Manhattan, que es una idea francesa.

En las cuestiones europeas, las actitudes son análogas. Pompidou habló de la distensión, como Gromyko. Pero mientras el Presidente francés se movió en el plano de las ideas abstractas, el soviético manifestó que la URSS «quiere ponerla en práctica», manera de referirse, como puede suponerse, a la Conferencia de Seguridad Paneuropea. Tentó a Francia con el papel que podría desempeñar con Rusia en Europa. A cambio de eso, trató despectivamente los proyectos atlánticos de reducción equilibrada de fuerzas. Pudo hacerlo con tranquilidad ante Schumann, porque se recordará que Francia no se asoció a esta parte de la declaración de Roma. Pero ni ese recuerdo ni sus halagos han aproximado más a los interlocutores de París.

J. L. GOMEZ TELLO

### ENTREVISTA PALME-ROGERS

## TENSION ENTRE USA Y SUECIA

### ESTOCOLMO AYUDA A HANOI Y ASILA A DESERTORES AMERICANOS

WASHINGTON, 4. (Efe).—El primer ministro más joven de Europa, el sueco Olof Palme, de cuarenta y tres años, se entrevistó hoy con el secretario de Estado norteamericano, William Rogers, para discutir el problema de Vietnam y el de los 400 soldados estadounidenses desertores asilados en Suecia.

Las relaciones entre los dos países, en un estado de tensión por culpa de la ayuda que está prestando el Gobierno de Estocolmo a Vietnam del Norte, fue también uno de los temas de la conversación entre Rogers y Palme.

Sin embargo, en los medios diplomáticos de la capital federal no se cree que la visita privada de Palme a Estados Unidos, para recoger un título «honoris causa» de una Universidad norteamericana donde fue estudiante, sirva para eliminar las diferencias entre Estocolmo y Washington.

El primer ministro sueco, se ha comentado aquí, declaró antes de su salida de su país el continuar expresando sus opiniones abiertamente contra la intervención militar norteamericana en Indochina, y, por otra parte, nadie cree que el Gobierno de Nixon pueda influir en un cambio en la política de Palme, un socialista liberal.

En círculos oficiales se comentó hoy que Rogers aprovechó la ocasión para solicitar de Olof Palme que sirva de intermediario en la liberación de una veintena de periodistas norteamericanos capturados por el Vietcong o por los norvietnamitas en el curso de su misión.

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 9 del etc. mes de junio, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Puro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Instalaciones complementarias en el Pabellón de Urgencias y Clasificación en la Clínica Mental de Santa Coloma de Gramanet», bajo el tipo de licitación 5.957.652,20 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia núm. 127, del día 28 de mayo ppdo., y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 127 del mismo día y mes.

Barcelona, 1.º de junio de 1970.—El Secretario (firma ilegible).



# NIXON: LA ACCION EN CAMBOYA HA SIDO UN EXITO (PROMETE REPRESALIAS CONTRA TODA MANIOBRA CONTRARIA A LA «VIETNAMIZACION»)

## ESTADOS UNIDOS NO ABANDONARA A LON NOL

NUEVA YORK, 4. (Crónica del corresponsal de ARRIBA y Pyresa, Guy Bueno.)—«Puedo declarar ahora que ésta ha sido la operación de más éxito en la larga y difícil guerra», comunicó el Presidente Nixon al pueblo en el primer «informe provisional» facilitado sobre el desarrollo de la acción emprendida en Camboya, al mes de la invasión. «Tanto éxito ha tenido la operación —añadió el señor Nixon—, que para octubre próximo podrá retirar a cincuenta mil de los ciento cincuenta mil hombres cuya evacuación de Vietnam prometí para abril próximo en el mensaje dirigido a la nación el 20 de abril pasado.» Esta repatriación servirá, sin duda útilmente, en la campaña electoral de noviembre, cuando —según se tiene entendido— el Presidente volverá a dirigirse al pueblo para confirmar que la promesa ha sido cumplida.

Si no se puede dudar el impacto que las declaraciones facilitadas por Richard Nixon tendrá sobre la «mayoría silenciosa» del país (fácil es comprender el eco producido en la nación al enseñar unas armas capturadas al enemigo y señalar que éstas, por lo menos, ya no podrán matar a muchos americanos), el éxito real de la operación no puede medirse por el rasero de lo que ya ha sido logrado, sino por las consecuencias a largo plazo. Y ello porque el Presidente no justifica tanto su decisión a la luz de lo que ha podido ser realizado, cuanto en el marco de perspectivas que aún deberán perfilarse.

### Ofensiva en Camboya

Por de pronto, Nixon ha omitido esta vez de su declaración toda referencia al «gran cuartel general enemigo», cuya destrucción anunció ser, hace un mes, el objetivo principal de la operación. En ausencia de este logro, ¿puede realmente suponerse que la invasión de Camboya haya sido coronada por el éxito? Es más, si hace un mes el presidente explicó su decisión de penetrar en los «santuarios», alegando que, en el curso de los últimos diez días, habían servido para incrementar la agresividad del adversario en Vietnam, ahora, en cambio, asegura que del 20 al 30 de abril pasado las fuerzas comunistas lanzaron una serie de ofensivas al interior de Camboya, con objeto de vincular los diversos enclaves y de crear un «santuario único» a lo largo de toda la frontera. Si lo que indujo al Presidente a intervenir en Camboya fueron acontecimientos bélicos en el interior de ese país, ¿cabe realmente suponer que el Presidente pueda desinteresarse totalmente de ulteriores desarrollos bélicos o políticos en Camboya, que podrían transformar a todo el territorio en un «santuario»? La pregunta es tanto más importante, cuanto que en estos momentos el adversario está evidentemente pasando a la ofensiva en Camboya. Ciertamente parece ser que el Presidente confía en que fuerzas asiáticas podrán asumir la responsabilidad principal en los combates futuros. Todo parece indicar que semejantes esperanzas son falaces. De hecho, no

sólo en Camboya, sino también en Laos e incluso en Tailandia, la situación se deteriora de día en día.

### INTERESES GLOBALES

Frente a semejante peligro, el Presidente Nixon ha vuelto a amonestar al adversario, que toda acción que entorpezca su política de «vietnamización» —«asiatización»— provocará una respuesta decisiva por parte americana. A todas luces, el aviso implica que la Administración nixoniana se reserva el derecho de volver a intervenir en Camboya o a penetrar en Laos, o bien descargando el peso de su arma aérea contra el propio Vietnam del Norte. Y ésta parece ser la auténtica perspectiva, a pesar del éxito sin precedentes anunciado por Nixon, pues evidente parece ser que Hanoi no aceptará la «paz justa» que le es ofrecida y que equivale al abandono de las metas perseguidas en Vietnam del Sur desde hace veinte años. No menos evidente que en aras de alcanzar estos objetivos, América no podrá abandonar a Lon Nol en Phnom Penh, como no ha querido abandonar al Presidente Thieu en Saigón. Ello tanto menos cuanto que, en opinión de Nixon, semejante abandono podría tener repercusiones en Hispanoamérica, Europa, el Medio Oriente y otras partes de Asia —dijo—, siendo así, pues, que para la Administración nixoniana América defiende en el sureste asiático intereses globales.

### El botín de Camboya

WASHINGTON, 4. (Efe-AP.)—La Casa Blanca dio a conocer esta noche la siguiente lista de material bélico capturado o destruido por las fuerzas aliadas en el interior de Camboya desde el 30 de abril:

- Quince mil doscientas cincuenta y una armas personales.
- Dos mil ciento catorce armas de servidores.
- Ocho mil doscientas noventa y seis estructuras fortificadas destruidas.
- Tres millones doscientas sesenta y siete mil novecientas cincuenta y dos balas de munición para ametralladoras.
- Seis millones novecientas diez mil novecientas setenta y dos balas de fusil.
- Diez millones ciento setenta y ocho mil novecientas veinticuatro balas de munición de armas cortas.
- Treinta y cuatro mil ochocientos trece granadas.
- Tres mil novecientas sesenta y una minas.
- Setenta y seis mil seiscientos explosivos diversos.
- Ciento treinta y dos mil seiscientos noventa y cuatro granadas antiaéreas.
- Cuarenta y ocho mil trescientas veinte granadas de mortero.
- Mil quinientos ochenta y siete cohetes de gran calibre.
- Veintiséis mil ciento noventa y un cohetes de menor calibre.
- Veintidós mil doscientos dos proyectiles de rifle sin retroceso.
- Seis mil toneladas de arroz.
- Trescientos cincuenta y nueve vehículos.
- Cuarenta embarcaciones.
- Treinta y seis generadores de energía eléctrica.
- Ciento ochenta y seis aparatos de radio.
- Veinticinco mil trescientos kilogramos de medicamentos.
- Y se dio muerte a nueve mil ciento cuarenta y cinco comunistas en combate y se capturó a mil novecientos dieciséis enemigos.

### Nixon no prepara ningún viaje al extranjero

NUEVA YORK, 4. (Pyresa.)—La Casa Blanca informa que el Presidente Nixon no prepara ningún viaje al extranjero. El secretario de Prensa de la Casa Blanca, Ronald Ziegler, manifestó a los periodistas que no existen «planes de viaje al extranjero» cuando se le preguntó si el Presidente tiene el propósito de ir a Vietnam al concluir las operaciones contra los «refugios» en Camboya, el 30 de junio.



### POLITICOS USA A INDOCHINA

El Presidente Nixon ha decidido enviar a Vietnam del Sur y a Camboya una Misión investigadora compuesta por tres gobernadores, cuatro senadores y cuatro representantes. Los parlamentarios, que han sido designados por la Comisión de las Fuerzas Armadas de las dos Cámaras, estudiarán sobre el terreno la situación militar de Camboya y la vietnamización del conflicto, para informar posteriormente al Presidente. En la fotografía, los políticos norteamericanos momentos antes de partir para la «guerra». (Telefoto Cifra.)

## EL SENADO CONTRA LA EXPANSION EN INDOCHINA

### FUE RECHAZADA UNA RESOLUCION QUE AMPLIARIA LAS ACTIVIDADES BELICAS

WASHINGTON, 4. (Efe.)—El Senado norteamericano demostró ayer con sus votos su oposición a la expansión de la guerra de Indochina al rechazar una resolución que hubiera permitido al Gobierno ampliar las actividades militares en Camboya.

Esta decisión tuvo lugar pocas horas antes de que el Presidente Nixon se dirigiera por televisión a todo el país para explicar el progreso de la «Operación Camboya».

Presentada por el senador Robert Dole, republicano por Kansas, la resolución pretendía autorizar a las Fuerzas Armadas a intervenir en Camboya mientras los comunistas tuvieran prisionero algún soldado norteamericano o no se conociera su paradero.

A principios de mayo, el Presidente Nixon aseguró que la entrada de tropas norteamericanas y survietnamitas en Camboya no significaba una invasión del país, sino una necesidad estratégica para destruir los reductos comunistas e impedir las comunicaciones con los guerrilleros vietcongs en el sur de Vietnam.

Nixon prometió que todos los soldados norteamericanos saldrían de Camboya para finales de junio, aunque el Presidente Van Thieu de Vietnam del Sur, dijo que sus tropas permanecerían en el país fronterizo y pidió apoyo logístico y aéreo.

La resolución de Dole fue derrotada por 54 votos en contra

y 36 a favor, y significa el primer triunfo de los «palomas» del Congreso desde que se reanudó la guerra de Vietnam hace siete años.

Inmediatamente después de la votación, su patrocinador dijo que por lo menos había servido «para comprar una semana de tiempo».

Estas palabras de Dole se refirieron a la enmienda presentada hace tres semanas por los senadores Frank Church, demócrata

### NOMBRADA POR NIXON

## COMISION CONTRA EL CRIMEN ORGANIZADO

WASHINGTON, 4. (Efe.)—El Presidente norteamericano, Richard Nixon, nombró hoy una Comisión especial de alto nivel para que planifique una campaña nacional contra el crimen organizado, un mal que «tiene tres objetivos: explotación, corrupción y destrucción».

La Comisión, presidida por el fiscal general, John Mitchell, integrarán el director del FBI, John Edgar Hoover; el director del Servicio Secreto, James Rowley; el secretario de Trabajo, George Schultz; el secretario de Correos, Winton Blount, y el Presidente del Consejo de Comercio y Bolsa, Hamer Budge, entre otros.

## OFENSIVA COMUNISTA CONTRA VIETNAM DEL SUR

### NUEVA PENETRACION DE SOLDADOS Y APROVISIONAMIENTOS

SAIGON, 4.—Tres divisiones del Ejército de Hanoi—unos treinta mil hombres—ejercen actualmente presión, de forma permanente, sobre toda la zona de Quang Nai y el río Ben Hai, que separa Vietnam del Norte de Vietnam del Sur», así lo declaró a la Prensa el senador Hoang Xuan, segundo vicepresidente del Senado survietnamita, al regreso de un viaje por la parte septentrional del país.

Dijo también que se esperaba un recrudescimiento de la actividad bélica en esa zona tras la llegada del refuerzo comunista. Al parecer, se trata de Ejército regular y no de guerrilleros.

Observadores de Saigón han relacionado estas declaraciones con el ataque a Dalat en los primeros días de esta semana.

### Entrada en Vietnam

Parece ser que los guerrilleros comunistas han comenzado a trasladar a Vietnam del Sur los suministros que durante cinco meses almacenaron en Laos. Esta impresión está motivada por los fuertes ataques que las fuerzas vietcongs han lanzado contra posiciones gubernamentales desde hace dos días.

En Ton Taven el ataque guerrillero fue tan fuerte que los survietnamitas pidieron la intervención de las superfortalezas «B-52» que lanzaron toneladas de bombas contra posiciones muy cercanas a las ocupadas por efectivos survietnamitas. Los comunistas lanzan estos ataques para, por un lado, distraer a las fuerzas gubernamentales y, por otro, proteger sus caravanas de suministros.

Los «B-52» han lanzado por lo menos 500 toneladas de bombas contra supuestas «cuñas» de penetración de abastecimientos. Los pilotos de los «B-52» informaron que, por lo menos, se habían producido 50 explosiones secundarias provenientes de explosivos almacenados o transportados en la zona.

### La guerra en Laos

VIENTIAN, 4. — El príncipe Suvana Fuma afirmó que su país va a crear una fuerza de guerrilleros para oponerse a las infiltraciones norvietnamitas y del Vietcong, pero que no aceptará ayuda de tropas extranjeras.

Sin embargo, y según informa

«France Presse», dos batallones laosianos, unos mil hombres, que bloqueaban, desde la semana pasada, el ramal occidental de la pista Ho Chi Minh, están en vías de iniciar su retirada empujados por la presión de contingentes comunistas.

### Periodistas

PHNOM PENH, 4.—Aunque in formaciones difundidas ayer señalaban como segura la muerte de ocho periodistas, parece ser que sólo son tres los informados muertos, entre ellos, George Syvertson, de la C. B. S. americana. Al parecer, un conductor camboyano ha hecho declaraciones que dan esperanza sobre que, al menos, cinco de los ocho periodistas están vivos.

Fuentes militares camboyanas han declinado su responsabilidad por la desaparición de 23 periodistas en Camboya.

### Repatriación de vietnamitas

SAIGON, 4. — Son 76.690 los súbditos vietnamitas repatriados de Camboya en un mes, según informó el Comité Central de Ayuda a los refugiados survietnamitas.

## LAS DECLARACIONES DE NIXON, TEMA DE LA CONFERENCIA DE PARIS

### CAO KY, VISITA OFICIAL A CAMBOYA

PARIS, 4. — Las declaraciones del Presidente Nixon de ayer sobre la guerra de Camboya han sido el principal tema de la LXXIX sesión plenaria de la Conferencia de Paz en el Vietnam, que se celebra en el Palacio de Comunicaciones de la capital francesa.

El delegado de Hanoi, Nguyen Binh Vy, dijo que «esas declaraciones revelaban que la Administración norteamericana persigue, ante todo, una victoria militar».

Por su parte, el representante norteamericano, Philip Habib, señaló que, «como había expresado el Presidente, estamos dispuestos a negociar cuando la «otra parte» esté dispuesta a ellos».

### Cao Ky, en Camboya

PHNOM PENH, 4.—El vicepresidente de Vietnam del Sur, Cao Ky, ha llegado a la capital camboyana en visita oficial. Fue recibido por el jefe del Gobierno, general Lon Nol. Cao Ky llegó acompañado de su esposa y del ministro de Asuntos Exteriores, Tran Van Lam.

La visita responde a una invitación formulada por el Gobierno camboyano en el momento en que fueron restablecidas las relaciones diplomáticas entre los dos países, rotas en 1963 por el príncipe Sihanouk.

### Liberan nueve chinos

Nueve chinos detenidos y acusados de pretender asesinar al jefe del Gobierno chino comunista, Liu Shao Chi, en 1963, han sido puestos en libertad y han abandonado el país.

Al parecer, eran responsables de un complot para eliminar al político maoísta durante su visita a la capital camboyana, hace ahora siete años. (Resumen de Efe, Upi y Reuters.)



5 DE JUNIO DE 1967

# ESTALLA LA GUERRA DE «LOS 6 DIAS»



En los mapas, tres distintas situaciones del Oriente Medio

## TRES AÑOS DE TREGUA SIN PAZ

**Dos factores nuevos: La presencia rusa en Egipto. La dureza de las represalias israelíes.**

**Tel Aviv: Dos soldados muertos cada día**

**El Cairo: Desde el 1 de abril los aviones enemigos no penetran en Egipto**

**Libano: Temor ante la escalada entre comandos palestinos y judíos**

5 DE JUNIO DE 1967

A las 7,45 de la mañana del lunes 5 de junio de 1967, oleadas de aviones con la cruz de David pintada sobre sus costados penetraban en Egipto y Jordania a ras de suelo, para no ser detectados por las pantallas de radar. Su objetivo eran los aeropuertos militares de ambos países. «Trescientos setenta y cuatro aviones enemigos—árabes—han sido destruidos en sus bases», anunciaba triunfalmente Radio Tel Aviv.

Era la guerra. El primer golpe, a cargo del Ejército de Tierra, iba dirigido hacia la franja de Gaza, que será conquistada el mismo lunes. Sucesivamente, las columnas israelíes forzarán la entrada en la península del Sinaí; van a desbordar el Jordán y subrán todavía a los altos del Golan, en territorio sirio.

En la tarde del viernes 9 de junio, los soldados israelíes se detienen en la orilla oriental del canal de Suez. Nasser pide por sí mismo la responsabilidad de la derrota y anuncia su dimisión, aunque se encuentra con la negativa de la Asamblea.

Al día siguiente Israel anuncia ante las Naciones Unidas que está dispuesto a suspender las hostilidades. Queda acordada las 17,30 para el «alto el fuego». Dos horas más tarde, U Thant informa al Consejo de Seguridad que el «alto el fuego» era efectivo en todos los frentes. La guerra ha terminado. Terminó en realidad el día antes, el viernes, y será conocida ya como «la guerra de los seis días».

### PAZ CON GUERRA

Durante estos tres años no se ha firmado ningún acuerdo de paz. Israel insistió en negociar directamente con los árabes, sin intermediarios; pero su propuesta sería invariablemente rechazada. Las Naciones Unidas aprobaban, por fin, y tras una fatigosa serie de discusiones, una resolución que recogía la condición previa necesaria exigida por los países árabes para cualquier clase de negociación: retirada de las tropas israelíes de los territorios ocupados. Evidentemente, las tropas de Tel Aviv mantienen las fronteras trazadas durante la guerra de los «seis días».

Otros conflictos internacionales desvían la atención del Oriente Medio, y sólo algún factor, como la dureza de las represalias israelíes o la presencia rusa en Egipto trajo esporádicamente al plano de la actualidad el problema de estos pueblos enfrentados.

5 DE JUNIO DE 1970

Me aquí cómo es interpretada la situación actual, según Afp-Efe, en tres puntos clave del Oriente Medio: Israel, El Cairo y Libano.

### ISRAEL

En Tel Aviv la paz parece más lejana que nunca. Los israelíes admiten que en 1967 sólo ganaron una batalla, y los motivos de inquietud para el futuro inmediato o a más largo plazo se multiplican. En primer lugar, el problema de las pérdidas de vidas humanas: 705 muertos, civiles y militares, desde el «alto el fuego», o sea, tantos como durante la guerra misma, y 2.400 heridos. Dos muertos por día en estos últimos meses.

La posibilidad de una intervención soviética, aunque sea aérea, es en realidad el único peligro que amenaza la existencia misma

de Israel. Los rusos están en condiciones, por el simple peso del número, de poner fin a la superioridad aérea de Israel.

Privados de su aviación, los israelíes no podrían sostener el frente del canal de Suez mucho tiempo frente a un enemigo que ha concentrado en el sector fuerzas de 10 a 15 veces superiores en hombres y artillería al comienzo del cuarto año de «posguerra».

Finalmente, a más largo plazo, se siente inquietud en Tel Aviv por el peso económico de un conflicto que absorbe más del 20 por 100 de la renta nacional bruta, por el déficit de la balanza de pagos (894 millones de dólares en 1969) y por el descenso de reservas en divisas. En tres años han bajado de 900 millones de dólares a 400 millones.

### EGIPTO

En El Cairo una comprobación esencial: desde el 1 de abril los bombardeos aéreos contra el interior de Egipto han cesado por completo y la aviación israelí se limita a bombardear la zona del Canal. La inviolabilidad del cielo egipcio, hecha posible por haber suministrado Moscú medios antiaviones ultramodernos (se cree en Beirut que la protección de la RAU por los cohetes «Sam 3» es «total»), impide ya a Israel responder según su deseo a la guerra de desgaste egipcia.

Bajo esta cobertura soviética, cuya organización señala un giro decisivo en la evolución del conflicto, los egipcios mantienen de manera permanente medio millón de hombres en pie de guerra y dedican a la defensa nacional la mitad de su presupuesto.

La inmensa reserva de efectivos humanos que ha llegado a ser el Ejército egipcio permite a éste no preocuparse por la pérdida y, sobre todo, seleccionar los mejores elementos para las armas técnicas (aviación) y para las unidades escogidas (comandos). La obligación para los estudiantes de cumplir su servicio militar ha elevado el nivel intelectual del Ejército. Finalmente, la presencia de un «frente activo» en el canal de Suez permite fogear las unidades por un sistema de rotación.

De manera general (y esto es un elemento importante en la apreciación de la situación militar actual), los esfuerzos y los sacrificios de la RAU desde junio de 1967 para reorganizar un Ejército y una Aviación han comenzado a dar sus frutos. La ayuda soviética creó un «santuario» que evidentemente facilita el despliegue de un aparato militar moderno.

### LIBANO

Beirut se siente pesimista; la situación en el Oriente Medio la considera más mala que nunca. La escalada de los «Phantoms» y de los «Sam 3» soviéticos va camino de enfrentar a los Estados Unidos y los rusos. La movilización de las masas árabes contra Israel y, cada vez más, contra los Estados Unidos, en el mundo árabe, en conjunto, impresiona a los observadores.

Pero, por otra parte, es un hecho nuevo la resistencia palestina, la cual ha adquirido en los últimos meses un alcance tal que los Gobiernos se sienten obligados a tomar en consideración sus opiniones y sus exigencias. Ninguna solución del problema del Oriente Medio podría librarse ahora sin el asentimiento de los dirigentes palestinos. Ninguna decisión que afecte de alguna manera a la actividad de los comandos en los países árabes puede adoptarse por los Gobiernos sin discusión en plano de igualdad con los representantes de la «resistencia». En el Líbano, la política de los «fedayin» pesa cada vez más en la política interior y exterior del país.

La escalada entre comandos palestinos e israelíes ha comenzado; se acentuará, sin duda, en la medida en que los «fedayin» realicen su unidad y reciban de los países árabes subsidios más importantes, armas en mayor cantidad y más potentes.

Lejos de haber hallado el camino de la unidad—el conflicto con Israel no es para todos la máxima preocupación—, divididos en bloques de aspiraciones y tendencias diferentes (Mogreb, Alianza tripartita de la RAU, Libia y Sudán, Estados conservadores de la península de Arabia, países «progresistas» como Irak, Yemen del Sur o Siria), los Gobiernos árabes tienen, al menos, en común su negativa a toda negociación directa con Israel. Su intransigencia es en este punto total. El mundo árabe «sabe» hoy que una nueva guerra lo encontraría más fuerte, a pesar de sus divisiones. La ayuda que le proporciona la Unión Soviética ha aumentado la confianza en sí mismo, al mismo tiempo que suscita en todo el mundo árabe simpatías hacia Moscú y, como consecuencia, hacia el comunismo. Y al mismo tiempo son los Gobiernos árabes «conservadores» los que se encuentran ya en minoría, mientras que en 1967 los regímenes progresistas se contaban con los dedos de la mano. Esta evolución política y social del Oriente Medio no es la menos importante de las consecuencias de la guerra de los «seis días».

## JORDANIA BOMBARDEO

### TIBERIADES Egipto derribó un avión israelí

#### TRES NUEVOS ORGANISMOS EN EL CONSEJO NACIONAL PALESTINO

AMMAN, 4.—Artillería jordana de largo alcance ha bombardeado anoche la ciudad de Tiberiades, junto al mar de Galilea. De fuentes políticas se ha dicho que ello puede significar una seria «escalada» en el conflicto de Oriente Medio.

El bombardeo de la ciudad y de una serie de asentamientos israelíes justamente al sur del lago se produjo después de cinco horas de ataques israelíes contra carreteras y localidades jordanas.

Un portavoz militar jordano ha dicho esta noche que la última relación de bajas señalaba que había habido nueve personas muertas y 42 heridas.

De fuente militar se informó que los ataques han sido los más largos y fuertes contra Jordania desde la guerra de 1967.

Un portavoz oficial declaró anoche: «En respuesta a las repetidas agresiones contra ciudadanos de los valles y de la valiente ciudad de Irbid, nuestra artillería de largo alcance abrió fuego a las seis de la tarde (hora local; 17,00 hora española) y dio una lección al enemigo en las siguientes áreas: la ciudad de Tiberiades, Ashdot Jacov, Shear Ha'Golan, Maoz Hayeem y la región ocupada de Siria de Al-Himmah.

Nuestra artillería respondió también con fuego de contrabatería a posiciones enemigas y emplazamientos artilleros en los altos ocupados de Golan, en Siria.»

Fue la artillería israelí de los altos de Golan la que bombardeó la ciudad de Irbid por dos veces durante el día de hoy, se ha dicho de fuente militar.

#### Combates sobre el Canal

EL CAIRO, 4.—La artillería antiavión egipcia derribó hoy un avión israelí tipo «Skyhawk» durante un ataque aéreo llevado a cabo por aparatos judíos contra posiciones árabes de la zona del canal de Suez.

Según un portavoz militar egipcio, el avión cayó envuelto en llamas en la zona oriental del Canal, en las proximidades de Kantara. El mismo portavoz añadió que con este suman 165 los aviones judíos derribados desde el final de la guerra de los «seis días».

#### ATAQUE ARTILLERO

También desde El Cairo se ha informado que la artillería egipcia de la zona occidental del Canal bombardeó anoche posiciones israelíes. Casamatas y fortificaciones judías fueron incendiadas y destruidas a consecuencia de los disparos.

Según Tel Aviv, tres soldados israelíes resultaron muertos y otros dos heridos. (Resumen de Efe, Upi, Reuter, Ap y Afp.)

#### CONSEJO NACIONAL PALESTINO

EL CAIRO, 4.—El Consejo Nacional Palestino terminó hoy sus reuniones en la capital egipcia. El resultado de las mismas es la creación de tres organismos destinados a favorecer el proceso de unificación de la Resistencia palestina.

Los tres nuevos organismos son: un Comité Central, encargado de la orientación general y compuesto por 27 miembros; un mando militar único, integrado por representantes de los diez Movimientos de Resistencia, y un Comité jordano-palestino, que regulará la participación jordana en las actividades políticas y militares de la Resistencia palestina. (Resumen Afp-Efe.)

## EL-NUMEIRI, COMANDANTE SUPREMO DEL SUDAN

### JORDANIA PROTESTO ANTE EL CONSEJO DE SEGURIDAD

JAAFAR EL-NUMEIRI, presidente del consejo revolucionario del Sudán, ha sido nombrado comandante supremo de las fuerzas armadas del país, informó hoy el comandante sudanés Abulkassem Hashen a través de Radio Omburman.

ANDREI GROMYKO, ministro de Asuntos Exteriores de la URSS, declaró en París que la retirada israelí de los territorios árabes ocupados por la fuerza es una condición necesaria para la solución pacífica de la crisis de Oriente Medio.

MUHAMMAD EL FARRA, embajador jordano en las Naciones Unidas, presentó una queja ante el Consejo de Seguridad, protestando del ataque aéreo israelí de ayer, que causó la muerte a dos niños e hirió a nueve civiles. El ataque judío fue dirigido contra las poblaciones jordanas de Shuna Shamallyyah y Kuralmeih.

MOMMAR AL-JADAFY, primer ministro libio, llegó hoy a Damasco procedente de Bagdad, para entrevistarse con las primeras autoridades sirias. Se cree que Al-Jadafy hablará de un nuevo plan de pacificación del Oriente Medio.

OSMAN AL-DANA, ministro de Información del Líbano, ha calificado la oferta hecha ayer por el canciller israelí Abba Eban, para ultimar un tratado de paz con el Líbano, de engañosa para los árabes. (Resumen de Efe-Upi-Reuter.)

## ALEMANIA FEDERAL CONCEDE UN PRESTAMO A MARRUECOS

### 1.207 MILLONES DE PESETAS PARA SU INDUSTRIA DE FOSFATOS

MADRID, 4. (De nuestra Redacción.) —Alemania federal ha concedido a Marruecos un préstamo de 62,5 millones de marcos (1.207 millones de pesetas) para el desarrollo de su industria de fosfatos, informa «The Financial Times».

Este préstamo, concedido por Bonn dentro de su programa de ayuda a países extranjeros, será empleado en la promoción del «Gran Douai Project», que aumentará la producción marroquí de fosfatos en cinco toneladas anuales hasta 1972, año en que termina el presente plan quinquenal de desarrollo de Marruecos. Actualmente la producción anual marroquí de fosfatos es de más de 10 millones de toneladas.

Con el préstamo concedido hoy por el Comité Interministerial a Marruecos, la ayuda de Alemania federal a la nación árabe alcanza la cifra de 363 millones de marcos (unos 6.000 millones de pesetas), de los cuales casi la mitad están destinados a la promoción de la industria de fosfatos marroquí.



## ELECCIONES REGIONALES EN ITALIA

# SE VOTARA LA SALIDA DE LOS COMUNISTAS DEL GOBIERNO

## PCI: «Tenemos derecho a estar en el Poder»

ROMA, 4. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi.)—En un clima interior de acentuado nerviosismo, de incertidumbre y de honda preocupación, en el que se reflejan las altas tensiones políticas del momento internacional, el país se dispone a expresar su opinión acudiendo a las urnas para unas elecciones difíciles, de planteamiento dudoso y contradictorio, que desde luego van a influir de modo muy notable en la vida social italiana de los años setenta.

La designación popular de los quince Consejos Regionales que pondrán en marcha la nueva estructura del Estado italiano, fundada en la máxima descentralización de los poderes públicos, es sólo el motivo aparente del voto del próximo 7 de junio. La acentuada indiferencia de la gente frente a la campaña electoral nos confirma que la gran masa de los electores italianos no siente entusiasmo alguno por la institución de las regiones, de las que en realidad, por razones muy concretas, desconfía profundamente. Pero la gente no votará pensando en los escasos y discutibles aspectos positivos y en los muchos y comprobados aspectos negativos que se mezclan en la reforma, que ya viene dando tan tristes resultados en la caótica región siciliana, sino que depositará su voto preocupada únicamente por contribuir en cierta medida a despejar la gran incógnita política de los años 70: «¿Se ha de gobernar aceptando la colaboración de los comunistas o excluyéndolos radicalmente de la zona del Poder?»

### Un dilema decisivo

De la contestación a este dilema se deriva la posibilidad de mantener en vida la fórmula de la coalición centro-izquierdista, que es sustancialmente la tentativa que los católicos y sus aliados socialistas y laicos han hecho y están haciendo en Italia de gobernar con un programa social muy avanzado, prescindiendo, de modo absoluto, de las tesis y del apoyo comunista. Si resumimos con palabras nuestras los miles de discursos, afirmaciones y escritos que vienen resonando en Italia desde hace siete años, o sea, desde que se inició la experiencia centro-izquierdista, podemos reflejar del modo siguiente los términos polémicos del contraste en torno al cual van a decidirse ahora los electores.

La Democracia Cristiana dice a los italianos: «Nosotros hemos querido demostrar y estamos demostrando que se pueden realizar las reformas más avanzadas y de más concreta y segura utilidad para los trabajadores de todos los niveles sociales, sin necesidad alguna de colaborar con el partido comunista, al que no reconocemos, ni legítimamente, el monopolio de la social».

### REIVINDICACIONES DEL PCI

Por su parte, el PCI replica: «La espuela de las reformas sociales en Italia es comunista. Sin nuestra presencia, todo hubiera quedado como antes. Tenemos, pues, derecho a ingresar en la zona del poder para que entre nuestro empuje revolucionario y el pueblo italiano no haya intermediarios inútiles.» No resulta difícil demostrar a la opinión pública que estas palabras antisocialistas configuran un juego

dialéctico, polémicamente muy eficaz, pero fundamentalmente deshonesto, y los oradores anti-comunistas, con argumentos eficaces, lo están demostrando a lo largo de la campaña electoral.

El problema de fondo de este contraste es la crisis de la fórmula centro-izquierdista, que no ha fenecido, como muchos se empeñaron en proclamar a lo largo de la última laboriosísima formación del tercer Gobierno Rumor, pero que está seriamente enferma. El diagnóstico de esta enfermedad podemos reducirlo a un durísimo forcejeo entre el antiguo partido socialista italiano, que no sabe desprenderse ni de los románticos es-pirismos decimonónicos ni del



Se construye un gran y moderno hall para audiencias papales privadas en el interior de las antiguas paredes del Vaticano. Será un edificio de cemento blanco y vidrio, de forma trapezoidal, detrás de la basílica de San Pedro. Se debe al más famoso de los arquitectos romanos contemporáneos, Luigi Nervi. — (Telefoto Cifra.)

tremendo complejo de inferioridad que le acagota frente a la arrolladora potencia comunista, y el relativamente nuevo partido

social-demócrata, que algunos suelen confundir impropriadamente con el otro, y que es, en cambio, su casi acérrimo enemigo.

## INCIDENTE EN LAS ELECCIONES BRITANICAS

### AGRIO ATAQUE DE UN MINISTRO LABORISTA CONTRA EL «RACISMO» DE POWELL

LONDRES, 4.—El ministro de Tecnología del Gobierno laborista, Anthony Wedgwood Benn, atacó duramente anoche al candidato conservador Enoch Powell. En un discurso frío y sumamente agresivo, el ministro dijo a los estudiantes londinenses que «la xenofobia powellista no tiene límites».

La Prensa, al destacar el suceso, subraya la enorme violencia expresiva del ministro laborista.

Por su parte, lord Byers, presidente del partido laborista, se ha unido al ataque a las ideas semirracistas del candidato «tory» por Wolverhampton, Enoch Powell. Según Byers, Powell está alimentando la tensión racial. «Este país será mejor si es mayor el número de cuantos nos oponemos al powellismo», añadió.

### Defensa de Powell

El líder conservador Edward Heath ha deplorado el ataque del ministro de Tecnología contra Powell. Heath ha dicho que «Benn ha caído en el mal que pretendía combatir: el uso de su lenguaje emocional».

Contestando a un periodista, el líder conservador ha dicho que nunca ha pedido a Enoch Powell que abandone el partido, pero que le excluyó del «gabinete fantasma». «Siempre me he manifestado contra cualquier tipo de racismo, y así lo vuelvo a manifestar hoy».

El único conservador que ha intervenido, por ahora, en el agrio debate, asegurando que las invectivas lanzadas contra Powell son injustas, es sir Alec Douglas Home.

Los medios políticos e informativos del país siguen con atención el incidente.

### Sondeos de opinión

Una nueva encuesta de la opinión pública revela una ventaja del 4,5 por 100 de los laboristas sobre los conservadores. El estudio fue realizado por la Opinión Research Centre.

Los resultados de la National Opinion Polls aumentan esta ventaja al 5,1 por 100. (Resumen de EFE, REUTER, AFP.)

## REPUBLICA DE IRLANDA

### PIDEN NUEVAS ELECCIONES GENERALES

#### TENSO AMBIENTE POLITICO DEBIDO A LA DETENCIÓN DE LOS EX MINISTROS

DUBLIN, 4.—Por segunda vez han comparecido ante un Tribunal de esta capital los dos ex ministros acusados de conspiración para importar armas clandestinamente e introducirlos en Irlanda del Norte. Los acusados han sido autorizados a continuar en libertad bajo fianza hasta la fase oral del proceso.

En ambiente político en la capital del Eire es muy tenso; 20 diputados parlamentarios, de los 74 pertenecientes al partido «Fianna Fail» que hay en la Cámara, han pedido al líder del partido y primer ministro, Jack Lynch, que disuelva la Cámara y convoque nuevas elecciones generales. (Efe.)

### Redada de armas en Belfast

BELFAST, 4. (Efe-Reuters).—El Ejército británico ha llevado a cabo hoy, en esta capital, la mayor redada de armas desde que, el pasado verano, comenzó la gran escalada de violencia en este país.

Cerca de 400 hombres, entre los que se encontraban miembros de la Infantería de Marina británica y de regimientos paracaidistas, registraron cada casa de la zona de la carretera de Crumlin, escenario de luchas entre católicos y protestantes durante los tres últimos meses.

## GRECIA

# EL GOBIERNO CONTROLARA 12 INSTITUCIONES REALES

MADRID, 4. (De nuestra Redacción).—El Gobierno griego se ha hecho cargo de 12 instituciones reales, así como de los fondos económicos. La acción —informa «Financial Times»— va dirigida a aumentar la separación entre el régimen y el exiliado rey Constantino.

Un decreto publicado en el «Boletín Oficial» ha cambiado el nombre de las 12 «instituciones reales» por el de «organizaciones nacionales», y las coloca bajo la supervisión del jefe del Gobierno y del ministro de Servicios Sociales. Los fondos económicos eran administrados por comités nombrados por la familia real y presididos por la reina o la reina madre.

Rompiendo la tradición seguida hasta ahora por la familia real, el Gobierno ha anunciado los puntos principales en que será invertido ese dinero: hospitales y centros de sanidad.

La administración de los citados fondos por el propio Gobierno —concluye «Financial Times»—, y el conocimiento público de su destino, se cree que producirá positivos efectos psicológicos en la opinión pública griega, que se quejaba continuamente de los impuestos y del hecho de que no se les decía a dónde iba el dinero.

## HOY HACE UNA SEMANA

## LA POLICIA AFIRMA NO TENER PISTAS DE ARAMBURU

### UN AMIGO DEL EX PRESIDENTE MANTIENE QUE HA SIDO DETENIDO EL CHOFER DE LOS SEQUESTRADORES

Hoy, a las diez y media de la mañana, se cumple una semana del secuestro del ex Presidente provisional de la Argentina Pedro Eugenio Aramburu. En estos siete días de profunda inquietud no se ha podido encontrar —según la Policía— ninguna pista que lleve al esclarecimiento de los hechos. No se sabe a ciencia cierta si Aramburu está vivo o muerto. Una nube de comunicados de organizaciones políticas fueron hechos públicos por los más variados sistemas y con el fin de obtener beneficios de algún tipo. Los únicos que no han pedido nada son los llamados «Montoneros», quienes afirman haber ejecutado a Aramburu. No ha podido ser confirmado. En la madrugada de ayer, Luis Molinari, oficial de la Marina y viejo amigo del ex Presidente, afirmaba que había sido capturado el chófer que condujo el automóvil del secuestro. La noticia fue desmentida inmediatamente por la Policía y por el secretario de Difusión. A los siete días del secuestro del teniente general Aramburu la Policía no tiene ninguna pista, según declaraciones oficiales.

### Declaración de Molinari

BUENOS AIRES, 4.—Anoche, el capitán de navío Luis Molinari anunció a los periodistas que había sido detenido el conductor del coche utilizado en el secuestro de Eugenio Aramburu. Posteriormente, la Policía federal desmintió este hecho.

Parece que la detención del presunto sospechoso fue llevada a cabo por funcionarios de la Marina y no por policías. Luis Molinari, amigo personal de Aramburu, fue ayudante del jefe de la Policía federal durante el mandato del ex Presidente.

Posteriormente se comunicó de manera oficial que aunque se habían llevado a cabo algunos interrogatorios, «no había persona alguna detenida».

Molinari hizo su declaración ante el grupo de periodistas que montan guardia ante el domicilio de Aramburu.

### «Envuelto en una manta»

Los datos que dio Molinari convencieron —se dice en círculos bonaerenses— a los informadores. Según la declaración del presunto cómplice, vio cómo sacaban a Aramburu, «envuelto en una manta», de una casa de Avellaneda, ciudad de la provincia de Buenos Aires cercana a la capital. Inmediatamente después del secuestro, al parecer, se trasladaron a ese lugar, donde el prisionero permaneció cuarenta y ocho horas. Por su «trabajo», el conductor recibió una «paga» equivalente a seis millones de pesetas.

El mentís de la Policía a esta versión destruyó las esperanzas de muchos que creyeron que esta pista era el principio del esclarecimiento del suceso.

### «Retrato-robot»

Una criada que prestaba sus servicios en el domicilio del general Aramburu, Teresa Lobos, ha comparecido ante la Policía para pasar revista a una serie de fotografías de presuntos implicados en la desaparición del ex Presidente provisional. Teresa no reconoció en ninguno de los retratos presentados a los individuos que intervinieron en el secuestro. Sin embargo, cuando le presentaron el «retrato-robot» realizado por el departamento policial dijo que era «notablemente fidedigno». Se trata de un hombre rubio de treinta a treinta y cinco años de edad.

## «GRAND PRIX» DE LA ACADEMIA FRANCESA A JULIEN GREEN

### EL DE POESIA SE CONCEDIO A JEAN FOLLAIN

PARIS. (Efe.) — La Academia Francesa ha concedido en París su «Grand Prix» al novelista y ensayista católico Julien Green, por el conjunto de su obra.

Julien Green, aunque nacido en París (1900), es de origen norteamericano. Su obra tal vez más conocida lleva por título «Adrienne Mesurata».

El «Grand Prix» de poesía de la Academia Francesa ha sido también atribuido a Jean Follain.



FUE INAUGURADA AYER la Euroferia de Nancy, en el noroeste de Francia, Feria de Muestras Internacional, en que destaca, por su envergadura, el pabellón español de la Expotur. Tiene una superficie de 1.500 metros, y en él se exhiben nuestra artesanía y folklore.

LA FERIA DEL VINO español en Dinamarca se celebra con éxito creciente. Cada día de la quincena de nuestros caldos está dedicada a un vino. Se registra una gran asistencia de visitantes daneses, suecos, noruegos y finlandeses.

LLEGO A PARÍS el director general de Radio y Televisión Española, don Adolfo Suárez. El viaje tendrá tres días de duración, durante los cuales será firmado un protocolo de acuerdo entre TVE y la ORTF, televisión francesa.

PARA ENTREVISTARSE con Georges Pompidou llegó ayer a París, procedente de Moscú, vía Ginebra, el Embajador de Etiopía, Haile Selassie. Selassie se dirigió por la tarde a El Cairo y Nairobi.

UNA PERDIDA DE INTERES internacional se ha advertido este año, por primera vez, en la representación de la Pasión de Oberammergau, debido a los ataques masivos de amplios círculos judíos. También ha disminuido el interés de los propios alemanes, que han viajado en menor proporción que en años anteriores.

UNA VISITA PARTICULAR de ocho días realiza a Estados Unidos el jefe del Gobierno sueco, Olof Palme. «Suecia y Estados Unidos, dijo, mantienen tradicionalmente relaciones muy amistosas, aunque tengan puntos de vista diversos sobre Vietnam».

EL ACTUAL GOBIERNO de coalición holandés habría sufrido una importante derrota si se hubiera tratado de unas elecciones generales, según los resultados de las elecciones municipales conocidos. El partido campesino es el gran perdedor. El segundo es el católico, al que pertenecen el jefe de Gobierno, Piet de Jong, y el ministro de Exteriores, Joop Luns.

MURIO A LOS ciento tres años la señora Dodge, viuda de uno de los pioneros en la fabricación de automóviles en Estados Unidos y una de las mujeres más ricas del mundo. Su muerte se cree que provocará varias batallas en los Tribunales a causa del reparto de su herencia, estimada en 7.000 millones de pesetas.

FUE RECIBIDO por Brandt, en Bonn, el secretario general de la UNESCO, René Maheu, quien mantuvo asimismo conversaciones con Scheel y el secretario de Estado parlamentario, Dahren-dorf. Maheu llegó el miércoles, en visita de trabajo e información de dos días, y hoy se entrevistará con el Presidente Heinemann.

UN PREMIO DE UN MILLON de dólares será sorteado en la Lotería que se celebra en octubre en Nueva York. Los números costarán tres dólares. El ganador del sorteo podrá recibir el premio a plazos durante veinte años, para ahorrar impuestos.

UNA ESCUELA EUROPEA se construirá en Luxemburgo financiada por la Banca Europea del Desarrollo. En el centro se pondrá en práctica una experiencia de enseñanza y formación común de niños de los seis países miembros del Mercado Común. El préstamo otorgado es de 70 millones de pesetas.

RUSIA PERMITIRA la inmigración masiva de judíos rusos a Israel cuando se solucionen el conflicto de Oriente Medio, predijo el doctor Nahum Goldmann, presidente del Consejo Mundial Judío, en una reunión celebrada en el Consejo de la Sinagoga de América, en Nueva York.

CONCLUYO SU visita, de diez días, a la Unión Soviética el primer hombre que pisó la Luna, Neil Armstrong, quien hará escala en Roma unos días antes de regresar a Estados Unidos. Ha sido el segundo astronauta americano que visita la URSS.

UN PARQUE INFANTIL, que ha costado más de cien mil dólares, será destruido casi antes de ser inaugurado, para construir una nueva línea de Metro en Nueva York. Las obras del túnel comenzarán dentro de dos semanas, y el parque fue abierto al público hoy.

FALLECIO uno de los hombres más ricos del mundo, Richard King Melton, industrial, banquero y filántropo. Tenía setenta años y, al parecer, sufrió un ataque cardíaco que determinó su muerte. Se han valorado sus posesiones en 210.000 millones de pesetas.

OTRO HUEVO, el tercero en noches consecutivas, fue arrojado el miércoles al primer ministro británico, Harold Wilson. El huevo, que no alcanzó al «premiere», cayó en la pierna de un miembro laborista de Birmingham, donde se celebraba el acto electoral.

LA ESCUADRA NAVAL francesa en el Mediterráneo tomará parte en maniobras con barcos aliados y norteamericanos. Los barcos galos se hicieron a la mar veinticuatro horas después de una visita hecha a Tolón por el jefe del Estado mayor de la Marina soviética, almirante Gorshkov.

PARA URGIR al Gobierno norteamericano a que ponga en ejecución cuanto antes las promesas de Nixon respecto a Iberoamérica llegó a Washington el Presidente de Venezuela, Rafael Caldera. El Presidente declaró que había recibido invitaciones para visitar países europeos.

(Resumen de Efe, Ap, Reuter, Afp y Upi.)

## ESTADOS UNIDOS

# AUTORIZADA LA VENTA DE LA DROGA L-DOPA

## ES POSIBLE QUE ESTE PRONTO EN LAS FARMACIAS ESPAÑOLAS

ACTUA POSITIVAMENTE SOBRE LA ENFERMEDAD DE PARKINSON

MADRID, 4. (De nuestra redacción.) — La droga L-Dopa, utilizada en los Estados Unidos para curar a los enfermos parkinsonianos desde 1967, podrá ser vendida en las farmacias españolas en un futuro inmediato, han declarado a un redactor de ARRIBA los doctores Ruiz García y Máximo Foxá. Ambos doctores han realizado últimamente experimentos con la droga en cuestión, la cual, a la vez de actuar positivamente contra la enfermedad de Parkinson, produce efectos afrodisíacos.

### Ruiz García y Máximo Foxá

Los doctores Ruiz García y Máximo Foxá tienen en observación, en este momento, a diez pacientes tratados con el producto en cuestión.

«Los españoles parkinsonianos —nos informan— son unos trescientos mil o acaso medio millón. La enfermedad se muestra en temblores, rigidez y pérdida de movimientos en los miembros del cuerpo; en dificultad o detener por completo tales movimientos. Hay

que salir al paso de quienes creen que la L-Dopa es una droga milagrosa. Creemos, en resumen, que va bien donde ningún otro producto puede obrar, pero de ningún modo es una panacea. Por lo demás, la venta en España es inminente: quizá para septiembre esté ya distribuida por unos laboratorios. E irá con una enorme lista de contraindicaciones: trastornos cardíacos, gástricos, úlceras de estómago, hipotensión. Produce incluso perforaciones de estómago. ¿Caro? Sí, hasta ahora resulta un producto muy caro. Mil dólares el kilo, teniendo en cuenta que el enfermo debe tomar de seis a ocho gramos diarios.

La enfermedad de Parkinson tiene origen o bien después de haber tenido una encefalitis o a causa de una arterioesclerosis. Hay un tercer motivo desconocido.

La medicina L-Dopa podrá ser útil a una cuarta o quinta parte de los 300.000 ó 500.000 enfermos españoles. No más.»

En la actualidad, la L-Dopa se vende en el mercado negro a un precio muy elevado, 27.000 pesetas cuesta un gramo de la citada droga.

### AUTORIZADA EN EE UU

WASHINGTON, 4. (Efe.) — El Gobierno federal autorizó hoy la venta en farmacias de la medicina L-Dopa, que ha demostrado efectividad en dos tercios partes de los enfermos de Parkinson tratados con ella.

Al hacer el anuncio, Charles Edgards, de la Administración Federal de Drogas, dijo que la L-Dopa era uno de los mayores descubrimientos farmacéuticos de los últimos años.

El producto, que sólo podrá expenderse con receta y cuya aplicación tendrá que ser cuidadosamente vigilada por los especialistas, es un poderoso aminoácido que actúa sobre el cerebro.

La enfermedad de Parkinson, que sólo en Estados Unidos afecta a millón y medio de personas, consiste en una afección cerebral que provoca la progresiva paralización del aparato locomotor y del

habla, con continuos temblores.

La medicina fue descubierta hace algunos años, pero sus peligrosos efectos secundarios, que llegan en casos a producir un empeoramiento de determinados enfermos, indujeron a las autoridades sanitarias a no autorizar su venta hasta que se especificaran mejor sus características.

La L-Dopa actúa favorablemente en la mayoría de los casos sobre la dopamina, sustancia cerebral que escasea en las personas afectadas de Parkinson.

Otros efectos secundarios de la medicina operan sobre la presión arterial y el metabolismo, y en algunos casos suscitan un aumento de la sexualidad.

## EL TRATADO BONN-MOSCU, «CASI MADURO»

SERA FIRMADO DESPUES DE LAS ELECCIONES DEL DIA 14

BONN, 4. — El canceller federal, Willy Brandt, ha decidido hoy proseguir con su proyecto de firmar un tratado de no agresión con Moscú, pero probablemente lo hará después de las cruciales elecciones del 14 de junio.

Brandt y Scheel han pensado que el intento de firmar antes el pacto les costaría votos en las elecciones de Westfalia-Norte del Rin, Baja Sajonia y Sarre.

El portavoz de Brandt calificó el tratado de «casi maduro». El Gobierno fijó una revisión y posible «apreciación final» del tratado para hoy. El portavoz añadió que la firma no era probable antes de las elecciones.

### REDUCCION DE TROPAS

El Gobierno federal alemán ha transmitido hoy al de Berlín oriental el contenido de la declaración de la OTAN sobre reducción equilibrada de tropas y el comunicado del Consejo de la OTAN en Roma.

### Schutz, protegido

BERLIN, 4. — Para garantizar la seguridad personal del alcalde-gobernador de Berlín, Klaus Schutz, ha sido ordenada una especial protección oficial, después de haberse recibido varios anónimos con amenazas, por teléfono y correo.

Tres sospechosos fueron vistos en el Senado con bolsas de plástico. Los desconocidos no fueron localizados por la Policía, si bien

se descubrió que había sido forzada, momentos antes, una de las puertas de entrada del inmueble. (Resumen de Efe.)

### ALEMANIA

## NUEVA LEY CONTRA EL ABUSO DE ESTUPEFACIENTES

BONN, 4. (Efe.) — El ministro federal de Justicia prevé mayores penas para toxicómanos y contrabandistas de narcóticos cuando se proceda, en breve, a la planeada modificación de la ley para la represión del uso de estupefacientes, según se desprende de las manifestaciones del secretario de Estado parlamentario, Heinz Westphal.

Se tiende a aumentar el castigo contra los reincidentes y a aliviar las penas de los que han sido sorprendidos por primera vez consumiendo drogas. Westphal, del Ministerio de la Familia, Juventud y Salud Pública, declaró que las autoridades competentes trabajan en estrecha colaboración con las asociaciones juveniles y con todas aquellas interesadas en eliminar de la sociedad los graves peligros que entraña el consumo y contrabando de estupefacientes.

## PROXIMO ESTRENO EN LA GRAN VIA



CONCHITA VELASCO-JUAN LUIS GALLARDO-TERESA GIMPERA  
JULITA MARTINEZ-MANOLO GOMEZ BUR-ANTONIO OZORES  
CON PATTY SHEPARD Y JUANJO MENENDEZ  
EN DIRECCION DIRECTOR EN COLABORACION  
MARIANO OZORES

TELEFONOS DE «ARRIBA»: 215 06 40 Y 215 22 40

Arriba 13

EN SEPTIEMBRE

## REUNION DE LA OEA, EN SANTO DOMINGO

Se han producido fuertes protestas

SANTO DOMINGO, 4. — El anuncio por parte del Presidente de la República Dominicana de que Santo Domingo será la sede de la Reunión de la Organización de Estados Americanos (OEA) el próximo 22 de septiembre, ha provocado un buen número de protestas procedentes de organizaciones sindicales, estudiantiles y políticas.

Alegan que varios de los países concurrentes a la Reunión fueron los que autorizaron la entrada de las tropas FIP (Fuerzas Interamericanas de Paz) que desembarcaron en Santo Domingo el 28 de abril de 1965. También el ex pre-

sidente Juan Bosch, en un programa de radio llamado «Tribuna democrática», se ha declarado en contra de la Conferencia «porque el organismo interamericano fue copartícipe de aquella ocupación de la República Dominicana».

Por su parte, el Presidente Balaguer ha manifestado que el Gobierno se ha comprometido a aceptar la sede de la Reunión y que los representantes serán debidamente protegidos. «La reunión se celebrará aquí —dijo—, a no ser que ese organismo no se decida a venir por temor de sus representantes.»

Viernes 5 junio 1970





En la fotografía, medicinas y material sanitario en espera de ser embarcado en un avión para ser trasladado a Perú para ayudar a los damnificados del terremoto que ha azotado a este país hermano. —(Foto Cifra.)

## AYUDA ESPAÑOLA AL PERU

MADRID, 4. (Cifra.) — Seiscientos frascos de plasma sanguíneo, pentasódico, diversos antibióticos y analgésicos han salido en las primeras horas de esta tarde con destino a los damnificados por el terremoto ocurrido el pasado domingo en Perú, como una primera aportación de urgencia que hace la Cruz Roja Española.

Por otra parte, también en el mismo avión de las líneas peruanas, Caritas Española remite

cuatro toneladas de antibióticos. Según informa la Asamblea Central de la benemérita institución, las Asambleas Provinciales, con idéntico fin, han abierto suscripciones, a las que, desde los primeros momentos, han acudido con sus aportaciones en metálico numerosas personas.

A estos envíos seguirán otros, asimismo con medicamentos y material diverso, como tiendas de campaña, mantas, etc.

### Se piden médicos y enfermeras

MADRID, 4. (Cifra.) — Los médicos y enfermeras que quieran prestar su ayuda al pueblo peruano en los momentos de angustia que ahora vive podrán trasladarse gratuitamente por vía aérea a ese país. Así lo ha informado a Cifra el jefe de relaciones públicas de Aerolíneas Peruanas (APSA) en esta capital, don José Antonio Roca Rey, afirmando que la Gerencia general de esa compañía ha dado orden a su Gerencia de Madrid para que éstos faciliten pasaje gratis de ida y vuelta a cuantos facultativos quieran colaborar en ayuda del Perú.

También ha informado que tendrán primacía en el transporte cualquier otro tipo de ayuda material, como medicinas, víveres, mantas, etc.

### Dinero para la colonia española

MADRID, 4. (Cifra.) — Para remediar en lo posible los perjuicios ocasionados por el sismo registrado en la región andina peruana, el Instituto Español de Emigración ha enviado una primera aportación en metálico para que sea distribuida entre los miembros de la colonia española.

## SECUESTRA UN AVION Y PIDE 7.000 MILLONES

\*\*\* PAG. 1

dor, que el FBI ha identificado en principio como Auther W. Barkley, envió un mensaje a la torre de control preguntando: «¿Está dispuesto el Presidente Nixon a cumplir mi solicitud? Son 100 millones de dólares.»

El supuesto Barkley, a quien el Tribunal Supremo denegó el pasado 9 de marzo una apelación en un caso de devolución de impuestos, obligó al piloto del vuelo 486 de la TWA, que había salido esta mañana de Phenix (Arizona) hacia Washington, sin hacer una programada escala en San Louis (Missouri).

En la capital federal, el secuestrador esperó a que se repostaran los depósitos de combustible, recogió 100.750 dólares de la TWA, «como adelanto» de los 100 millones exigidos, aceptó el cambio de piloto y salió con rumbo desconocido en dirección nordeste.

Pero al poco tiempo, el capitán Billie William, que el pasado noviembre tuvo que hacerse cargo también de otro avión de la misma Compañía secuestrado hasta Roma por un cabo de marines, Raffaele Minichiello, cambió la dirección y puso rumbo hacia el Sur.

Sin una dirección determinada, mientras el piloto y el propio secuestrador enviaban mensajes al control, al Tribunal Supremo y al Presidente Nixon, el avión daba vueltas en torno a Nueva York.

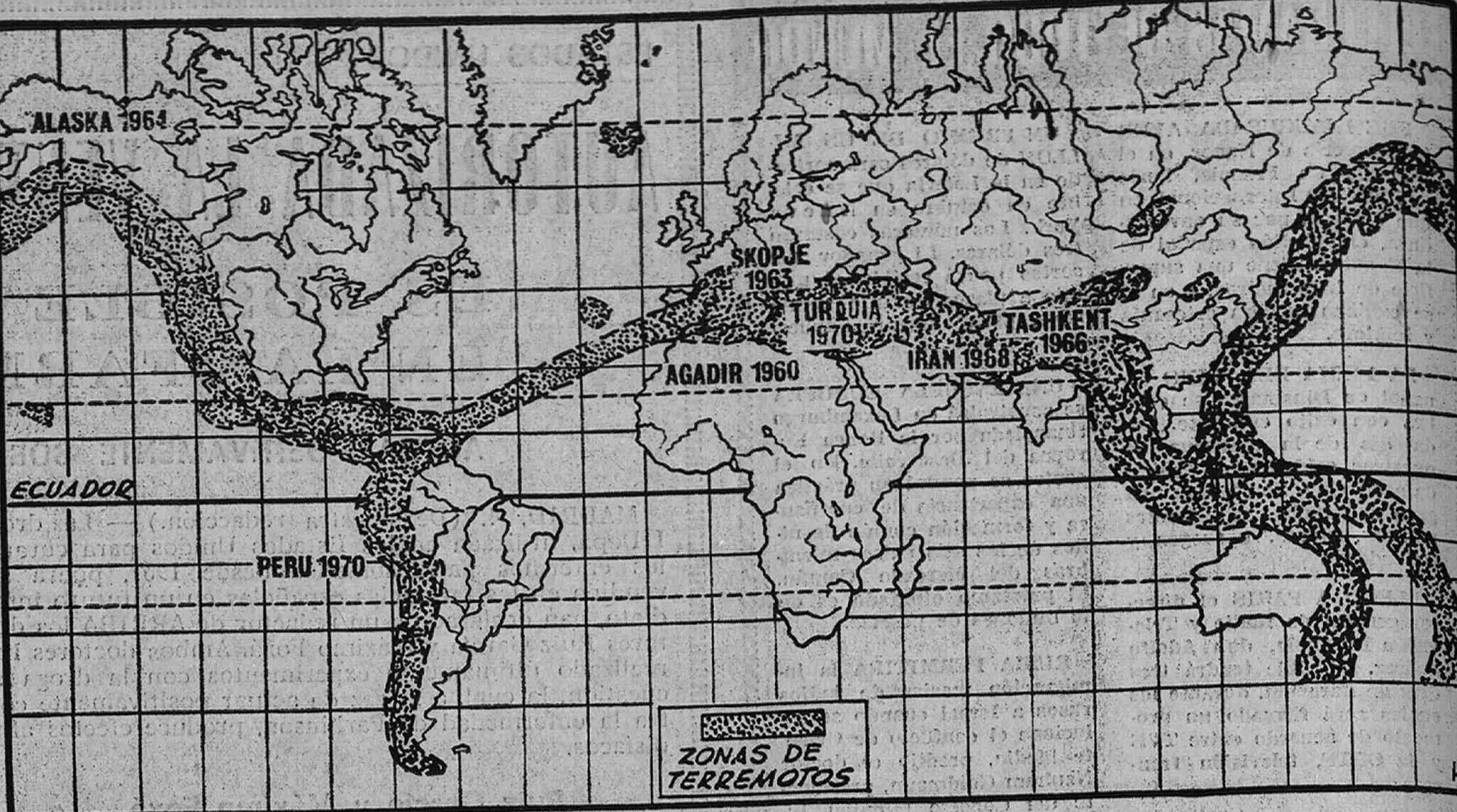
Al tener conocimiento del secuestro y del rescate exigido por quien parece ser Auther Barkley, el Presidente Nixon, según un portavoz de la Casa Blanca, mostró interés en el desarrollo de los acontecimientos.

El secuestrador no liberó, como se pensaba, a los pasajeros del aparato, al parecer disgustado porque sólo le habían entregado una pequeña parte del rescate.

«Ustedes no saben contar el dinero y tampoco saben las normas de la ley», dijo nada más despegar de Washington.

Barkley dice que el Gobierno le debe 741 dólares en concepto de devolución de impuestos, y protesta por otra serie de perjuicios que le ha producido su batalla legal contra el Fisco.

Cuando el aparato aterrizó con el fin de que el secuestrador recogiese el resto del dinero, se organizó un forcejeo entre el piloto y él, del que salió herido el piloto. Posteriormente Barkley fue detenido por agentes del FBI.



# LA TIERRA VOLVIO A TEMBLAR

## La gente muere de hambre, de sed, de frío...



Grandes grietas se han abierto en las carreteras y aeropuertos de la zona septentrional del Perú a consecuencia del terremoto. Ello impide que las zonas dañadas puedan ser auxiliadas inmediatamente y crea una dificultad más. En la fotografía, la principal autopista del país después del movimiento sísmico sufrido. —(Telefoto Cifra.)

mercante de Trujillo, natural de Borja, en Zaragoza. Josechu es pescador; conoce a todos los pescadores españoles de Chimbote, y en seguida me da una buena noticia: «Hemos tenido mucha suerte. Vivimos en el barrio menos afectado. Creo que en Chimbote no murió ningún español. Eso sí, hemos quedado todos en la ruina.» Varios sacerdotes y tres o cuatro monjas salen a pie para Guaraz. Tardarán en llegar dos días: «Llevaremos un poco de consuelo espiritual para los supervivientes y ofreceremos el sacrificio del viaje por las víctimas.»

### EL MAR SE HA VUELTO LOCO

«¡Que se cae el Huascarán! ¡Que se cae el Huascarán!», así gritaban unos. «¡El mar se ha vuelto loco! ¡El mar se ha vuelto loco!», chillaban otros. De pronto, un millón largo de personas observaron que el suelo cedía, que la tierra rugía como las tripas de un dragón, que el océano se elevaba hasta las nubes y los picos tropezaban unos contra otros. «Tengo suerte; soy el único de la familia que ha conseguido salvarse.»

Lo dice Ricardo Oliva, el viejo caci que ranhira. «No sé a dónde ir, ya no me acuerdo ni dónde estaba el pueblo», repite una mujer, rodeada de seis hijos pequeños.

«Nuestra aldea desapareció —recuerda una señora, con una eriatra en los brazos—. Yo fui con el niño monte arriba y tuve una gran fortuna: el alud bajo

Los muertos hablaban español y llevaban apellidos españoles; los heridos se lamentan en español y llevan también apellidos españoles. Muchos nacieron en España, muchos son hijos de españoles, muchos tienen familia en Galicia, en Extremadura o en Zaragoza; los hay asturianos, vascos, catalanes y también canarios, mallorquines y gibraltareños. Vivían en unos pueblos muy bonitos, en las estribaciones de la cordillera o al lado del Pacífico.

Los cincuenta, los cien mil muertos hablaban español y llevaban apellidos españoles, pero a mí —¡Dios, cómo me deben haber desquiciado las dieciocho horas de viaje!— lo que más me impresiona es el paisaje, los montes derrumbados, los lagos rotos, los valles inundados y los ríos perdidos, sin rumbo, sin saber a dónde ir. En cuarenta segundos una fuerza inmensa sacudió la tierra, desaparecieron ciudades... el campo se removió, las montañas se agrietaron...

### LOS SUPERVIVIENTES, EN EL CEMENTERIO

¡Oh, triste paradoja! En Yungay sólo quedan vivos en el cementerio. Allí, entre las tumbas, dos mil quinientas personas han conseguido salvar la vida. Los demás, diecinueve mil, quedaron sepultados bajo el lodo. Hay niebla, polvo y miles de buitres sobrevolando el ambiente. Desde los aviones de reconocimiento que se arriesgan, puede verse a los supervivientes, entremetidos con las cruces de mármol, agitando las manos.

Centenares de coches convertidos en ataúdes. No quedan carreteras. Autocares llenos de viajeros cayeron al fondo de la tierra; hace frío, no hay nada que comer; los niños lloran y nadie puede detenerse a hacerles caso; tú corres a comprar alimentos, pero nadie los vende, y si alguien los vendiese sería igual, porque no tienes dinero y tu casa ya no tienes ni idea de por dónde estaba, y el Banco ha desaparecido, y tus familiares pueden estar bajo los escombros, o entre el lodo, o corriendo como locos montaña arriba, quizás cerca de los seis mil metros, a donde sólo llegaban escaladores especializados.

### LA TIERRA TEMBLÓ OTRA VEZ

Llegué a Lima, y la tierra acababa de temblar otra vez. Los periódicos dicen que en Huaraz se hará una tumba común para dos mil personas, que el Gobierno ha dado orden de enterrar a los muertos sin pararse a identificarlos, ni a contarlos siquiera.

Preocupan más los heridos, los que se quedaron sin casa, los que tratan de alcanzar las gigantescas cumbres de los Andes en busca de lugar seguro. Pero el lugar seguro no existe, cuentan que el suelo se mueve, que crujen las rocas, que el paisaje abre la boca, como un tigre rabioso.



ULTIMOS DIAS PARA  
COMPRAR MUEBLES  
A MITAD DE PRECIO

LIQUIDACION POR CAMBIO DE MODELOS

MUEBLES LESIAN

DESENGAÑO, 9 - MADRID



# FALLECE OTRO DE LOS HERIDOS

## EL NUMERO DE VICTIMAS SE ELEVA YA A CUATRO

GERONA, 4. (Cifra).—Ha fallecido esta mañana otro de los obreros lesionados en el trágico accidente ocurrido el pasado viernes en la fábrica textil Grober, de esta ciudad.

Se trata de Manuel Casadevall Adell, de cincuenta años, casado, y con domicilio en la vecina localidad de Salt, que sufrió gravísimas quemaduras en la explosión de la caldera de la fábrica. Con su muerte se eleva ya a cuatro el número de víctimas de aquel accidente; mientras otros dos trabajadores de la misma Empresa siguen en gravísimo estado en el pabellón de quemados de la ciudad sanitaria "Francisco Franco", de Barcelona.

### Herido por disparos de escopeta

#### EN ABRIL Y MAYO

## 103 PERMISOS DE CONDUCIR RETIRADOS EN PONTEVEDRA

### LA INFRACCION MAS HABITUAL ES LA DE ADELANTAMIENTO EN LUGARES PROHIBIDOS

PONTEVEDRA, 4. (Cifra).—Un total de 103 permisos de conducir han sido retirados durante los meses de abril y mayo por la Jefatura Provincial de Tráfico, como consecuencia de infracciones cometidas por los titulares de los mismos.

La infracción más habitual ha sido la de adelantamiento en lugares prohibidos, con 78 casos.

#### Accidentes en Barcelona

BARCELONA, 4. (Cifra).—Treinta y una personas resultaron heridas en los veinticuatro accidentes de circulación ocurridos en Barcelona en las últimas veinticuatro horas, según comunica la Jefatura de la Policía Municipal. Uno de los heridos sufrió lesiones graves, otro menos graves, siete de pronóstico reservado y veintidós son leves.

El grave es Josepina Barbero Andrade, de dieciocho años, que fue atropellada en el paseo Vallada, junto a la calle de Sca-la Dei, por el turismo B-451193 fue internada en la Residencia

Sanitaria de la Seguridad Social. Intervinieron en la totalidad de los accidentes, trece taxis, dos autobuses, cuatro furgonetas, seis taxis, dos camiones, siete motos y un ciclomotor.

#### Niño atropellado

PALENCIA, 4. (Pyresa).—Murió atropellado por un camión el niño de cinco años Pedro Maestro Reguero, en la carretera comarcal número 617, de Palencia a Astudillo, kilómetro 2,200, término municipal de Villalobón.

En el lado opuesto de la carretera se encontraban su hermano y otros niños, jugando en una reguera de agua. Intentó cruzar, pero en sentido contrario se aproximaba el camión, conducido por don Jesús Alcalde Arribas, de veintiocho años, natural de Villaverde de la Peña, con residencia en Guardo. A pesar del brusco frenazo, el conductor no pudo evitar el atropello.

#### Ciclista muerto

CORDOBA, 4. (Cifra).—Un joven ha fallecido hoy víctima de un accidente de carretera registrado en la general Madrid-Málaga, en el término municipal de Aguilar de la Frontera, a unos cincuenta kilómetros de esta ciudad.

El ciclista de quince años de edad, Antonio Zurera Postigo, fue atropellado por el turismo matrícula MA-62484, que conducía Antonio Pendón Fernández, de veintidós años, quien no se apercibió de la presencia del muchacho.

En el accidente, Antonio Zurera fue arrastrado unos metros por el coche, resultando muerto en el acto.

#### GERONA

### ESTAFAS BANCARIAS

GERONA, 4. (Cifra).—Por el delito de estafa, el Juzgado número dos de esta capital ha incoado expediente contra la entidad bancaria gerundense Costa y Bartrina, S. C., domiciliada en la calle General Primo de Rivera, número 9. Por requerimiento publicado en el «Boletín Oficial» de la provincia se ordena la comparecencia de todas aquellas personas perjudicadas para que puedan hacer uso de sus derechos. Se cree saber que el total de la deuda sobrepasa los cuatro millones de pesetas.

VITORIA, 4. (Cifra).—José Román Pacheco, soltero, de cuarenta años de edad, natural de Pedruco (Treviño), de la provincia de Burgos, resultó con lesiones de pronóstico grave por disparos de escopeta.

Al parecer fueron tres los disparos, uno de los cuales le alcanzó en el hemitórax, y los otros dos, en los muslos, ignorándose las causas que los motivaron, aunque todo hace suponer que fueron intencionados.

#### Accidentes de trabajo

BARCELONA, 4. (Cifra).—Resultó muerto en un accidente de trabajo, ocurrido en unas obras que se realizan en la calle de la Cruz Cubierta, 17, el productor Ramón Ruiz Melich, de treinta y tres años de edad. Según parece quedó aprisionado por un montacargas del edificio en construcción, falleciendo instantáneamente. Por orden judicial, el cadáver fue trasladado al Instituto Anatómico Forense.

PONTEVEDRA, 4. (Cifra).—Resultó con heridas de pronóstico grave Antonio Esperón Filgueira, vecino de la inmediata parroquia de Campaño, que fue alcanzado por un tronco, cuando se hallaba trabajando en una factoría cercana a Pontevedra.

#### Ahogado

BILBAO, 4. (Cifra).—Flotando sobre las aguas de la ría de Nervión, a la altura del muelle de Uribitarte, apareció el cadáver de un hombre, el cual se encontraba casi hundido en el lodo y fue visto por estar la marea baja.

Rescatado por los bomberos del Parque bilbaíno, y trasladado al depósito judicial del Hospital Militar, fue identificado como Leovigildo Ruiz López, de ochenta y cuatro años de edad, natural de Fresno del Villar (Burgos). Al parecer, el infortunado anclaba hacia viajes con frecuencia a Bilbao, a casa de unos familiares que residen en la calle particular de Zurbarán.

#### BUENOS AIRES

## JOVEN RESCATADO A LOS SEIS DIAS DEL SEQUESTRO

BUENOS AIRES, 4. (Efe).—Durante seis días y cuatro horas, Juan Andrés Carnevale, joven de diecinueve años e hijo de un comerciante en el ramo del automóvil, vivió la dramática odisea de estar en manos de un grupo de secuestradores que por su vida y la libertad exigieron 86.000 dólares (más de seis millones de pesetas).

La Policía, a la que avisaron los padres del joven, pudo detener a uno de los secuestradores que hacía señas con tres antorchas para que la madre del secuestrado les entregara un maletín con el dinero exigido por el rescate.

Dos cómplices del detenido fueron perseguidos con helicópteros y capturados momentos después, mientras un cuarto hampón, que custodiaba a la víctima, fue atrapado en una finca de las afueras de esta capital. Todos los delincuentes capturados eran drogadictos.



## UN CAMION MILITAR CAYO AL RIO MAIN

### 5 soldados norteamericanos muertos y otros 10 heridos

WERTHEIM (Alemania occidental), 4. (Efe-Reuter).—Cinco soldados norteamericanos han resultado muertos y otros diez heridos al precipitarse al río Main el camión que ocupaban. El accidente ocurrió en un puente próximo a esta ciudad, según ha informado la Policía.

Cinco de los hombres rescatados con la

ayuda de helicópteros de las fuerzas norteamericanas y de Alemania occidental resultaron heridos de gravedad.

No han sido determinadas las causas que han producido el accidente.

La Policía informó que el accidente ocurrió cerca de una curva peligrosa, volcando el vehículo, que fue a caer al río.

## SE DERRUMBAN EN BRUSELAS DOS POSTES DE 72 METROS

### DIEZ PERSONAS HERIDAS Y VARIOS VEHICULOS APLASTADOS

BRUSELAS, 4. (Efe).—Más de diez heridos, varios coches y autocares aplastados, así como la fachada de un edificio gravemente dañada, ha sido el balance del espectacular derrumbamiento, ocurrido esta tarde en Bruselas, de dos grandes postes, de 72 metros de altura, unidos por un cable aéreo de 800 metros, destinado al transporte de vagones de cemento armado.

La enorme instalación aérea, propiedad de una obra en construcción, ha cedido tras la rotura de los cables que aguantaban uno de los postes, que en su caída ha arrastrado tras sí toda la instalación. El conjunto de cables de la instalación, algunos de ellos de incluso cinco centímetros de diámetro, pesaba 32 toneladas. Cada vagón podía haber transportado seis toneladas de cemento armado a partir de los próximos días, puesto que el colosal aparato no había entrado aún en funcionamiento.

## DOS NIÑAS ASFIXIADAS EN LIEJA

### JUGABAN CON CERILLAS Y PRENDIERON FUEGO A UN COLCHON

LIEJA (Bélgica), 4.—Dos niñas murieron asfixiadas en Lieja durante la pasada noche después de provocar un incendio involuntario cuando jugaban con cerillas. Las niñas, de cinco y cuatro años, aprovechando la ausencia de sus padres, bajaron a la cocina de la casa, en una planta inferior, donde, jugando con cerillas, prendieron fuego a un colchón. Este, al consumirse lentamente, provocó la haremada que acabó con la vida de las pequeñas.

Las víctimas fueron halladas por un comisario de Policía vecino que advirtió el olor de humo.

#### Capota un avión

CUENCA (Ecuador), 4.—Capotó en el aeropuerto de esta ciudad un avión de la compañía nacional Saeta, con 40 pasajeros, a causa de que la pista estaba mojada. El aparato sufrió daños en las alas y en las hélices, sin que se registraran desgracias personales. El avión resbaló en el asfalto al tocar pista y derrapó hacia un lateral, hundiéndose el tren de aterrizaje en el lodo.

#### Nuevas inundaciones en Rumania

BUCAREST, 4.—Nuevos peligros de inundaciones en numerosas zonas de Rumania amenazan con ser provocados por lluvias torrenciales. La mayor parte de los ríos han devastado extensas zonas y sectores industriales. El número de muertos se estima en 161 y en 16 el de desaparecidos; 59 fábricas de industria ligera han experimentado daños de consideración.

#### Pornografía confiscada

CHARLEVILLE MEZIERES (Francia), 4.—Fue detenido un matrimonio danés a quien se le hallaron quinientas películas y gran cantidad de revistas pornográficas en su vehículo al pasar por la frontera franco-belga.

#### Atraco

BRUSELAS, 4.—Entre siete y nueve millones y medio de pesetas fueron robados por dos individuos armados en los despachos de una empresa industrial belga. La suma desaparecida se hallaba en dos maletas metálicas, con las que los ladrones huyeron en su automóvil. (Resumen de Efe y Upi.)

## SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 2,00 PESETAS CADA PALABRA

#### CONSULTAS

CLINICA especializada Doctor Hernández, Duque de Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 2653445. (75.)  
CLINICA Doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

#### HIPOTECAS

COMPRAMOS letras procedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10. Padilla, 58; Fuencarral, 23.

HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Marqués de Urquijo, 10.  
HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino, Padilla, 58.  
HIPOTECAS rapidísima. Primeras, segundas; compra-venta fincas permuta. Franco. 2248558. Bravo Murillo, 4.  
HIPOTECAS rápidamente cualquier cantidad. Gedea, Padilla, 61.

#### MAQUINAS ESCRIBIR

ALGI. Calvario, 25 (Tirso Molina). Venta, alquiler. Facilidades. 2274567.

#### MUEBLES

CAMAS nuevas por viejas. Quintiliano, 6.

#### RADIO-TELEVISORES

TELEVISORES, frigoríficos, ocho días prueba gratis, sin entrada, 590 mensuales. Regalo: Tocadiscos, estufa, estabilizador, antena, mesita. Todo verdad. Servimos simple llamada. 2562479. Exposiciones. Paseo Extremadura, 107; Hermanos Machado, 35 (junto Metro Quinta-

na); Camino Viejo Leganés, 172 (Metro Oporto);

#### SUBASTAS

SUBASTAS. Mañana comienza la exposición de lotes de ropas, libros, etc., Monte de Piedad. Cardenal Cisneros, 61. De nueve a tres.

#### TRABAJO

PINTOR, empapelador, aseo, tasol garantizado. 2699533.



## CURSOS PARA FORMACION DE EXPERTOS EN SEGURIDAD

### SE CELEBRARAN EN SEIS CAPITALES

Seguendo las normas de años anteriores, las Direcciones Generales de Trabajo y de la Seguridad Social, como órganos gestores del Fondo Nacional de Protección al Trabajo, han encomendado al Instituto Nacional de Medicina y Seguridad del Trabajo la programación y realización de seis cursos superiores para formación de expertos en Seguridad, que tendrán lugar: en Bilbao, sobre actividades de la industria siderometalúrgica, del 20 de junio al 29 de julio; en Oviedo, sobre actividades en la industria minera, del 22 de junio al 31 de julio; en Valencia, sobre actividades en la agricultura, del 3 de septiembre al 17 de octubre; en Barcelona, sobre actividades en la industria de la construcción, del 11 de septiembre al 20 de octubre; en Madrid, sobre actividades en la industria química, del 6 de octubre al 14 de noviembre, y en Sevilla, sobre actividades en la industria de la construcción, del 24 de octubre al 2 de diciembre.

La selección de alumnos se verificará con preferencia entre titulados superiores y de grado medio, teniendo en cuenta el «currículum» de estudios, y especialmente serán considerados aquellos que ya están trabajando en empresas y presenten certificado de la misma en el cual se haga constar están interesadas en que el solicitante sea admitido con objeto de intensificar la labor de prevención de accidentes.

#### Cursillo sobre niños deficientes

Durante los días 8 al 13 de este mes se celebrará el II Cursillo de Iniciación para Padres de Niños Deficientes, en el que se tratarán temas relacionados con los problemas de tratamiento y rehabilitación de los minusválidos. El programa se desarrollará de siete a ocho y media de la tarde, en el salón de actos del Hospital de San Rafael, organizador del cursillo. (Pyresa.)

#### Congreso Nacional de Urología

SANTIAGO DE COMPOSTELA. (Cifra.) — Se han iniciado en Compostela las tareas del Congreso Nacional de Urología, que durante tres días se desarrollarán en esta ciudad.

Los congresistas, a media mañana, realizaron una peregrinación a la basílica del Apóstol Santiago, en la que el doctor don José Romero Aguirre, de Zaragoza, presidente de la Sociedad

Española de Urología, presentó la ofrenda al Patrón de España. Le contestó el Cardenal Quiroga Palacios.

Poco después, en el paraninfo de la Universidad, se celebró la inauguración.

Las tareas científicas, en las que participan más de un centenar de urólogos españoles y extranjeros, dieron comienzo por la tarde.

## CLAUSURA DE UNA CATEDRA DE LA SE EN MAJADAHONDA

### PRESIDIO LOS ACTOS EL GOBERNADOR CIVIL

El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Jesús López Cancio, ha clausurado en Majadahonda las tareas de la cátedra ambulante «Francisco Franco», de la Sección Femenina, que durante seis meses ha impartido en esta localidad enseñanzas culturales, artísticas, de hogar y de educación física y deportes.

Acompañaban al Jefe Provincial en la presidencia, la Procurador en Cortes y Delegada Provincial de la Familia, doña Josefa Vélgison; Delegados Provinciales de la Sección Femenina y Juventudes, Gerente Provincial del PPO, Alcalde de la localidad y otras autoridades.

En la plaza de la iglesia, donde se habían congregado millares de personas, el Gobernador y sus acompañantes presenciaron diversas exhibiciones de gimnasia a cargo de niñas y niños, prácticas de socorrismo y bailes típicos, procediéndose a continuación a la entrega de premios y trofeos.

El señor López Cancio dirigió unas palabras para poner de manifiesto la labor realizada por la Sección Femenina. El acto finalizó con la visita a una exposición de trabajos manuales, pinturas, repujados, labores y artesanía, realizados por los vecinos durante la estancia de las mujeres en la cátedra. (Pyresa.)

#### FIGUERAS

## EL MUSEO «SALVADOR DALI» SE ABRIRA EN OCTUBRE

### EL PINTOR LEGARA TODO SU PATRIMONIO

Está previsto el funcionamiento de un Instituto Internacional de Bellas Artes

BARCELONA. (Cifra.) — Las primeras dependencias del Museo «Salvador Dalí», de Figueras, quedarán habilitadas y dispuestas a abrirse al público en el mes de octubre, según ha informado el pintor.

Las obras, cuyo expediente está a punto de aprobación, serán realizadas por el Ministerio de la Vivienda.

Varios lienzos cubistas del autor, donación de su esposa, Gala, y todo la producción fotográfica iniciarán el contenido del Museo, en el que también figura una antología de los pintores preferidos de Salvador Dalí, procedentes de su colección particular.

Dalí, que pintará este verano un gran lienzo para la bóveda del Museo, anunció que legará al mismo todo su patrimonio, pues no tiene descendencia.

Varias personalidades, entre ellas el Embajador don Miguel Matéu y los conservadores de los Museos Metropolitan, de Nueva York, y de Versalles, se interesan porque el Museo de Dalí sea pronta realidad.

Está previsto asimismo el funcionamiento de un Instituto Nacional de Bellas Artes «Salvador Dalí», en el que podrán seguirse cursos de verano, dentro de los ciclos que organiza la Universidad de Barcelona.

#### Reapertura del pabellón mudéjar

SEVILLA. (Cifra.) — El Director General de Bellas Artes, don Florentino Pérez Embid, presidió la reapertura del pabellón mudéjar, situado en la zona del parque de María Luisa, y construido en la época de la Exposición Iberoamericana de Sevilla. Permaneció cerrado al público durante bastante tiempo, en tanto se llevaban a cabo en él las necesarias obras de reconstrucción y restauración.

Con motivo de la reapertura del pabellón mudéjar se han montado en su recinto dos exposiciones de pintura: una de arte contemporáneo nacional, en su fase regional de Sevilla, y otra antológica, de Ortega Muñoz.

#### Exposición de Zurbarán en Tenerife

SANTA CRUZ DE TENERIFE. (Cifra.) — Ocho famosos cuadros de Francisco de Zurbarán, asegurados en cien millones de pe-



setas, llegaron por vía marítima.

Con ellos, mañana sábado se inaugurará una exposición en los salones del Cabildo Insular de Tenerife para contribuir a la promoción cultural de la provincia.

Colaboran en este certamen la Dirección General de Bellas Artes y el Museo de Sevilla, cuyo presidente, don José Hernández Díaz, asistirá a la inauguración.

Las obras llegadas del gran pintor extremeño son «El milagro del Santo Voto», «Crucificado expirante», «Coronación de San José», «Santa Inés», «Santa Eulalia», «Santa Engracia», «Santa Matilde» y «San Carmelo».

La exposición permanecerá abierta durante todo el mes actual.

#### Hallazgo de dos tallas del siglo XVI

Dos nuevas tallas de arte popular, pertenecientes a principios del siglo XVI, San Marcos y San Pablo, han sido descubiertas y valorizadas por el Grupo de Misión Rescate número 312, de la Escuela Nacional de Niños de Torrecilla del Pinar, en Segovia.

Las tallas, que representan a San Pablo y el Evangelista San Marcos, especialmente esta última, precisan de la oportuna restauración que ahora, gracias a la acción del Grupo de Rescate, va a ser llevada a cabo, constituyendo así la séptima emisión cumplida, en la presente campaña del programa conjunto de RNE y TVE en colaboración con la Dirección General de Bellas Artes.

#### Exposición de un primo de Picasso

En el Club «Pueblo» se inauguró ayer una Exposición de pinturas de Manuel Blasco, que empezó a pintar a los sesenta años y que ahora tiene más de setenta. Es primo de Picasso, pero este no influyó en la pintura que realiza, con una visión del colorido y del costumbrismo malagueño.

En la inauguración, con Emilio Romero, director de «Pueblo», hubo muchísimos artistas y personalidades y amigos del pintor, sobre todo, malagueños. (Cifra.)

## TOMAS GALLEGU, NUEVO DIRECTOR DE RADIO CENTRO

Por el director del Servicio Nacional de Información y Publicaciones han sido hechos los siguientes nombramientos, según el Servicio de Información Sindical:

Director de Radio Centro, de la cadena de emisoras sindicales, don Tomás Gallego Sánchez-Palencia.

Director de La Voz Social, de Ediciones y Publicaciones Populares, don Alejo Jesús García Ortega.

Secretario de la cadena de emisoras del Servicio Nacional de Información y Publicaciones Sindicales, don Gregorio Calderón Recio.

Encargado del Gabinete de Estudios del Servicio Nacional de Información y Publicaciones Sindicales, don Emilio de la Cruz Aguilar. (Cifra.)

# Agenda

PRIMER VIERNES DE MES, 5 DE JUNIO DE 1970

El Sagrado Corazón de Jesús y San Bonifacio

Día ciento cincuenta y seis del año, quinto de su vigésimo tercera semana y de su sexto mes. Quedan, por consiguiente, doscientas nueve fechas de 1970 y veinticinco de junio.

El Sol sale a las 5,45 y se pone a las 20,41. La Luna, a las 6,22, para ponerse a las 22,31.

TEMPERATURAS EXTREMAS DE AYER EN MADRID Y BREVE PRONOSTICO PARA HOY:

Alivio termométrico: 25,6 a las tres y media de la tarde —nubosa—; mínima, 18,2 a las ocho de la mañana. Amagó la tormenta y son muy probables los «chaparroncillos».

## FARMACIAS EN SERVICIO DE URGENCIA

### TURNO 6.º A NORTE

Todas las farmacias que figuran en nuestra relación estarán hasta las ONCE de la noche. Las precedidas de asterisco continuarán ininterrumpidamente hasta las DIEZ de la mañana del día siguiente. En cada una de las farmacias de Madrid están señaladas, con una flecha, las más próximas a ella en servicio de urgencia.

#### TETUAN

\* Picos Balaitus (Peña Grande); Isla de Oza, 54 (Valdeconejos); General Aranda, 7 (Ventilla); García Nuño, 13 (entrada Capitán Blanco Argibay, 68); \* San Felipe, 13 (entrada Bravo Murillo, 290); Bravo Murillo, 200 bis; \* María Pedraza, 11; Palencia, 2 (esquina Bravo Murillo, Metro Alvarado); \* General Moscardó, 31 (semiesquina General Perón).

#### UNIVERSIDAD

Avenida Reina Victoria, 25; \* Isaac Peral, 38; Ecija, 9; \* Andrés Mellado, número 1 (esquina Alberto Aguilera); Acuerdo, 38 (esquina Alberto Aguilera); Fernández de los Ríos, 53; \* Luisa Fernanda, 17 (entre Princesa-Ferraz).

#### CHAMBERÍ

\* Feijoo, 12 (esquina a Cardenal Cisneros, 69); \* Ríos Rosas, 14; Alonso Cano, 95; Zurbano, 89; General Sanjurjo, 20; Joaquín García Morato, 34; Alcalá Galiano, 8 (próximo Castellana, 3); \* Fuencarral, 83.

#### CENTRO

\* Barquillo, 31; Luna, 18; \* Preciados, 14; Hortaleza, 2.

#### LATINA

Mayor, 59; \* Avenida Valladolid, 71; paseo Onésimo Redondo, 12; \* Toledo, 46.

#### CARABANCHEL

Urogallo, 21 (frente Alejandro Sánchez, 35); \* El Toboso, 16 (esquina General Ricardos, 94); Valle de Oro, número 11 (Carabanchel Bajo); \* Avenida, 32 (colonia San José Obreiro); E. Morales, 10 (Metro Vista Alegre, Oca); plaza de las Meninas, 7 (colonia Velázquez); \* Antonina Merino, 13 (entrada Muñoz Grandes); Duquesa Tamames, 35 (tras iglesia Carabanchel Alto); \* Nuestra Señora Fátima, 97; \* poblado dirigido Caño Rote, bloque 64; colonia Santa Margarita, local 18; \* Villaviciosa, 48 (Campamento); \* Illescas, 203 (junto iglesia Puerto Chico); \* Maqueda, 7 (ciudad parque Aluche); \* Cebrense, 22 (entrada calle Huerta Castañeda); \* Villamanín, 41 (junto Metro El Batán); paseo de Extremadura, 139; \* Ampelido, 62 (esquina María del Carmen); \* Ermita del Santo, 12 (Puente de Segovia).

#### LATINA

\* Toledo, 46; paseo de Onésimo Redondo, 12; \* Avenida Valladolid, 71; Mayor, 59; \* Calatrava, 28.

#### UNIVERSIDAD

Acuerdo, 38; \* Luisa Fernanda, 17 (entre Princesa-Ferraz).

#### CENTRO

\* Preciados, 14; Luna, 18; Hortaleza, 2; \* Barquillo, 31.

#### BUENAVISTA

\* Calle de Recoletos, 17; Alcalá, 64 (esquina Aguirre); \* O'Donnell, 47 (esquina a Fernán González); \* General

#### CHAMARTÍN

\* Ángel L. de la Herrán, bloque 10 (Pinar del Rey); \* Valderrobes, 11 (cont. T. Arias, Canillejas); \* Vizconde de los Asilos, 14 (entrada Arturo Soria, 18); \* Alberique, sin número, galería comercial (Gran San Blas); \* Mieres, mercado (barrio San Blas); \* Fernando Gabriel, 18 (colonia barrio Bilbao); \* José Arcones Gil, 39; \* Los Urquiza, 21 (entrada Alcalá, número 334); \* Sanbara, 31; \* Virgen del Portillo, 29 (barrio Concepción); \* San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo); \* San Lamberto, 11 (Elipa, entrada José Luis Arrese, 32); \* paseo del Marqués de Zafra, 43.

#### VENTAS

Grupo Residencial Alameda Osuna, calle e Galería; \* Valderrobes, 11 (cont. T. Arias, Canillejas); \* Vizconde de los Asilos, 14 (entrada Arturo Soria, 18); \* Alberique, sin número, galería comercial (Gran San Blas); \* Mieres, mercado (barrio San Blas); \* Fernando Gabriel, 18 (colonia barrio Bilbao); \* José Arcones Gil, 39; \* Los Urquiza, 21 (entrada Alcalá, número 334); \* Sanbara, 31; \* Virgen del Portillo, 29 (barrio Concepción); \* San Emilio, 8 (antes Calvo Sotelo); \* San Lamberto, 11 (Elipa, entrada José Luis Arrese, 32); \* paseo del Marqués de Zafra, 43.

#### BUENAVISTA

Azcona, 70 (próximo parque Avenida); \* Cartagena, 20; Alcalá, 181 (esquina a Ayala); General Pardiñas, número 61; \* Lagasca, 102 (esquina Maldonado); Velázquez, 43; \* General Pardiñas, 20; \* O'Donnell, 47 (esquina a Fernán González); Alcalá, 64 (esquina Aguirre); \* calle de Recoletos, número 17.

#### RETIRO-MEDIODÍA

Ibiza, 66; Núñez de Arce, 15; \* Marqués de Zafra, 16.

### TURNO 6.º A SUR

ral Pardiñas, 20; Alcalá, 181 (esquina a Ayala).

#### ARGANZUELA-VILLAVEVERE

\* Jacinto Verdaguera, 13 (entrada Antonio Leyva, 2); Joaquín Martí, 15 (Borreguero, 15); \* paseo de la Chopera, 13 (bloques interiores); \* paseo Acacias, 59; \* Doctor Sancho, 31 (Los Arcos, colonia Moscardó); Nicolás Usera, 103 (antes, 137); Antonio López, 139 (Puente Princesa); \* avenida Cerro Angeles, 27 (parque Valoma); \* Ciudad de los Angeles, 216 (Telefonos); \* San Cristóbal Angeles, plaza de la Iglesia.

#### RETIRO-MEDIODÍA

\* Marqués de Cubas, 16; Núñez de Arce, 15; \* Santa Isabel, 17; Lavapiés, número 37; paseo de las Delicias, 50; \* Fray Luis de León, 10; Ibiza, 66; \* Juan de Urbieto, 73 (colonia Retiro); \* avenida Ciudad de Barcelona, 27 (antes Pacifico).

#### VALLECAS

\* Barrio Moratalaz, polígono G, avenida Pavones, 4 D; barrio Moratalaz, polígono, S-27; avenida de la Albufera, 12 (Puente Vallecas); \* López Gras (final Santa Filabres, barrio Santa Ana); \* avenida San Diego, 70 (junto cine San Diego); Juan Mazo, número 28 (Puente Vallecas); \* Huerta Hachero (esquina Puerto Balbarrán); \* Pedro Laborde, 37 (Alto del Arenal).

#### VENTAS

Paseo Marqués de Zafra, 43; \* San Emilio, 8; San Lamberto, 11 (Elipa, entrada José Luis Arrese, 32).

#### CUPON PRO CIEGOS

Sorteo efectuado ayer

359

#### TELEFONOS DE URGENCIA

Política Municipal ... 366 17 00  
Urgencia municipal ... 92  
Política ... 91  
Médico-Quirúrgico ... 261 61 00  
Faxs ... 423 61 00

## DIPUTACION PROVINCIAL DE BARCELONA

### ANUNCIO

Hasta las doce horas del día 9 del cte. mes de junio, todos los días laborables de 10 a 12 de la mañana se admitirán en la Sección de Obras Públicas y Paro Obrero, proposiciones para optar a la subasta de las obras de «Terminación del Pabellón de Urgencias y Clasificación de la Clínica Mental de Santa Coloma de Gramanet», bajo el tipo de licitación de 17.121.128,65 pesetas, de acuerdo con el anuncio publicado en el «Boletín Oficial» de esta provincia núm. 127 del día 28 del pasado mes de mayo, y en el «Boletín Oficial del Estado» núm. 127 del mismo día y mes.

Barcelona, 1.º de junio de 1970.—El Secretario (firma ilegible).

## Vida cultural

### Concierto

—A las ocho y media, en el TERCER PROGRAMA de Radio Nacional, «Tribuna Internacional de Compositores». Bruccer Mathér-Madrigal II. Canadá. Intérpretes: Mary Morrison, soprano; Patricia Rideaut, contralto; Conjunto Instrumental de Montreal. Director, Serge Garrant.

### Conferencias

—A las siete y media, en la SOCIEDAD DE ESTUDIOS INTERNACIONALES, Duque de Medinaceli, 4, «Organizaciones Internacionales Marítimas (OCDE)», por don Luis Leal Leal.

—A la misma hora, en la CAMARA OFICIAL DE COMERCIO E INDUSTRIA, Huertas, 13, «Las industrias de metales no ferreos, mecánicas y eléctricas, en el Mercado Común Europeo», por el jefe de la División Política Industrial de Transformación de Metales de la Comunidad Económica Europea, señor H. J. Ydo.

—A las ocho, en el COLEGIO MAYOR «MARQUES DE LA ENSENADA», Ciudad Universitaria, «Más allá de la Cultura: Mito e Imaginación», por don Alvaro Cunqueiro.

—A la misma hora, en el CLUB «PUEBLO», Huertas, 73, «Perspectivas de la participación», por don Cruz Martínez Esteruelas.

—También a las ocho, en la ASOCIACION DE ESCRITORES Y ARTISTAS, Leganitos, 10, «Poemas de Madrid», por doña Carmen de la Torre Vivero.

—A las ocho y media, en el INSTITUTO PEDAGOGICO DE LAS ARTES, Arturo Soria, 111, «Historias de Navidad», por el Grupo SEK.

—A las nueve, en COFARES, Joaquín García Morato, 31, «Dialéctica antropológica y social varon-mujer», por el padre Ildefonso Alvarez Bolado, S. J.

### Exposiciones

—En la SALA DE ARTE EDAF, Jorge Juan, 30, inauguración de la de Lorenzo Goni.

—A las siete, en la del COLEGIO SAN ESTANISLAO DE KOSTKA, Arturo Soria, 111, inaugura Juan Miguel Comba.

—GALERIA JUANA MORDO, Villanueva, 7, Guinovart.

—ARS 31, Divino Pastor, 31, a las ocho, inaugura Miguel Medina.

—STUDIO, Hortaleza, 82, García Llamas.

—QUIXOTE, plaza de España, 11, «Paris», pintado por Conrado Pineda.

—CLUB «PUEBLO», Huertas, 73, Manuel Blasco.

—MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO, paseo de Calvo Sotelo, 20. Antológica de Alberto (1895-1962).

—SALA REPESA, paseo del Prado, 28. Colección privada del conde de Ybarra.

—ASOCIACION CULTURAL IBEROAMERICANA, Bárbara de Braganza, 11. Exposición de fotografías de la Real Sociedad Fotográfica.

—CIRCULO 2, Manuel Silveira, 2. Exponen Himmat Singh Shrinani y Montesinos.



## La ciudad

# EX ABRUPTO

La idea de que la gravitación que pueda ejercer sobre el casco interior de la ciudad el centro cívico-comercial que se prevé para Atocha desaparecerá por el simple procedimiento de situar ese centro unos metros más allá de la glorieta, puede resultar un lindo subterfugio técnico de difícil aceptación. La afirmación rotunda del gerente municipal de Urbanismo («El Ayuntamiento ha hecho lo que ha podido o, mejor, lo que ha querido») puede conformar un ex abrupto que contradice gravemente el espíritu de colaboración y entendimiento con que la Casa de la Villa acepta, de antiguo, el permanente y voluntarioso cerco de la crítica local. Los indicios parecen revelar que la diplomacia está en crisis.

Bien. Todo eso puede resultar ahora anecdótico, entre otras razones porque lo que se debate no es la perfección, la bondad o la inteligencia del plan parcial, redactado por la Gerencia Municipal de Urbanismo con todo género de previsiones; ni la bondad o la inteligencia del señor gerente. Lo que se debate, en cambio, es si Madrid, que en ningún caso puede entenderse como la suma de un determinado número de planes parciales, soporta o no soporta un centro de atracción comercial en la glorieta del Emperador Carlos V, por más festones verdes o ajardinamientos que se le quieran echar.

Entiendo, y lo entiendo modestísimamente, que, con independencia de aquellos primores técnicos y de los desvelos políticos de don Juan Valverde, lo que cabe preguntarse es a quién beneficia, genéricamente, el polo de atracción comercial previsto para aquel lugar. Si el señor gerente lo prefiere puede preguntarse qué grandes males o calamidades urbanísticas le reportaría a la ciudad la tajante desestimación del centro cívico. En la contestación a una u otra pregunta acaso esté la clave de si los desvelos y afanes municipales han sido o no consecuentes.

Que el Ayuntamiento declare rotundamente que ha hecho lo que ha querido es una exageración. ¿Quién es el Ayuntamiento? ¿No somos todos Ayuntamiento? ¿Confundirá el señor Valverde el término Ayuntamiento con el término Corporación? ¿Tergiversará el concepto Corporación para sustituirlo por el término Gerencia? Vamos a ver si nos aclaramos. En Atocha se ha suscitado un tema trascendente para el futuro de la ciudad. Si la Casa de la Villa sostiene que está en posesión de la verdad debe responder sin ex abruptos a cuantas preguntas puedan formularse relacionadas con el problema.

Antonio IZQUIERDO

## PROMOCION INTERNACIONAL DE LA MODA ESPAÑOLA

### UNA COMISION TEXTIL VISITO AL MINISTRO DE INFORMACION Y TURISMO

El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, recibió en su despacho oficial a una Comisión del Comité Internacional Textil, integrada por los señores Casanovas Fondevila, Lluch y Mató, que informó al Ministro de un proyecto de promoción de la moda española de alcance internacional.

El señor Sánchez Bella conversó con los miembros de la Comisión, destacando la importancia de los fabricantes textiles para el buen éxito de la promoción de la moda española y subrayó la relación de ésta con el auge turístico.

Finalmente, la Comisión hizo entrega al señor Sánchez Bella de una simbólica lanzadera en artística reproducción. (Cifra.)

### Dialisis y trasplantes

El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, recibió a última hora de la mañana de ayer en su despacho oficial al Consejo organizador del VII Congreso de la Sociedad Europea de Diálisis y Trasplantes, que se celebrará en Barcelona.

El señor Sánchez Bella conversó largamente y cordialmente con los doctores Rofeller, presidente del mencionado Congreso; Sánchez, secretario del mismo, así como con los otros dos miembros del Comité organizador, señores Ríos y Pich, y se interesó vivamente por las características de este Congreso, que se iniciará el día 25 de junio y al que asistirán especialistas de veintitrés países. (Pyresa.)

### El calzado español, en Alemania

El Sindicato Nacional de la Piel, en colaboración con la Comisión de Ferias y Promoción Comercial, ha organizado en el Centro Comercial de Frankfurt la I Semana de Exhibición del Calzado Español, que será inaugurada el 18 de junio. Concurrieron a ella numerosos industriales de Elda, Elche, Almansa, Zaragoza, Estella, Villena, Baleares, Logroño y otras localidades, que presentan aproximadamente 1.500 modelos entre los selectos

de los distintos centros de fabricación de calzado.

La exposición tiene como fin demostrar la gran capacidad de la industria española de calzado y la extraordinaria puesta a punto de modelos originales y clásicos. Dada su calidad y su precio, se espera que esta demostración sirva para que nuestras manufacturas hagan acto de presencia en un mercado tan importante como el de Alemania.

A tal fin se trasladarán a dicho país representantes de los centros de producción que allí concurrirán, acompañados por el presidente del Sindicato Nacional de la Piel, don José Fernández Cela. (Pyresa.)

## MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS CANAL DE ISABEL II CONCURSO

En el «Boletín Oficial del Estado» núm. 132, correspondiente al día de hoy, se publica anuncio del Concurso para el suministro de tubería de hormigón armado con camisa de palastro destinada a la unión de las dos ramas de la canalización en el Canal de Isabel II. El presupuesto de contrata de 814.753,00 pesetas. Fianza provisional: 16.295,00 pesetas. Las proposiciones se presentarán en la Secretaría General (Joaquín García Morato, 125) todos los días hábiles hasta las trece horas del día 26 de junio de 1970. La apertura de proposiciones se efectuará a las diez horas del día 27 de junio en la Sala de Juntas.

Madrid, 3 de junio de 1970.

## AL HABLA CON EL ALCALDE

# EL AYUNTAMIENTO INFORMA SOBRE EL PLAN PARCIAL DE ATOCHA

## Acepta el centro cívico comercial aunque condicionado a una compensación de zona verde

### EL SEÑOR ARIAS NAVARRO ESTUVO ACOMPAÑADO EN LA CONFERENCIA DE PRENSA POR EL GERENTE MUNICIPAL DE URBANISMO

En la última sesión de la Comisión Municipal de Gobierno no hubo asuntos de gran interés público. Se aprobaron algunas pavimentaciones y se adjudicaron las obras del derribo de la Casa de la Moneda, que deberán culminar el día 20 de septiembre próximo. Con estas palabras inició el Alcalde, don Carlos Arias Navarro, la conferencia de Prensa que mantuvo ayer con los informadores y cronistas municipales.

### Atocha, a debate

Con independencia de que en la Comisión de gobierno no se tratasen más que asuntos de puro trámite, la conferencia de Prensa tuvo ayer un especial interés público: el señor Arias Navarro, al que acompañaba el gerente municipal de Urbanismo, señor Valverde, abordó el tema de la reforma de la glorieta de Atocha. «Quería referirme —señaló el Alcalde— a un tema que se ha planteado de forma muy viva estos días en la Prensa: al retranqueo de la estación del Mediodía. Deseo señalar, en primer lugar, que el Ayuntamiento no ha abdicado de su postura. Pero aquí tienen ustedes —continuó diciendo— a don Juan Valverde, que será quien les informe de este problema tan concreto. Antes de que el señor Valverde les ofrezca la explica-

ción que ustedes esperan, voy a darles la noticia de que se han recibido 70 proposiciones como consecuencia del concurso para la construcción de seis pasos elevados. A pesar de la complejidad que cada una de estas obras supone, puedo ya adelantarles que para el Pleno del día 30 de junio podrá verificarse la adjudicación definitiva, y que el día 15 de julio próximo podrá iniciarse la ejecución de las obras.

Terminadas las explicaciones de don Carlos Arias Navarro, el gerente municipal de Urbanismo se refirió al plan redactado para Atocha. Indicó que ese plan correspondía a la segunda fase de la Avenida de la Paz y que la planificación se extiende desde Atocha a Delicias, con lo cual se garantiza una importante zona verde. Aludió a las previsiones del Plan General del Área Metropolitana, en las que figura un centro cívico comercial que, prácticamente, debería ser construido en la frontera del llamado «scalextric». Al parecer, y como consecuencia de algunas sugerencias recogidas en el período de información pública, se pensó que dada la gravitación que sobre el eje de la Castellana ejercerá el centro comercial de la avenida del Generalísimo, era conveniente retranquear el centro cívico comercial de Atocha los metros suficientes para que influyese más sobre la avenida de la Paz que sobre la vaguada de la Castellana. De esta forma, continuó explicando el señor Valverde, se ha podido ganar una zona verde de 16 hectáreas.

### FIRME ACTITUD

El Alcalde interrumpió al señor Valverde para subrayar que, en cualquier caso, agradecía la bandera levantada por la Prensa, ya que consideraba la influencia que podía ejercer sobre el urbanismo madrileño en general la estación de Atocha, cuyo tratamiento, en definitiva, constituirá un problema bastante serio y grave.

De la futura estación de Atocha dijo el señor Valverde que prácticamente no existirá, al menos en la superficie, ya que se piensa en una estación subterránea construida en cuarto nivel. El centro cívico no llegará ya hasta el «scalextric», sino que quedará a la altura del panteón de hombres ilustres.

### DIALOGO

«En el Plan arterial de Madrid se habla de la incompatibilidad de ese centro», interrumpió uno de los periodistas asistentes a la conferencia de Prensa hecho lo que ha querido; respondió: «Con las dieciséis hectáreas de zona verde no creo que exista ya inconveniente alguno. La red —añadió— trata de servir a todo el Plan General. No veo, pues —continuó el gerente—, la necesidad de prescindir del centro cívico comercial que sería tanto como ir contra el Plan General del Área Metropolitana.

«Es decir —intervino de nuevo el periodista—, el Ayuntamiento no ha podido hacer más?»

«El Ayuntamiento, ha hecho cuanto ha podido. Mejor dicho ha hecho lo que ha querido, creo que ha hecho bastante.

Se sugirió luego el tema de las licencias de taxi y las normas que, dictadas por la Administración Central, tratan de regular el sistema de concesiones. El Alcalde se limitó a señalar que acepta la orden aunque el Ayuntamiento piensa recurrirla, toda vez que las considera como una intromisión en una competencia específicamente municipal.

## CONCURSO DE ROSAS NUEVAS

# UN ROSAL DE TE, MEDALLA DE ORO

MADRID. (Pyresa).—Un rosal de té, trillado en Francia, ha obtenido la medalla de oro en el XV Concurso internacional de rosas nuevas, fallado ayer tarde en la Rosaleda del Parque del Oeste.

Al certamen habían concurrido rosas de siete países, con un total de 68 variedades.

A primera hora de la noche, en los Jardines de Cecilio Rodríguez, del Retiro, se ha celebrado una cena, seguida de la entrega de trofeos, que fue presidida por el Alcalde de Madrid, don Carlos Arias Navarro.

## FERIA DEL CAMPO

# PEDRO RODRIGUEZ, PRIMER PREMIO DE PERIODISMO

## MARGARITA GOMEZ MORANTE, REINA DE LA OCTAVA EDICION

### Se celebró el Día de Suráfrica

Nuestro compañero Pedro Rodríguez ha obtenido el primer premio del concurso de Prensa sobre la Feria Internacional del Campo, dotado con 100.000 pesetas, por sus artículos publicados en los primeros días del mes de mayo pasado en el diario ARRIBA. El segundo premio, dotado con 50.000 pesetas, lo obtuvo Pedro Calvo Hernando por los que publicó en el diario «Ya», y el tercero, dotado con 25.000, fue concedido a los originales de don Luis Pruneda Dolader y don Juan Soto, difundidos a través de Radio Nacional de España en Barcelona.

El Jurado calificador estaba integrado por el director del Servicio Nacional de Información y Publicaciones Sindicales, don Manuel Pimentel; don Jesús de la Serna, director de «Informaciones»; don Máximo Estévez, director de Radio Península; don Luis Angel de la Viuda, director adjunto de Televisión Española, y don Antonio Gibello, subdirector de «El Alcázar». Como secretario actuó el señor Arroyo, del Comisariado de la Feria.

Pedro Rodríguez ha obtenido el primer premio de periodismo de su vida; esto es normal que ocurra alguna vez, en el caso de Pedro, lo normal es que no haya sido el vigésimo primero, pues él, «peso fuerte» del periodismo, no uno, ni veintuno, sino muchos más, debía haber ganado con su buen hacer de cada día, a golpe de reportaje, a golpe de entrevista... En tu premio estamos todos, Pedro. ¡Ra!

### REINA DE LA FERIA

Al tiempo que el Jurado integrado por periodistas fallaba el premio de Prensa, otro Jurado, presidido por el comisario del certamen, don Diego Aparicio, se reunía en la Escuela Sindical de Hostelería para elegir la Reina de la VIII Feria Internacional del Campo. La titulación y correspondiente corona «honorífica» recayó en Margarita Gómez Morante, representante del pabellón de la Empresa Nacional de Artesanía.

Con Margarita Gómez son ya, si las cuentas no fallan, tres las guapas elegidas este año. Primero fue la «Guapa del Campo», después la «Reina de la Maquinaria» y ahora la «Reina de la FERIA». ¿Cuál es la más guapa? Podría ser un cuarto concurso.

### CATADORES DE VINO

Y con premios seguimos. En la Escuela Nacional de Enología, dentro del recinto de la Feria, se celebró el Concurso de Destreza en el Oficio de «Catadores de vino de mesa». Concurrieron 14 catadores, vencedores en las pruebas regionales que organiza el Sindicato Nacional de la Vid.

A golpe de paladar y de olfato, los concursantes fueron superando las pruebas de acidez tartárica, del sulfuroso, del encabezamiento, de la acidez volátil, del «abocado», de la aspereza de tannino y el más difícil todavía: determinar la procedencia y ori-

gen de cuatro vinos tintos y cuatro blancos.

El de mejor paladar y mejor olfato fue don José Font Ribe, de Barcelona, y el subcampeón, don Julián Delgado Tomás, de Ciudad Real.

### PREMIOS DEL MUEBLE

No es repetición. En realidad hubo más premios. El Secretario General de la Organización Sindical, don Rodolfo Martín Villa, presidió en el pabellón del arroz la entrega de los premios que anualmente concede el Sindicato Nacional de la Madera y el Corcho. Se distribuyeron cuatro premios a diversas Empresas de muebles.

### DIA DE SUDAFRICA

Sudáfrica, que tiene un pequeño «stand» instalado en el Pabellón Internacional de la Feria, y en el que exhibe algunos productos típicos, celebró ayer su «día». El embajador, señor Maree, firmó en el libro de honor y presenció el acto de izar banderas. También, como sus colegas embajadores otros días, recorrió el recinto y ofreció una recepción.

### Día del Bable

Se ha celebrado el Día del Bable en el pabellón de Asturias. Los actos dieron comienzo con el pregón pronunciado por José Suárez, quien recitó la «Remembranza» y «Senalda», de Marcos del Tornello.

Actuaron seguidamente el monologuista Arsenio Díaz «Pachín», Agustín Argüelles, el grupo de gaitas del Centro Asturiano de Madrid, Víctor Manuel, el cantante asturiano, Adolfo A. Solís Marchena y Alfonso Iglesias. El Día del Bable finalizó con una «espichá» asturiana.

### Presidente del Instituto Alemán de Trabajo

Ha marchado con dirección a Frankfurt don Jospel Stingl, presidente del Instituto Federal Alemán de Trabajo. Durante los tres días que ha permanecido en Madrid el señor Stingl ha celebrado varias reuniones con el director general del Instituto Español de Emigración, con quien ha tratado de varios asuntos de la problemática de los trabajadores españoles que residen en la República Federal Alemana.

### Falsa alarma en el pabellón de Africa del Sur

Una llamada telefónica anónima efectuada a la sede de la Embajada de la República de Sudáfrica, comunicó ayer mañana que en el pabellón de dicho país, instalado en el recinto de la Feria del Campo, había sido colocado un ingenio explosivo.

Inmediatamente se dio cuenta de la comunicación a la Policía, que llevó a cabo un minucioso registro en dicho pabellón, sin que se localizase objeto extraño alguno.



- ★ EN SERVICIO: OCHO
- ★ EN CONSTRUCCION: TRES
- ★ EN PROYECTO: NUEVE

Cuando el día 16 de mayo de 1968 se inauguró el paso elevado de la glorieta de Atocha, los periódicos decían que muchos conductores lo recorrieron varias veces, como jugando con las pistas. Era el culto a la novedad, porque Madrid había comenzado la "era de los pasos a distinto nivel". Si se escribe la historia de la circulación rodada en nuestra ciudad, éste tendrá que ser un nuevo capítulo, iniciado unos años antes, más modestamente, con los pasos subterráneos de la plaza de Mariano de Cavia y en el final de Alfonso XII. Y que después iba a continuar por las Rondas, Alcalá, Castellana, Onésimo Redondo, etc, etc. En total, veinte pasos a distinto nivel que iban a costar casi dos mil millones de pesetas. Es también la era del Alcalde Carlos Arias Navarro.

## UNA SOLUCION DE URGENCIA

La congestión varía en Madrid, a partir de los años sesenta se hizo tan aguda, que, a falta de una reforma interior, sólo los pasos a distinto nivel podían ser una solución aceptable. Partiendo de este hecho, los actualmente construidos o programados pueden clasificarse en dos grupos, cuyos objetivos básicos están muy diferenciados. Los hay que sólo tratan de mejorar intersecciones críticas aisladas. Resolver un «punto negro» en la circulación. Borrarlo, mejor. Acabar con aquellas zonas localizadas que, por su confusión circulatoria, la capacidad de una vía, o de muchas, está notoriamente disminuida. A este planteamiento obedecen, por ejemplo, los

pasos de Mariano de Cavia, glorietta de Atocha, paso de la Castellana-Juan Bravo, intersección de Alcalá con Velázquez, etc., etc.

El segundo objetivo quizá sea de más envergadura. En esencia, los pasos a distinto nivel que obedecen a este planteamiento responden a la necesidad de conseguir itinerarios más capaces y con mejores condiciones para el tráfico y que además permitan descongestionar otras vías céntricas de la ciudad. Los pasos elevados en las Rondas Cuatro Caminos, Raimundo Fernández Villaverde, María de Molina, plaza de Roma, etcétera, son un ejemplo muy claro.

## LAS OBRAS CONCLUIDAS

Este enorme proyecto ya está en parte concluido. Exactamente, ocho pasos a distinto nivel hay en servicio. Los dos primeros son el túnel de la plaza de Mariano de Cavia, que enlaza la avenida del Mediterráneo con el paseo de María Cristina, inaugurado en 1964, y la intersección de Alfonso XII con la calle de Claudio Moyano, en servicio desde 1965. Son el antecedente, porque han de pasar tres años para que se inaugure el paso elevado de la glorieta de Atocha. Con tres rampas y 864 metros de calzada aérea. Su presupuesto ascendió a sesenta y cuatro millones de pesetas. Después se inauguró el túnel subterráneo que soluciona la intersección de la calle de Alcalá con Velázquez. En otoño de 1968, se abría este nuevo paso, que había costado treinta y dos millones de pesetas.

La ejecución de un estacionamiento subterráneo en la plaza Mayor fue aprovechada para construir un túnel que permitiese eliminar el tráfico de la misma. Más que un túnel se trata de una comuni-

cación subterránea desde la calle de Atocha a Mayor y Arenal y con la calle de Toledo. En el otoño de 1969 entraba en servicio. Al Ayuntamiento no le había costado un céntimo, porque su financiación corrió a cargo de la empresa concesionaria del aparcamiento.

En este mismo año —diciembre de 1969— se inauguró el paso elevado de la glorieta de Cuatro Caminos. Es el primero de los que vienen a dar vitalidad circulatoria a las Rondas. Tiene 383 metros de largo, desde la avenida de Reina Victoria a Raimundo Fernández Villaverde, y su presupuesto ascendió a sesenta y un millones de pesetas. Casi tanto como el de Atocha. Los precios ya habían subido.

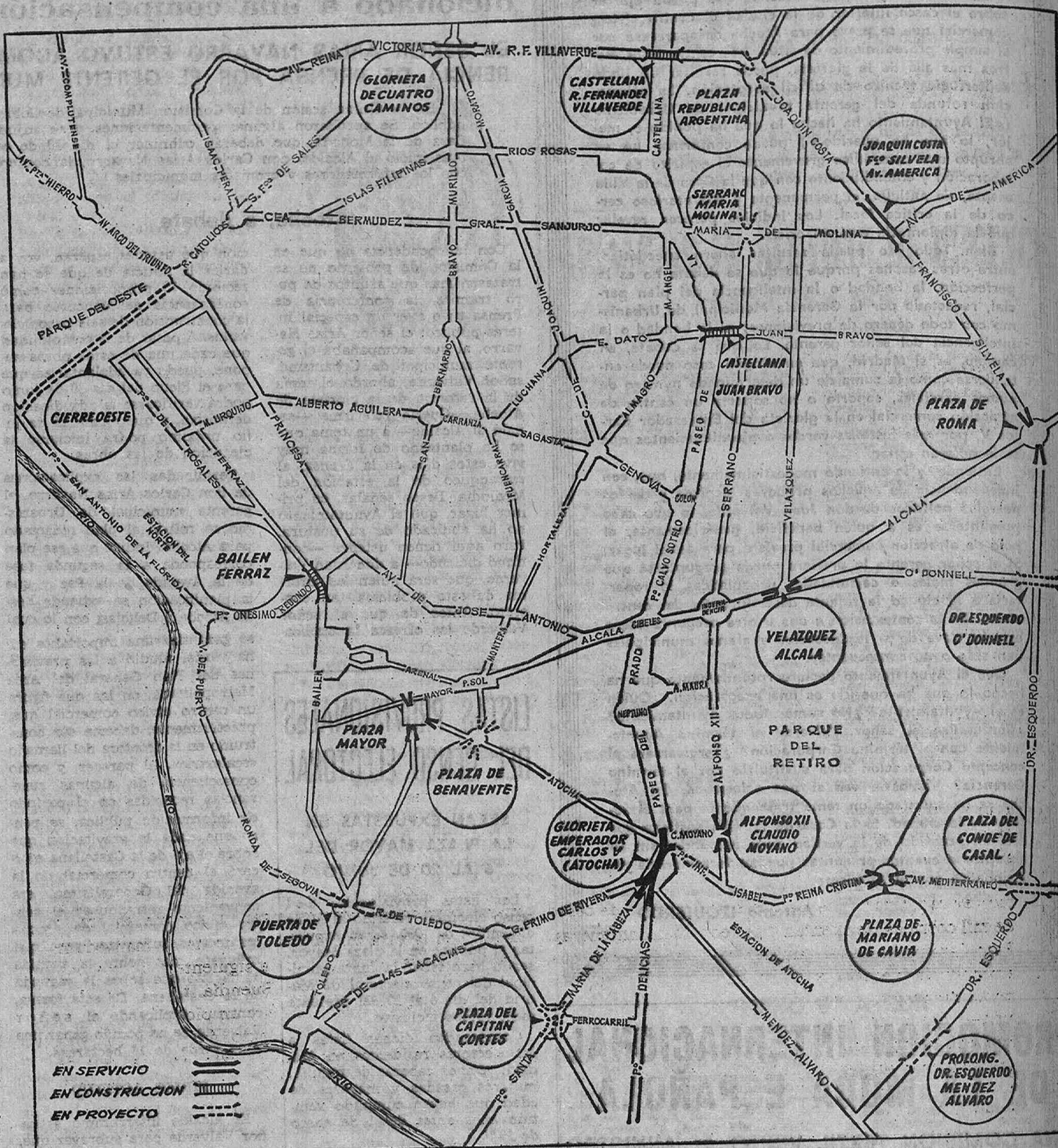
Los dos últimos, y bien recientes, porque ambos fueron inaugurados en el mes de mayo, son el paso subterráneo que atraviesa la plaza de Roma, desde Doctor Esquerdo hasta Francisco Silveira, y el tramo Joaquín Costa-Francisco Silveira. En el primero se gastaron 136 millones de pesetas, y en el segundo, 54.

EL PROYECTO CONTINUA

Tres pasos elevados están actualmente en fase de construcción: el que unirá la calle de Bailén con Ferraz, en su fase inicial. Los otros dos: Castellana-Raimundo Fernán-

dez Villaverde y Castellana-  
Juan Bravo, se inaugurarán  
durante este verano.

El primero de ellos es el que más dificultades ha ocasionado, porque la nobleza



urbanística de la zona exigía un proyecto que no desentorase. En esta zona se presenta uno de los mayores índices de congestión del sector Oeste del centro de Madrid. Las dificultades de circulación se deben en gran medida a su proximidad con la Gran Vía de José Antonio y a la parte antigua de la ciudad, cuya capacidad viaria está prácticamente agotada. Una comisión en la que intervinieron, además de los representantes municipales, técnicos de la Dirección General de Bellas Artes y del Patrimonio Nacional, elaboró una solución que consiste esencialmente en construir una plaza elevada para el tráfico de Bailén-Ferraz. Su coste oscilará en los treinta y seis millones de pesetas.

Una remodelación urbana

## REMA TE FINAL

Todavía quedan nueve pasos a distinto nivel por construir. Son proyectos para iniciarse en este año. Unos antes y otros después. Quizá las obras se iniciarán primero en la intersección Serrano-María de Molina y el último en inaugurarse probablemente el de la plaza Conde de Casal. Son proyectos inmediatos que vamos a enumerar:

● Serrano-María de Molina: En la calle María de Molina se presenta el problema fundamental de que en ninguno de sus cruces son posibles los giros a la izquierda en dirección al centro, lo que concentra la mayor parte de estos movimientos en la plaza

de la zona de la Castellana y Juan Bravo ha hecho posible la unión de Eduardo Dato y Juan Bravo con la construcción de un puente con cuatro canales circulatorios. Es un paso prefabricado, cuyo coste asciende a catorce millones y medio de pesetas. Este verano se inaugurará.

El último de los que se construyen sobrevuela también la Castellana. Desde Raimundo Fernández Villaverde hasta Joaquín Costa. El viaducto para cuatro carriles es de estructura metálica, con luces importantes y sin apoyo intermedio en la Castellana. Se han dejado, además, unos vanos laterales amplios para salvar instalaciones en el subsuelo. También se inaugurará este verano. Su presupuesto supera los cuarenta y tres millones de pesetas.

de Gregorio Marañón, que resulta así uno de los puntos más congestionados de la ciudad. Se solucionará con un túnel de dos carriles en María de Molina para el tráfico en sentido Oeste-Este y con salida a López de Hoyos.

● **Plaza de Benavente:** Igual que en la Plaza Mayor está prevista la construcción de un aparcamiento subterráneo. La situación de esta plaza permite dos túneles paralelos. Uno de ellos enlazará las calles de Carretas y Conde de Romanones y el otro Doctor Cortezo con la de la Cruz y plaza del Angel. Tendrá una longitud de 110 metros.

● **Puerta de Toledo:** Es la confluencia de una serie de vías importantes, unas de penetración al centro, como la propia calle de Toledo, y otras tangenciales, como la Ronda de Toledo, la de Segovia y la Gran Vía de San Francisco. Se ha proyectado un túnel que enlazará la Ronda de Toledo con la de Segovia.

● **Plaza de la República Argentina:** La existencia de la fuente del centro, cuya cimentación ha sido difícil, ha obligado a proyectar dos túneles que enlazarán la avenida de Raimundo Fernández Villaverde y Joaquín Costa, cada uno de ellos para dos carriles en un sentido.

● **Doctor Esquerdo-O'Donnell:** Se ha previsto en este punto un paso a desnivel en túnel para cuatro carriles. Será el futuro acceso de la entrada Este de Madrid, que enlaza con la avenida de la Paz.

● **Plaza de Conde Casal:** En su cruce de Doctor Esquerdo se ha previsto un paso a desnivel elevado hasta la autopista de Valencia.

● **Doctor Esquerdo - Méndez Alvaro:** La Ronda actual termina en la avenida de la Ciudad de Barcelona. Se interrumpe aquí esta vía y obliga a todo el tráfico a llegar hasta la glorieta de Atocha, lo que, además de dar origen a un rodeo innecesario, congestiona un punto muy céntrico de Madrid. Una de las obras esenciales de este programa a desnivel es romper esta discontinuidad de la Ronda, completándola en su parte sur

mediante la prolongación de Doctor Esquerdo, con un viaducto sobre la avenida de la Ciudad de Barcelona y sobre las vías del ferrocarril, con una longitud total de 700 metros hasta Méndez Alvaro.

● Plaza del Capitán Cortés y Ferrocarril-Delicias: Se ha previsto un enlace elevado mediante un viaducto que tiene su entrada en el paseo de Santa María de la Cabeza y se bifurca en un ramo que continúa hasta el sur por este mismo paseo, y otro que empalma con la calle de Embajadores. El enlace se completará con una segunda obra a desnivel en el cruce Ferrocarril-Delicias.

● Cierre de la Ronda por el oeste: Igualmente que la Ronda es hasta ahora incompleta por su parte sur, está sin cerrar por su parte oeste en que termina en la plaza del Arce de la Victoria, desde el que de una manera imprecisa y sinuosa puede llegarse hasta la avenida de Valladolid, empalmando allí con los paseos de la Florida y Virgen del Puerto. Se estudia la conexión más directa entre estas vías, para lo cual probablemente la solución será un túnel importante y que tratan de definir en el servicio correspondiente del Ayuntamiento—Delegación de Circulación— para su inclusión también en el plan de obras a desnivel.

Y por ahora, el Ayuntamiento no piensa en más pasos a distinto nivel.

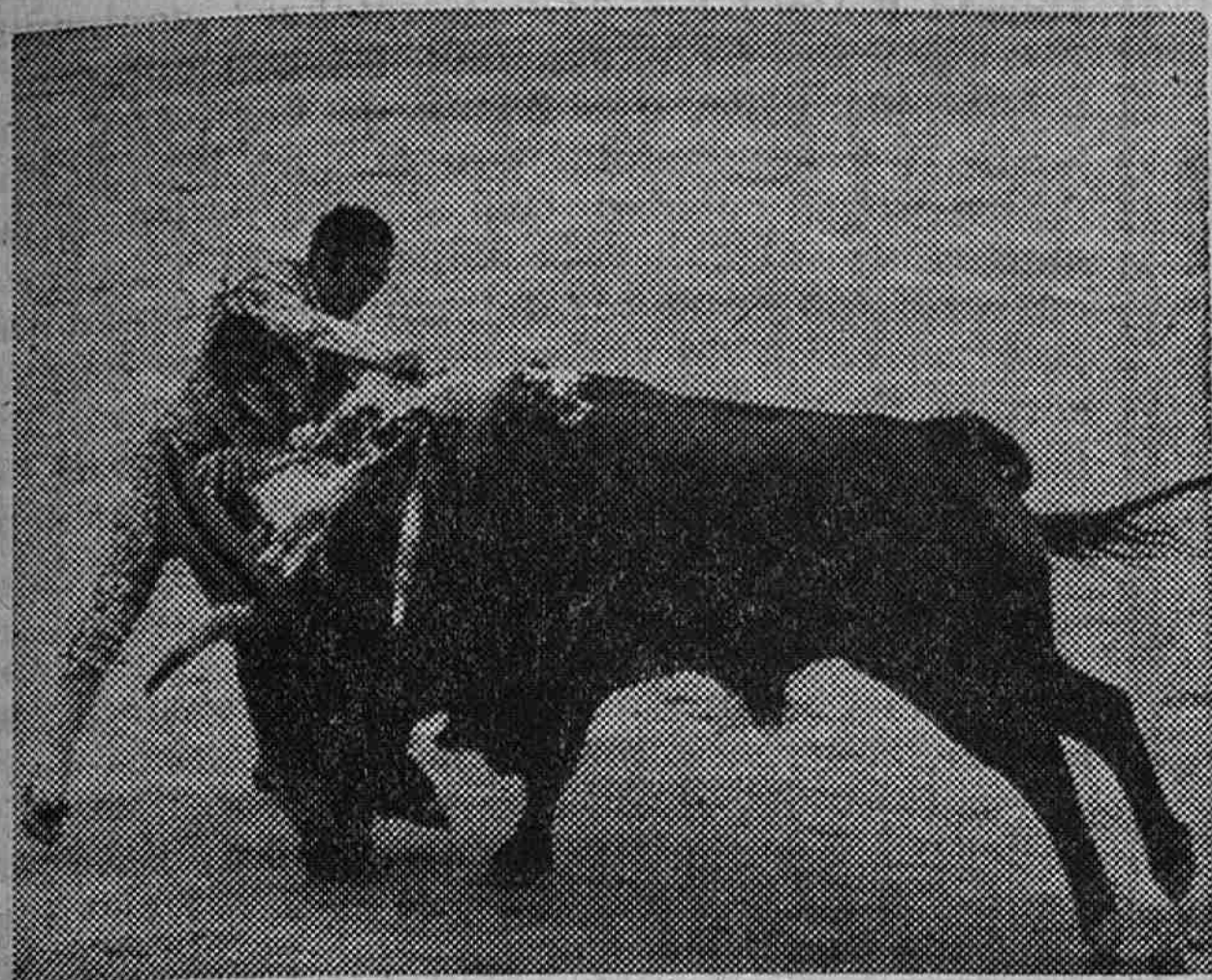
*Jesús TORRE FRANCO*



## EL TORO

### LA CORRIDA DE BENEFICENCIA

# TOREO DE ARTE Y ENSAYO



Con la presencia en el palco de honor de Sus Excelencias el Jefe del Estado, y señora, clamorosamente aplaudidos, al principio y fin del festejo, se ha celebrado la tradicional corrida de Beneficencia, cuya larga expectación, traducida en un lleno absoluto y buen negocio de la reventa, anda ahora en ecos de apoteosis por las calles de Madrid, gracias a la enorme lección torera de un torero, del que hoy se han comprobado sus casi ilimitadas posibilidades, aunque bien es cierto que no pueda hablarse de una faena redonda, cabal, por la culpa mayor de sus enemigos, a los que el viento les sumaba embestidas a destiempo, deslucidoras y, lo que es peor, descubridoras del hombre que se veía desasistido del engaño.

Si muchas veces la hemos recordado, nunca mejor que hoy para volver a servirnos de la frase de don Melchor Gaspar de Jovellanos: «En el toreo se elevan a arte los arroyos del valor y los arduos de la destreza.» Valiente y diestro, en medidas absolutamente singulares, Paco Camino, el hombre sabio de Camas, ha hecho más, mucho más, que una faena magistral a un toro extraordinario, de las que en su balance de cerca de mil corridas, se cuentan y se recuerdan innumerables. Paco Camino ha hecho también más, mucho más, que afrontar un riesgo —el de torear siete toros de distintas ganaderías y todas de solera, en la plaza de Madrid—, que quizá le conviniera a efectos de su posterior cotización y que, desde luego, se lo debía a los aficionados madrileños. Lo que ha hecho Paco Camino es, sencillamente, justificarnos a todos los que creemos en el toreo, en sí y por sí, y no por el deslumbrante pasajero de una figura ocasional, dueña de una llamada psicológica y sociológica, de caracteres extrataurinos.

#### EL TOREO ES ESO

El toreo es lo que hoy ha demostrado que es Paco Camino, al desempolvar, en un alarde de poder, conocimientos y repertorio, lances y suertes, rigurosamente de hoy, por nunca, o casi nunca vistas. Así, curiosamente, esta tarde se ha visto más toreo en dos horas que en las diecisiete corridas de la pasada Feria isidril. Y un solo torero ha barrido amaneramientos y monotonías, que pesaban, acumulados, sobre la paciencia o la ignorancia del público en general. Con ojos de asombro recién estrenado, veíamos alzarse la gracia multiplicada y colorista, de la larga cordobesa, los recortes a una mano, las verónicas con una rodilla en tierra, las en pie, las chicuelinas inimitables, las gaoneras y mil y un detalles de ese saber estar, garboso, justo e improvisador, de un torero largo y en celo. Como luego, con la muleta, se saldría de los cauces habituales del natural y el redondo mecánicos, o de los pases por bajo vulgares y corrientes, para dar matiz propio y verdad honda a cada pase, o abrir las faenas, con la suavidad elegante de las trincerillas o la dureza quebrantadora de un macheteo a dos manos, flexionando o jugando las rodillas para dar más poderío al muletazo. Todo, todo, parecía, y era, distinto, y nada sabía a preconcebido o rutinario, por mérito de un torero que acertaba a resolver un apuro con un pase de adorno preciso y oportuno, o salpimentaba su labor con ese juego por sevillanas de los molinetes naturales o cambiados, los kikirikies y los abaniqueos volanderos y garbosos.

Profundo o grácil, según viniera a qué, y corajudo y entregado desde el primer lance, Paco Camino, que apenas dejó que sus peones corrieran a los toros, para ser él quien saliera a su encuentro, empezó jugándosela con el primero, que le rompió la taleguilla de un pitonazo, y más aún con el segundo, con el que se equivocó al abreviarle el castigo en varas, como si en

los corrales no esperaran cuatro toros más, o mejor cinco, pues también mataría el sobrero. Y ya que hemos escrito mataría, sigamos con la suerte suprema, de la que Paco Camino ha vuelto a ser un artífice cabal, al tumbar de sendas estocadas al primero, al segundo —¡colosal la de éste!— y al quinto; de pinchazo y una entera caída, al tercero; de pinchazo y media, al sexto, y de media, al séptimo. ¡Ocho entradas, y menos una todas buenas, para seis toros!

#### LA MUERTE DEL CUARTO

Si, ya sabemos que nos dejamos una muerte: la del cuarto, que bien merece un punto y aparte, pues en ella Paco Camino ensayó tres veces la suerte de recibir. Tres veces, tres —y a la tercera fue la vencida—, que el público ovacionó enardecido, con el primoroso final de un descabello, suerte sin más valores que el de la habilidad, pero que nuestro hombre la revistió de torería, al hacerla, con la muleta plegada sobre el brazo izquierdo, en una composición plástica que elevó a arte el recurso más secundario. ¡Valdría la pena resucitar la muerte de este toro, con sus dos pinchazos incluidos!

#### LOS TOROS

Ninguno ayudó al torero, ninguno salió noble ni fácil, y todos estuvieron muy lejos de la borreguilidad. El primero, de Juan Pedro Domecq, derribó y huyó en el primer encuentro, para recargar algo en el segundo, con fea soltura final, lo mismo que en el tercero, de poco castigo; el segundo, de Carlos Urquijo, tomó una gran vara, tras la que Camino hizo un quite fenomenal y pidió el cambio, precipitadamente, como luego lo comprobaría ante el ir violento, duro, fuerte, pronto y áspero del toro, que conservaba mucho genio; el tercero, de Eduardo Miura, cumplió flojamente, y con acusada debilidad de manos, en dos citas, distanciándose en la segunda; el cuarto bis, de Juan Pedro Domecq, que sustituyó al de Pablo Romero, retirado por cojo, tuvo salida de manso, como su hermano corrido en primer lugar, y aunque se creció mucho en la vara inicial, se acordó de su mansedumbre, al soltarse en ésta y en la siguiente y última ocasión; el quinto, de Joaquín Buendía, tomó una vara, con más cabeceo que empuje, y un picotazo de los de indulto, sin ningún celo; el sexto, de Manuel Arranz, acusó flojera de manos y de fuerzas, en una vara de algo y un apunte de nada, y el séptimo, de regalo, de Felipe Bartolomé, manseó lo suyo e hizo todo lo posible por quitarse el palo, en dos choques, el último junto a chiqueros.

No fueron fáciles, no; pues el primero, además de gazapear y de hacer hilo, sólo pensaba en irse hacia las tablas, aunque Paco Camino se lo llevara a los medios, donde el viento era otro enemigo; el segundo, del que ya hemos descrito su fuerza y su prontitud, puso a prueba el gran valor de un torero, al que no se le suele notar, porque es un artista; el tercero, no embestia bien, por flojera de manos, que le hacía ir soso, corto y desconfiado; el cuarto, blando de todo, no remataba los viajes; el quinto, no hacía más que andar; el sexto, tardo, con embestidas cortas y no ligadas, precisó que el torero le porfiara casi ahogándole y, el séptimo, también tardo, flojo y con peligro por el derecho, se quedaba o se frenaba, sin ganas de colabrar.

#### LOS PREMIOS

No hubo —ya lo dijimos al principio— faenas redondas, ni casi series todo lo limpias y rematadas que fuera de desear; pero sobró torería para ilustrar toda una temporada y abundaron los pases extraordinarios y fue de admirar el dominio que en todo momento lució el torero, un poco nerviosillo al principio, pero siempre dueño de la situación, claro de ideas y artista consumado. No hubo, no, una gran faena, sino una tarde de TORERO con mayúsculas, variado en el hacer, extremado en el valor, consciente de su responsabilidad y asombroso al resolver todas las papeletas con empaque, con estética, con gusto, con arte, con la seguridad poderosa y lidiadora de un torero de época. Por eso se ganó una oreja del primero, las dos del segundo, las dos del cuarto, las dos del sexto y una del séptimo, que suman ocho, y a las que hay que añadir la salida triunfal, acompañada por el frenesí de un público, que en muchos momentos, puesto en pie, coreaba la palabra clave: ¡Torero!, ¡Torero!, ¡Torero!

PESOS: 521, 502, 529, 543, 486, 537 y 501.

José Antonio MEDRANO

## EL CINE

### ALBERT LAMORISSE, POETA DEL VIENTO

Desde el aire, y a consecuencia de un golpe de viento, de un "bache" atmosférico, ha llegado la muerte para Albert Lamorisse. Su cuerpo, cuarenta y ocho años, de los que más de la mitad transcurrieron en París, su ciudad natal, aún no ha sido recuperado. Y Pascal, su hijo y el protagonista de casi todas sus películas, ha prometido seguir el camino marcado por el autor de "El globo rojo" y acabar la película en que ambos trabajaban en Irán.

Lamorisse, especialista en documentales poéticos, auténtico enamorado del paisaje cercano e inhabitual, de ese paisaje del que formamos parte, comenzó su labor como realizador en 1947, con el corto titulado "Djerba". Pero fue en 1953 cuando su nombre comenzó a hacerse popular como autor de "Crin blanca", la tierna historia de un caballo de las Llanas que no quería dejar de ser salvaje y libre. Después, tres años después, llegó, como de improviso, la gloria, el reconocimiento universal; llegó la suave caricia, el amoroso cuadro parisiense que se llamó "El globo rojo". No volvería a realizar nada semejante. Ni "El viaje en globo", de 1960. Ni "Fifi, la plume", de 1964. Toda la obra de Lamorisse está marcada por un sello lírico de acusados matices, por una ternura contenida, por una observación colmada de humanidad, pero "El globo rojo" constituye el punto más alto de su inspiración, de sus virtudes cinematográficas, de su poesía. La "amistad" del niño y un hermoso globo, cristalizada en las calles de París, sufrida en sus techos y chimeneas, angustiada en sus callejones oscuros, ha quedado como una de las obras maestras del cine francés.

Trabajador incansable, Lamorisse ensayó durante años métodos distintos para conseguir una imagen sin distorsión ni vibraciones desde un helicóptero. Finalmente, utilizando todos los recursos técnicos, logró equipar un helicóptero que era, en la práctica, una cámara volante. "El viaje en globo" fue el debut de su sistema. La técnica no fallaba, pero estaba disminuida la poesía. "Fifi, la plume", divertida, casi intrascendente, tampoco logró oscurecer el recuerdo de "El globo rojo". Y ahora, desde el regazo de su helicóptero, desde su plataforma para cantar el viento de las cosas, le ha llegado la muerte.—P. C.

#### Películas francesas para San Sebastián

PARIS. (Efe).—«Le boucher», de Claude Chabrol, interpretado por Jean Yanne, ha sido la película francesa seleccionada para el Festival Internacional Cinematográfico de San Sebastián, que comenzará el día 5 de julio próximo, según ha comunicado el Centro Nacional de Cinematografía Francesa.

Otras películas designadas son el cortometraje "Oniromane" y el dibujo animado "Le dernier fantôme".

## LAS PALMAS ESTRENARA PLAZA DE TOROS

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA (Pyresa).—Las Palmas de Gran Canaria, única provincia española que aún no la tenía, va a contar en breve con su flamante plaza de toros. Aquel decidido matador de los años cincuenta.

Nacional, se propuso montarla y ya lo ha conseguido. La nueva y única plaza de toros de Las Palmas de Gran Canaria ha sido construida junto a la autopista de Gando, término municipal de Elde.

### SUBSECRETARIA DE AVIACION CIVIL DIRECCION GENERAL DE INFRAESTRUCTURA

#### JUNTA ECONOMICA

#### ANUNCIO

Se convoca CONCURSO-SUBASTA para la contratación de las obras comprendidas en el proyecto titulado V-570-1-354, «EDIFICIO CONTRA INCENDIOS Y SERVICIOS EN EL AEROPUERTO DE VALENCIA», por un importe total máximo de 2.790.490,00 pesetas, incluidos los porcentajes de beneficio industrial y gastos diversos.

Los pliegos de prescripciones técnicas y administrativas particulares, modelo de proposición y demás documentos del proyecto se encuentran de manifiesto en la Secretaría de esta Junta Económica, en el Ministerio del Aire (Madrid), los dos días laborables, de 9,30 a 13,30 horas.

La fianza provisional, a depositar en la forma que determina el artículo número 340 del Reglamento General de Contratación del Estado, aprobado por decreto 3354/67, asciende a la cantidad de 55.810,00 pesetas.

El plazo para la terminación de estas obras será de CUATRO MESES.

Los licitadores presentarán, con la documentación, una declaración jurada que acredite no tener contratos con el Estado por un importe superior a 5.000.000,00 de pesetas. En el caso de que rebasaran esta cifra deberán estar clasificados dentro del grupo C, subgrupo 2, con arreglo a lo dispuesto en los artículos 34 y 35 de la ley de Contratos del Estado —decreto 838/1966 («B. O. E.» núm. 92) y orden del Ministerio de Hacienda de 16 de mayo de 1967 («B. O. E.» núm. 119).

Los licitadores presentarán en mano, en la Secretaría de esta Junta Económica, hasta el día 8 de julio, a las 13 horas, las proposiciones y documentación exigida en tres sobres, conteniendo los documentos indicados en el Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares, debiendo solicitar el correspondiente recibo de la entrega de esta documentación. No se admitirán y, por lo tanto, no serán tomadas en consideración aquellas documentaciones que se reciban por correo o cualquier otro conducto que no sea el consignado anteriormente.

El acto de apertura de pliegos tendrá lugar en esta Dirección General de Infraestructura, en el Ministerio del Aire, el día 15 de julio, a las 11,15 horas.

El importe de los anuncios será por cuenta del adjudicatario.

Madrid, 2 de junio de 1970.—El Secretario de la Junta Económica, César Calderón de Lomas.



COLABORADORES DE PIETRO GERMI,  
UNIDOS TODOS EN "SERAFINO"



Pietro Germi, el productor-director de «Serafino», se ha rodeado siempre de brillantes colaboradores, que han trabajado con él en muchas de sus películas. El argumento y el guión de «Serafino» fueron escritos por el propio Germi en colaboración de un notable cuarteto de escritores.

Tullio Pinelli, escritor cinematográfico desde 1943, ha dividido sus creaciones entre Pietro Ger-

mi y Federico Fellini. Con Fellini, Pinelli escribió «La Strada», «I Vitelloni», «Las noches de Cabiria», «La dulce vida», «Fellini 8 y 1/2» y «Giulietta de los espíritus». Su primera película con Germi fue «En nombre de la ley», a la que siguieron «El bandido de Tacca del Lupo», «El camino de la esperanza», «La ciudad se defiende» y, recientemente, «Serafino».

### AMERICA RUGIENTE

Estados Unidos de América en los años veinte. Los años de la prohibición, de la famosa Ley Seca, que al declarar ilegal la venta de bebidas alcohólicas convirtió a muchos abstemios en alcohólicos y fue causa del «gangsterismo» organizado, de los «rackets», que sumieron al país entero en una oleada de violencia y terror.

La América rugiente de los años de la prohibición y del jazz vio surgir en la fauna urbana a unas fieras astutas y sanguinarias que respondían a los nombres de Al Capone, Dillinger, Babyface Nelson y Michinegun Kelly, entre otros asesinos no menos notorios.

El film «América rugiente» refiere la historia de Grimm Doel y de los cuatro hombres que se jugaron la vida en la más insensata aventura que registran los anales de aquellos años inquietos. «América rugiente», en Eastmancolor y Cinemascope, tiene en los papeles principales a George Eastman, Wayde Preston, Archie Savage, Tano Cimarosa y Graziella Granata. «América rugiente», que será presentada por Mundial Film, S. A., es un film violento, dinámico, arrollador, una historia explosiva, contada al ritmo frenético de las metralletas.

## RECITAL DE ISMAEL EN EL MARIA GUERRERO

En dos partes bien definidas dividió Ismael su recital del teatro María Guerrero: la primera de matiz folklórico popular y la segunda de pura poesía con letras de escritores actuales y otros de generaciones próximas.

Romances del siglo XV, canciones de Soria, Segovia, Sala manca y Galicia, y breves muestras del folclore sudamericano constituyeron el núcleo de la primera parte, que culminó con «Les clowns», de Espósito y «Sala de espera», del propio Ismael, calurosamente aplaudidas por el público. En la segunda el cantante ofreció interesantes versiones modernas de poemas originales de Gerardo Diego, José García Nieto, Manuel Alcántara, Juan Ramón Jiménez, Neruda, Celaya, Salinas y Alberti, entre otros, cerrando el programa con las «Nanas de la cebolla» y «Vientos del pueblo», de Miguel Hernández.

Ismael cantó acompañándose a sí mismo con la guitarra o con orquesta reducida. El «Castilla», de don Miguel de Unamuno, lo interpretó a ritmo con el son del almirez castellano, severo y musical. El público aplaudió con entusiasmo todas sus canciones, escuchándose «bravos» en las más destacadas. Para corresponder al éxito bien ganado, Ismael, obsequió a la concurrencia con otra composición igualmente aplaudida.

### CIEN REPRESENTACIONES DE «VIDAS PRIVADAS»

En el teatro Beatriz se celebraron las cien primeras representaciones de la comedia de Noel Coward «Vidas cruzadas», que representan María Luisa Merlo, Carlos Larrañaga, Paco Morán y Teresa Rabal, bajo la dirección de José María Morera. Se llenó el teatro, aplaudiendo con entusiasmo el público a los afortunados intérpretes.

### «LA CASA DE LAS CHIVAS», NUEVO RECORD NACIONAL DE TEATRO

«La casa de las chivas», de Jaime Salom, ha establecido un nuevo record nacional de teatro en España al alcanzar las mil representaciones consecutivas en un mismo escenario. Dicha obra fue estrenada en enero de 1969 en el Marquina, donde sigue representándose, habiendo superado con el teatro lleno los rigores del pasado verano y encaminándose hacia los dos años de vida, a juzgar por la asistencia de público, que aún no ha empezado a decaer.

Con motivo de la arribada a su milenario anoche hubo función especial, con asistencia del autor, que pronunció al final unas palabras de agradecimiento.

José DE JUANES

### Aplazamiento de un estreno

El estreno en el teatro Español de la obra de Diego Salvador «Los niños», premio «Lope de Vega» del año pasado, que estaba anunciado para ayer por la noche, fue aplazado a última hora. La nueva fecha para la presentación de la obra «será anunciada oportunamente», según nos han informado en el teatro Español.

## ANOUILH, GRAND PRIX CINO DE DUCA

PARIS. (Efe).—El dramaturgo Jean Anouilh ha sido galardonado en París con el Grand Prix Mundial Cino de Duca.

Este premio comporta una dote de 150.000 francos (2.100.000 pesetas).

## EL TEATRO

## PINTER

En el Colegio Mayor «Eliás Ahuja», que tiene un local de teatro como no hay otro en Madrid, se representó el miércoles «The Caretaker», de Harold Pinter. Sin duda, es uno de los autores contemporáneos más sutiles. Solemos encuadrar su teatro en el ámbito del absurdo, pero esto no basta. ¿Cuál es el absurdo de Harold Pinter? En «The Caretaker» contemplamos tres personajes (Aston, Vick, Davies) que conversan implacablemente, que tratan de mostrarse realistas hasta la exasperación, pero que no logran emerger de su radical soledad. Una soledad activa, dinámica, alucinada; soledad más palpable aún a través de la conversación, fundamentalmente desorientadora. Viene a ser como un viejo chiste en el que hablan tres sordos. Se ve que es precisamente al adentrarse en las palabras cuando pierden la posibilidad de demostrar que tienen razón. Desde el primer momento se observa que existe un «malentendido» esencial, pero continúan hablando.

Aston, Vick y Davies, aferrados a sus obsesiones, se despeñan por un verbalismo aparentemente tranquilizador, coherente, relacionándose a través de expresiones formularias, de frases hechas, en las que se disuelve su voluntad de decir algo. Las palabras van sustituyendo a la vida (es de admirar el ritmo del proceso) y son las propias palabras las que proyectan hacia atrás a los personajes impidiéndoles toda reflexión prolongada, todo análisis esclarecedor. Sumidos en su propio yo como en un pozo sin fondo, se sienten incapaces de comunicación cordial, de simpatía, de solidaridad. Mejor dicho, ellos no. Es el espectador, situado «fuera del tiempo», esto es, en una situación circunstancialmente privilegiada, el que advierte esa desolación.

Harold Pinter nos da aquí una imagen descriptiva y poderosa (¡qué lejos quedan los análisis psicológicos según el precepto de Barrès!) del más profundo de los desórdenes, de la gratuidad. Esta es la raíz de «The Caretaker». ¿Acaso esa es la esencia de lo humano? ¿Acaso el destino del hombre sea acercarse al hombre para emerger de la soledad y desembocar, al fin, en una soledad todavía más honda? ¿Acaso el «logos» es una trampa que nos tiende el «caos»?

Por último quiero decir que la interpretación de Fernando Muñoz, Andrés Moya y Francisco Gallego, me pareció irreproachable, si descontamos algún fallo de voz. Dirección y escenificación excelentes.

Carlos Luis ALVAREZ

## Olivetti Copia II

un centro  
reprográfico  
para  
su oficina

Copia para usted  
cuantas copias necesite.  
Copia rápida,  
copia siempre,  
copia todo,  
y sobre todo;  
copia al mínimo coste.



La Olivetti Copia 105 es una copiadora de proceso electrostático directo que proporciona copias de excelente calidad, de cualquier tipo de originales, secas e inalterables, que reproducen todos los colores. Es la máquina ideal en cualquier secretaría.

copiadora de mesa  
para multiplicar  
la información

## Olivetti Copia 105

HISPANO OLIVETTI, S.A. ~ Sucursales y Concesionarios en toda España

## RIA, DIVIERTASE CON EL SUCESO COMICO DE 1970



LA UNICA MANERA  
DE SER FIEL AL  
MARIDO... MATARLO



# Economía

## ANATA

La renta anual sobre unos beneficios por el empleo de un capital es lo que ha de perseguir a los inversores, aunque ésta se sitúe en el campo esperanzador del aumento del interés. En la década de los años setenta se impondrá la renta a la estridencia de cambios, a la especulación, a la generación de sabrosas ganancias a corto plazo.

El equilibrio de unos resultados serán desglosados por la inversión especialmente por la institucional, que será la que fije el grado óptimo de inversión en una determinada entidad, en un determinado sector, según evolucionen en sus programas a largo plazo; pero, a pesar de todo, no se pueden perder de vista las ganancias fáciles que por motivos ajenos al Ejercicio pueda presentar una Sociedad. Tampoco hay que marginar al inversionista privado, éste de mucho peso, en el acontecer socioeconómico español, ya que hay muchos con poco capital invertido y pocos con mayor volumen de inversión; pero a los primeros se les suele oír más cuando protestan y reclaman sus derechos como accionistas minoritarios.

Queremos decir que el ahorro pequeño, el que se sentía en defensa ante los grandes capitales, ante lo impresionante de un Consejo de Administración, ante unas cifras de un balance, ante explicaciones metafóricas sobre unas perspectivas, que luego no se conseguían, está empezando a despertar y a saber mucho, y a exigir y pedir razonamientos sobre tal o cual gestión. Luego las evoluciones bursátiles se van a ver sometidas a procesos previos de análisis, y muchas cotizaciones se vendrán abajo por no guardar la concordancia con lo expuesto y previsto en la universalidad de la Junta de accionistas. Aquello de que comprar hoy y revalorizar al día siguiente se está acabando; es más, tenemos conocimiento de que en Barcelona los accionistas de una Sociedad, final de otra muy importante, pidieron con unanimidad la dimisión en pleno del Consejo, que no supo llevar a cabo los planes de expansión indicados. Por todo ello y porque en la mente de muchos dirigentes está —aunque tenga siempre la mayoría el Consejo— el ofrecer una realidad

## Peninsular de Asfaltos y Construcciones, S. A.

MADRID

Por acuerdo del Consejo de Administración de esta Sociedad se convoca a Junta general ordinaria de accionistas, que se celebrará en su domicilio social, avenida de José Antonio, 6, el día 22 de junio del año en curso, a las diez y treinta de su mañana, para someter a su examen y aprobación, en su caso, la Memoria, balance y cuentas del ejercicio de 1969; la gestión del Consejo de Administración, nombramiento de censores de cuentas y renovación estatutaria de Consejeros.

Se convoca asimismo a Junta general extraordinaria para celebrarse a las once horas de su mañana en el mismo lugar y fecha de la Junta ordinaria citada, a efectos de «Modificaciones de los estatutos sociales».

Los señores accionistas deberán tener presente para los efectos de asistencia y representación los estatutos sociales vigentes.

Madrid, 4 de junio de 1970.—El Consejo de Administración.

## EXTRAVIADO RGDO. IMPS.

Plazo número 179.525, expedido por la oficina de Madrid de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja. Se participa que, si pasados quince días no ha aparecido, se expedirá duplicado del mismo.

Madrid, 5 de junio de 1970.—El Director.

## AGRICOLA DEL BAJO EBRO, S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

Se convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria, que tendrá lugar en el domicilio social el día 25 de junio, a las 19 horas, en primera convocatoria y en segunda convocatoria el día 26 a la misma hora y lugar, con el siguiente orden del día:

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance y cuentas del ejercicio de 1969.
- 2.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 4 de junio de 1970.—El Consejo de Administración (firma ilegible).

## DELEGACION DE LAS CAMARAS DE COMERCIO ESPAÑOLAS A ROMA

ASISTIR A LA ASAMBLEA DE LA CONFERENCIA PERMANENTE DEL MEC

Presidida por don Epifanio Riu, presidente del Consejo Superior de Cámaras Oficiales de Comercio, Industria y Navegación de España, ha salido para Roma una Delegación integrada por presidentes y técnicos de diversas Cámaras de Comercio españolas, para asistir a la Asamblea de la Conferencia Permanente de Cámaras del Mercado Común, en la que las Cámaras españolas, para asistir a la Asamblea Superior, están representadas.

En el tema central de la Asamblea será examinado un documento sobre la política económica a medio plazo, de la Comunidad Económica Europea, así como los distintos documentos y Ponencias presentados por las Comi-

siones de trabajo que operan dentro de la Conferencia Permanente.

Las Comisiones de trabajo de la Conferencia Permanente de Cámaras del Mercado Común vienen reuniéndose regularmente a lo largo del año, y a ellas asiste normalmente una representación de las Cámaras de Comercio españolas.

Estas Comisiones estudian la problemática que a nivel comunitario y frente a terceros países plantea la política regional, la fiscalidad, los movimientos de capital, el tráfico de mercancías, la agricultura, los transportes, la distribución, la orientación profesional y la política económica y comercial.

## INMOBILIARIA DE LOS MINISTERIOS, S. A.

ZURBARAN, 14. MADRID-4

Se convoca Junta general ordinaria de accionistas de esta Sociedad para el día 25 de junio a las trece y treinta horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, si hubiera lugar, al día siguiente a la misma hora, en el domicilio social, calle de Zurbarán, 14, de esta capital, con arreglo al siguiente:

ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria, balance, cuenta de pérdidas y ganancias del ejercicio de 1969, distribución de los beneficios y aprobación de la gestión del Consejo.
  - 2.º Nombramiento de censores de cuentas para el ejercicio de 1970.
  - 3.º Designación de interventores para la aprobación del acta.
  - 4.º Ruegos y preguntas.
- Para tener derecho de asistencia a la Junta deberán cumplirse las disposiciones estatutarias sobre la materia.

Madrid, 4 de junio de 1970. Un consejero.

## BOLSA DE MADRID: COTIZACIONES

Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia	Cambio	Diferencia
<b>Efectos públicos:</b>				<b>Central ...</b>			
Interior 4 %	108,--	*		Continental ...	1.225,--	+ 40,--	
Exterior 4 %	109,50	*		Eurobanco ...	450,--	+ 28,--	
Amort. 4 % 1950-52	117,25	*		Exterior ...	476,--	+ 4,--	
Amort. 4 % 1951	118,50	*		Fomento ...	533,--	+ 10,--	
Amort. 4 % 1953	116,25	*		Grat. de Comercio	907,--	+ 4,--	
Amort. 4 % 1957	117,25	*		Granada ...	402,--	*	
Amort. 3,50 % 1951	103,--	*		Indus. Bilbao	580,--	*	
Amort. 3 % 1949	96,--	=		Hispano ...	782,--	+ 11,--	
Céd. Inver. B 1961	102,--	*		Ibérico ...	765,--	+ 5,--	
Céd. Inver. C 1962	98,75	*		López Quesada	935,--	+ 10,--	
Céd. Inver. D 1963	100,50	*		Mercantil ...	810,--	*	
Inst. Nac. Colonizac.	99,--	*		P. Español ...	831,--	+ 16,--	
Reconst. Nacional	110,--	*		Rural ...	440,--	+ 7,--	
Reute	106,--	- 0,25		Santander ...	896,--	+ 2,--	
Deuda Universitaria	106,--	- 0,25		Urquijo ...	1.137,--	+ 2,--	
<b>Cédulas:</b>				<b>Valencia ...</b>			
Banc. Hipot. 4 %	92,--	*		Vizcaya ...	1.155,--	+ 10,--	
A ...	76,--	*		Zaragoza ...	820,--	+ 2,--	
B ...	74,--	+ 1,--		<b>Electricidad y Gas:</b>			
C ...	92,--	*		Catalana Gas	256,--	+ 2,--	
exentas 4 %	97,50	*		Eléct. Viego	220,--	+ 2,--	
<b>Crédito Local Inter.:</b>				<b>Eléct. Leonesas</b>			
lotes 1942-44	93,--	*		Reunidas Zaragoza	104,--	+ 1,--	
de 1.000 ...	92,75	*		Fecsa, grandes	271,--	+ 3,50	
pref. 500 ...	100,--	*		Fecsa, pequeñas	184,--	+ 1,--	
pref. 1.000 ...	100,--	*		H. Cantábrico	234,--	+ 3,--	
<b>Bonos bancarios:</b>				<b>H. Cataluña</b>			
Bandesco 1963	93,--	*		H. España	240,--	+ 2,--	
abril 1963	92,25	*		Iberduero	318,--	+ 0,50	
agosto 1963	91,25	*		Langreo	202,--	*	
octubre 1963	91,--	*		Salto del Nansa	173,--	+ 1,--	
agosto 1965	92,--	*		Sevilla	216,--	+ 1,--	
agosto 1966	92,--	*		Unión E. M.	216,--	+ 1,--	
agosto 1967	100,--	*		<b>Alimentación:</b>			
agosto 1968	100,--	*		El Águila	330,--	+ 7,--	
agosto 1969	100,--	*		Azucarera	198,--	*	
agosto 1970	100,--	*		Ebro	770,--	*	
agosto 1971	100,--	*		<b>Comercio:</b>			
agosto 1972	100,--	*		Central Inver. y Créd.	396,--	*	
agosto 1973	100,--	*		Galerías Preciados	405,--	*	
agosto 1974	100,--	*		Montserrat	106,--	*	
agosto 1975	100,--	*		<b>Construcción:</b>			
agosto 1976	100,--	*		Cementos Alba, A	290,--	*	
agosto 1977	100,--	*		Cementos Alba, B	308,--	+ 7,--	
agosto 1978	100,--	*		Financiera y Minera	540,--	*	
agosto 1979	100,--	*		Portland Valderrivas	438,--	+ 8,--	
agosto 1980	100,--	*		Valenciana Cement	590,--	*	
agosto 1981	100,--	*		Cristalería Española, E	1.215,--	*	
agosto 1982	100,--	*		Cristalería Española, P	1.275,--	*	
agosto 1983	100,--	*		Cementos Cinca	158,--	*	
agosto 1984	100,--	*		<b>Construcción:</b>			
agosto 1985	100,--	*		Hidrociudad	81,--	*	
agosto 1986	100,--	*		Dragados y Constr.	750,--	*	
agosto 1987	100,--	*		Encinar de los Reyes	250,--	+ 10,--	
agosto 1988	100,--	*		Cantabria	320,--	*	
agosto 1989	100,--	*		Vallehermoso	348,--	*	
agosto 1990	100,--	*		<b>Inmobiliarias:</b>			
agosto 1991	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 1992	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 1993	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 1994	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 1995	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 1996	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 1997	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 1998	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 1999	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2000	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2001	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2002	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2003	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2004	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2005	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2006	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2007	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2008	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2009	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2010	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2011	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2012	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2013	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2014	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2015	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2016	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2017	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2018	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2019	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2020	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2021	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2022	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2023	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2024	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2025	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2026	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2027	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2028	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2029	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2030	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2031	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2032	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2033	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2034	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2035	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2036	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2037	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2038	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2039	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2040	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2041	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2042	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2043	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2044	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2045	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2046	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2047	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2048	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2049	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2050	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2051	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2052	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2053	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2054	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2055	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2056	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2057	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2058	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2059	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2060	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2061	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2062	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2063	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2064	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2065	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2066	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2067	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2068	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2069	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2070	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2071	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2072	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2073	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2074	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2075	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2076	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2077	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2078	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2079	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2080	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2081	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2082	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2083	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2084	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2085	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2086	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2087	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2088	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2089	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2090	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2091	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2092	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2093	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2094	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2095	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2096	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2097	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2098	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2099	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2100	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2101	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2102	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2103	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2104	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2105	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2106	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2107	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2108	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2109	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2110	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2111	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2112	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2113	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2114	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2115	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2116	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2117	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2118	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2119	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2120	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2121	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2122	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2123	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2124	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2125	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2126	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2127	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2128	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2129	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2130	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2131	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2132	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2133	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2134	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2135	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2136	100,--	*		Alcázar	400,--	*	
agosto 2137	100,--	*		Bani	152,--	+ 1,--	
agosto 2138	100,--	*		Ceisa, pequeñas	146,--	*	
agosto 2139	100,--	*		Fincosa	140,--	*	
agosto 2140	100,--	*		<b>Industria:</b>			
agosto 2141	100,--						



## REPRESALIA EN LAS TARIFAS CONTRA EE. UU.

AUMENTO DE UN 40 POR 100

BRUSELAS, 4. (Efe.) — Como medida de represalia por la nueva entrada en vigor de tasas convencionales de importación, para las alfombras de los «seis» en las fronteras estadounidenses, la Comisión Europea propondrá en el próximo Consejo de ministros que se aumente del 30 al 40 por 100, los derechos de importación de poliésteres y tejidos artificiales procedentes de Norteamérica, ha anunciado un portavoz de la Comisión en Bruselas.

El portavoz ha señalado asimismo que en mayo de 1962, habían sido tomadas similares medidas de represalias contra ciertos productos norteamericanos, tras los aumentos por parte de Estados Unidos de los derechos de importación, haciendo uso de la cláusula de salvaguardia prevista en el seno del GAT, sobre alfombras y cristales procedentes del Mercado Común.

## SHARTO, S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

El Consejo de Administración de la Compañía convoca a los señores accionistas a la Junta general ordinaria que se celebrará el próximo día 24-6-70, a las 12 horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria, el día 25-6-70, a la misma hora y en el domicilio social de la Compañía, Jardines, 15, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, en su caso, de la Memoria, balance y cuenta de pérdidas y ganancias, así como de la distribución de beneficios, todo ello correspondiente al ejercicio de 1969.
- 2.º Aprobar, si procede, la gestión del Consejo de Administración.
- 3.º Ruegos y preguntas.
- 4.º Lectura y aprobación del acta de la Junta.

Madrid, 3 de junio de 1970.—El Presidente del Consejo de Administración.

## Inmobiliaria Valdivia

ZURBARAN, 14. MADRID-4

Se convoca Junta general ordinaria de esta Sociedad para el día 25 de junio, a las 12.30 horas, en primera convocatoria, y en segunda convocatoria al día siguiente a la misma hora, en el domicilio social, calle de Zurbarán, número 14, de esta capital, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria y Balance del Ejercicio de 1969, así como de la gestión del Consejo.
- 2.º Ratificación de nombramiento de Consejero.
- 3.º Nombramiento de censores de cuenta para 1970.
- 4.º Designación de interventores para la aprobación del Acta.

Para tener derecho de asistencia a la Junta deberán cumplirse las disposiciones estatutarias sobre la materia.

Madrid, 4 de junio de 1970.—Un Consejero.

## BAELE IBERICA, S. A. (Antes FACTORIBERICA, S. A.)

A los efectos previstos en el artículo 86 de la vigente Ley sobre Régimen de las Sociedades Anónimas se hace público que la Junta general extraordinaria de accionistas de «FACTORIBERICA, S. A.», celebrada el 30 de abril de 1970, tomó por unanimidad el acuerdo de modificar la denominación de la Sociedad, adoptando para lo sucesivo la razón «BAELE IBERICA, S. A.».

Madrid, 4 de mayo de 1970.—El Secretario.

# LA PRODUCCION TOTAL DE MAQUINARIA SE ELEVO A 55.938 MILLONES

Las importaciones totales aumentaron el 10,7 por 100.—Las exportaciones, el 40 por 100. El sector más destacado fue el máquinas-herramientas.—15.000 millones en electrodomésticos.—En automóviles, el mayor incremento fue en tractocamiones (114,6 por 100).—La cifra total de negocios de los astilleros se elevó a unos 22.000 millones de pesetas

La producción total de maquinaria fue en el año 1969 de 55.938 millones de pesetas, cifra que refleja un incremento del 14,1 por 100 sobre los 49.012 millones de pesetas de 1968. Según un informe que sobre la industria siderometalúrgica ha publicado la revista «Economía Industrial», de la Secretaría General Técnica del Ministerio de Industria.

### EXPORTACIONES E IMPORTACIONES

El incremento de la producción de maquinaria no eléctrica puede considerarse que fue de un 12 por 100 al elevarse su valor a los 37.188 millones de pesetas. El crecimiento de la producción de maquinaria eléctrica fue de un 18 por 100. Dentro del subsector de maquinaria no eléctrica pueden destacarse algunos incrementos importantes, tales como el de máquinas-herramientas (30,2 por 100), el de máquinas generadoras de fuerza motriz (21,6 por 100), el de maquinaria para minas, construcción y obras públicas (20,1 por 100) y máquinas para papel y Artes Gráficas (19,7 por 100).

Las importaciones totales de maquinaria durante 1969 aumentaron en un 10,7 por 100, pues se elevaron a 59.577 millones de pesetas. El aumento de las importaciones de maquinaria no eléctrica fue de un 8,4 por 100 y las de maquinaria eléctrica de un 21,1 por 100.

Las exportaciones ascendieron a 13.026 millones de pesetas, con un incremento del 40 por 100, que se distribuye de la siguiente manera: un 21,4 por 100 de aumento de las exportaciones de maquinaria no eléctrica y un 89 por 100 de incremento de las de maquinaria eléctrica.

En este capítulo de exportaciones de maquinaria son de destacar las ventas al exterior de máquinas-herramientas que representaron el 35 por 100 de su producción.

El consumo aparente de maquinaria en 1969 fue superior al de 1968 en un 10,3 por 100, pero si se considera la variación de «stocks», resulta un consumo real superior.

La fabricación de electrodomésticos se expansionó notablemente en 1969 (casi cuatro millones de unidades, valoradas en unos 15.000 millones de pesetas). La producción de receptores de radio (700.000 unidades) aumentó especialmente en los transistorizados de precio menor; la de televisores (750.000 unidades) aumentó en un 10 por 100, menos que en años anteriores.

El mercado sigue absorbiendo una producción cada vez mayor de electrodomésticos blancos (frigoríficos, lavadoras), mientras que los programas de producción de cocinas se enfrentan con la necesidad de abastecer a una demanda en constante aumento.

### LOS PRECIOS

Por lo que respecta al comercio exterior de electrodomésticos han crecido las importaciones de todos los productos, aunque las de receptores de radio lo han hecho en menor medida.

En cuanto a las exportaciones, su crecimiento ha sido vigoroso, a excepción de las de receptores de radio, que se mantuvieron estables. Es de destacar la de frigoríficos, que en 1969 alcanzó la cifra de 171.220 unidades exportadas, por un valor de 616 millones de pesetas.

En la industria del automóvil, la producción de vehículos a lo largo de 1969 ha registrado un incremento notable con relación a 1968. Los mayores crecimientos de producción se registraron en la fabricación de tractocamiones (114,6 por 100), motocarros (79,1 por 100), vehículos todo terreno (62,2 por 100), etc. Como descenso más acusado sobresalen las motocicletas y los furgones.

La actividad inversora se sigue desarrollando a un ritmo normal, alcanzando una cifra aproximada de 5.500 millones de pesetas.

La producción nacional de vehículos de turismo se elevó a 369.698 unidades, con un aumento del 18,5 por 100 respecto a 1968. En el pasado año se ha caracterizado por el lanzamiento de nuevos modelos y considerables modificaciones en los ya existentes. La demanda ha registrado un incremento del 22,3 por 100 en el nivel de ventas con respecto al año precedente. Las matriculaciones han alcanzado los 360.024 vehículos de turismo.

Los precios en el mercado se han mantenido prácticamente constantes. Las capacidades productivas mantienen un desarrollo normal y el grado de utilización de esas capacidades ha sido de un 82 por 100 como media general para el conjunto del año. También los «stocks» se consideran normales, mientras que en el abastecimiento de materias primas y productos auxiliares ha habido algunas dificultades leves a lo largo de 1969.

La producción de vehículos industriales (microbuses, autobuses, autocares, vehículos todo terreno, furgones, camiones y tractocamiones) ha sido de 82.820 unidades, lo que representa un aumento del 3,9 por 100 respecto a 1968. Los precios, comercio exterior, capacidad productiva y «stocks» de estos vehículos fueron los normales.

### INDUSTRIA NAVAL

En cuanto a la industria naval, con destino al mercado nacional se botaron en 1969 120 buques con 378.727 toneladas de registro bruto (T. R. B.), cifra inferior en un 12 por 100 a la del año 1968, y se entregaron 130 buques de un arqueo total de 440.396 T. R. B., con un aumento del 18 por 100 con relación al año 1968.

Con destino a armadores extranjeros se botaron 42 buques con 192.314 T. R. B., lo que supone un incremento del 146 por 100 con relación a 1968, y se han entregado 87 buques, con 163.806 T. R. B., lo que representa un aumento del 71 por 100 respecto al año precedente.

El valor del tonelaje exportado se estima en 70 millones de dólares, y el de las reparaciones de buques extranjeros han representado unos ocho millones de dólares.

En conjunto, para los dos mercados —interior y exterior—, se botaron 162 buques, con 571.041 T. R. B., lo que representa un

aumento del 12 por 100 respecto al año anterior y se han entregado 271 buques con 604.244 T. R. B., lo que supone un aumento del 20 por 100.

El 72 por 100 del tonelaje entregado corresponde a armadores y el 28 por 100 a la exportación. La distribución de boturas es muy parecida, 66 por 100 y 34 por 100, respectivamente. Dichos porcentajes comparados con los de años anteriores indican una tendencia expansiva de la exportación con relación al mercado interior.

En términos de tonelaje ponderado, la producción de 1969, estimada en 640.000 T. R. B., supone un incremento del 28 por 100 respecto a 1968; con esto se ha adelantado dos años en el cumplimiento de las previsiones del Plan de Desarrollo.

El valor de la producción, en construcción mercante y de pesca, asciende a unos 16.000 millones de pesetas, con un incremento del 16 por 100 respecto al año anterior a 1969, y el de las re-

paraciones de buques a unos 2.600 millones, con incremento del 18 por 100.

La cifra total de negocios de los astilleros, comprendiendo la fabricación de maquinaria naval y bienes de equipo para la industria terrestre, así como las obras de la Marina de guerra, se eleva a unos 22.000 millones de pesetas, con un aumento del 13 por 100 respecto a 1968.

### Cartera de pedidos

Por lo que respecta a la cartera de pedidos, durante 1969 se contrataron con armadores españoles 113 buques, y al finalizar dicho año hay contratados con armadores españoles 212 buques, con armadores extranjeros se contrataron 77 buques, mientras que al finalizar el año la cartera para el mercado de exportación representaba 137 buques. El valor aproximado de esta cartera era de unos 400 millones de dólares. En conjunto, entre los dos mercados se contrataron en 1969 190 buques, con 1.768.940 T. R. B., lo que representa un incremento del 50 por 100 respecto a 1968.

La cartera total existente al finalizar 1969 asciende a 349 buques, con 3.079.451 T. R. B., lo que supone un aumento del 57 por ciento respecto a la que existía en el año anterior.

En términos generales, la coyuntura de este sector es favorable, aunque quedan por resolver algunos problemas, especialmente en el ámbito de la financiación de esta industria. Los principales factores limitativos de su demanda son el escaso grado de concentración y su ca-

## Urbanizadora Madrileña de Construcciones, S. A. "URMACOSA"

El Consejo de Administración convoca Junta general ordinaria, que se celebrará en su domicilio social en primera convocatoria, para el día 23 de junio de 1970, a las siete de la tarde. Caso de no reunirse número suficiente de accionistas, la Junta general se celebrará en segunda convocatoria el día 24 de junio, a la misma hora.

### ORDEN DEL DIA

- 1.º Examen y aprobación, si procede, de la Memoria, balance, resultados y gestión del Consejo de Administración correspondiente al año 1969.
- 2.º Designación de censores de cuentas para el ejercicio 1970.
- 3.º Renovación de vocales del Consejo de Administración.
- 4.º Propuesta distribución dividendos.
- 5.º Ruegos y preguntas.

Madrid, 2 de junio de 1970.—El Secretario del Consejo de Administración.

## OCSALON, S. A. (Antes BAELE IBERICA, S. A.)

A los efectos previstos en el artículo 86 de la vigente Ley sobre Régimen de las Sociedades Anónimas se hace público que la Junta general extraordinaria de accionistas de «BAELE IBERICA, S. A.», celebrada el 30 de abril de 1970, tomó por unanimidad el acuerdo de modificar la denominación de la Sociedad, adoptando para lo sucesivo la razón «OCSALON, S. A.».

Madrid, 4 de mayo de 1970.—El Secretario.

## INMOBILIARIA SANTO DOMINGO

ZURBARAN, 14. MADRID-4

Se convoca Junta General Ordinaria de esta Sociedad para el día 25 de junio, a las 13 horas en primera convocatoria, o al día siguiente, a la misma hora, en el domicilio social, calle de Zurbarán, núm. 14, de esta Capital, con arreglo al siguiente:

### ORDEN DEL DIA

1.º Lectura y aprobación, si procede, de la Memoria y Balance del Ejercicio de 1969, así como de la gestión del Consejo.

2.º Nombramiento de Censores de Cuentas para el Ejercicio de 1970.

3.º Designación de interventores para la aprobación del Acta. Para tener derecho de asistencia a la Junta deberán cumplirse las disposiciones estatutarias sobre la materia.

Madrid, 4 de junio de 1970. INMOBILIARIA SANTO DOMINGO, S. A.—El Consejero Gerente.

pacidad financiera. Se estima en los astilleros en 1969 repere que las inversiones efectuadas sentan unos 1.200 millones de pesetas. (Cifra.)

Se ofrece licencia de explotación a las Patentes siguientes:

207.960	207.963	209.589	235.000
241.020	241.256	241.475	241.491
242.261	242.610	245.053	247.935
257.609	258.203	259.069	264.907
264.908	265.845	265.871	266.186
267.472	274.830	274.831	274.832
275.626	277.527	277.699	278.295
278.462	278.463	278.492	285.241
287.335	288.688	289.125	289.174
297.165	297.195	297.196	297.250
297.293	298.481	298.674	300.550
309.184	311.948	311.963	312.152
312.892	313.907	314.042	314.244
314.326	315.538	328.170	329.103
329.618	330.490	330.533	330.535
330.577	330.611	331.780	332.534
332.831			

Las cuales recaen por: «Mejoras introducidas en los cátodos para tubos de descarga eléctrica», «Una mejora en el método de fabricación regeneradores para su empleo en máquinas alternativas de gas caliente», «Un método de fabricación de cátodos para tubos de descarga eléctrica», «Un equipo de banda lateral única que comprende un aparato transmisor y un aparato receptor para la transmisión de señales habladas», «Método para el moldeado de objetos de un material de moldeado termoplástico o termoendurecible», «Método de producción de nuevas aminas secundarias o terciarias substituidas», «Máquina para fabricar grillas para ser usadas en tubos de descarga electrónica», «Método para producir nuevas difenil sulfonas, sulfoxidos o sulfuros polihalogenados», «Método de producción de un panel eléctrico aislante», «Instalación para el moldeado de objetos de un material de moldeado termoplástico o termoendurecible», «Un método de producir preparados para influir sobre el desarrollo de plantas», «Una columna de fraccionamiento de gas», «Mejoras introducidas en la preparación de composiciones pesticidas», «Una máquina para el bobinado de inducidos», «Mejoras introducidas en la fabricación de cátodos para tubos de descarga eléctrica», «Una disposición de circuito para producir una corriente que en esencia tiene forma de dientes de sierra», «Una disposición de circuito para el enfoque posterior dinámico de tubos de rayos catódicos», «Método y dispositivo para formar un tubo de vidrio», «Método para atacar electrolíticamente una sustancia metálica», «Método para proveer un alambre de molibdeno con un recubrimiento de carbón», «Un dispositivo de bifurcación de transmisión del tipo balanceado», «Un método de reforzar un objeto hueco de vidrio, particularmente un tubo de imagen de televisión», «Método para aumentar la resistencia de un objeto de vidrio hueco», «Método para reforzar parte de la pared de un recipiente de vidrio evacuado», «Método de fabricación de un cátodo para un capacitor electrolítico», «Dispositivo que comprende un tubo de rayos catódicos», «Dispositivo de encendido y funcionamiento para un tubo de descarga gaseosa y/o de vapor», «Dispositivo que comprende un sello de diafragma rodante entre dos elementos coaxiales», «Método para unir localmente partes metálicas», «Método para unir localmente partes metálicas entre sí», «Dispositivo de lámpara eléctrica incandescente», «Cañón electrónico con enfoque electrostático», «Método para cubrir aquella porción de la pantalla de vidrio de un tubo de rayos catódicos que es adyacente al campo de imagen», «Método de fabricación de un cuerpo semiconductor», «Dispositivo de rotor para ser usado en una máquina eléctrica pequeña», «Dispositivo de soporte de escobilla amovible», «Método de fabricación de partes de cabezales magnéticos anulares», «Dispositivo de cabezal borrador», «Método de fabricación de un cabezal magnético multipista», «Mecanismo impulsor, más particularmente, para el desplazamiento de películas cinematográficas», «Mejoras introducidas en la fabricación de núcleos magnéticos anulares», «Dispositivo para afilar cuch-

llos, tijeras y herramientas similares», «Un dispositivo de televisión», «Mejoras introducidas en la fabricación de lámparas de descarga gaseosa a alta presión», «Un método para fabricar una guía de onda», «Un método de formar capas metálicas yuxtapuestas separadas por un estrecho intervalo sobre un sustrato, en especial para dispositivos semiconductores», «Un aparato para transferir energía mecánica almacenada desde un elemento de almacenaje a otro, por ejemplo, en sistemas de frenado», «Un dispositivo para la reproducción estereofónica de señales», «Un dispositivo semiconductor», «Un dispositivo de transmisión entre el eje de un motor sincrónico y un eje de salida efectivamente cargado», «Mejoras introducidas en las esbobillas elásticas para máquinas eléctricas», «Motor sincrónico de autoarranque de baja potencia», «Un dispositivo conmutador con escobillas para ser usado en una máquina eléctrica pequeña», «Un método para producir nuevos 9beta, 10 alfaesteroides», «Un método de fabricar un dispositivo transistor de efecto de campo con barrera aislada», «Un dispositivo de transductor electrodinámico», «Un método de fabricar un transistor», «Un aparato de registro y/o de reproducción», «Un dispositivo protector para la etapa de salida de un transmisor Radio-Eléctrico», «Un dispositivo de efecto de gunn», «Método de fabricación de objetos de un material en que una o más fases cristalinas en un estado finamente disperso están rodeadas por una fase vítrea», «Dispositivo que comprende una lámpara de descarga gaseosa con un cátodo termiónico emisor de radiación desde la columna positiva», «Una máquina convertidora auto-generadora de corriente continua en corriente alterna», «Dispositivo de tubo de rayos catódicos», «Un dispositivo para eliminar partículas sólidas de un medio fluvente», (La Patente 241.475, con su C. de A. 288.437).

Informes: Registro de la Propiedad Industrial a José Ramón Trigo Pérez, Avda. de José Antonio, núm. 27.

## ARMONIZACION DE AGUAS MINERALES EN EL MERCADO COMUN

LA PROPUESTA SE ESTUDIO EN UNA ASAMBLEA INTERNACIONAL CELEBRADA EN CATANIA

En la ciudad de Catania (Sicilia) se ha celebrado la Asamblea Internacional Conjunta de la GESEM (Grupo Europeo de Fuentes de Aguas Minerales) y de la Unión Nacional del Mercado Común Europeo de Aguas Minerales (UNISEM), a la que han concurrido representantes de todos los países de Europa Occidental.

La Delegación española la ostentó don Juan Antonio Rosado, secretario del Grupo de Aguas Minero-Medicinales del Sindicato Nacional de Hostelería y Actividades Turísticas.

La Asamblea aprobó una propuesta sobre régimen de bebidas no alcohólicas, así como otro acerca de la armonización de aguas minerales en el Mercado Común Europeo, que serán elevadas a los Gobiernos de los distintos países y a la Comunidad Económica Europea.

En la reunión —según dice el «Servicio de Información Sindical»— fue denegado el ingreso de Yugoslavia en la Organización por el voto en contra de Austria. (Cifra.)



## NO HAY GIRA DEL ATLETICO

El próximo martes, vacaciones

El Atlético de Madrid no viajará estas vacaciones. Las huelgas en Italia y el IX Campeonato Mundial de Fútbol se lo impiden.

En el Estadio de Manzanares, no obstante, los entrenamientos siguen, si bien a un ritmo lento. Hay flotando sobre el césped del Atlético una sensación de tranquilidad, un descansar en la cima del triunfo, ¿verdad, Marcel Domingo?

—Pero sin dormirse sobre los laureles, como dicen ustedes los españoles. Eso, nunca.

Hasta el día 20 de julio durarán las vacaciones de los muchachos de Marcel Domingo.

—Les daré vacaciones el martes próximo, día 9.

Y es que el Atlético de Madrid había intentado una gira estival; pero no la hará. ¿Causas?

—Estas malditas huelgas que paralizan Italia y, luego, el Mundial, que concentra en Méjico toda la atención. Habíamos hablado con varios equipos italianos, pero... De todas maneras, es conveniente descansar.

—¿Dónde veraneará Marcel Domingo?

—Me tomaré unas vacaciones tranquilas-tranquilas.

—Pensará allí en la Copa de Europa?

—Creo que es prematuro todavía para hablar de eso. Ahora, tranquilidad... tranquilidad.

La primera actividad futbolística del Atlético de Madrid, a la vuelta de las vacaciones, será el Trofeo de Palma de Mallorca, que comenzará el 6 de agosto. Para entonces, los muchachos de Marcel Domingo habrán descansado «tranquilamente» y monsieur Domingo habrá regresado ya de Arlés.

## MAÑANA PUEDE HABER DOS SEMIFINALISTAS

LA COPA SE JUEGA A SALTOS

## BARCELONA-MADRID Y AT. BILBAO-SABADELL, PREPARADOS PARA EL SEGUNDO ROUND

En plena efervescencia del Mundial, la Copa del Generalísimo sigue su curso. Un curso entre saltos y lagunas, hasta el punto de que este año el torneo copero parece la competición del canguro. Mientras que dos eliminatorias, la del Valencia con el Ferrol y la del Zaragoza con el Murcia llevan ritmo más bien cansino, por estar implicados dos equipos de Segunda, otras dos eliminatorias quedarán mañana resueltas, salvo la posibilidad de que sea necesario un tercer partido.

No ayuda nada a la atención de los aficionados este compás irregular. Hay que hacer un relativo esfuerzo para saber qué hay resuelto y qué es lo que tenemos en puertas, sobre todo, porque esta contingencia se produce como ya hemos dicho, entre las noticias de Méjico, a donde el fútbol español —eliminado en su momento— no ha ido, y en este sentido podemos dar las gracias, porque sólo Dios sabe cómo se habría solucionado el problema de compaginar un Mundial, una Copa del Genera-

lísimo —encima, con novedad en Tercera— y una Liga superviviente.

### CONFIANZA EN BILBAO

Vistas así las cosas, nuestra atención se centra en los dos partidos que mañana se celebrarán en el Nuevo Estadio y en San Mamés, partidos de suma importancia para los cuatro participantes, ya que las espadas quedaron en lo alto el sábado pasado en la Cruz Alta entre el Sabadell y el Atlético de Bilbao y no hay nada resuelto entre el Real Madrid y el Barcelona, a pesar de que los madridistas viajan con dos tantos en su haber. Sin embargo, es lógico suponer que en Bilbao exista mayor clima de confianza en favor de su equipo.

El Atlético de Bilbao tendrá que esforzarse al máximo para sacar los dos goles de ventaja que necesita para seguir adelante, sobre todo, teniendo en cuenta la actual solidez de la zaga vallesana con Isidro, Pini, Montesinos y Arnal en gran forma conscientes de que en la Copa nada hay fácil, se espera el choque con confianza en Bilbao, a pesar del actual desnivel en la eliminatoria. No es de esperar que la tradicional formación bilbaína sufra demasiadas innovaciones, salvo la necesaria que ya se produjo en Sabadell motivada por la baja de Clemente.

### LENO EN EL NOU CAMP

En Barcelona crece la expectación a medida que se acerca el choque. Se espera un lleno total en el Estadio del Club de Fútbol Barcelona, aunque si se produce éste, la recaudación no será abundante en demasía, porque, de acuerdo con los estatutos del Club, los socios no pagan entrada en los encuentros de Copa. La taquilla, probablemente, no ascenderá a más de cuatro millones y medio de pesetas.

La demanda de localidades llega tanto de Barcelona, como de toda la región catalana, mientras que desde Madrid las solicitudes son las normales en un partido entre ambos adversarios, calculándose en unas mil las que se han enviado a la capital de España.

No hay alineación decidida en

el Barcelona. Vic Buckingham tiene que meditar una formación de asalto y sólo se sabe que ha concentrado a quince jugadores que son: Sadurni, Reina Riffé, Galligo, Torres, Eladio, Bustillo, Marcial, Martí-Filosía, Rexach, Alfonseda, Pujol, García Castany, Castro y Zabala.

En el Real Madrid, sólo es previsible el cambio obligado de Miguel Pérez por Ortuño, si el ex valleciano está ya en perfectas condiciones de reaparecer.

## MIGUEL PEREZ, ACCIDENTADO



Su coche cayó por un desnivel y el extremo derecho del Real Madrid sufrió heridas aparatosas, pero que afortunadamente no revisten demasiada importancia. Si embargo, Miguel Pérez acaba aquí su temporada en activo. Y su baja llega en mal momento para él, puesto que se hallaba en vena de juego y tenía más opción que nunca al puesto de ala en la delantera madridista. Y también para el Real Madrid, abocado a su difícil compromiso de la eliminatoria con el Barcelona en el Nou Camp. Deseamos a Miguel Pérez un pronto restablecimiento.

### EL CICLISMO

## HOY, LOS DOLOMITAS BITOSSÍ GANAN LA ETAPA DE AYER

ARTE TERME (Udine), (A1).—La etapa de preparación para las grandes montañas dolomíticas, que comienzan a escalar hoy, ha respondido en cierto modo a la expectación —aunque no haya resultado todavía importante a efectos clasificatorios finales—, ya que desde el primer momento se han registrado intentos de escapada y ha habido relativa lucha a lo largo de 165 kilómetros.

Nada más tomar la salida en Lido Jesso, escapó del grupo el italiano Vito Taccone, al que poco después se unieron otros cinco corredores. El sexteto llegó a sacar al grupo casi un minuto, durante 30 kilómetros. Absorbidos los fugados, y mientras se tenían noticias de la retirada de Gualazzini —un gregario de Gimondi—, el grupo caminó compacto, a ritmo muy lento. En Pordenone, a 63 kilómetros de la salida, la primera meta volante de la jornada se la adjudicó el belga Van den Bergh, que disputó el sprint a su compatriota Van Vlieberghe. El grupo pasó a 100 metros de distancia.

Nuevamente todos en grupo, pero muy atentos los gregarios de los principales hombres a procurar que no hubiese escapadas peligrosas. Así se atravesó toda la provincia de Pordenone, en cuyo límite con la de Udine se alza la única cuesta puntuable de la jornada —La Forcella de Monte Rest—, de 1.520 metros, segunda categoría.

El inicio de la subida ve al gru-

po casi compacto, con más de 40 hombres marcando el ritmo en cabeza y entre ellos todos los de alta clasificación, además de algunos velocistas, que no querían perder sus posiciones ante una posible disputa del triunfo final —entre ellos figuraban los belgas Reybroeck y Godefroot— e incluso otros nombres de menor importancia. A medida que se acercaba la cima de La Forcella, el grupo de cabeza se iba haciendo más diseminado, pero sin grandes distancias entre cada corredor o pelotón de corredores. Cerca de la cumbre se distanció Van den Bosche, que la cruzó en primer lugar, seguido de Merckx y Dancelli, por este orden, y a continuación, Zilioli, Ritter, Peterson, Lasa, Adorni, etc.

En el descenso, faltando casi 40 kilómetros para la meta, el grupo volvió a reunirse, formándose en cabeza un gran pelotón de 46 unidades, con todos los mejores y algunos gregarios. De ahí hasta Terme, nuevo movimiento de éstos últimos, con la intención de llevar a sus capitanes o a los velocistas hasta la meta, desde el momento en que la cuesta de La Forcella de Monte Rest no había producido el desenganche de ninguna de esas figuras ni de los principales sprinters.

Dancelli había intentado, en los primeros kilómetros de descenso, repetir el golpe de mano de etapas anteriores, pero Merckx y los suyos, así como los hombres de Gimondi y de Ritter

no le permitieron lograr su intento. La tarea recayó, por tanto, en los gregarios; un grupito de 15 corredores logró, faltando ocho kilómetros, sacar a los ases varios centenares de metros y mantenerlos hasta poco antes de la meta. En este intento había corredores de los principales equipos y también figuraban los españoles Sahagún y Pontón; pero no faltaban Swerts y otros gregarios de Merckx, que rompiendo los cambios, permitieron que el grupo de ases absorbiera a los primeros, faltando menos de un kilómetro.

En ese momento, en contraataque, salió hacia adelante Bitossi, mientras el joven Bergamo, su compañero de equipo, trataba de contener a los seguidores. Olgró y Bitossi ganó la etapa, con Van den Bosche, vencedor del sprint del grupo, y a su rueda el propio Bergamo.

Clasificación de la XVII etapa, Lido di Jesulo-Arte Terme, de 165 kilómetros:

1. Franco Bitossi (Italia), en 4 horas, 36 minutos y 57 segundos, a la media horaria de 35,746.
2. Martin van den Bossche (Bélgica), a 4 segundos.
3. Bergamo (Italia).
4. Willy Godefroot (Bélgica).
5. Guy Reybroeck (Bélgica).
6. M. M. Lasa (España).
7. J. M. Lasa (España).
8. Pontón (España).
9. Sahagún (España).

Todos en el mismo tiempo que el segundo:

52. Fernández Dueñas (España), a 1-48.
60. López Rodríguez (España) mismo tiempo.

La clasificación general queda así:

1. Merckx (Bélgica), 76-04-31.
2. Ritter (Dinamarca), a 2-41.
3. Felice Gimondi (Italia), a 2-52.
4. Martin van den Bossche (Bélgica), a 4-59.
5. Italo Zilioli (Italia), a 5-08.
6. Vittorio Adorni (Italia), a 5-43.
7. Michele Dancelli (Italia), a 5-46.
8. Gösta Pettersson (Suecia), a 6-49.
9. Miguel María Lasa (España), a 7-36.
10. Pierfranco Vianelli (Italia), a 8-40.
30. J. M. Lasa (España), a 36-40.
35. Sahagún (España), a 50-25.
57. Fernández Dueñas (España), a 58-53.
60. Pontón (España), a 1-00-25.

## JANSSEN GANAN DESTACADO EN BEZIERS DIERICKX SIGUE LIDER EN EL «MIDI LIBRE»

BEZIERS. (Del enviado especial de Pyresa, Porriño).—La llamada etapa reina del Midi Libre ha proporcionado al gran corredor holandés Jan Janssen una estupenda victoria en solitario que le permite resarcirse en parte de los seis minutos y pico que perdió el miércoles; derrota que le echan en cara los periódicos franceses. Janssen ha batido al pelotón, donde figuraban el líder y los mejores, por 3' 37" (sin incluir los seis segundos de bonificación). La gran escapada del holandés remedia en parte su situación y vuelve a contar su probabilidad. En cambio, Pingeon, Aymart y otras principales figuras del ciclismo mundial no han reaccionado.

Sin embargo, antes de que Janssen consiguiera escapar del reagrupamiento general y luego de haber pasado todos los co-

rredores los tres «cols», se habían mantenido en diversas escapadas ocho corredores que, al parecer, no debieron entenderse entre sí, pues de haberlo hecho hubiera sido aprovechada la fuga. Tres españoles figuraban en la misma: Gandarias, López Carril y Gómez Lucas.

A 50 kilómetros de la meta surgió un corredor inteligente que había sabido administrar sus facultades, y jugó su carta. En efecto, diez kilómetros después, esto es, a 40 de Beziers, Janssen demarraba fuerte y seguía pronto una veintena de segundos sobre el pelotón, que no reaccionó. Cuesta abajo, el holandés volaba, y a medida que su máquina «tragaba» kilómetros, la ventaja sobre el grupo aumentaba. Extraordinario final de un gran rodador que llegaba solo a Beziers y se adjudicaba claramente la segunda etapa.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

1. Janssen, 4-58-18 (con bonificación, 4-58-12).
2. Anni, 5-00-29 (con bonificación, 5-00-25).
3. Van Impe, 5-00-29 (con bonificación, 5-00-27).
4. Aymart, 5-00-29.
5. Jiménez, 5-00-57.
6. Albelda, 5-08-55.
11. Martos, 5-08-55.

Los restantes españoles se clasificaron en el mismo tiempo que Martos.

### CLASIFICACION GENERAL

1. Dierickx, 9-48-11.
2. Boifab, 9-48-11.
3. Hoban, 9-48-15.
4. Van Impe, 9-48-17.
5. Vasseur, 9-48-17.
6. Ricot, 9-48-17.
7. Balagué, 9-48-22.
10. Gómez Lucas, 9-48-28.
13. Menéndez, 9-49-55.
14. Manzanque, 9-49-55.

## REAL MADRID CLUB DE FUTBOL AVISO

JUNTA GENERAL ORDINARIA. A partir de esta fecha, y durante diez días, quedará expuesta en las oficinas del Club (Estadio Santiago Bernabéu, Avenida de Concha Espina, puerta 42) la lista de señores socios con antigüedad de más de cuatro años, a efectos de nombramiento de señores compromisarios.

Madrid, 5 de junio de 1970.

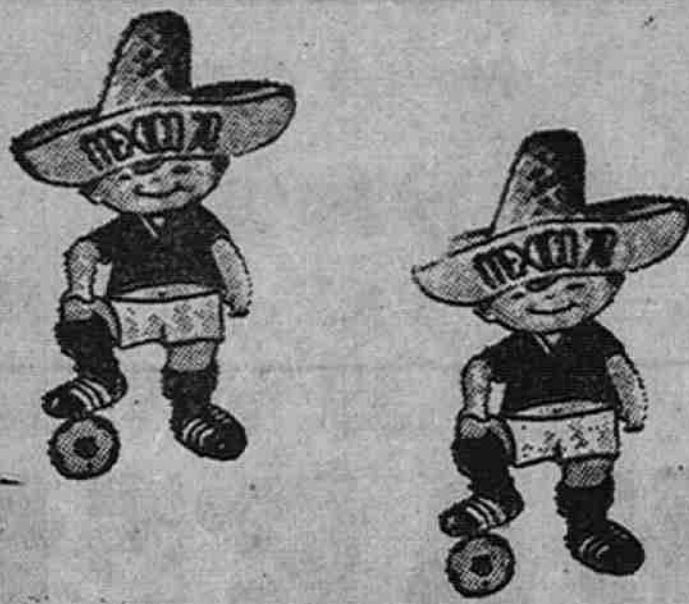
Viernes 5 junio 1970

### LA VUELTA AEREA

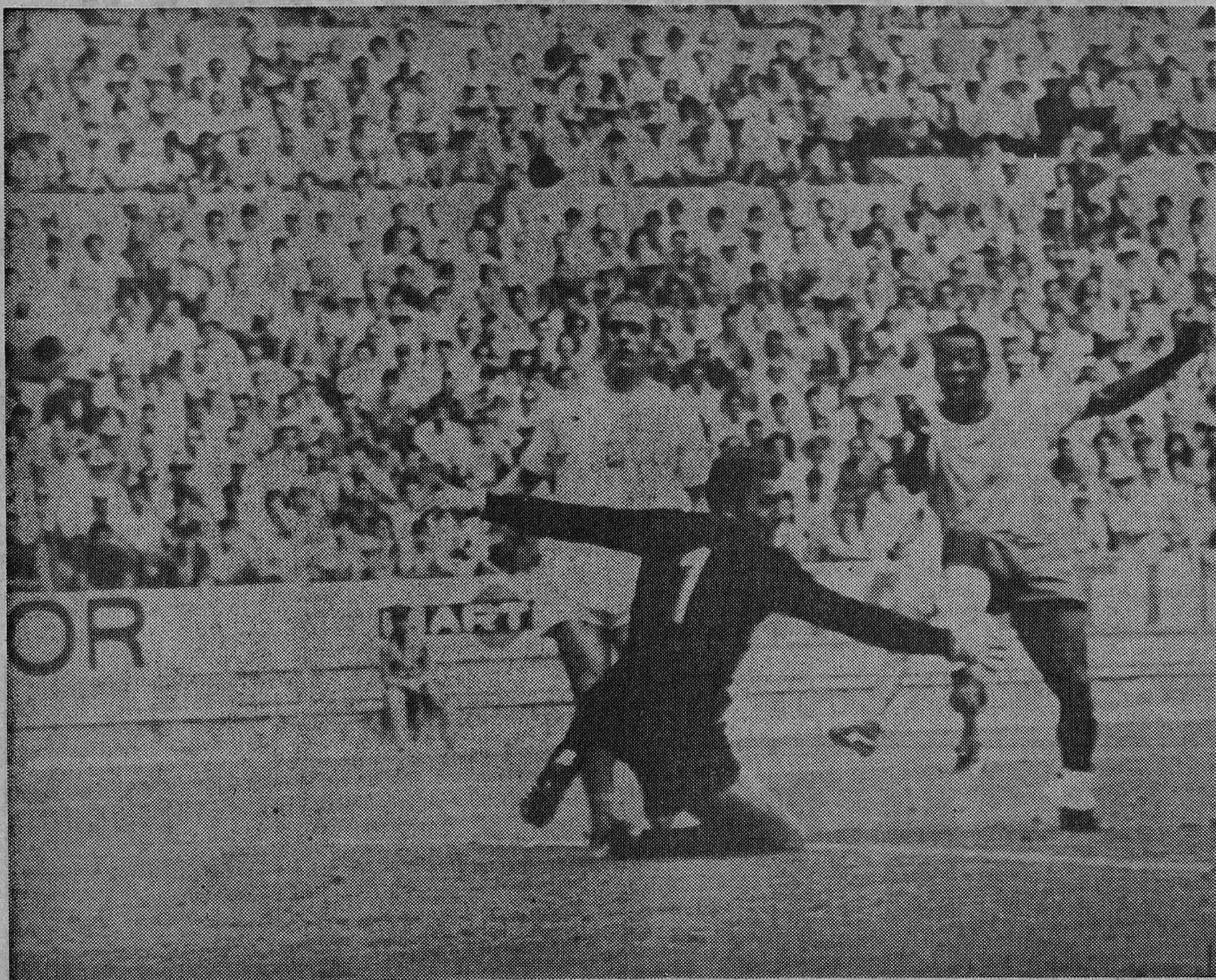
## MADRID - ALMERIA - MADRID LUIS DE DIEGO, ENVIADO ESPECIAL

La Vuelta Aérea cumplió ayer su segunda etapa, Madrid-Badajoz-Madrid. Hoy viajará a Almería, en su tercer recorrido, con nuestro cronista Luis de Diego como enviado especial, quien mañana escribirá de las emociones y espíritu deportivo que presiden la Vuelta Aérea.



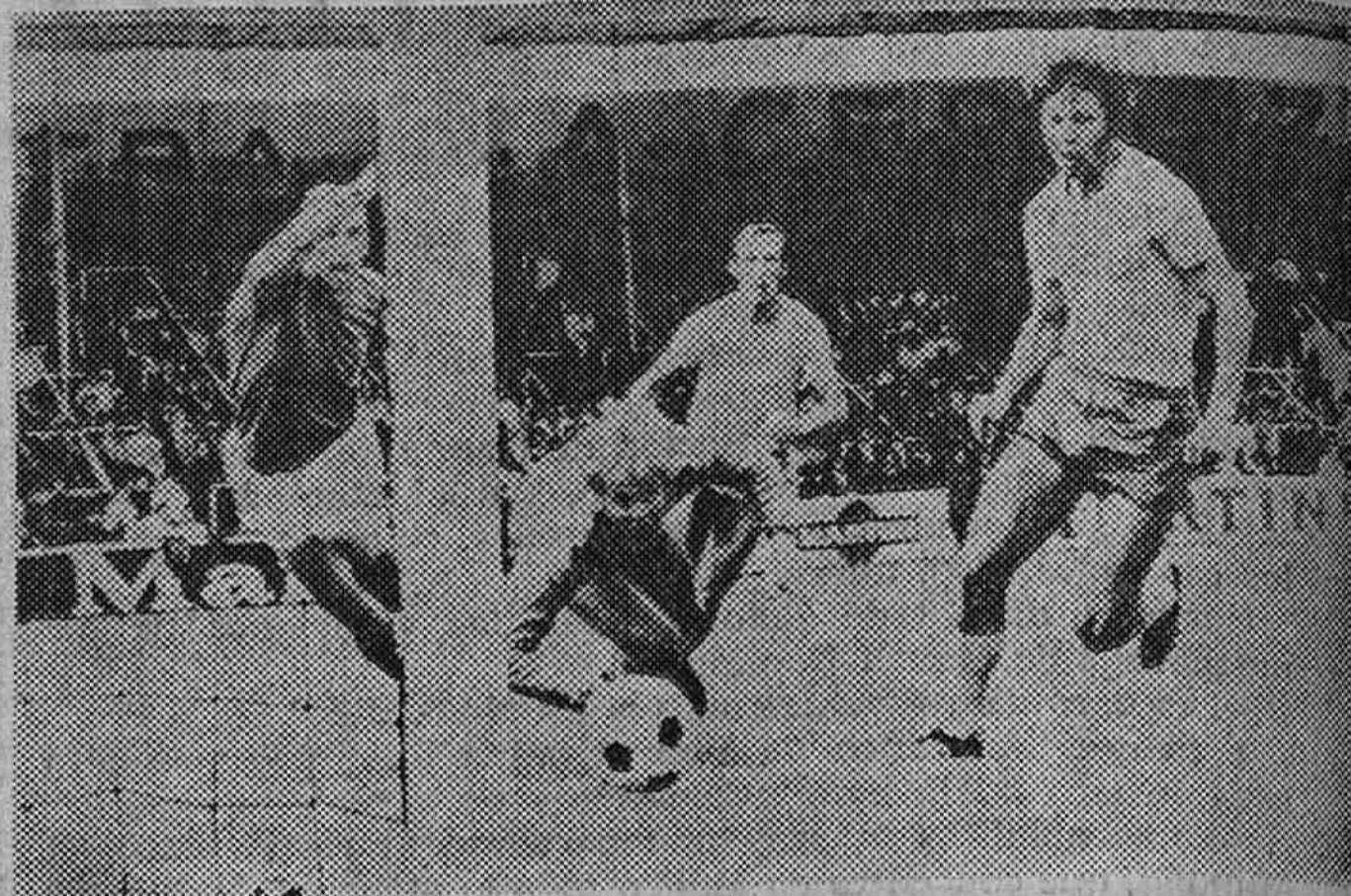


# DE PELE A VAN MOER



## LA SONRISA DE UN REY NEGRO

Tiritaba el aire de Jalisco, a la sombra del empate que mordían los magos de Brasil. Allí estaban todos los morenos —dioses del quiebro, la pinturería y el hachazo fácil ante el fortín de Viktor— poniendo su chorro de esencia para derribar el maleficio. Y habló "O rei". Primero con el pecho en forma de cuna. Y luego nació ese sueño redondo, camino de la red invisible.



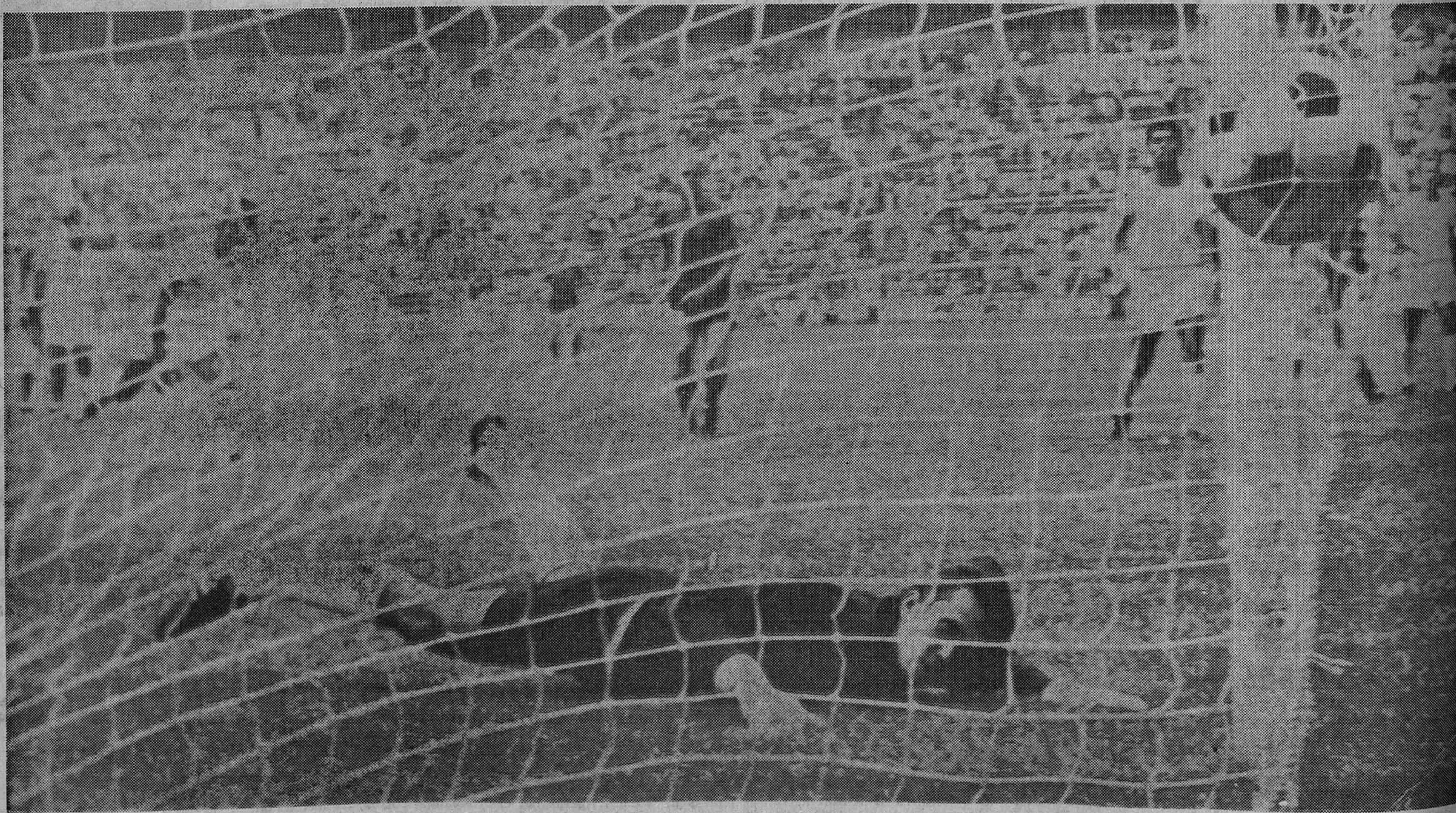
## PASTEL PARA HELLSTROM

Bertini prendió la mecha y el balón blanquinegro se fue al portal de Suecia. Nada que hacer. Pero el portero de los fiordos y las rubias de ensueño puso esta cara de niño publicista ante un pastel de manzana. Que aproveche.



## COMPRAME UN PARACAIDAS

Muy duras deben ser las zambullidas cuando la hierba sustituye al agua azul y hay que bloquear a cuerpo limpio. Por eso el portero de Marruecos, Kassou Allal, estrena ese gesto de fastidio al acercarse al suelo del león mejicano.



## NOSTALGIA ESPAÑOLA EN EL CORAZON DE MEJICO

Este que vemos es el primer gol que un rubio y pequeñajo medio volante, llamado Van Moer, le largó a El Salvador. Se nos antoja que este tanto, primero que tuvo nombre en el corazón mismo del Mundial, pudo tener sintonía española. Pero la plaza se la llevó —un poco con nuestro permiso— un tal Devridt y otros diez más. A nosotros sólo nos queda ya la nostalgia. Y el futuro. (Telefotos de Cifra.)



Cada día  
una figura

FRANZ  
BECKENBAUER



Nació el 11 de septiembre de 1945 en Munich. Mide 1,72 metros y pesa 76 kilogramos. Está casado. Toda su vida deportiva la ha pasado hasta ahora en el Bayern de Munich.

Es el futbolista de oro de Alemania, el hombre que de idolo pasa a ser héroe nacional hasta el punto de que quisieron hacer estallar los reglamentos de la Bundesliga para que el «bello» Franz no saliese del país nunca. Porque, hay que decirlo en seguida, Franz Beckenbauer es el jugador alemán más solicitado por los clubs extranjeros, desde que se montó todo este tinglado de los fichajes. Su arrollador triunfo en el último Mundial de Inglaterra prendió la mecha.

De una forma o de otra, Franz Beckenbauer ha sido en estos últimos tiempos el centro de la atención deportiva alemana. No sólo por la espectacularidad de su juego, sino también por su vida privada. Hace dos años llenó una cantidad asombrosa de páginas de periódicos, con motivo de su boda con Brigitte, una muchacha cuatro años mayor que él, recientemente divorciada entonces. La boda quiso ser íntima, se realizó a medianoche, con una docena de invitados, y para entonces Franz Beckenbauer era ya futuro papá a corto plazo. Entre unas cosas y otras, la polvareda levantada en Alemania fue de las que hacen época.

A Franz Beckenbauer le han querido fichar casi todos los equipos del mundo que estaban en condiciones de hacerlo. Con decir que hasta el fútbol de Canadá se interesó por él, por mediación del Toronto Falcons, que ofreció nueve millones de pesetas por su contratación, queda dicho casi todo. Se ha hablado mucho de su venida a España, cuando existía la esperanza de que se abrieran las fronteras, y es posible que si éstas llegan a tirar los candados, a estas horas habría pasado por las filas de algún equipo español.

Franz Beckenbauer, como futbolista, es canela pura. Sus piernas están aseguradas con una póliza equivalente a las de Marlene Dietrich, aunque no creemos que haya nadie, pólizas aparte, capaz de admitir comparaciones entre remos de este estilo. Por una vez el mocetón alemán saldría ampliamente derrotado. Sin embargo, es verdad que el muniqués es lo más elegante que pisa un campo de fútbol, descomulgando algunos saques de honor que lo merecen. Un periodista entusiasta llegó a decir de él que debía jugar con frac, y dicho y hecho.

De pequeño, Franz Beckenbauer era enclenque y zanquilargo, pero ya tenía entonces una extraña facilidad para conseguir goles. Porque la verdad es que, aunque su puesto está en el centro del campo, incluso detrás de su defensa, actuando de libero, posee un regate perfecto y un toque de pelota sorprendente, y si a esto sumamos sus coladas de ardilla por entre las defensas contrarias, podemos explicarnos el que Beckenbauer figure entre los goleadores del Munich y de la selección alemana.

Y ahí está «Mister Fútbol», «El Friz Walker» y más cosas que le llaman sus compatriotas, con las armas dispuestas de nuevo, ahora en México. De momento, ya se ha visto que la altura no resta elegancia a su juego.

# BULGARIA HA SACADO PASAJES DE REGRESO



«Después de haber perdido contra Perú, nuestro equipo no tiene oportunidad de alcanzar los cuartos de final, por lo que hemos decidido organizar el viaje de regreso para el próximo día 11, después de jugar el último partido con Marruecos», ha dicho el secretario general de la Federación Búlgara de Fútbol, Atanas Hadjisky.

Efectivamente, los expedicionarios han reservado pasajes de regreso a México en el primer vuelo del jueves de la próxima semana, para volver a Bulgaria.

## La selección peruana, un bello gesto

Aproximadamente unos 11.000 dólares serán entregados por todos los jugadores que componen la expedición peruana, con destino a las familias de las víctimas del seísmo ocurrido días pasados en el Perú. Se trata de las primas que cada jugador tiene

unos 250 dólares— por los dos partidos que restan por jugarse de la fase de octavos de final, que se están disputando en esta ciudad.

La decisión de los futbolistas peruanos ha sido muy elogiada por el presidente del Comité Nacional de Deportes de aquel país, Javier Aramburu.

O sea, que Brasil es ya el «coco» del mundial, aunque los comentaristas británicos lo ocultan bajo adjetivos tales como «musical», «mágica», «sobrenatural», su juego y su triunfo frente a Checoslovaquia.

En Río de Janeiro, después de la victoria del equipo brasileño, se armó la marimorena. Banderas en todos los balcones. Las calles llenas de papel picado, en tanta cantidad, que los obreros municipales tuvieron que recurrir a los servicios mecanizados para limpiar la ciudad.

En Praga, el clima por la derrota se traduce por resignación. Así lo dicen sus periódicos: «Una lección dura, pero merecida.» «La hora ha sonado y se ha mostrado demasiado cruel.» Paciencia, checos.

La Prensa sueca, por el contrario, no tiene pelos en la lengua y culpa al portero por el «ridículo gol», y al seleccionador por haber contado con Halls troem y no con Larsson para defender la meta sueca.

«En una competición como la Copa Rimet, lo importante es el resultado. Hemos vencido y basta» —ha dicho el presidente de la Federación Italiana de Fútbol—. Ahí queda eso...

Didi lo ha dicho: «Hemos visto jugar a Alemania contra Marruecos. Sabemos cómo hay que jugarle. Ganaremos.» (Resumen de Afil.)

## EL BOXEO

# DIA 26: DOS TITULOS DE EUROPA EN MADRID

## • Legrá-Galli, de los plumas • Velázquez-Coscia, de los ligeros

José Legrá disputará el título de Europa de los pesos plumas al actual campeón, el italiano Tommasino Galli, el próximo día 26 de los corrientes, en Madrid, en la misma velada en la que el campeón europeo de los ligeros, Miguel Velázquez, pondrá igualmente en juego su título frente

al aspirante oficial, el italiano Carmelo Coscia.

Este próximo combate Legrá-Galli trae al recuerdo a los boxeadores españoles que reinaron en el trono de Europa de los pesos plumas Antonio Ruiz, José Gironés, Fred Galiana, José Legrá y Manuel Calvo. Nuevamente puede conseguirlo, y sería el sexto —por partida doble—, José Legrá, ya que nuestro pronóstico es favorable a él, por descomento.

### ANTONIO RUIZ

¿Quién no recuerda al emperador de Valencias? Sin embargo, Antonio Ruiz era conque, de Tarancón. Se proclamó campeón de Europa en Madrid el día 30 de octubre de 1925, al derrotar por abandono en el octavo asalto al belga Henri Hebrans, en una potente pelea por parte de nuestro compatriota, noqueador neto y nato. Dos meses más tarde defendió su título de Europa ante el catalán Young Ciclone, con victoria a los puntos.

La segunda vez que puso en juego su título, el día 7 de enero de 1928, lo perdió frente al italiano Luigi Quadri, en Barcelona.

### JOSE GIRONES

Un púgil de pies a cabeza, idolo barcelonés, con un boxeo sobrio, potente, decidido y calculador. Logró el título de campeón de Europa el día 1 de diciembre de 1929 al vencer por puntos al

danés Knud Larsen. Desde ese momento Gironés, hombre lacónico en sus manifestaciones, indicó que, como tal campeón de Europa, no eludiría a nadie. En efecto, durante los siete años que reinó en el trono europeo, puso en juego su título ante el belga Julien Verbist, el italiano Tamagnini, el francés Paul Noak y el italiano Otelio Bruciatti, a los que venció por fuera de combate. Otros aspirantes, como el campeón francés George Laperson, y el rumano Lucien Popescu perdieron igualmente sus peleas, pero consiguieron llegar al final de los 15 asaltos en pie.

En el año 1935 Gironés renunció al título continental después de casi siete años de firme y brillante reinado. ¡Así era Gironés!

### FRED GALIANA

Veinte años transcurrieron desde que Pepe Gironés abandonó el trono de Europa de los plumas y otro español, Fred Galiana, conseguía nuevamente el título. Convulsiónador de masas, Galiana, con un boxeo «suí generis», llegó a París para disputar, el día 3 de noviembre de 1955, el título de Europa a Ray Famechon —tío del actual Johnny Famechon—. Galiana, tras una gran exhibición de potencia, pegada y facultades físicas, hizo abandonar al campeón en siete asaltos. Toda Francia le llamó «le toreador du ring»; y París vio cómo un púgil, con unos desplantes boxísticos basados en una enorme velocidad de reflejos y un envidiable movimiento de cintura, destronaba al idolo de la capital de Francia y de Europa.

En 1956 Galiana marchó a Abidján (Costa de Marfil) para poner en juego el título de Europa frente a Jules Touan, al que venció por inferioridad en el decimosegundo asalto, el día 4 de mayo.

El peso acosó con fuerza a Galiana, y el gran boxeador tuvo que renunciar a su título de Europa de los plumas y pasar a la división superior de peso: el ligero.

### JOSE LEGRA

El púgil de Aracoa, nacionalizado español, se proclamó campeón de Europa en Madrid frente al francés Yves Desmarest, al que puso k. o. en tres asaltos, el día 22 de diciembre de 1967. El título de Europa se encontraba vacante por renuncia al mismo de Howard Winstone.

Posteriormente, Legrá tuvo acceso al título mundial frente al citado Howard Winstone, al que disputó dicha corona en Inglaterra el día 24 de julio de 1968, con victoria del aspirante por k. o. t. Legrá ya era campeón mundial. Dejó vacante el título de Europa de los plumas ante el título mun-

dial logrado, que perdería luego frente a Famechon.

### MANUEL CALVO

El día 17 de diciembre de 1968, Calvo, campeón de España de los plumas y Nervio Carvi, campeón de Italia, disputaron el título de Europa, en el Gran Price de Barcelona, con victoria del español por puntos, en una excelente pelea en la que bastante hizo Nervio con mantenerse de pie, al cabo de 15 asaltos.

Posteriormente, el 20 de agosto de 1969, en Barcelona, Calvo puso en juego su título de Europa, frente al aspirante Tommaso Galli, con victoria de éste por inferioridad, en el último asalto, mer-

ced a la decisión parcial y caprichosa del árbitro austriaco Kurt Rado. La EBU, con justicia, ordenó un match de revancha que, celebrado nuevamente en Barcelona, recientemente, vio el triunfo de Galli, una vez más, pero en esta ocasión con todo merecimiento y justicia.

Cinco españoles pasaron, pues, por el trono de Europa de los pesos plumas y al que ahora aspira Legrá que puede y debe proclamarse por segunda vez campeón de Europa ante Galli, con lo cual sería la sexta vez que tal título de Europa llega a España. Por nuestra parte así lo esperamos (Pyresa.)

Alberto AMOROS

## EL TENIS

# LA SEMANA PROXIMA, OTRA VEZ COPA DAVIS

SANTANA, ORANTES, GIBBERT Y MUÑOZ, EQUIPO DECIDIDO CONTRA FRANCIA

Manuel Santana, Manuel Orantes, Juan Gisbert y Antonio Muñoz, son los tenistas designados por la Federación Española para representar a España en el encuentro contra Francia, correspondiente a la Copa Davis, que se disputará en las pistas de Roland Garros a partir del próximo día 12. (Pyresa.)

## NUESTRA QUINIELA

El boleto del domingo próximo, que es el último de la presente temporada, comprende los diez partidos de la última jornada de la Segunda División y cuatro de la postrema de la Tercera División, más la pareja de reservas de esta última categoría.

A nuestro modo de ver, las dificultades para pronosticar con algún acierto están algo repartidas, pero los encuentros de Segunda División parecen más complicados; por eso tienen dos triples variantes y otras dos dobles.

Así, nuestra quiniela para el domingo queda de la manera siguiente:

1. Illicitano-Murcia	...	1
2. Oviedo-Español	...	1 X 2
3. Burgos-Orense	...	1
4. Salamanca-Rayo Vall.	...	1 X
5. Bilbao At.-Málaga	...	1 X 2
6. Ferrol-Córdoba	...	1
7. Calvo Sotelo-Osasuna	...	1
8. Onteniente-Valladolid	...	1
9. San Andrés-Gijón	...	1
10. Castellón-Betis	...	X 2
11. S. Sebastián-Logroñés	...	1 X 2
12. Lérida-Tarrasa	...	2
13. Menorca-Mestalla	...	2
14. Melilla-Sevilla At.	...	1
1-R. Indauchu-Alavés	...	1
2-R. Mérida-Badajoz	...	X

## EL ATLETISMO

# MAÑANA, EL CANGURO

La XII edición del Trofeo Canguro, de atletismo, se celebrará mañana en las pistas del Estadio de Vallehermoso, pistas que, precisamente, fueron inauguradas con ocasión de la anterior edición de las competiciones del Club Canguro.

La reunión comenzará a las siete y media de la tarde y se prevé su final para las nueve y cuarto de la noche. Dos horas y media, pues, de buen atletismo, ya que los países invitados han confirmado la participación de destacados atletas.

Entre los extranjeros más destacados se pueden citar los polacos Spiev, con 3,21 metros en longitud; Nowosz, con 10 s. 2/10 en 100 metros; y 29 s. 9/10 en 200; Mikiciuk, con 85,08 metros en jabalina, y Kupevsk, con 1 m. 47 s. 5/10 en 800 metros. El alemán Henniger, subcampeón europeo de 400 metros vallas; el

francés Nallet, subcampeón europeo de 400 metros; el belga Simon, con 3 m. 39 s. en 1.500 metros; el irlandés Murphy, subcampeón europeo en 1.500, y el portugués Matos, que participará en 400 metros.

Ante estos y otros muchos atletas extranjeros, se alinearán los más destacados atletas españoles en las diferentes pruebas que constituyen el programa del Trofeo Canguro.

Alvarez Salgado, por ejemplo, tratará de batir el record español de los 3.000 metros; al igual que lo intentará María Jesús Fernández en lo que se refiere a la jabalina. Hay que lamentar la ausencia de Paraiso y Blanquer que se hallan lesionados.

Ha llegado a la capital M. Dubief, miembro de la Federación Internacional de Atletismo, que ha sido invitado a presentar las competiciones.



## GACETILLAS

VIII FERIA INTERNACIONAL DEL CAMPO. ABIERTA DESDE LAS DIEZ DE LA MAÑANA HASTA LAS DOCE DE LA NOCHE

Autobuses:

31.—Plaza de Santa Cruz-Alto Extremadura.

36.—Glorieta Embajadores - Campamento.

39.—Felipe V-Barrio San Ignacio.

Línea especial:

Cibeles-Callao-Plaza España-Feria Internacional del Campo.

Metro suburbano:

Estación de El Lago.

Presencia de todas las regiones españolas. Espléndidos pabellones comerciales. Amplia participación extranjera. Exposiciones y concursos de ganado. Todos los días: Exhibiciones de maquinaria agrícola o de ganado en la gran pista. Salas de cine. Plaza de tiendas. Actuaciones folklóricas en el teatro abierto.

## TEATROS

ALCAZAR.—(2212252.) 7 y 10:45: Compañía de Revistas Zorri-Santos, presentando a Gogo Rojo en «Esto tiene truco». (Tres últimos días.)

ARLEQUIN.—(2475131.) San Bernardino, 5. Metro Santo Domingo, salida a Gran Vía. 7 tarde y 11 noche: «Éxito extraordinario».

dinario! Angel Picazo, Ana María Vidal, Pablo Sanz y Manuel Toscano en Tres testigos. (Toda la crítica y el público de acuerdo: ¡Lo mejor de José María Pemán!)

ARNICHES.—(Refrigerado.) (Cedaceros, 7. Telf. 2224991.) 7 y 11: Compañía de José Rubio, con María del Puy y la colaboración extraordinaria de Julio Riscal. Cinco novias para Buby (de Alfonso Paso). Dirección: García Toledano.

BEATRIZ.—7, 11: Compañía María Luisa Merlo-Carlos Larrañaga, Vidas privadas (de Noel Coward). Adaptación: Conchita Montes, con Paco Morán y Teresa Rabal. Dirección: José María Morera. ¡Divertidísima! (Últimos días por finalizar la temporada.)

BELLAS ARTES.—(2324437.) 7 tarde y 11 noche: Manuel Galiana en Hay una luz sobre la cama (de Torcuato Luca de Tena). La presentación de Amparo Pampalona y Gabriel Llopart (en «D. Carlos»). Dirección: José Tamayo.

CALDERON.—7, 10:45: Marifé de Triana y Rafael Farina presentan Esto es España. Con Tona Radely y su «ballet», José María Calvo, Magda Rosa, Hermanos Farina, la colaboración de Angelita Font y otras atracciones. (Tolerado.)

CLUB.—(Bajos Palacio Música. 2220417.) 7, 11: Compañía Julia Gutiérrez Caba, con Emilio Gutiérrez Caba y Manuel Collado, en Olivia (de Terence Ratt-

gan). (En pleno éxito, día 23, despedida compañía.)

COMEDIA.—7 y 11: Compañía Adolfo Marsillach en El Taruto (de Molière, trasladado por Enrique Llovet). (Últimas semanas.)

COMICO.—(Nuevo teatro. Paseo Delicias, 41.) 7 tarde, 11 noche: Presentación del profesor Max, el mejor sugestionador del mundo. (Tolerado menores.)

ESLAVA.—(2665440.) 7 y 11: Compañía Paco Martínez Soria. Nueva versión de La educación de los padres. Con Rafael López Somoza, Carmen Alonso de los Ríos y un reparto de 14 figuras. (En La educación de los padres, la interpretación de Paco Martínez Soria supera su propio record de carcajadas!) (Mayores catorce años.) (Tres últimas semanas.)

ESPAÑOL.—(Plaza Santa Ana, 1. Telf. 2212247.) Hoy, 4 tarde: Teatro Municipal Infantil de Madrid, El Juglarón (de Juan Antonio Castro, sobre textos de León Felipe). Dirección: Antonio Guirau. Sábado 6, 10:45 noche, estreno: Los niños (de Diego Salvador). (Premio Lope de Vega 1969). Con Javier Loyola, José Luis Heredia, Ana Belén, Juan Sala, Francisco Vidal, Francisco Benlloch, Violeta Jiménez, Angel Rodal, Fernando Sotuelas y Miguel Ángel G. Ayones. Dirección: Miguel Narros. (Autorizado mayores dieciocho años.)

FIGARO.—(Totalmente refrigerado.) (Doctor Cortezo, 5. 2391645.) 7 y 10:45: El precio (de Arthur Miller). Dirección: Narciso Ibáñez Menta. (Últimos días.)

INFANTA ISABEL.—(2214778.) 7,15 tarde y 11 noche: Compañía Vicente Farrar en Amores cruzados (de Salacrou, adaptación libre de Juan Ignacio Luca de Tena). «Una comedia francesa, picante y divertidísima.» (Día 12, 300 representaciones.) (Día 14, despedida de la compañía.)

LARA.—(2211631.) 7 y 11: Narciso Ibáñez Serrador presenta a Mari Carmen Prendes en El agujerito (de Luis Peñafiel). Con Beatriz Savón, Carmen Fortuny, Conchita Goyanes, Bárbara Lys y Narciso Ibáñez Serrador en el papel de «Nicholas».

LATINA.—(Telf. 2652835. Revistas Colsada.) 7, 11: Los cómicos de Madrid, Lina Morgan y Juanito Navarro, en el éxito cómico ¡Qué vista tiene Calixta! (Por compromisos adquiridos, última semana en pleno triunfo.) (Domingo, día 7, despedida.)

MARAVILLAS.—7,15 y 11: El amante jubilado (de Emilio Romero.) ¡Divertidísima!

MARIA GUERRERO.—7 tarde: Grupo Nagato de Música Tradicional Japonesa. 10:45 noche: Pilar López y su «ballet» español. (Tres últimos días.)

MARQUINA.—(Aire acondicionado.) (Prim, 11. Telf. 2318467.) ¡Más de mil representaciones consecutivas! 7 y 11: Lina Canalejas, Francisco Valladares, Manuel Torremocha en La casa de las chivitas (de Jaime Salom). (Premio Nacional del Teatro.) Maite Brik en el papel de «Trinia». Dirección: José María Lopera.

MARTIN.—7 y 11: La revista ¡Esto que me rifan! Por Diana Darvey, Manolito Díaz, Mercedes Llofriu, Venancio Muro. (Domingo próximo, despedida compañía.)

REINA VICTORIA.—7, 11: Franz Joham, Rafael Navarro, El violon volador (con Mónica Kolpek). Dirección: Azpilicueta. (Tres últimos días.)

VALLE INCLAN.—(Refrigerado.) (2411389. Torre de Madrid.) 7, 11. Quinto mes: Compañía María José Goyanes, con Pedro Osinaga, Manzanera para Eva (de Chejov, Arout y Ruiz Iriarte). Con Luis Peña, Margarita García Ortega. Dirección: José María Morera.

ZARZUELA.—(2214341.) VII Festival de la Opera. Día 9 y 11 de junio, a las 9:30 noche, novena sesión de abono: «Fals-taff» (de Verdi). Piero de Palma (tenor), Giuseppe Taddei (baritono), Mario Guggia (tenor), Giovanni Foiani (bajo), Mirna Pecile (mezzo-soprano), María Chiara (soprano), Adriana Maliponte (soprano), Rena Garziotti (mezzo-soprano), Vicente Sardinero (baritono), Luigi Alva (tenor). Director de escena: Carlo Piccinato. Director de orquesta: Nino Sanzogno. Orquesta Sinfónica y Coro de la RTV Española. (Rigurosa puntualidad. Se ruega «smoking» o traje oscuro.) Localidades: Taquilla teatro.

## CIRCO

CIRCO PRICE.—6,45 y 10:45: Paquita Rico en La copia y el canto. Con Marisol Reyes, Gloria Romero, Porrinas de Badajoz, Presentación Palacios, Los Trianeros, Los Maniseros de Cádiz, Pepita Cachero y otras figuras. (Apto.)

## CINES

ALCALA-PALACE.—Dos veces Judas. ALBERTZ.—Oliver. ALVI.—Dos veces Judas. APOLLO.—Un adulterio decente y Shock.

# TELEVISION

## TERTULIA DEPORTIVA

Por Julio FUERTES

Se retransmita en la noche del miércoles el partido Brasil-Checoslovaquia. Nos hallá-bamos ante el televisor cuatro matrimonios. Apenas empezado, la conversación de las señoras, totalmente ajenas a lo que ocurría en la pantalla, se animó con temas que nada tenían que ver con el fútbol. Hablaban de asuntos totalmente ajenos al deporte. Al cabo de unos minutos se ausentaron a otra habitación de la casa, pretextando que nos estaban a nosotros, al parecer sumergidos en la contemplación del partido. Los cuatro hombres solos permanecíamos, en efecto, callados; pero sólo fue así hasta el momento en que Checoslovaquia marcó el primer gol del partido.

—¡Me alegro!—exclamó uno gozosamente—. Los checos merecen triunfar.

Fue esto suficiente para que se animase una conversación sobre política internacional llena de tópicos sobre el desgraciado país soviético. Casi sin darnos cuenta se produjo el empate, que se mantuvo hasta el final del primer tiempo, según nos explicaron, pues la verdad es que mirábamos sin ver para charlar a más y mejor de Checoslovaquia, Mao, revueltas estudiantiles, el terremoto de Perú y otros acontecimientos nacionales e internacionales.

Al comenzar el segundo tiempo la conversación recayó sobre el fútbol, las retransmisiones y los deportes en general que tan escandalosamente se prodigan en la televisión de todos los países. La disconformidad fue unánime, aunque con pequeñas discrepancias en los detalles. Se comentó favorablemente el espacio de los miércoles que presenta y dirige

Santiago Vázquez, «porque es breve y entretenido». Se coincidió también en que «Ayer domingo», realizado por Eugenio Pena, merecía verse por su minuciosidad informativa y porque era suficiente para que el público estuviese enterado de la jornada futbolística del domingo. «Todo lo demás sobra», se afirmó rotundamente. El tenis, el rugby, el baloncesto, la gimnasia, los concursos hípicas, el polo, la natación, los circuitos automovilísticos, el ciclismo y tantos otros con que se inunda la programación, constituyen un abuso intolerable. Las razones de todo género que se esgrimían eran contundentes. La mayoría de los deportes son, o se pretende que sean, simples espectáculos, y el «contamos contigo» lo acaba de estropear, porque los espectadores se conforman con ver y no están dispuestos a llevar a la práctica la pintoresca consigna. Como tal espectáculo, sólo tiene un verdadero arraigo el fútbol, pero no tanto como para que todas las semanas tengamos que soportar varios partidos de los que apenas uno tiene interés. Si a esto se agrega que en «Noticias a las tres», en el «Teledía», en «24 horas», en «Panorama de actualidad» y en entrevistas ocasionales se habla más de deportes que de otras cosas importantes, resulta que los deportes vienen a ser lo que era antes el pan en la comida de los españoles.

Por mi parte permanecí callado, sin apenas asentir, de vez en cuando, por elemental cortesía con mis huéspedes, cuyas opiniones he tratado de resumir. Sólo al final del partido nos enteramos de que Brasil había ganado a Checoslovaquia por cuatro a uno, sin la menor emoción.

## Programas de TVE

VIERNES 5 DE JUNIO

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «El cantar del arriero» (Díaz Giles).  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 LA CASA DE LOS MARTINEZ.  
Un programa para la sobremesa, presentado e interpretado por Julia Martínez, Carlos Muñoz, Mari Carmen Yepes, Olga Peiró, Eduardo Cordeiro e Isabel María Pérez, con José Rubio y Mari Carmen Prendes.  
4,00 FIN DE SEMANA.  
4,30 MANOS AL VOLANTE.  
5,00 HABLEMOS DE ESPAÑA.  
5,15 Cierre.

TARDE

6,15 CARTA DE AJUSTE: «Música sobre unos módulos» (Villa-Roja).  
6,30 LOTERÍA NACIONAL. Retransmisión en directo, desde el Palacio de Loterías, de Madrid, del sorteo extraordinario de la Cruz Roja.  
7,02 FRANKSTEIN Y LOS IMPOSIBLES.  
7,30 TOROS. Corrida de rejones, homenaje a las peñas de Pamplona. Intervienen: Lapi, Bohórquez, Moreno Fidal, David, Rivero Telles y la actuación de los forzados portugueses. Comentario: J. J. Gordillo. Realización: Ramón Díez.

SABADO 6 DE JUNIO

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «Concierto de clavecín», de Manuel de Falla.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 RITMO 70.  
Un programa musical.  
4,00 GIRO DE ITALIA. Retransmisión del final de la etapa Rocca Pietri-Dobbiaco.  
4,30 SESION DE TARDE. «Doble bodas», una solterona madura y ordenancista influye estrechamente en la vida de su hermana, incluso en el aspecto amoroso. A través de una serie de peripecias conocerá a un hombre de un carácter muy distinto al suyo, con el que, finalmente, terminará casándose.

TARDE

6,15 CINE COMICO.  
6,30 MUSICA-3.  
7,00 DISNEYLANDIA. I.—«Cámaras en Samoa». II.—«La heroica Holanda».  
8,00 ATLETISMO. Retransmisión en directo, desde el estadio de Vallehermoso, de Madrid, del Premio Internacional de Madrid de atletismo.  
8,30 OJOS NUEVOS.

NOCHE

8,30 HISPANOVISION. Un programa informativo-folklórico sobre los países hispanoamericanos.  
8,55 ESTA NOCHE...  
9,00 NOVELA. «Sinfonía pastoral», de Armando Palacio Valdés. Capítulo V. Reparto: Angelina, María José Goyanes, Gustavo José Luis Pellicani, Primo, Antonio:

NOCHE

9,30 TELEDIARIO.  
10,00 PROGRAMA DE ACTUALIDAD.  
10,30 LAS DIEZ DE ULTIMAS.  
11,00 DIANA EN NEGRO.  
Un programa en cuenta corriente, de L. Jarnés. Reparto: Trullis, José Bódalo, Patti, Luisa Sala, Bruno, Arturo López, Mónica, Mónica Randal, Marcel, Ramón Corroto, Paulina, Pilar Puchol, Marck, Ricardo Merino, Sargento Burns, Ignacio de Paul, Laura: Esperanza Alonso, María: Mónica Kolpek, Teniente Sullivan, Alberto Sola.  
12,00 VEINTICUATRO HORAS.  
0,15 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE: Fiestas andaluzas.  
8,32 SIETE DIAS. Espacio informativo con la actualidad en diversas provincias españolas.  
9,00 MUSICA EN LA INTIMIDAD. II centenario del nacimiento de Beethoven.  
9,30 ENCUCIJADA. «En busca del mal».  
10,15 NOTICIA 2.  
10,32 QUESTION URGENTE. «Ancianos marginados».  
11,00 HORA 11. «Cuento futuro», de Leopoldo Alas «Clarín».  
Interpretes: Joaquín Díaz, Salvador Vives, Alejandro de Miguel, Claudio Senti, Pablo Valenzuela, José Martín, José María Gilén, Julián Pérez Avila, Carmen Contreras y Carlos Juliá.  
12,00 Cierre.

SOBREMESA

1,45 CARTA DE AJUSTE: «Concierto de clavecín», de Manuel de Falla.  
2,02 PANORAMA DE ACTUALIDAD.  
3,00 NOTICIAS A LAS TRES.  
3,30 RITMO 70.  
Un programa musical.  
4,00 GIRO DE ITALIA. Retransmisión del final de la etapa Rocca Pietri-Dobbiaco.  
4,30 SESION DE TARDE. «Doble bodas», una solterona madura y ordenancista influye estrechamente en la vida de su hermana, incluso en el aspecto amoroso. A través de una serie de peripecias conocerá a un hombre de un carácter muy distinto al suyo, con el que, finalmente, terminará casándose.

SEGUNDA CADENA

7,45 CARTA DE AJUSTE: Carta Conchita Fiquier.  
8,32 DIBUJOS ANIMADOS.  
9,30 A VISTA DE PAJARO. «Encuentro con Zavattini».  
10,30 NOTICIA 2.  
10,47 AUDACIA ES EL JUEGO. «La imagen perfecta». Desaparece una joven que iba a entregar a Howard documentos que comprometen a un político ligado con la mafia, según sus acusadores. Este hombre es como un hermano para Howard.  
12,00 TEATRO REAL. El violinista portorriqueño Erick Friedman, acompañado al piano por Ana María Gorostiza.  
12,45 Cierre.

ARGUELLES Cinema, el más «chico».—7, 10:45: Papi (Alan Arkin, Rita Moreno).  
AVENIDA.—(2217571.) 4,30, 7, 10:45: El vampiro de la autopista (Eastmancolor 70 mm.) (Waldemar Wohlfahrt). (Segunda semana.)

AZUL.—Encrucijada para una monja y Mayerling.  
BAHIA.—Se armó el belén y El gran gorila.

BARCELO.—7, 10:45: Papi (Alan Arkin, Rita Moreno).  
BECERRA.—Un día es un día y Pendulo.

BECQUER.—Un adulterio decente y Shock.

BELLAS ARTES.—El crepúsculo de los dioses y Ascensor por el cielo.

BENLILURE.—7, 10:45: Papi (Alan Arkin, Rita Moreno).  
BILBAO.—La tonta del bote.

BRISTOL.—Operación Colman y Los malvados de Firecreek.

BULEVAR.—Dos hombres y un destino.

CALLAO.—(Refrigerado.) 7, 10:45: Por qué pecamos a los cuarenta (Fernando Fernán-Gómez, José L. López Vázquez, Juanjo Menéndez). (Color.) (Cuarta semana.)

CANCELLER.—Dos veces Judas.  
CANDILEJAS.—Este cura y Las trompetas del Apocalipsis.

CAPITOL.—7, 10:45: Papi (Alan Arkin, Rita Moreno).  
CARLOS III.—Más peligrosas todavía.

CARLTON.—Italian Secret Service.  
CARRETAS.—10 mañana: Anoche cuando se apagó la luz, Criminal acorralado. (Mayores dieciocho años.)

CARTAGO.—5: Los problemas del doctor y Cometieron dos errores.

CERVANTES.—El poder y la gloria y Doce del patíbulo.

C. LINEAL.—Hampa dorada y La larga agonía de los peces.

COIMBRA.—Gentleman Joe y Guapa, ardiente y peligrosa.

COLISEVM.—(Refrigerado.) 7, 10:45: El diablo por la cola (Yves Montand, María Schell). (Eastmancolor.) ¡Éxito mundial!

CONCEPCION.—Este cura y Las trompetas del Apocalipsis.

CONDE DUQUE.—Fortunata y Jacinta.

CONSULADO.—Más peligrosas todavía.

COPACABANA.—Samba y Guapa, ardiente y peligrosa.

CHUECA.—Cuando tío no estás y La conquista del Oeste.

EL ESPAÑOLETE.—Un «trabajo» en Italia.

EMPERADOR.—La noche de los generales.

ESPRONCEDA.—Un hombre y La larga agonía de los peces.

EUROPA.—Intriga en el Gran Hotel y Las trompetas del Apocalipsis.

FANTASIO.—La playa.  
FATIMA.—Voy, le mato y vuelvo y John and Mary.

FELIPE II.—Dispara fuerte, más fuerte... no lo entiendo y Matrimonios separados.

FLORIDA.—El proceso Paradine y El abominable hombre de la Costa del Sol.

FUENCARRAL.—7, 10:45: Dos veces Judas. (Color. 70 mm.) (Mayores dieciocho años.)

FUNDADORES.—(Fundadores, 9. Final Goya. Telf. 2451495.) Continúa, 5: Los invencibles. La noche de los gigantes. (Color.) (Tolerado menores.)

GRANADA.—Una pistola para Ringo y Pendulo.

GRAN VÍA.—Un «trabajo» en Italia.

IDEAL.—Los desplazados y Alfredo el Grande.

IMPERIAL.—10 mañana: Complementos y ¡Por mis... pistolas! (Cantinflas) (Eastmancolor.) (Tolerada.)

IMPERIO.—El sonido de la muerte y La cabala del tío Tom.

INFANTE.—Dos veces Judas.  
JORGE JUAN.—John and Mary.

JUAN DE AUSTRIA.—Rebeca.  
KURSAL.—Comandos y Los malvados de Firecreek.

LICEO.—La tonta del bote.  
LIDO.—Los desplazados y Alfredo el Grande.

LUSIA.—Comandos y Los malvados de Firecreek.

LOPE DE VEGA.—7, 10:30: Rebeca (Laurence Olivier, con Joan Fontaine). (Se ruega puntualidad.)

LUCHANA.—Ana Karenina.  
LUX.—Cometieron dos errores y El pasillo.

MADRID.—Continúa, 10 mañana. Las películas de terror que usted conoce... le parecerán infantiles después de ver Agonizantes en el crimen y Hasta la última gota de sangre. (Sentía que moría... pero le quedaban fuerzas para apretar el gatillo.) (Ambas Eastmancolor.) (Dieciocho años.)

MADRID.—Lunes próximo. Continúa, 10 mañana. Doble programa de riguroso estreno: Oro maldito. (No podía fallar... eran balas del preciado metal.) y Agente X 17, operación Océano. (Sólo una mente diabólica podía engendrar aquel plan.) (Ambas color. Dieciocho años.)

MAGALLANES.—4: La ladrona, su padre y el taxista y Las trompetas del Apocalipsis.

MARVI.—Uppersevan y Las trompetas del Apocalipsis.

METROPOLITANO.—El candoroso picaresco y John and Mary.

MOLA.—El huésped del sevillano.

MONACO.—(Telf. 4157499.) 4,30: Alfredo el Grande. (Color.)

MONTECARLO.—Sissi y El taxi de los conflictos.

MONTERA.—La larga agonía de los peces.

MONUMENTAL.—5: Duffy el Único (James Coburn). (Tecnicolor.)

MORASOL.—Un adulterio decente y Shock.

MUNOZ SECA.—(2315141.) 10: Escuadrón 633 y Guapa, ardiente y peligrosa.

MURILLO.—El tigre de los siete mares y Relaciones casi públicas.

NARVAEZ.—El poder y la gloria y Doce del patíbulo.

NIZA.—Texas al rojo y Shock.

ODEON.—Agente 3.53 y Los malvados de Firecreek.

OPORTO.—Comandos y Los malvados de Firecreek.

ORAA.—Charlie y Cuatro noches de boda.

PALACIO DEL CINE.—Made in Italy y Las trompetas del Apocalipsis.

PALACIO DE LA MUSICA.—4,30, 7, 10:45: El secreto de Santa Vittoria (Anthony Quinn). (Una producción Stanley Kramer.)

PAVON.—Tepepa.

PAZ-TODD-AL.—(Refrigerado.) 7, 10:30: Adiós, mister Chips (Technicolor, 70 mm.) (Peter O'Toole, Petula Clark). (Tolerada.)

PELAYO.—Voy, le mato y vuelvo y No hagan olas.

POSTAS.—Un adulterio decente y Shock.

PRINCESA.—Más peligrosas todavía.

PRINCIPE PIO.—(Refrigerado.) 4: La semilla del diablo y El abominable hombre de la Costa del Sol.

PROGRESO.—La tonta del bote.

REAL CINEMA.—El león en invierno.

REGIO.—La tonta del bote.

RIALTO.—(Refrigerado.) 7, 10:45: La playa (Tony Franciosa, Michael Serrazin). (Color.) (Dieciocho años.)

RICHMOND.—Ana Karenina.

RIO.—Texas al rojo y Shock.

ROMA.—(2593863.) 4,30: Rita en el West. El tiempo en sus manos. (Tolerado.)

ROXY «A».—Más peligrosas todavía.

ROXY «B».—La residencia.

SAINZ DE BARANDA.—Las flores del diablo y Pendulo.

SAN CARLOS.—Continúa, 4 tarde: El «Rolls Royce» amarillo y Quince horas para un asesino. (Ambas color, cinemascopio.) (Dieciocho años.)

SOL.—10 mañana: Millonario por un día y Pendulo.

UNIVERSAL CINEMA.—Continúa, 5,30: Alfredo el Grande (color, panavision).

VICTORIA.—El gran golpe de los siete hombres de oro y Los malvados de Firecreek.

CINES DE ARTE Y ENSAYO

ALEXANDRA.—Georgy Girl.

CINE GALILEO.—Continúa 5. Numeradas, 10:45: Kuroneko. V. O., subtitulada.

GAYARRE.—Continúa, de 4,15 a 10. Numeradas, 10:45: El (de Buñuel). Con Arturo de Córdoba y Delia Garcés. V. O. (Mayores dieciocho años.)

GOYA.—4,45, 7, 10:45: A prisión (Fangelse). V. O., subtitulada. (Mayores dieciocho años.) Dirección: Ingmar Bergman.

INFANTAS.—Continúa, 4,15 a 10. Numeradas, 10:45: Helga (El milagro de la vida), de Erich F. Bender. Con: Ruth Cassman. (V. O., subtitulada.) Mayores dieciocho años.

PALACE.—Continúa, de 4,15 a 10. Numeradas, 10:45: La Reina de África (de John Huston). Con Humphrey Bogart y Katherine Hepburn. V. O., subtitulada. (Tolerada.)

PENALVER.—(Tres muestras del cine del Este.) 4,15: Las margaritas, V. O. checoslovaquia. 7: ¡Hola, Veral, V. O. húngara. 10:45: Barrera, V. O. polaca. (Mayores dieciocho años.)

PEZ.—(Sala de repertorio.) Continúa de 4,15 a 10. Numer



## HOROSCOPO PARA HOY

**SALUD.**—Riesgo de enfermedad infecciosa.  
**TRABAJO.**—Sus progresos en el terreno profesional le harán sentirse feliz.  
**AMOR.**—Noticias de alguien ausente.

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Medite seriamente sobre las posibilidades que ofrece su trabajo y tome una decisión al respecto.

**AMOR.**—Crisis sentimental.

**SALUD.**—Procure descansar más.  
**TRABAJO.**—Procure tener unas aspiraciones más altas; no se conforme con su situación actual.

**AMOR.**—Pequeña discusión.

**SALUD.**—Avitaminosis.  
**TRABAJO.**—Contactos importantes en el mundo de los negocios.

**AMOR.**—Tenga más paciencia y tacto con sus parientes políticos.

**SALUD.**—Jaqueca.  
**TRABAJO.**—Sus problemas recientes parecen resolverse por sí solos.

**AMOR.**—Posibilidad de un cambio importante.

**SALUD.**—Preocupación por un familiar.  
**TRABAJO.**—Tal vez le resulte un poco tedioso a primera hora del día, pero su interés se hará mayor conforme vaya avanzando la tarde.

**AMOR.**—Cuidado con las intrigas de la gente.

**SALUD.**—Bastante buena.  
**TRABAJO.**—Sacuda su pereza y póngase a trabajar.

**AMOR.**—Sea más realista.

**SALUD.**—Excelente.  
**TRABAJO.**—La incomprensión de cierta persona hará las cosas más difíciles todavía. Tenga paciencia, que todo se solucionará.

**AMOR.**—Estabilidad en sus relaciones.

**SALUD.**—Buena forma física.  
**TRABAJO.**—Mayor optimismo que en días pasados. Su buen estado físico y su mente despejada le ayudarán a tomar decisiones importantes.

**AMOR.**—Éxitos con el sexo opuesto.

**SALUD.**—Dolor de muelas.  
**TRABAJO.**—No sea rencoroso; perdónese a sus amigos, aunque hayan querido hacerle sombra en su carrera.

**AMOR.**—Sea más afectuoso.

**SALUD.**—Buena.  
**TRABAJO.**—Se presenta excitante, pero un poco agotador. Tal vez piense que no va a poder hacerle frente.

**AMOR.**—Felicidad en el terreno sentimental.

**SALUD.**—Energía y fuerzas desahogadas.  
**TRABAJO.**—Enormes progresos en el terreno económico. El futuro parece prometedor.

**AMOR.**—Carta importante.

### LOS NIÑOS NACIDOS HOY

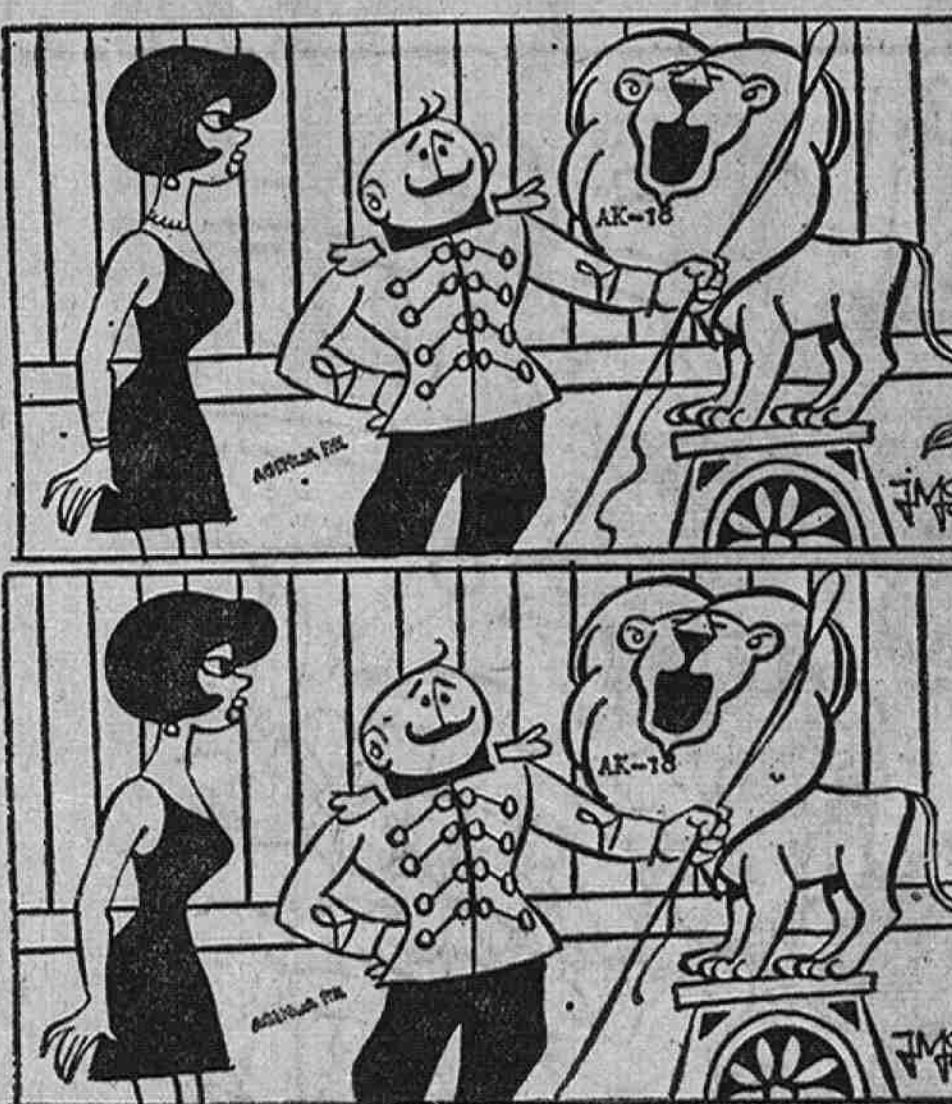
Tendrán carácter reservado, tenacidad y gran magnetismo.

Pepita

Por Chic Young



## EL JUEGO DE LOS 7 ERRORES



1. Collar. 2. Pelo domador. 3. Lágrima. 4. Cola del león. 5. Brazalete. 6. Oreja domador. 7. Pata león.

## COPLAS

### REGISTRO MULTITUDINARIO

(Una Agencia da cuenta de la detención del escritor ruso Andrei Amalrik, y dice: «Un segundo registro se ha efectuado en el piso que tiene en Moscú, en presencia de este último.»)

La Policía rusa, en ocasiones, hace las cosas a la luz del día, de tal forma, lector, que se diría que da publicidad a sus acciones.

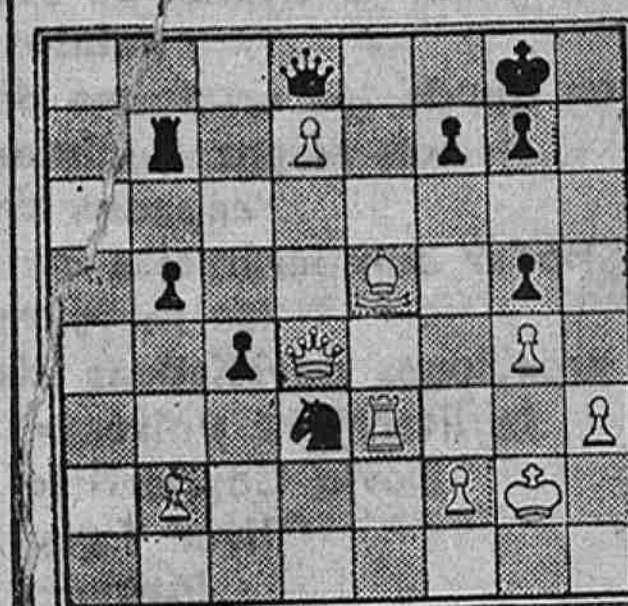
Una prueba son estas inspecciones hechas en el hogar donde vivía Amalrik en Moscú, donde solía pasar sus peligrosos Rubicones.

La Policía registró la casa de Amalrik en Moscú, y esto en presencia del último, aseguran. Y yo digo:

—Aún siendo inmensa, siempre será escasa la casa de Amalrik, sin suficiencia para a Moscú llevar como testigo.

MAESE PEREZ

## PROBLEMA DE AJEDREZ



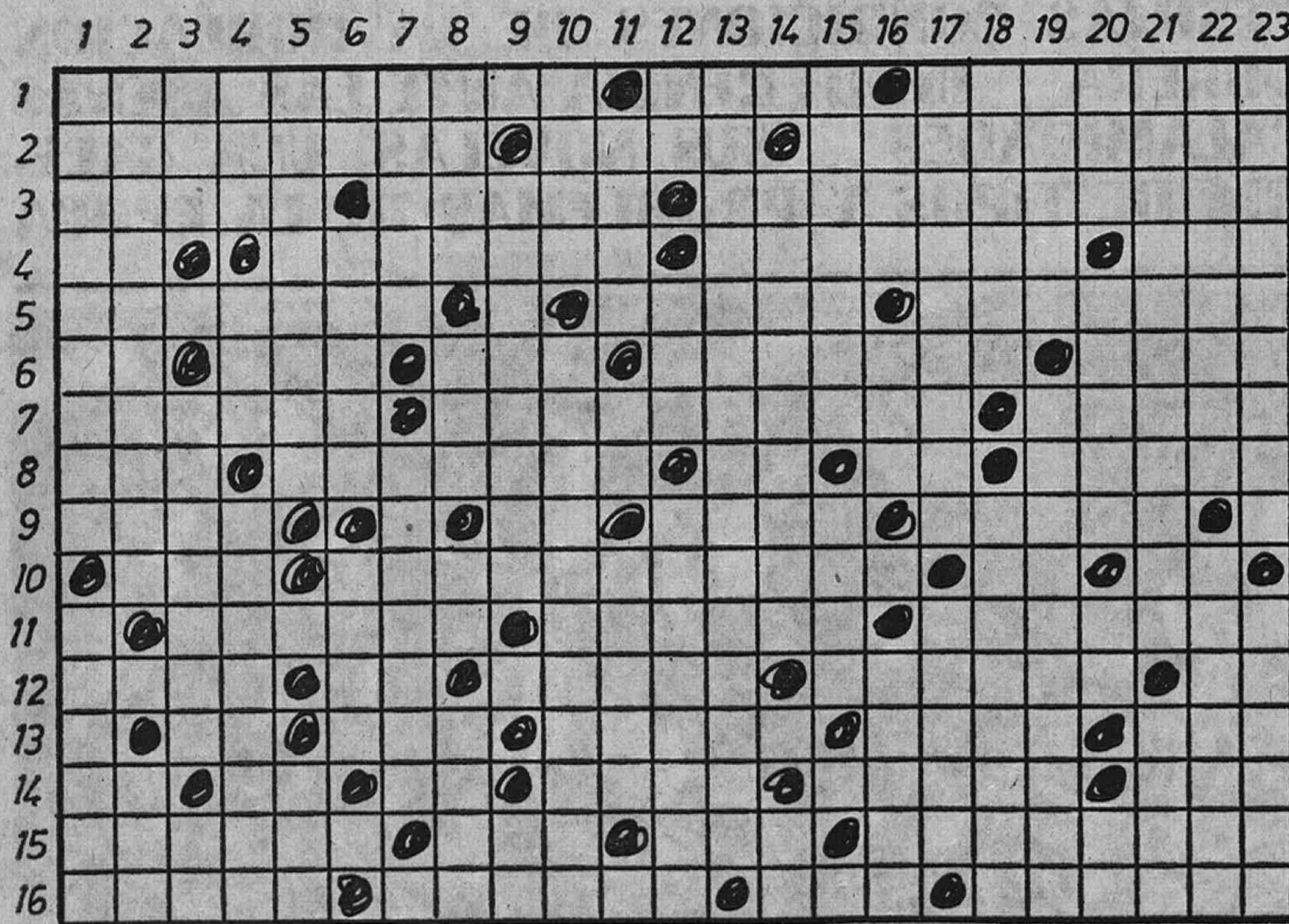
He aquí una posición de una partida ganada por el niño prodigio norteamericano Bobby Fischer; las blancas mueven y ganan.

### SOLUCION:

Las negras se entregan.

1-A-7A1

## CRUCIGRAMA por K. B. ZAS



### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES.**—1: Paralelas. Minuto. Oso. 2: Oloroso. Amater. Sabatina. 3: Detonar. Laneros. Bisños. 4: Etnos. Eludir. Motivo. E. 5: Rama. Ados. Manómetro. 6: On. Adoban. Monedas. D. Es. 7: Senado. Olata. Osur. C. Am. 8: Ojopero. Rosado. Urano. Mes. 9: S. Dárpates. Lutero. Ultima. 10: Lañes. S. Párelas. M. Anol. 11: Sesajer. Balas. D. Sé. More. 12: Elesa. Aneres. Tomar. Orar. 13: G. Ebonita. Emes. Loa. Aso. 14: M. E. Aladino. Im. Castas. S. 15: Rápulos. Clitones. Aleta. 16: Aperos. Naos. Osa. Antenas.

**VERTICALES.**—1: Poderosos. Segura. 2: Alemanes. Lelo. Ap. 3: Rotom. Nadase. Epe. 4: Arosa. Apanase. Ar. 5: Lona. Aderezbalo. 6: Esa. Adorase. Olos. 7: Loreto. P. Ranas. 8: A. Labores. Nid. N. 9: Saludalos. Bética. 10: Madonas. Páranlo. 11: Manía. Talale. Ois. 12: Iter. Madurase. S. 13: Nera. O. Otes. Mito. 14: Uros. No. El. Tams. 15: T. S. Mesurados. Na. 16: Os. Maduros. M. Ce. 17: Abonará. Salasa. 18: Obitos. Números. N. 19: Sasin. Col. Atat. 20: Atoved. Tamo. Ale. 21: Nihot. Aminorasen. 22: N. Rememoras. At. 23: Paseos. Salerosas.

**HORIZONTALES.**—1: Península y región meridional de Grecia. Inquietud. Carrajes antiguos. 2: Naturales de cierta nación. Nombre de mujer. Atreviasele. 3: Poner precio. Terrenos acotados. Desgraciadas. 4: Al revés, té chino medicinal. Excusase. Cópala. Adverbio. 5: Al revés, intervalo de tiempo dedicado a la recreación, plural. Símbolo químico. Al revés, música ligera de gusto popular. Al revés, tranquilizar. 6: Voz de mando. Al revés, embrollo. Piadoso. Al revés, extensa comarca del Asia septentrional, perteneciente a Rusia. Al revés, nombre de mujer. 7: Perverso. Señalarán los perfiles de una figura. Metátesis de lavan. 8: Círculo. Pasélas. Al revés, repetido, niñera. Nota de la escala musical. Use indebidamente. 9: Enojo ciego. Punto cardinal. Nape. Labrar. Al revés, representación gráfica de la tierra, plural. Símbolo químico. 10: Ente. Motivados. Afirmación. Al revés, virtud teologal. 11: Quinientos. Al revés, producir rentas. Gruesos. Dominios. 12: Al revés, lecho de las aves. Preposición. Alegre. Natural de cierta nación. Repetido, madre. 13: Cincuenta. Al revés, entrega. Al revés, establecimiento de bebidas. Rey de los hunos. Parte del tejado. Río de Galicia. 14: Lengua provenzal. Artículo. Siglas comerciales. Docena. Al revés, nombre de mujer. Madre de la Virgen. 15: Al revés, cierto juego. Catedral. Atreva. Al revés, furiosos. 16: Tomabas con las manos. Espesas. Intérprete. Escalera de mano.

**VERTICALES.**—1: Tonterías. Composición poética. 2: Prepararás. Quinientos. Apócope. 3: Dativo del pronombre. Punto cardinal. Bobada. Cincuenta y uno. 4: Al revés, dueño. Pueblo de la provincia de Burgos. Chapa circular de metal. 5: Semejante. Consonante. Flor heráldica. 6: Al revés, negación. Lámpara de metal para aceite común. Al revés, especie de ciervo del Norte. Símbolo químico. 7: Al revés, ondulen. Conjuntos de doce unidades. Quinientos. 8: Al revés, padece cierto mal. Prefijo inseparable. Voz de mando. Fundamento. 9: Punto cardinal. Cérquelas. Forma del pronombre. Muerte. Vocal. 12: Al revés, dios egipcio. Al revés, en Marruecos, pastor. Que padecen anemia. 13: Proporciónáraseles. 14: Vocal. De cierto color. Vocal. Artículo. 15: Al revés, de pasada. Cierta flor. Punto cardinal. Vocal. 16: Al revés, pequeño yunque. Establecimiento de bebidas. Punto cardinal. Metátesis de lanas. 17: Piezas bien adornadas que detrás del altar sirven para venerar a alguna imagen. Lucho. 18: Nombre antiguo de Ceuta, plural. Aparecer. 19: Al revés, perteneciente al nacimiento. Relativos a las piedras preciosas. 20: Demostrativo. Letras de pascaba. Preposición. Noventa y nueve. 21: Al revés, recompensas. Antigua región y ciudad de Etiopía. 22: Parte superior del pecho, plural. Femenil. 23: Al revés, examínase de nuevo. Sazonará.



3

El día 8 se cumple el centenario de la muerte de Charles Dickens, un gran novelista de todos los tiempos, pero, sobre todo, un excepcional testigo de su época. En su obra, como en un espejo, se retrata una sociedad cuyos fallos él puso al descubierto sin paliativos.

En medio de una tónica de ternura y amor a las viejas tradiciones, Dickens denunció las injusticias, al poner de relieve sus defectos por el imperativo de su amor al prójimo.

Al cabo de un siglo, a través de la novelística de Dickens, podemos reverdecir el testimonio de un modo de vida perfectamente conjugado en la trama de sus relatos, en donde las criaturas de ficción alcanzan cimas capaces de poder comparárselas con las mejores creaciones novelísticas de la literatura universal.

David Copperfield, Oliver Twist, Pickwick y tantos otros son el estudio de un carácter, de una clase social, de un temperamento de la comedia humana.

La Inglaterra de Dickens es, pues, un fiel trasunto de una época. Prestemos atención a lo que el novelista escribió, y en sus tipos y en sus situaciones hallaremos el más sorprendente testimonio de aquel tiempo.

Esto es lo que pretendió la serie de reportajes «La Inglaterra de Dickens».

# LA INGLATERRA DE DICKENS

LOS RICOS Y LOS POBRES



## PESIMAS CONDICIONES DE LA POBLACION OBRERA INDIFERENCIA ANTE LAS AJENAS CALAMIDADES SUS NOVELAS, UNA GALLERIA DE TIPOS Y PROBLEMAS DE LA EPOCA



Muchas novelas de Dickens han sido llevadas al cine. Algunas en varias ocasiones. Una versión de «Oliver Twist», en la que Alec Guinness encarnaba la figura siniestra de Fagin.

Hay quien sostiene que le de haber tratado Dickens a Marx, en los años en que éste residió en Londres, otras hubieran sido las ideas del novelista. En puridad, aunque ambos se rebelan contra una sociedad plagada de irritantes injusticias, el prisma a través del cual observan el fenómeno es bien distinto. Mientras Carlos Marx se inclina por la violencia, y por la revolución que debe destruir aquel estado de cosas, Dickens elige la progresiva evolución. Se encuentra enquistado en una sociedad a la que también encuentra cualidades.

Un genio como el de Dickens, naturalmente, no puede cruzarse de brazos ante una realidad acuciante. Traza un cuadro realista de esa sociedad, de sus hipocresías, de sus prejuicios, de sus discriminaciones, de la explotación del hombre por el hombre. No olvidemos que es un testigo de excepción dentro de la llamada revolución industrial.

Las clases cada vez se distancian más, y nada parecen tener en común. Los especuladores hacen su agosto, mientras que el simple operario, sin contar con una solidaridad de clase que había de producirse, como es lógico, se encuentra inerme e indefenso ante el poder del dinero.

Por su parte, el poder público —muy liberal— se mantiene al margen, como ajeno a los azares de la suerte o la desgracia a que están sometidos sus súbditos. Los ricos cada vez se hacen más ricos y poderosos, mientras que los pobres parecen condenados a una escalofriante orfandad.

Es el momento del Carlos Marx del Manifiesto Comunista.

Afluyen los campesinos a las fábricas, en donde son inicua-mente explotados, sin ninguna reglamentación protectora de sus derechos. Todo lo más que podían hallar era el paternalismo del patrono.

### JORNALES MISEROS

El salario de estos obreros se reduce a tres chelines, cuyo poder adquisitivo es muy limitado, en tanto que ellos trabajan quince y dieciséis horas al día,

en una tarea dura, sin concesiones. ¿Y qué comen? En muchos casos, una sopa y una hogaza de pan. Los más, hundidos en la negrura de un futuro incierto, beben en una tarde sus haberes de la semana.

Entonces surgen los puritanos, cargados de sentimientos píos, de palabras invitando a la man-

sedumbre, y a la promesa del cielo.

Un economista, Richard, justifica ese régimen de vida, y llega a decir que el trabajo inmuniza del ocio y de los riesgos que de éste pueden contraer.

Cuando se eleva alguna débil protesta, en medio de la hipocresía puritana, en defensa de los

menores que trabajan y enferman en lugares insalubres, lord Melbourne, desde su pedestal de orohombre, rechaza con desdén:

—¡Los niños, los niños!... Dejádme en paz...

Cierto es que se ejerce la caridad privada. Y a ella dedicó no pocas horas, y hasta sus dineros, Carlos Dickens. Obras asistencia-

les, comités benéficos, salas con camastros para que pudieran dormir los pedigueros, rancho...

Una sociedad con estatutos muy moralistas entrega cuatro peniques a cada pobre, siempre y cuando demuestre su unción y fervor en los oficios religiosos.

Dickens, que asistió a más de una «comida de caridad» a beneficio de las clases desheredadas, escribiría a un amigo: «¡Oh, cielo, si me hubiera usted visto en una comida a beneficio del hospital, el pasado lunes! Había allí personajes—la aristocracia de la City—que pronunciaron tales discursos y expresaron tales sentimientos, que a cualquier basurero medianamente inteligente le habrían salido los colores en la tiznada cara. Petulantes, hinchados, superalimentados, apopléticos, bramando como toros, y el auditorio loco de alegría. Jamás contemplé tal alarde de poderío de la riqueza, ni me sentí tan degradado y envilecido ante un espectáculo como éste, desde que tengo uso de razón».

«Declaro—escribe en otra ocasión—que jamás penetré en lo que se llama «sociedad», de la que estoy hastiado, a la que desprecio, odio y rechazo. Cuando me doy cuenta de la ficción extraordinaria en que se desenvuelve y de su ambiente de estúpida ignorancia de lo que pasa en la calle, estoy más convencido de que se aproxima la época en que, incapaz de reformarse, tal tipo de sociedad tendrá que ser objeto de reformas en toda la faz de la Tierra».

Pero de ahí a caer en el materialismo histórico hay un abismo. Por el contrario, Dickens es un espíritu alimentado por cuanto de tradicional y singularísimo tiene Inglaterra. Tiene un concepto muy burgués—en su más noble sentido—de esa misma sociedad que él desea reformar, pero no destruir. (Así lo entendió Lenin en los últimos meses de su vida, cuando al escuchar la lectura de una novela de Dickens, consideró que había sido un gran burgués.)

Dickens se muestra inflexible en lo que a educación se refiere. Un día, en Londres, de paseo con sus hijas, se ve sorprendido en la calle por la presencia de un grupo de gamberros, que se desatan en sucias interjecciones.

El novelista requiere la presencia de un guardia. Persigue a los mal hablados y consigue detener a una muchacha de dieciocho años, que formaba parte del grupo.

Acude a presentar la denuncia en la Comisaría, y exige que se castigue a quien se ha permitido esa licencia de incivismo.

### AUTORRETRATO

Dickens, que con otros genios del siglo XIX, como Dostoyevsky, Balzac, Pérez Galdós, Tolstoi, nos han dejado una versión, un documento vivo de cuanto acontecía en aquella sociedad, se autorretrata en el «David Copperfield», la novela por él más querida. En rigor, en todo novelista, en cualquiera de sus obras, hay un retrato de su propia vida, cuando menos. Pero ahí, en el «Copperfield», está íntegro Dickens.

«Todo cuanto he intentado en mi vida—escribe—he procurado hacerlo bien con toda mi alma. Y cualquiera que haya sido el objetivo que me he asignado, me consagré a él por completo. Tanto si se trataba de aspiraciones elevadas, como de menor interés; siempre he intentado



La servidumbre ayuda a vestirse a la gran dama

realizarlas en serio. Jamás creí posible que las dotes congénitas, ni las adquiridas, puedan prescindir de virtudes tales como la firmeza, la sencillez y la laboriosidad, y confío en recoger los frutos de esa idea».

«Jamás puse una mano en nada en que no infundiera en ello todo mi ser. Y jamás he desestimado mi trabajo, cualquiera que éste fuera; ahora me doy cuenta de que éstas han sido las normas precisas que han dictado mi conducta».

En una época en que Federico Engels publica su informe sobre «La situación de la clase trabajadora en Inglaterra», que provoca las teorías de Marx, el novelista, que observa tantas y tantas cosas, escribe:

«Los ingleses son, por lo que yo sé, los trabajadores más consecuentes de cuantos alumbra el sol. Contentémonos si, en sus miserables ratos libres, leen por distraerse, y no hacen nada peor. Han nacido galeotes, y viven y mueren así. ¡Buen Dios, lo que se podría esperar de ellos!».

Sus novelas constituyen una galería de tipos, producto de ese ambiente, en donde el carácter humano ofrece tantas posibilidades de mostrarse al desnudo. En el mismo «David Copperfield», vemos... al sordido padrastro, Eduardo Murdstone, autoritario, interesado y sin entrañas; a su hermana, «la señorita de acero», digna cómplice de tal bellaco; a la fiel sirvienta Clara Pegoty; a la excéntrica tía de David, casada con un misterioso individuo...

Porque conoció a la sociedad inglesa, en sus diversos estamentos, y conoció el hambre, y las consecuencias que de ella se derivan; y fue recibido en audiencia, como un ser privilegiado, por la reina Victoria; frecuentó los salones de la alta sociedad... fue un notario que pudo dar fe de cuanto vio. Y lo hizo a través de David Copperfield, de Oliver Twist, de la pequeña Dorrit, del señor Pickwick, y de cuantos todos estos trataron. (Pyresa.)

José Luis FERNÁNDEZ REA